

# COUP D'OEIL

sur la saison théâtrale 2008-2009

PROGRAMMATION DE  
SPECTACLES DE THÉÂTRE  
POUR LES PROFESSEURS  
DE FRANÇAIS ET  
D'ART DRAMATIQUE

Publication électronique du  
Conseil québécois du théâtre  
consultable sur [www.cqt.ca](http://www.cqt.ca)



460, rue Ste-Catherine Ouest, bureau 808, Montréal H3B 1A7  
tél. : 514.954.0270 téléc. : 514.954.0165 [cqt@cqt.qc.ca](mailto:cqt@cqt.qc.ca) [www.cqt.ca](http://www.cqt.ca)

**AVERTISSEMENT :**

Tous les titres de la page **SOMMAIRE** sont interactifs en cliquant sur le numéro de page.

Dans les index **SPECTACLES**, **PRODUCTEURS** et **LIEUX DE DIFFUSION** : cliquez sur le numéro de page.

Dans les index **RÉGIONS**, **CALENDRIER**, **EN TOURNÉE** et **AJOUTS COMPLÉMENTAIRES DE SPECTACLES** : cliquez sur le titre du spectacle.

Afin de faciliter la consultation et la navigation, chaque page de la publication contient un **MENU INTERACTIF** en haut à droite.

**LES INDEX**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Spectacles de A-L .....           | 3  |
| Spectacles de L-M .....           | 4  |
| Spectacles de N-Z .....           | 5  |
| Producteurs .....                 | 6  |
| Lieux de diffusion .....          | 8  |
| Régions A-M .....                 | 10 |
| Régions M-Z .....                 | 11 |
| Calendrier                        |    |
| 2008 (juillet à novembre) .....   | 12 |
| 2008-2009 (novembre à mars) ..... | 13 |
| 2009 (mars à juin) .....          | 14 |
| En tournée .....                  | 15 |

**LES ÉVÉNEMENTS**

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| ManiganSes, Festival international des arts de la marionnette ..... | 16 |
| Festival TransAmériques .....                                       | 17 |
| Les Trois Jours de Casteliers .....                                 | 18 |
| Rencontre Théâtre Ados .....                                        | 19 |

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| <b>LES SPECTACLES</b> .....                       | 20 à 181 |
| <b>AJOUTS COMPLÉMENTAIRES DE SPECTACLES</b> ..... | 182      |
| <b>NOS SUBVENTIONNEURS</b> .....                  | 183      |

**CONCEPTION GRAPHIQUE**

Christian Morency

**COORDINATION ET REVISION**

Sylvie Meste

**COLLABORATION**

Marika Crête-Reizes

|                                                 |    |                                                                              |    |
|-------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------|----|
| 40 % de déséquilibre [remix] .....              | 20 | Gloulou .....                                                                | 56 |
| Alice au pays des merveilles .....              | 21 | Gros-Câlin, conférence sur la vie des pythons dans les centres urbains ..... | 57 |
| Alice Through The Looking Glass .....           | 23 | Halpern et Johnson .....                                                     | 58 |
| Amadeus .....                                   | 24 | Hedda Gabler .....                                                           | 59 |
| Amaurôsis (Voyage dans le musée de Reims) ..... | 25 | Homme aux sept vies .....                                                    | 60 |
| Amour .....                                     | 27 | Hospitalité III, l'individualisme est une erreur .....                       | 61 |
| Anatomicite .....                               | 28 | Hôtel Pacifique .....                                                        | 62 |
| Anky ou la fuite / Opéra du désordre .....      | 29 | Il était onze heures le soir .....                                           | 63 |
| Apocalypse à Kamloops .....                     | 30 | Impact .....                                                                 | 64 |
| Après la fin .....                              | 31 | Isberg .....                                                                 | 65 |
| Assoiffés .....                                 | 32 | J'aurais voulu être un artiste... ..                                         | 67 |
| Avaler la mer et les poissons .....             | 34 | Jam Pack .....                                                               | 68 |
| Awake and Sign .....                            | 35 | Je ne pensais pas que ce serait sucré .....                                  | 69 |
| Blackbird .....                                 | 36 | Je voudrais me déposer la tête .....                                         | 70 |
| Bob .....                                       | 37 | Je voudrais (pas) crever .....                                               | 72 |
| Bobby ou Le vertige du sens .....               | 38 | King Lear contre-attaque .....                                               | 73 |
| Carnets de voyage .....                         | 39 | Kiss Bill .....                                                              | 74 |
| Coeur de chien .....                            | 40 | L'amour est un opéra muet .....                                              | 75 |
| Contes à rendre .....                           | 41 | L'Asile de la pureté .....                                                   | 76 |
| Cyrano de Bergerac .....                        | 42 | L'Avare .....                                                                | 77 |
| D'Alaska .....                                  | 43 | L'heure du lynx .....                                                        | 79 |
| Dans les charbons, poésie carnivore .....       | 45 | L'invisible .....                                                            | 80 |
| DIX - Anatomie d'un désordre .....              | 46 | L'Oiseau vert .....                                                          | 81 |
| Don Juan .....                                  | 48 | La cadette .....                                                             | 82 |
| Eddy, F. de pute .....                          | 49 | La Cantatrice chauve et La Leçon .....                                       | 84 |
| Elvire Jouvét 40 .....                          | 50 | La Casta Flore .....                                                         | 85 |
| Et si je n'étais pas passée par là ? .....      | 52 | La Charge de l'original épormyable .....                                     | 86 |
| etiEn .....                                     | 53 | La complainte de Dulcinée .....                                              | 87 |
| Faits pour s'aimer .....                        | 55 | La Dérison d'amour (Théâtre du Nouveau Monde) .....                          | 88 |

|                                                 |     |                                                                          |     |
|-------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| La fausse malade .....                          | 89  | Le problème avec moi (précédé de Le déclic du destin) .....              | 120 |
| La femme française et les étoiles .....         | 90  | Le psychomaton .....                                                     | 122 |
| La fête sauvage .....                           | 91  | Le Retour .....                                                          | 123 |
| La Fièvre .....                                 | 92  | Le Salon Automate .....                                                  | 125 |
| La gloire des filles de Magloire .....          | 93  | Le songe d'une nuit d'été .....                                          | 126 |
| La Locandiera .....                             | 94  | Le sourire de la morte .....                                             | 127 |
| La Nuit de Valognes .....                       | 95  | Léo 1989 - La grande machinerie du monde .....                           | 128 |
| La peste .....                                  | 96  | Les boxeuses .....                                                       | 129 |
| La Souricière .....                             | 97  | Les Chantillons .....                                                    | 130 |
| La Tempête .....                                | 98  | Les essais de Montaigne .....                                            | 131 |
| La vie de Galilée .....                         | 99  | Les Exilés de la Lumière .....                                           | 132 |
| Labyrinthe .....                                | 101 | Les frères Laforêt .....                                                 | 133 |
| Le bruit des os qui craquent .....              | 102 | Les Guerriers Facebook .....                                             | 134 |
| Le bruit des pas dans la cendre .....           | 103 | Les liaisons dangereuses .....                                           | 135 |
| Le bruit et la fureur .....                     | 104 | Les Mangeurs d'avenir .....                                              | 136 |
| Le complexe de Thénardier .....                 | 105 | Les Pieds des anges .....                                                | 137 |
| Le Dénî .....                                   | 106 | Les Points tournants .....                                               | 138 |
| Le Dragon bleu (Théâtre du Nouveau Monde) ..... | 107 | Les Rendez-vous amoureux .....                                           | 140 |
| Le Dragon bleu (Théâtre du Trident) .....       | 108 | Les temps qui courent .....                                              | 141 |
| Le filet .....                                  | 109 | Les Zurbains 2009 .....                                                  | 142 |
| Le grand cahier .....                           | 110 | Macbeth ( a n n u l é ) .....                                            | 143 |
| Le Lion en hiver .....                          | 111 | Macbett .....                                                            | 144 |
| Le Malade imaginaire .....                      | 112 | Maïta .....                                                              | 145 |
| Le mariage de Figaro .....                      | 113 | Maldoror-Paysage .....                                                   | 146 |
| Le menteur .....                                | 115 | Marie de l'Incarnation ou la déraison d'amour (Théâtre du Trident) ..... | 147 |
| Le Nid .....                                    | 116 | Minute papillon! .....                                                   | 148 |
| Le Palier .....                                 | 117 | Mort de peine .....                                                      | 149 |
| Le Petit Prince .....                           | 118 | My name is Jean-Paul .....                                               | 150 |
| Le Pillowman .....                              | 119 | Mycologie .....                                                          | 151 |

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Nature morte dans un fossé .....                           | 152 |
| Nebbia .....                                               | 154 |
| Noël dans le parc .....                                    | 155 |
| Oh les beaux jours .....                                   | 156 |
| Ombilic .....                                              | 157 |
| Opium_37 .....                                             | 158 |
| Petits fantômes mélancoliques .....                        | 159 |
| Poe .....                                                  | 160 |
| Provincetown Playhouse, juillet 1919, j'avais 19 ans ..... | 161 |
| Pur chaos du désir .....                                   | 162 |
| Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella ? .....                | 163 |
| Regards-9 .....                                            | 164 |
| Roméo et Juliette .....                                    | 165 |
| SADAKO, un récit pour la paix .....                        | 166 |
| Sauce brune .....                                          | 167 |
| Scotstown .....                                            | 168 |
| Seuls .....                                                | 169 |
| Si tu veux être mon amie .....                             | 170 |
| SLAGUE - L'histoire d'un mineur .....                      | 172 |
| Stand-Up Tragique <sup>2</sup> .....                       | 174 |
| Tableau d'une exécution .....                              | 175 |
| The Seas of Organillo .....                                | 176 |
| The Shape of a girl .....                                  | 177 |
| Théo ou le temps neuf .....                                | 178 |
| Trains fantômes .....                                      | 179 |
| Un simple soldat .....                                     | 180 |
| Z comme Zadig .....                                        | 181 |

## AJOUTS COMPLÉMENTAIRES DE SPECTACLES

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Le Carrefour international de théâtre ..... | 182 |
|---------------------------------------------|-----|

|                                                                                       |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Abat-Jour Théâtre .....                                                               | 163              |
| Absolu Théâtre .....                                                                  | 126 144          |
| Attitude Locomotive .....                                                             | 45               |
| Au carré de l'hypoténuse, compagnie de création .....                                 | 169              |
| Bavota Communications .....                                                           | 168              |
| Centre international de recherche et d'action artistique et multimédia (CIRAAM) ..... | 57               |
| Centre national des Arts (Ottawa) .....                                               | 80               |
| Centre Segal des arts de la scène .....                                               | 143              |
| Cirque Éloïze .....                                                                   | 154              |
| Collectif [dif]FRACTION .....                                                         | 157              |
| Collectif Pur chaos du désir .....                                                    | 162              |
| Collègues Précaires (Les) .....                                                       | 67               |
| Comédie Humaine (La) .....                                                            | 77 99 140        |
| Compagnie Jean Duceppe .....                                                          | 24 55 58 106 111 |
| Compagnie Théâtre du Nouvel Ontario .....                                             | 172              |
| Conservatoire d'art dramatique de Montréal .....                                      | 63               |
| Cousines Canine (Les) .....                                                           | 129              |
| Créations UNThéâtre .....                                                             | 49               |
| Dulcinée Langfelder & Cie .....                                                       | 87               |
| Espace Go .....                                                                       | 105 137 156      |
| Espace Malraux, Scène nationale de Chambéry et de la Savoie (France) .....            | 169              |
| Ex Machina .....                                                                      | 107 108          |
| Fédération d'Associations de Théâtre Populaire (France) .....                         | 102              |
| Festival Les Francophonies en Limousin (France) .....                                 | 105              |
| Festival TransAmériques .....                                                         | 17 80            |
| Foutoukours (Les) .....                                                               | 174              |
| Geordie Productions .....                                                             | 23 118 177       |
| Griffon Théâtre .....                                                                 | 181              |
| Groupe Bec-de-Lièvre (Le) .....                                                       | 110              |
| Groupe de la Veillée (Le) .....                                                       | 36 40 49 79      |
| Harbourfront center (Toronto) .....                                                   | 61               |
| Infrarouge .....                                                                      | 80               |
| Instant Zéro .....                                                                    | 25               |
| Janvier Toupin Théâtre d'Envergure .....                                              | 133              |
| L'Artchipel, Scène nationale de la Guadeloupe (France) .....                          | 27               |

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| L'Auguste Théâtre .....                                           | 155       |
| L'Ensemble Pentaèdre .....                                        | 75        |
| La Comédie de Clermont-Ferrand, Scène nationale (France) .....    | 169       |
| La Comète, Scène nationale de Châlons-en-Champagne (France) ..... | 108       |
| La Condition publique à Roubaix (France) .....                    | 105       |
| La Filature, Scène nationale de Mulhouse (France) .....           | 108       |
| La Passerelle, Scène nationale de Saint-Brieuc (France) .....     | 27        |
| Le Carrousel, compagnie de création .....                         | 102       |
| Le Cochon SouRiant, théâtre ambulant .....                        | 136       |
| Le Grand T, Scène conventionnée Loire-Atlantique (France) .....   | 169       |
| Le Groupe Ad HOC .....                                            | 122       |
| Le Manège.Mons, Centre Culturel Transfrontalier (Belgique) .....  | 105       |
| Le Phénix, Scène nationale de Valenciennes (France) .....         | 105       |
| Le Pont Bridge .....                                              | 161       |
| Le TARMAC de la Villette (France) .....                           | 27        |
| Les Deux Mondes .....                                             | 39        |
| Les enfants de la mer (France) .....                              | 27        |
| Les Nuages en pantalon .....                                      | 170       |
| Les Porteuses d'Aromates .....                                    | 68        |
| Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc. ....                     | 180       |
| Les Productions Préhistoriques .....                              | 73        |
| Les Tournées Jean Duceppe .....                                   | 85        |
| Casteliers .....                                                  | 18 176    |
| MC2 : Maison de la culture de Grenoble (France) .....             | 108       |
| Momentum .....                                                    | 125 151   |
| Omnibus, le corps du théâtre .....                                | 75 90 120 |
| Ouvriers Théâtre (Les) .....                                      | 52        |
| Petit Théâtre de Sherbrooke (Le) .....                            | 98        |
| Pigeons International .....                                       | 74 159    |
| Place des Arts (La) .....                                         | 39        |
| Plume Blanche .....                                               | 60        |
| PME de l'art .....                                                | 61        |
| Productions Kléos .....                                           | 96        |
| Productions Nathalie Derome (Les) .....                           | 130 141   |
| Rencontre Théâtre Ados .....                                      | 19        |

|                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| S.H.O.P. ....                                                             | 52                       |
| Simoniaques Théâtre .....                                                 | 167                      |
| Société Richard III (La) .....                                            | 135 165                  |
| Stephen Mottram's Animata (Angleterre) .....                              | 176                      |
| Système Kangourou .....                                                   | 20                       |
| Teatro Sunil .....                                                        | 154                      |
| The Old Trout Puppet Workshop .....                                       | 48                       |
| The Other Theatre .....                                                   | 92 143                   |
| Théâtre 71, Scène nationale de Malakoff (France) .....                    | 169                      |
| Théâtre Advienne que pourra .....                                         | 89                       |
| Théâtre Blanc .....                                                       | 152                      |
| Théâtre Bluff .....                                                       | 43 53                    |
| Théâtre d'Aujourd'hui .....                                               | 37 102 169               |
| Théâtre de Chambre .....                                                  | 46                       |
| Théâtre de Fortune (Le) .....                                             | 178                      |
| Théâtre de l'Agora, Scène nationale d'Évry et de l'Essonne (France) ..... | 27                       |
| Théâtre de l'Escaouette .....                                             | 152                      |
| Théâtre de l'Opsis .....                                                  | 35 104                   |
| Théâtre de la Banquette arrière .....                                     | 91                       |
| Théâtre de la Bordée .....                                                | 30 59 93 115 131 164 180 |
| Théâtre de la Grosse Jambette .....                                       | 134                      |
| Théâtre de La Manufacture .....                                           | 31 34 119 138            |
| Théâtre de la Source .....                                                | 41 166                   |
| Théâtre de la Vieille 17 .....                                            | 145                      |
| Théâtre de Quartier (Le) .....                                            | 38 56                    |
| Théâtre de Quat'Sous .....                                                | 45 149 158               |
| Théâtre de Sable .....                                                    | 145                      |
| Théâtre Debout .....                                                      | 62                       |
| Théâtre Denise-Pelletier .....                                            | 142 180                  |
| Théâtre des Fonds de Tiroirs .....                                        | 84                       |
| Théâtre des petites lanternes .....                                       | 64                       |
| Théâtre des Ventrebleus .....                                             | 160                      |
| Théâtre du Double Signe .....                                             | 69 127                   |
| Théâtre du Gant Rouge (Le) .....                                          | 132                      |
| Théâtre du Niveau Parking .....                                           | 50                       |

|                                                                |                         |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Théâtre du Nouveau Monde .....                                 | 86 88 108 113 123 147   |
| Théâtre du Sous-marin jaune .....                              | 131                     |
| Théâtre du Tandem .....                                        | 30 117                  |
| Théâtre du Trident .....                                       | 42 76 88 95 108 147 175 |
| Théâtre en Scène (France) .....                                | 27                      |
| Théâtre français du Centre national des Arts .....             | 109                     |
| Théâtre Il va sans dire .....                                  | 45                      |
| Théâtre I.N.K. ....                                            | 82                      |
| Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine (France) .....           | 102                     |
| Théâtre La Rubrique .....                                      | 69                      |
| Théâtre Le Clou .....                                          | 32 65 142               |
| Théâtre Longue Vue la suite (LV2) .....                        | 94 97 112               |
| Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées (France) .....      | 169                     |
| Théâtre Niveau Parking .....                                   | 164                     |
| Théâtre PÂP .....                                              | 70 103 128              |
| Théâtre Passé Minuit .....                                     | 63                      |
| Théâtre Pêril .....                                            | 29                      |
| Théâtre populaire d'Acadie .....                               | 109                     |
| Théâtre Quatre/Corps .....                                     | 148                     |
| Théâtre Qui Va Là .....                                        | 116                     |
| Théâtre Tout à Trac .....                                      | 21 81                   |
| Théâtre Triangle Vital .....                                   | 150 179                 |
| Théâtre Varia, Centre dramatique de Bruxelles (Belgique) ..... | 105                     |
| Transthéâtre .....                                             | 60                      |
| Trois Tristes Tigres .....                                     | 146                     |
| Troupe DuBunker (La) .....                                     | 72                      |
| Tsunami Théâtre .....                                          | 28                      |
| Ubu, compagnie de création .....                               | 105                     |
| Urbi et Orbi .....                                             | 149                     |
| Usine C .....                                                  | 27 125 178              |
| Youtheatre .....                                               | 101                     |

|                                                                            |                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Agora des Arts .....                                                       | 30                               |
| Auditorium d'Alma .....                                                    | 22 33 139                        |
| Auditorium de la Polyvalente Deux-Montagnes .....                          | 78 100                           |
| Auditorium de la Polyvalente Saint-Joseph .....                            | 54 66 78                         |
| Auditorium du Centre culturel Georges Deschênes .....                      | 44                               |
| Auditorium Dufour .....                                                    | 124                              |
| Auditorium Massey-Vanier .....                                             | 22                               |
| Auditorium Poly St-Georges .....                                           | 22                               |
| Café-Théâtre Le Graffiti .....                                             | 44                               |
| Caserne Létourneau .....                                                   | 63 89 96 109 126 135 142 160 181 |
| Centre culturel de Drummondville .....                                     | 22 71 114 124 139                |
| Centre culturel de Gatineau .....                                          | 100                              |
| Centre des arts Juliette-Lassonde .....                                    | 66                               |
| Centre Marcel-Dulude .....                                                 | 22                               |
| Centre Pierre-Péladeau .....                                               | 81 84 165                        |
| Centre Segal des arts de la scène .....                                    | 143                              |
| Espace Libre .....                                                         | 48 60 73 75 90 132 146 167       |
| Gesù .....                                                                 | 94 97 112 144                    |
| Grand Théâtre de Québec - Salle Octave-Crémazie .....                      | 76 95 108 147 175                |
| L'Anglicane .....                                                          | 22                               |
| Main Line .....                                                            | 57                               |
| Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord .....                  | 22 33 66 139                     |
| Maison de la culture Ahuntsic .....                                        | 33                               |
| Maison de la culture de Gatineau .....                                     | 114 124                          |
| Maison de la culture de Trois-Rivières - Salle Anaïs-Allard-Rousseau ..... | 22 44 66                         |
| Maison de la culture Frontenac .....                                       | 33 44                            |
| Maison de la culture Mercier .....                                         | 22 100                           |
| Maison de la culture Plateau-Mont-Royal .....                              | 33                               |
| Maison de la culture Pointe-aux-Trembles .....                             | 33                               |

|                                                              |                    |
|--------------------------------------------------------------|--------------------|
| Maison de la culture Rosemont-La-Petite-Patrie .....         | 33                 |
| Maison de la culture Villaray/St-Michel/Parc-Extension ..... | 22 33              |
| Maison des Arts de Laval .....                               | 19 20 54 66        |
| Maison du Granit .....                                       | 136                |
| Maison Théâtre .....                                         | 54                 |
| Parc des Faubourgs .....                                     | 155                |
| Parc Lahaie .....                                            | 155                |
| Pavillon de l'Île .....                                      | 22 148             |
| Pavillon des arts .....                                      | 44                 |
| Place des Arts - Cinquième Salle .....                       | 39                 |
| Quai des arts .....                                          | 44                 |
| Sala Rossa .....                                             | 141                |
| Salle Albert-Dumouchel .....                                 | 22 139             |
| Salle Albert-Phaneuf .....                                   | 22                 |
| Salle Albert-Rousseau .....                                  | 114 124            |
| Salle André-Mathieu .....                                    | 78 100 114 124 139 |
| Salle André-Prévost .....                                    | 78 100             |
| Salle Augustin-Chénier .....                                 | 22                 |
| Salle de spectacle Jean-Marc Dion .....                      | 44                 |
| Salle de spectacle régionale Desjardins (New Richmond) ..... | 139                |
| Salle des Bizouneries Caxton .....                           | 136                |
| Salle Desjardins (La Sarre) .....                            | 22                 |
| Salle Desjardins (St-Hyacinthe) .....                        | 22 139             |
| Salle Desjardins Maria-Chapdelaine .....                     | 33 139             |
| Salle Desjardins-Telus .....                                 | 44 114 124         |
| Salle Dussault .....                                         | 22                 |
| Salle Émile-Legault .....                                    | 100                |
| Salle Georges-Codling .....                                  | 22                 |
| Salle J.-Antonio-Thompson .....                              | 114 124 139        |

|                                          |                                              |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Salle Jean-Cossette .....                | 44                                           |
| Salle Jean-Després .....                 | 44                                           |
| Salle Jean-Grimaldi .....                | 100 181                                      |
| Salle Jean-Marc-Dion .....               | 44 139                                       |
| Salle Juliette-Lassonde .....            | 54 100                                       |
| Salle L'Étoile Dix30 .....               | 78 100                                       |
| Salle Maurice O'Bready .....             | 71 114 124 139                               |
| Salle Méchatigan .....                   | 22                                           |
| Salle Odysée .....                       | 22                                           |
| Salle Pauline-Julien .....               | 44 139                                       |
| Salle Philippe-Filion .....              | 139                                          |
| Salle Rolland-Brunelle .....             | 22 100 139                                   |
| Studio du Centre National des Arts ..... | 71                                           |
| Théâtre Belcourt .....                   | 22 44                                        |
| Théâtre Calixa-Lavallée .....            | 101                                          |
| Théâtre d'Aujourd'hui .....              | 29 33 37 56 62 68 83 102 122 150 161 162 169 |
| Théâtre de Baie-Comeau .....             | 44 71                                        |
| Théâtre de l'Esquisse .....              | 41 166                                       |
| Théâtre de La Bordée .....               | 30 59 93 115 131 164                         |
| Théâtre de la Vieille Forge .....        | 44                                           |
| Théâtre de la Ville .....                | 42 54 71 81 84 133 165 171 180               |
| Théâtre de Quat'Sous .....               | 45 149 158                                   |
| Théâtre de Rougemont .....               | 180                                          |
| Théâtre des Deux Rives .....             | 22 54 66                                     |
| Théâtre des Eskers .....                 | 22                                           |
| Théâtre des Grands Chênes .....          | 22                                           |
| Théâtre du Bic .....                     | 71 139                                       |
| Théâtre du Cuivre .....                  | 22                                           |

|                                                 |                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| Théâtre du Nouveau Monde .....                  | 86 88 107 114 124 154            |
| Théâtre du Rideau Vert .....                    | 34                               |
| Théâtre du Rift .....                           | 30                               |
| Théâtre du Vieux-Terrebonne .....               | 22 54 66 100                     |
| Théâtre Espace Go .....                         | 87 103 104 105 128 137 151 156   |
| Théâtre Granada .....                           | 98                               |
| Théâtre Hector-Charland .....                   | 22 66 71 78 100 139              |
| Théâtre Jean-Duceppe .....                      | 24 55 58 106 111                 |
| Théâtre la Centrale .....                       | 72                               |
| Théâtre La Chapelle .....                       | 176                              |
| Théâtre La Licorne .....                        | 31 67 91 117 119 133 139 173 179 |
| Théâtre La Petite Licorne .....                 | 92 116 129 134 163 168 174       |
| Théâtre La Rubrique .....                       | 22 71 139                        |
| Théâtre Léonard-St-Laurent .....                | 127                              |
| Théâtre Les Deux Mondes .....                   | 39                               |
| Théâtre Lionel-Groulx .....                     | 22 42 71 100 171 180             |
| Théâtre Marcellin-Champagnat .....              | 81 84 165                        |
| Théâtre Mirella et Lino Saputo .....            | 22 139                           |
| Théâtre Outremont .....                         | 18 33 78 100                     |
| Théâtre Palace .....                            | 71                               |
| Théâtre Périscope .....                         | 26 47 51 71 117 121 153 171 173  |
| Théâtre Prospero .....                          | 28 35 36 40 49 52 69 79 110 157  |
| Université Concordia - Salle D. B. Clarke ..... | 23 87 118 145                    |
| Usine C .....                                   | 27 61 74 80 125 159 178          |

**ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

Alice au pays des merveilles  
Apocalypse à Kamloops

**BAS-SAINT-LAURENT**

D'Alaska  
Je voudrais me déposer la tête  
Le Mariage de Figaro  
Le Retour  
Les Mangeurs d'avenir  
Les Points tournants

**CAPITALE-NATIONALE**

Amaurôsis (Voyage dans...)  
Apocalypse à Kamloops  
DIX - Anatomie d'un désordre  
Elvire Juvet 40  
Hedda Gabler  
Je voudrais me déposer la tête  
L'Asile de la pureté  
La gloire des filles de Magloire  
La Nuit de Valognes  
Le Dragon bleu (Théâtre du Trident)  
Le Mariage de Figaro  
Le menteur  
Le Palier  
Le problème avec moi...  
Le Retour  
Les essais de Montaigne  
Marie de l'Incarnation... (Trident)  
Nature morte dans un fossé  
Regards-9  
Si tu veux être mon amie  
SLAGUE - L'histoire d'un mineur  
Tableau d'une exécution

**CENTRE-DU-QUÉBEC**

Alice au pays des merveilles  
D'Alaska  
Je voudrais me déposer la tête  
Le Mariage de Figaro  
Le Retour  
Les Mangeurs d'avenir  
Les Points tournants

**CHAUDIÈRE-APPALACHES**

Alice au pays des merveilles  
Les Mangeurs d'avenir

**CÔTE-NORD**

D'Alaska  
Je voudrais me déposer la tête  
Les Points tournants

**ESTRIE**

D'Alaska  
Je voudrais me déposer la tête  
La Tempête  
Le Mariage de Figaro  
Le Retour  
Le sourire de la morte  
Les Mangeurs d'avenir  
Les Points tournants

**GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE**

D'Alaska  
Les Points tournants

**LANAUDIÈRE**

Alice au pays des merveilles  
Bobby ou Le vertige du sens  
etiEn  
Isberg

Je voudrais me déposer la tête  
L'Avare  
La vie de Galilée  
Les Points tournants

**LAURENTIDES**

Alice au pays des merveilles  
Cyrano de Bergerac  
etiEn  
Isberg  
Je voudrais me déposer la tête  
L'Avare  
La vie de Galilée  
Si tu veux être mon amie  
Un simple soldat

**LAVAL**

40 % de déséquilibre [remix]  
Bobby ou Le vertige du sens  
etiEn  
Festival Rencontre Théâtre Ados  
Isberg  
L'Avare  
L'Oiseau vert  
La Cantatrice chauve et La Leçon  
La vie de Galilée  
Le Mariage de Figaro  
Le Retour  
Les Points tournants  
Roméo et Juliette

**MAURICIE**

Alice au pays des merveilles  
D'Alaska  
Isberg  
Le Mariage de Figaro  
Le Retour

Les Mangeurs d'avenir  
Les Points tournants

**MONTÉRÉGIE**

Alice au pays des merveilles  
Bobby ou Le vertige du sens  
Cyrano de Bergerac  
etiEn  
Isberg  
Je voudrais me déposer la tête  
L'Avare  
L'Oiseau vert  
La Cantatrice chauve et La Leçon  
La vie de Galilée  
Les frères Laforêt  
Les Points tournants  
Minute papillon!  
Roméo et Juliette  
Si tu veux être mon amie  
Un simple soldat

**MONTRÉAL  
OTTAWA  
OUTAOUAIS  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

 suite page suivante
 

**MONTREAL**

Alice au pays des merveilles  
 Alice Through The Looking Glass  
 Amadeus  
 Amour  
 Anatomicite  
 Anky ou la fuite / Opéra du désordre  
 Après la fin  
 Assoiffés  
 Avaler la mer et les poissons  
 Awake and Sign  
 Blackbird  
 Bob  
 Bobby ou Le vertige du sens  
 Carnets de voyage  
 Coeur de chien  
 Contes à rendre  
 D'Alaska  
 Dans les charbons, poésie carnivore  
 Don Juan  
 Eddy, F. de pute  
 Et si je n'étais pas passée par là ?  
 etiEn  
 Faits pour s'aimer  
 Festival Les Trois Jours de Casteliers  
 Festival TransAmériques  
 Gloulou  
 Gros-Câlin, conférence sur la vie...  
 Halpern et Johnson  
 Homme aux sept vies  
 Hospitalité III, l'individualisme...  
 Hôtel Pacifique  
 Il était onze heures le soir  
 Isberg  
 J'aurais voulu être un artiste...  
 Jam Pack  
 Je ne pensais pas que ce serait sucré

Je voudrais (pas) crever  
 King Lear contre-attaque  
 Kiss Bill  
 L'amour est un opéra muet  
 L'Avare  
 L'heure du lynx  
 L'invisible  
 L'Oiseau vert  
 La cadette  
 La Cantatrice chauve et La Leçon  
 La Charge de l'original épormyable  
 La complainte de Dulcinée  
 La Déraison d'amour (TNM)  
 La fausse malade  
 La femme française et les étoiles  
 La fête sauvage  
 La Fièvre  
 La Locandiera  
 La peste  
 La Souricière  
 La vie de Galilée  
 Labyrinthe  
 Le bruit des os qui craquent  
 Le bruit des pas dans la cendre  
 Le bruit et la fureur  
 Le complexe de Thénardier  
 Le Dénier  
 Le Dragon bleu (TNM)  
 Le filet  
 Le grand cahier  
 Le Lion en hiver  
 Le Malade imaginaire  
 Le Mariage de Figaro  
 Le Nid  
 Le Palier  
 Le Petit Prince  
 Le Pillowman

Le psychomaton  
 Le Retour  
 Le Salon Automate  
 Le songe d'une nuit d'été  
 Léo 1989 - La grande machinerie...  
 Les boxeuses  
 Les Exilés de la Lumière  
 Les frères Laforêt  
 Les Guerriers Facebook  
 Les liaisons dangereuses  
 Les Pieds des anges  
 Les Points tournants  
 Les temps qui courent  
 Les Zurbains 2009  
 Macbeth  
 Macbett  
 Maïta  
 Maldoror-Paysage  
 Mort de peine  
 My name is Jean-Paul  
 Mycologie  
 Nebbia  
 Noël dans le parc  
 Oh les beaux jours  
 Ombilic  
 Opium\_37  
 Petits fantômes mélancoliques  
 Poe  
 Provincetown Playhouse...  
 Pur chaos du désir  
 Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella ?  
 Roméo et Juliette  
 SADAKO, un récit pour la paix  
 Sauce brune  
 Scotstown  
 Seuls  
 SLAGUE - L'histoire d'un mineur

Stand-Up Tragique <sup>2</sup>  
 The Seas of Organillo  
 Théo ou le temps neuf  
 Trains fantômes  
 Z comme Zadig

**OTTAWA**

Je voudrais me déposer la tête

**OUTAOUAIS**

Alice au pays des merveilles  
 Bobby ou Le vertige du sens  
 D'Alaska  
 La vie de Galilée  
 Le Mariage de Figaro  
 Le Retour  
 Les Mangeurs d'avenir

**SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

Alice au pays des merveilles  
 Assoiffés  
 Festival international... ManiganSes  
 Je voudrais me déposer la tête  
 Le Retour  
 Les Points tournants

**JUILLET 2008**

Apocalypse à Kamloops  
 Les Mangeurs d'avenir

**AOÛT 2008**

Apocalypse à Kamloops  
 King Lear contre-attaque  
 Les Mangeurs d'avenir  
 Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella ?

**SEPTEMBRE 2008**

Alice au pays des merveilles  
 Carnets de voyage  
 Elvire Juvet 40  
 Festival international... ManiganSes  
 Halpern et Johnson  
 Il était onze heures le soir  
 King Lear contre-attaque  
 L'amour est un opéra muet  
 La Cantatrice chauve et La Leçon  
 La gloire des filles de Magloire  
 Le Palier  
 Les Mangeurs d'avenir  
 Marie de l'Incarnation... (Trident)  
 Nebbia  
 Oh les beaux jours  
 Poe  
 Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella ?  
 Seuls  
 SLAGUE - L'histoire d'un mineur  
 The Shape of a girl  
 Trains fantômes

**OCTOBRE 2008**

Alice au pays des merveilles  
 Amaurôsis (Voyage dans...)  
 Après la fin  
 Avaler la mer et les poissons  
 Bob  
 Contes à rendre  
 Cyrano de Bergerac  
 Eddy, F. de pute  
 Elvire Juvet 40  
 Halpern et Johnson  
 Homme aux sept vies  
 Isberg  
 Je voudrais me déposer la tête  
 La cadette  
 La Cantatrice chauve et La Leçon  
 La Fièvre  
 La gloire des filles de Magloire  
 La Locandiera  
 La peste  
 La Souricière  
 La vie de Galilée  
 Le bruit des pas dans la cendre  
 Le bruit et la fureur  
 Le Lion en hiver  
 Le Malade imaginaire  
 Le Palier  
 Le Salon Automate  
 Les temps qui courent  
 Marie de l'Incarnation... (Trident)  
 Nebbia  
 Oh les beaux jours  
 Poe  
 Regards-9  
 SADA KO, un récit pour la paix  
 Seuls  
 The Seas of Organillo

The Shape of a girl  
 Un simple soldat

**NOVEMBRE 2008**

Alice au pays des merveilles  
 Amaurôsis (Voyage dans...)  
 Après la fin  
 Avaler la mer et les poissons  
 Bob  
 Contes à rendre  
 Cyrano de Bergerac  
 D'Alaska  
 Eddy, F. de pute  
 Et si je n'étais pas passée par là ?  
 Homme aux sept vies  
 Isberg  
 Jam Pack  
 L'heure du lynx  
 La cadette  
 La complainte de Dulcinée  
 La fausse malade  
 La Fièvre  
 La Locandiera  
 La peste  
 La Souricière  
 La vie de Galilée  
 Le bruit des pas dans la cendre  
 Le bruit et la fureur  
 Le Lion en hiver  
 Le Malade imaginaire  
 Le Retour  
 Les boxeuses  
 Minute papillon!  
 Opium\_37  
 Regards-9  
 SADA KO, un récit pour la paix  
 SLAGUE - L'histoire d'un mineur

Tableau d'une exécution  
 The Seas of Organillo  
 The Shape of a girl  
 Un simple soldat  
 Z comme Zadig

**DÉCEMBRE 2008**

Alice au pays des merveilles  
 Amour  
 Assoiffés  
 Et si je n'étais pas passée par là ?  
 Faits pour s'aimer  
 Glouglou  
 Hospitalité III, l'individualisme...  
 Jam Pack  
 L'heure du lynx  
 La complainte de Dulcinée  
 La fausse malade  
 La Locandiera  
 La Souricière  
 La vie de Galilée  
 Le Lion en hiver  
 Le Malade imaginaire  
 Le Petit Prince  
 Les boxeuses  
 Les Exilés de la Lumière  
 Noël dans le parc  
 Opium\_37  
 The Shape of a girl

**JANVIER 2009**

Alice au pays des merveilles  
 Assoiffés  
 Coeur de chien  
 etiEn  
 Faits pour s'aimer  
 Hedda Gabler

Je voudrais me déposer la tête  
 L'Oiseau vert  
 La femme française et les étoiles  
 La Locandiera  
 La Souricière  
 La vie de Galilée  
 Le complexe de Thénardier  
 Le Dragon bleu (Théâtre du Trident)  
 Le grand cahier  
 Le Malade imaginaire  
 Le Mariage de Figaro  
 Le Pillowman  
 Le Retour  
 Les liaisons dangereuses  
 Les Points tournants  
 Provincetown Playhouse...  
 Pur chaos du désir  
 Scotstown  
 Si tu veux être mon amie  
 The Shape of a girl

**FÉVRIER 2009**

Alice au pays des merveilles  
 Anky ou la fuite / Opéra du désordre  
 Assoiffés  
 Coeur de chien  
 etiEn  
 Faits pour s'aimer  
 Hedda Gabler  
 Isberg  
 Je voudrais me déposer la tête  
 Kiss Bill  
 L'Oiseau vert  
 La femme française et les étoiles  
 La Locandiera  
 La Souricière  
 La vie de Galilée

Labyrinthe  
 Le complexe de Thénardier  
 Le Dragon bleu (Théâtre du Trident)  
 Le filet  
 Le Malade imaginaire  
 Le Mariage de Figaro  
 Le menteur  
 Le Pillowman  
 Le psychomaton  
 Le Retour  
 Le sourire de la morte  
 Léo 1989 - La grande machinerie..  
 Les Guerriers Facebook  
 Les liaisons dangereuses  
 Les Points tournants  
 Macbeth  
 Macbett  
 Ombligic  
 Scotstown  
 The Shape of a girl

**MARS 2009**

Alice au pays des merveilles  
 Awake and Sign  
 Contes à rendre  
 D'Alaska  
 DIX - Anatomie d'un désordre  
 Festival Les Trois Jours de Casteliers  
 Gros-Câlin, conférence sur la vie...  
 Hôtel Pacifique  
 Je ne pensais pas que ce serait sucré  
 Je voudrais me déposer la tête  
 L'Asile de la pureté  
 L'Avare  
 La Charge de l'original épormyable  
 La fête sauvage  
 La Locandiera

La Souricière  
 La Tempête  
 Le bruit des os qui craquent  
 Le Dénî  
 Le Malade imaginaire  
 Le Mariage de Figaro  
 Le menteur  
 Le Palier  
 Le psychomaton  
 Le songe d'une nuit d'été  
 Léo 1989 - La grande machinerie..  
 Les Guerriers Facebook  
 Les Pieds des anges  
 Les Points tournants  
 Macbeth  
 Maïta  
 Mort de peine  
 Nature morte dans un fossé  
 Petits fantômes mélancoliques  
 Roméo et Juliette  
 SADA KO, un récit pour la paix  
 Sauce brune  
 The Shape of a girl  
 Z comme Zadig

**AVRIL 2009**

40 % de déséquilibre [remix]  
 Alice au pays des merveilles  
 Amadeus  
 Anatomicite  
 Assoiffés  
 Blackbird  
 D'Alaska  
 Dans les charbons, poésie carnivore  
 DIX - Anatomie d'un désordre  
 Festival Rencontre Théâtre Ados  
 Gros-Câlin, conférence sur la vie...

Isberg  
 Je ne pensais pas que ce serait sucré  
 Je voudrais (pas) crever  
 L'invisible  
 La Charge de l'original épormyable  
 La fête sauvage  
 La Locandiera  
 La Nuit de Valognes  
 La Souricière  
 Le bruit des os qui craquent  
 Le Dénî  
 Le Dragon bleu (TNM)  
 Le Malade imaginaire  
 Le Palier  
 Le problème avec moi...  
 Le songe d'une nuit d'été  
 Les essais de Montaigne  
 Les frères Laforêt  
 Les Pieds des anges  
 Les Points tournants  
 Maldoror-Paysage  
 My name is Jean-Paul  
 Roméo et Juliette  
 Sauce brune  
 Si tu veux être mon amie  
 Stand-Up Tragique <sup>2</sup>  
 The Shape of a girl  
 Théo ou le temps neuf

**MAI 2009**

Alice au pays des merveilles  
 Alice Through The Looking Glass  
 Amadeus  
 Anatomicite  
 Blackbird  
 Carnets de voyage

Dans les charbons, poésie carnivore  
 Don Juan  
 Festival Rencontre Théâtre Ados  
 Festival TransAmériques  
 Isberg  
 J'aurais voulu être un artiste...  
 Je voudrais (pas) crever  
 L'invisible  
 La Nuit de Valognes  
 Le Dragon bleu (TNM)  
 Le Nid  
 Le problème avec moi...  
 Les essais de Montaigne  
 Les frères Laforêt  
 Les Points tournants  
 Les Zurbains 2009  
 My name is Jean-Paul  
 Mycologie  
 Stand-Up Tragique <sup>2</sup>

**JUIN 2009**

Amadeus  
 Festival TransAmériques  
 J'aurais voulu être un artiste...  
 La Dérison d'amour (TNM)  
 Le Nid

Alice au pays des merveilles  
Assoiffés  
Bobby ou Le vertige du sens  
D'Alaska  
etiEn  
Impact  
Isberg  
Je ne pensais pas que ce serait sucré  
Je voudrais me déposer la tête  
L'Avare  
La Casta Flore  
La Locandiera  
La Souricière  
La vie de Galilée  
Labyrinthe  
Le Malade imaginaire  
Le Mariage de Figaro  
Le Retour  
Les frères Laforêt  
Les Mangeurs d'avenir  
Les Points tournants  
Les Rendez-vous amoureux  
The Shape of a girl

## MANIGANSES, FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS DE LA MARIONNETTE - 10<sup>e</sup> ÉDITION

*Afin de permettre aux différents publics de découvrir et d'apprécier les arts de la marionnette sous toutes ses formes, ManiganSes organise un festival biennal d'envergure internationale, des activités de formation et des manifestations artistiques parallèles destinés à favoriser la compréhension et l'avancement de cette discipline.*

« La très large majorité des spectacles que j'ai vue ici sont indiscutablement de calibre international. (...) Rajouter à cela une série d'animations gratuites en soirée, au bord de la Rivière-aux-Sables, des ateliers de formation pour les praticiens du milieu, des conférences, des tables de discussions et un soleil radieux depuis mardi, alors que tout le Québec est sous la flotte, et vous saisissez que c'est ici, à ManiganSes, qu'il fallait être durant la semaine. Vous n'aurez qu'à vous reprendre dans deux ans. »

- MICHEL BÉLAIR, LE DEVOIR - 16 SEPTEMBRE 2006

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Plus de 10 spectacles nationaux et internationaux pour le public enfance et jeunesse.

ManiganSes a conçu des outils pédagogiques pour tous les cycles du primaire et du secondaire.

### QUAND - OÙ

**DU 16 AU 21 SEPTEMBRE 2008**

À Saguenay, la 10<sup>e</sup> édition du Festival international des arts de la marionnette fera vibrer ses festivaliers au son de sa thématique : le lyrisme et la marionnette. Le Festival présentera des productions provenant du bassin méditerranéen avec en son centre l'Italie, sans oublier le Canada et le Québec.

Pour sa 10<sup>e</sup> biennale, le Festival recevra entre autres, le Teatro Gioco Vita. Passé maître du jeu d'ombres et de lumières, du merveilleux et de l'enchantement, Teatro Gioco Vita nous transporte dans l'univers fascinant du cirque. Pour sa venue, ManiganSes organise une tournée de 50 représentations qui débutera au Festival international des arts de la marionnette et se poursuivra jusqu'au 10 novembre 2008. Cette tournée visitera les régions du Saguenay – Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord, du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, ainsi que les villes de Belœil et Montréal.

### CONTACT

#### RENSEIGNEMENTS

Virginie Lavoie-Larouche,  
responsable des communications  
T. 418 695-4649  
communication@maniganses.com  
www.maniganses.com

## FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES

*Du 20 mai au 2 juin 2009, le FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES déferlera sur les scènes montréalaises avec une programmation tonique et audacieuse en danse et en théâtre. En un tour du monde qui mêle noms prestigieux et voix émergentes, c'est l'occasion de découvrir ce que la création actuelle offre de plus fort et saisissant.*

**L'ÉCOLE DU SPECTATEUR.** D'année en année, notre projet de sensibilisation à la création contemporaine dans le milieu scolaire se développe. Ce volet éducatif permet aux élèves du second cycle du secondaire de diverses régions du Québec de découvrir des spectacles du *Festival TransAmériques*, d'abord en classe, tout au long de l'année, puis pendant un séjour de quatre jours à Montréal. Une centaine d'élèves, accompagnés de leurs enseignants, assistent à cinq de nos spectacles, à des rencontres avec les artistes et participent à des ateliers. Depuis 2001, ce projet a permis à près de mille jeunes de se familiariser avec les pratiques contemporaines des arts de la scène.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

## L'ÉCOLE DU SPECTATEUR EN BREF :

- immersion culturelle de 4 jours
- 5 spectacles
- ateliers pratiques
- rencontres avec les artistes
- visites des lieux de l'art
- outils pédagogiques

## QUAND - OÙ

## FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES

Du 20 mai au 2 juin 2009

## L'ÉCOLE DU SPECTATEUR

Du 21 au 24 mai et du 28 au 31 juin 2009

Deux plages horaires sont disponibles,  
toujours du jeudi au dimanche

## CONTACT

## RENSEIGNEMENTS

T. 514 842-0704, poste 26

Rachelle Ellis

Agente de développement de public

public@fta.qc.ca

www.fta.qc.ca

**LES TROIS JOURS DE CASTELIERS - 4<sup>e</sup> ÉDITION**

*LES TROIS JOURS DE CASTELIERS est un festival voué aux arts de la marionnette. La programmation inclut des spectacles de compagnies professionnelles d'ici et de l'étranger, pour enfants et pour adultes, ainsi que différentes activités parallèles – exposition, table ronde, atelier et films.*

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Le festival est organisé pendant la relâche scolaire. Des matinées sont toutefois offertes aux CPE les 5 et 6 mars, et aux écoles le lundi 9 mars. Des ateliers sur la marionnette et des rencontres avec les artistes peuvent être organisés après les représentations, sur demande. La programmation sera disponible à l'automne 2008.

**QUAND - OÙ**

**DU 5 AU 8 MARS 2009**  
THÉÂTRE OUTREMONT  
1248, avenue Bernard Ouest à Montréal

**CONTACT**

**BILLETTERIE**  
T. 514 495-9944

**RENSEIGNEMENTS**  
T. 514 521-7777 - Casteliers  
info@casteliers.ca  
www.casteliers.ca

**RENCONTRE THÉÂTRE ADOS - 10<sup>e</sup> ÉDITION**

*Ce festival, dédié au théâtre de création, offre une programmation de spectacles professionnels et étudiants, de laboratoires, de lectures publiques, d'improvisation et d'ateliers de formation des plus innovateurs. Nous vous convions donc à voir et à faire du théâtre en compagnie des professionnels du métier, dans une ambiance festive et cordiale!*

*Pour découvrir la programmation, vous pouvez consulter notre site Internet [www.rtados.qc.ca](http://www.rtados.qc.ca)*

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Un animateur, oeuvrant dans le milieu du théâtre, ira dans votre classe pour une discussion ouverte sur la création théâtrale, favorisant ainsi l'intérêt des étudiants pour la sortie à venir.

À la Rencontre Théâtre Ados, c'est aussi l'occasion pour le public d'échanger avec les artistes du spectacle lors d'une séance de questions-réponses d'une quinzaine de minutes à la suite de chaque représentation.

Un cahier pédagogique, contenant des activités à réaliser avec votre classe en lien avec le spectacle choisi vous sera fourni avant votre visite à la Rencontre Théâtre Ados.

Tout cela est inclus dans le prix du billet de spectacle.

**QUAND - OÙ**

**DU 16 AVRIL AU 2 MAI 2009**  
MAISON DES ARTS DE LAVAL  
1395, boulevard de la Concorde Ouest à Laval  
(à deux pas du Métro Montmorency)

**CONTACT**

**RÉSERVATIONS**  
T. 450 686-6883 - Valérie Charland,  
responsable du développement scolaire  
[vcharland@rtados.qc.ca](mailto:vcharland@rtados.qc.ca)  
[www.rtados.qc.ca](http://www.rtados.qc.ca)

**40% DE DÉSÉQUILIBRE [REMIX]** D'ANNE-MARIE GUILMAINE**PRODUCTION** Système Kangourou**MISE EN SCÈNE** Anne-Marie Guilmaine **CONCEPTION** Jonathan Nadeau (espace et lumières), Étienne Dupré (musique originale) et Max-Antoine Proulx (conseiller scénique)**DISTRIBUTION** Étienne Dupré, Grégory Flayol, Xavier Malo, Claudine Robillard et Janick Rousseau

*Le spectacle parle d'une génération qui carbure à l'adrénaline. Par quels extrêmes toucher à sa vie, l'attraper par le collet, la tirer contre soi? Bricolage de doutes, craintes, désillusions et éclaircies, 40% DE DÉSÉQUILIBRE [REMIX] s'offre avec urgence et authenticité dans la forme privilégiée de Système Kangourou, le théâtre performatif.*

Les acteurs-performeurs de *40% de déséquilibre [remix]* ont été choisis pour leurs audaces et leur intensité. Étienne catalyse les inquiétudes de ses 17 ans en jouant de la basse. Xavier est du genre impulsif, on dirait un samouraï. Claudine tente de rester optimiste malgré les électrochocs de désillusion. Greg se sent vivant dans les sports extrêmes (incluant l'amour). Janick s'est métamorphosée bon nombre de fois, s'est étourdie tout autant, et aujourd'hui, une petite Blanche l'appelle « maman ». Plusieurs questions leur ont été posées (Le top 10 des gens les plus extrêmes que tu connais? Un accident marquant? La façon de mourir qui t'angoisse le plus?) et maintenant, ils se présentent à vous, sans personnages, pour témoigner de leur époque. Confrontés à des statistiques qui décontenancent (« 4 Québécois se suicident chaque jour... »), ils exposent leurs observations des réalités de la ville et partagent leur errance identitaire. Quête de sensations extrêmes, besoins paradoxaux entre solitude et collectivité, manques et dépendances, telles sont les espoirs et carences entremêlés dans *40% de déséquilibre [remix]*. Dans un jeu franc et sportif, hybride de théâtre et de performance, les acteurs-performeurs prennent des risques et n'oublient jamais votre réelle présence.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Système Kangourou offre aux établissements scolaires, diverses formes de rencontres avec les étudiants, qu'il s'agisse de rencontres préparatoires à la présentation de *40% de déséquilibre [remix]*, de discussions ouvertes sur la réalité des compagnies théâtrales de la relève, ou d'ateliers portant sur notre processus de création en théâtre performatif. Entrer en dialogue avec les spectateurs, transmettre les moyens d'expression que nous développons, soulever des questions d'actualité, ce sont là des éléments centraux du mandat de Système Kangourou. Anne-Marie Guilmaine et Claudine Robillard (codirectrices de la compagnie) sont les animatrices de ces ateliers. Fidèles au mandat de Système Kangourou, nous sommes flexibles quant à la nature et la durée des ateliers. La formule que nous avons le plus souvent expérimentée jusqu'à présent est hybride : une partie plus théorique sur le théâtre performatif (en nous appuyant sur de nombreux extraits vidéo de nos productions antérieures) et une partie pratique où les étudiants créent, de manière encadrée, des performances.

En ce qui concerne la diffusion en milieu scolaire, nous serions disponibles à présenter *40% de déséquilibre [remix]* dans les écoles après notre passage à la Rencontre Théâtre Ados, soit en mai et juin 2009.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**LE 28 AVRIL 2009**  
MAISON DES ARTS DE LAVAL  
dans le cadre de Rencontre Théâtre Ados 2009

**RÉSERVATIONS**  
T. 450 686-6883  
info@rtados.qc.ca  
www.systemekangourou.ca  
www.rtados.qc.ca

**ALICE AU PAYS DES MERVEILLES** DE LEWIS CARROLL**PRODUCTION** Le Théâtre Tout à Trac

**MISE EN SCÈNE** Hugo Bélanger **ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE** Claudia Couture **ADAPTATION** Hugo Bélanger **CONCEPTION** David-Alexandre Chabot (éclairage), Patrice Charbonneau-Brunelle (décors, costumes, marionnettes et accessoires) et Patrice d'Aragon (musique et son) **DISTRIBUTION** Sarianne Cormier (Le Lapin, Twideuldie, le Valet de carreau), Alexandre Danneau ou un autre comédien (Humpty Dumpty, Le chasseur de Snark, l'As de trèfle), Valérie Deault (Alice), Josianne Dicaire (La Reine de Cœur, le Ver à soie, la Porte, le chat du Cheshire) et Philippe Robert (Twideuldeume, Le chapelier fou, le Deux de pique)

*Un lapin en retard... Un oeuf sur un mur... Un chat souriant... Une porte parlante... Un chapelier fou... Un chasseur de Snark... Une Reine de Cœur colérique... Et une jeune fille qui refuse de faire ses leçons... ALICE AU PAYS DES MERVEILLES, un merveilleux hommage à l'enfance, au rêve et à l'imaginaire.*

Après un vif succès à La Roulotte lors de l'été 2006, Alice est de retour. Le Théâtre Tout à Trac et Les naufragés du A ont décidé de créer une toute nouvelle production conçue cette fois-ci pour l'intérieur avec une scénographie inédite, une version retravaillée du texte et de nouveaux personnages.

La scénographie situera désormais l'action dans une bibliothèque. S'inspirant des «pop-ups books», livres surprises faisant apparaître des décors en carton 3D lorsque l'on tourne les pages, le décor regorgera de livres se transformant en mille et un objets. Un livre sur le thé se transformera en table débordante de tasses pour le Chapelier fou, un autre deviendra une porte parlante, et des pages géantes deviendront en quelques plis un origami représentant un bateau prêt à affronter les tempêtes...

Bref, le pouvoir des livres et de l'imaginaire rend hommage à ce chef-d'oeuvre de la littérature enfantine qu'est *Alice au pays des merveilles*.

Le spectacle a remporté un vif succès lors de l'édition de la Bourse RIDEAU 2008 et présentera au cours de la saison 2008-2009 une centaine de représentations à travers le Québec.

Le spectacle a également remporté le prix Acadie-RIDEAU.

**CONTACT****RENSEIGNEMENTS**

THÉÂTRE LE THÉÂTRE TOUT À TRAC

T. 450 413-0894

info@toutatrac.com

www.toutatrac.com

suite page suivante 

**ALICE AU PAYS DES MERVEILLES** DE LEWIS CARROLL (suite)**QUAND - OÙ - CONTACT****EN TOURNÉE AU QUÉBEC EN 2008****16 AU 21 SEPTEMBRE**FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS  
DE LA MARIONNETTES à Jonquière**27 SEPTEMBRE**

SALLE DESJARDINS à La Sarre

**28 SEPTEMBRE**

THÉÂTRE DU CUIVRE à Rouyn-Noranda

**29 SEPTEMBRE**

SALLE AUGUSTIN-CHÉNIER à Ville-Marie

**30 SEPTEMBRE**

THÉÂTRE DES ESKERS à Amos

**5 OCTOBRE**

PAVILLON DE L'ÎLE à Châteauguay

**14-15 (et 16 en option) OCTOBRE**

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND à L'Assomption

**23 (et 24 en option) OCTOBRE**

THÉÂTRE LIONEL-GROULX à Ste-Thérèse

**2 NOVEMBRE 2008**

CENTRE MARCEL-DULUDE à St-Bruno

**4 AU 8 NOVEMBRE**

FRANCOFÊTE à Moncton

**10-11 (et 12 en option) NOVEMBRE**

SALLE GEORGES-CODLING à Sorel

**13 NOVEMBRE (en option)**

AUDITORIUM MASSEY-VANIER à Cowansville

**17-18 (et 19 en option) NOVEMBRE**

SALLE ODYSÉE à Gatineau

**25 (et 26 en option) NOVEMBRE**

SALLE ROLAND-BRUNELLE à Joliette

**1<sup>er</sup> et 2 DÉCEMBRE (en option)**

SALLE DUSSAULT à Thetford Mines

**3 (et 4 en option) DÉCEMBRE**AUDITORIUM POLY ST-GEORGES  
à St-Georges-de-Beauce**12 ou 13 DÉCEMBRE (à déterminer)**

THÉÂTRE BELCOURT à Baie-du-Febvre

**18-19-20 DÉCEMBRE**

THÉÂTRE LA RUBRIQUE à Jonquière

**21 DÉCEMBRE**

SALLE ANAÏS-ALLARD-ROUSSEAU à Trois-Rivières

**EN TOURNÉE AU QUÉBEC EN 2009****18 JANVIER**MAISON CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE DE  
MONTRÉAL-NORD à Montréal**25 JANVIER**

SALLE ALBERT-PHANEUF à St-Hubert

**2-3-5-6 FÉVRIER (à confirmer)**

MAISON DE LA CULTURE MERCIER à Montréal

**15 FÉVRIER**CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE  
à Drummondville**22 FÉVRIER**

SALLE ALBERT-DUMOUCHEL à Valleyfield

**3 MARS (en option)**

SALLE DESJARDINS à St-Hyacinthe

**16-17-18 (et 19 en option)**

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE à Terrebonne

**29-30-31 (et 1<sup>er</sup> AVRIL en option) MARS**

L'ANGLICANE à Lévis

**2 (et 3 en option) AVRIL**

SALLE MÉCHATIGAN à Ste-Marie-de-Beauce

**7-8-9 AVRIL (à discuter)**

AUDITORIUM D'ALMA à Alma

**15 ou 16 AVRIL (à déterminer)**

THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES à Kingsey Falls

**18 AVRIL**THÉÂTRE MIRELLA ET LINO SAPUTO  
à St-Léonard, Montréal**21 (et 22 en option) AVRIL**

THÉÂTRE DES DEUX-RIVES à St-Jean-sur-Richelieu

**3-4-5-6-7-8 MAI (à confirmer)**MAISON DE LA CULTURE  
VILLERAY/ST-MICHEL/PARC-EXTENSION  
(auditorium Le Prévost) à Montréal

**ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS**

BASÉ SUR LE ROMAN DE LEWIS CARROLL

EN ANGLAIS

**PRODUCTION** Geordie Productions**MISE EN SCÈNE** Dean Patrick Fleming **ADAPTATION** Harry Standjofski**CONCEPTION** Ana Cappelluto (décor) et Amy Keith (costumes)

*Un jour, Alice se rend compte qu'elle est capable d'entrer dans le miroir du salon. Elle y découvre un monde où tout est à l'envers et tout aussi tordu que ses aventures au Pays des Merveilles. L'absurde n'a jamais été aussi resplendissant que lorsque Geordie appose son sceau et « actualise » les rencontres d'Alice.*

*One winter day, Alice finds that she is able to step through her living room mirror and discovers on the other side a world where everything is backwards and as nonsensical as her adventures were in Wonderland. Never has the absurd looked so dazzling as when Geordie puts its signature contemporary spin on Alice's classic adventures.*

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****TARIFS RÉDUITS POUR LES ÉCOLES.**

Des cahiers d'enseignants, utiles à la préparation des cours, sont disponibles sur notre site internet (en anglais seulement) : [www.geordie.ca](http://www.geordie.ca).

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 5 AU 8 MAI 2009 à 10h et 12h**  
Matinées scolaires (V.O. anglaise)

UNIVERSITÉ CONCORDIA – SALLE D. B. CLARKE  
1455, boul. de Maisonneuve Ouest à Montréal

**RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS**

T. 514 845-9810  
[schools@geordie.ca](mailto:schools@geordie.ca)  
[www.geordie.ca](http://www.geordie.ca)

## AMADEUS DE PETER SHAFFER

**PRODUCTION** Compagnie Jean Duceppe

**MISE EN SCÈNE** René Richard Cyr **TRADUCTION** René Richard Cyr

**DISTRIBUTION** Guillaume Baillargeon, Jean-Pierre Chartrand, Michel Dumont, Robert Lalonde, Benoît McGinnis, Pascale Montreuil, Frédéric Paquet et Denis Roy

*Antonio Salieri, compositeur officiel à la cour de l'empereur Joseph II, s'est voué tout entier au service de Dieu. Un jeune prodige arrive à Vienne : Wolfgang Amadeus Mozart, le plus prestigieux compositeur de son siècle. Réalisant la menace que représente ce surdoué arrogant et vulgaire, Salieri fera tout pour l'évincer.*

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 29 AVRIL AU 6 JUIN 2009**  
THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE  
Place des Arts à Montréal

#### RENSEIGNEMENTS

T. 514 842-8194  
F. 514 842-1548  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)  
[info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)  
Tarifs des billets :  
[duceppe.com/abonnement/billetterie.asp](http://duceppe.com/abonnement/billetterie.asp)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 842-8194 – Groupe de 20 personnes et plus  
Billetterie de la Place des Arts :  
T. 514 842-2112  
ou T. 1 866 842-2112 (sans frais)  
[www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com) - Billetterie Internet

**AMAUROSIS (VOYAGE DANS LE MUSÉE DE REIMS)**

INSPIRÉ DU RÉCIT DANS LE MUSÉE DE REIMS DE DANIELE DEL GIUDICE

**PRODUCTION** Instant Zéro (compagnie Marie Dumais) **CODIFFUSION** Théâtre Périscope**MISE EN SCÈNE** Marie Dumais **ADAPTATION** Marie Dumais, librement inspirée du récit de Daniele del Giudice**CONCEPTION** Lionel Arnould (image multi), Marie-Renée Bourget (installation scénique), Sen Fortier (musique), Hubert Gagnon (lumières) et Nathalie Simard (maquillages) **DISTRIBUTION** Simon-Pierre Gariépy, Joanie Lehoux, Sylvain Perron et trois autres interprètes

*Dans le musée de Reims, des gens s'attardent, observent et murmurent. Parmi la foule, un vieillard, un couple, un artiste et, surtout, un homme seul qui regarde les toiles de plus près que les autres. Il perd progressivement la vue et ressent l'urgence de s'immerger une dernière fois dans certains tableaux. Puis, une voix féminine se glisse doucement à son oreille pour tout lui décrire. Une rencontre comme une espèce de miracle qui lui permet de voir plus loin. Elle lui raconte les Corot, les Delacroix, les Renoir, faisant voyager l'homme tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des toiles visitées. Ce parcours inattendu le mène enfin à l'objet convoité, un tableau particulier, un tableau qui le concerne lui, personnellement.*

Par la poésie de l'image, du son et du mouvement, Instant Zéro explore le caractère constamment renouvelé et vivant de l'art que chacun modèle de sa perception et de sa sensibilité. Sur les traces de ce visiteur presque aveugle, les couleurs éclatent et se transforment. Lorsqu'on bascule dans l'ombre, peut-on réinventer la lumière?

« Instant Zéro vous convie à une autre de ses adaptations pour le théâtre où la projection vidéo, la lumière, le son et la gestuelle, par leur richesse et leur esthétisme, créent un univers tout à fait unique et fragile qui nous amène « Ailleurs ». Le travail original et raffiné des concepteurs d'Instant Zéro ne nous offre pas seulement une visite au musée, mais un doux voyage au fond des tableaux, au fond des âmes et des pensées. Il nous propulse dans le monde de la lumière, de la couleur et sur la mince ligne entre le réel et l'illusion. Suivez le guide.... » - MARIE DUMAIS, AUTEURE DE L'ADAPTATION ET METTEURE EN SCÈNE

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****TARIFS DE GROUPES ÉTUDIANTS****Écoles secondaires**

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

**Cégeps et université**

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14 \$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

**Concours Acte critique**

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

**Cahier pédagogique**

Des cahiers d'accompagnement en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

**Visites guidées**

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

**Jeudi des étudiants**

Le jeudi 23 octobre 2008 se tient une soirée spéciale dédiée aux étudiants. Sur présentation de leur carte étudiante, ceux-ci obtiennent gratuitement un cahier d'accompagnement du spectacle. La représentation est suivie d'une discussion en compagnie des comédiens.

suite page suivante 

### AMAUROSIS (VOYAGE DANS LE MUSÉE DE REIMS)

INSPIRÉ DU RÉCIT DANS LE MUSÉE DE REIMS DE DANIELE DEL GIUDICE (suite)

#### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 21 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2008**

Du mardi au samedi à 20h

Matinée le dimanche 2 novembre à 15h

THÉÂTRE PÉRISCOPE – SALLE PRINCIPALE

2, rue Crémazie Est à Québec

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

Karine Côté

T. 418 648-9989 poste 22

developpement@theatreperiscope.qc.ca

www.theatreperiscope.qc.ca

**AMOUR** D'APRÈS MARIE-VIEUX CHAUVET

**PRODUCTION** L'Artchipel - Scène nationale de la Guadeloupe (France), Théâtre en Scène (France), Les enfants de la mer (France), La Passerelle - Scène nationale de Saint-Brieuc, Le Tarmac de la Villette (France), le Théâtre de l'Agora - Scène nationale d'Évry et de l'Essonne (France) et l'Usine C

**MISE EN SCÈNE** Vincent Goethals **ADAPTATION** José Pliya **CONCEPTION** Philippe Catalano (création lumières), Jean-Pierre Demas (scénographie), Janluk Stanislas (vidéo) et Bernard Valléry (création sonore)

**DISTRIBUTION** Magalie Comeau Denis et Cyril Viallon

*Claire, vieille fille à l'onanisme décrit sans détours, amoureuse ignorée de son beau-frère, rêve d'une sexualité libérée. Les intrigues qu'elle ourdit pour parvenir à ses fins tendent la pièce vers un dénouement inattendu, mais synonyme de sérénité. La pièce laisse entrevoir une revendication de liberté individuelle, sociale et sexuelle.*

*Amour* est le premier volet de l'adaptation théâtrale de l'œuvre maîtresse de Marie Vieux-Chauvet, rédigée en Haïti et découverte par Simone de Beauvoir. José Pliya, auteur dramatique et directeur général de l'Artchipel, Scène nationale de la Guadeloupe, fait le choix d'une aventure ambitieuse et originale avec l'adaptation théâtrale du chef-d'œuvre romanesque de Marie Vieux-Chauvet : *Amour, Colère et Folie*. Il aborde pour la première fois la forme du monologue pour trois saisons théâtrales avec trois metteurs en scène et trois interprètes différents. Un triptyque théâtral s'annonce. Marie Vieux-Chauvet publie plusieurs romans, tous dominés par la question de l'égalité et de la justice. Le vaudou, l'esclavage, le colonialisme et l'érotisme font partie de ses thèmes privilégiés.

L'Usine C propose la présentation du premier volet en décembre 2008 et compte poursuivre la collaboration avec la présentation des autres volets du triptyque au cours des saisons prochaines.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre publique avec les artistes après les représentations.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 3 AU 6 DÉCEMBRE 2008**

USINE C - GRANDE SALLE

1345 avenue Lalonde (entre les rues Panet et de la Visitation, métro Beaudry, bus 125)

**RÉSERVATIONS**

T. 514 521-4493

communication@usine-c.com

www.usine-c.com

## ANATOMICITE D'ALEXANDRE LEFEBVRE

**PRODUCTION** Tsunami Théâtre

**MISE EN SCÈNE** Jean-Stéphane Roy **CONCEPTION** Marie-André de Courval et Jessica Martin (décors, costumes et accessoires), Joé Trépanier (environnement sonore), Valérie Bourgeois (direction de production)

**DISTRIBUTION** Jean-Benoît Archambault, Martin Grenier, Marie-Christine Pilotte, Karine Richard, Kim Taschereau

*Couché sur une table d'acier inoxydable, votre corps se refroidit pendant que défilent les néons au plafond du couloir. On vous a demandé votre numéro de carte de crédit, votre numéro d'assurance sociale et on a relevé vos empreintes digitales. On ne vous a toutefois pas demandé votre nom. On parle de vous au passé ; vous n'êtes déjà plus que la somme des organes qui vous constituent. Vous voici dans l'univers grinçant mais ludique que propose cette création délirante de Tsunami Théâtre signée par Alexandre Lefebvre.*

### QUAND - OÙ - CONTACT

DU 7 AU 11 AVRIL 2009 à 20h15  
DU 14 AU 18 AVRIL 2009 à 20h15  
DU 21 AU 25 AVRIL 2009 à 20h15  
DU 28 AU 30 AVRIL, 1<sup>er</sup> et 2 MAI 2009 à 20h15

THÉÂTRE PROSPERO – SALLE INTIME  
1371, rue Ontario est à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 526-6582 - Billetterie  
[www.laveillee.qc.ca](http://www.laveillee.qc.ca)

## ANKY OU LA FUITE / OPÉRA DU DÉSORDRE DE CHRISTIAN LAPOINTE

**PRODUCTION** Théâtre Péril

**MISE EN SCÈNE** Christian Lapointe **CONCEPTION** Christian Lapointe et Adèle Saint-Amand

**DISTRIBUTION** Sylvio-Manuel Arriola, Maryse Lapierre et Jocelyn Pelletier

*Combien de voix intérieures possède un individu? Combien en faut-il pour faire une personne à part entière, un être humain complet, complexe, luttant de son mieux pour trouver en lui-même une certaine unanimité?*

Dans le tumulte de questions soulevées par le monde déshumanisé dans lequel nous vivons, Anky voudrait mettre ses pensées au diapason, faire chanter en chœur des sentiments contradictoires. Tirer une certaine harmonie de son désordre le plus intime. Trois comédiens, deux hommes et une femme incarnent les multiples voix de ce personnage tourmenté, livrant un texte poétique qui a tout de la partition musicale-mouvements, tempo, accords.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 10 AU 28 FÉVRIER 2009**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## APOCALYPSE À KAMLOOPS DE STEPHAN CLOUTIER

**COPRODUCTION** Théâtre de La Bordée et Théâtre du Tandem

**MISE EN SCÈNE** Patric Saucier **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Anne-Marie Jean

**CONCEPTION** Maude Audet (costumes), Alain Blais (compositeur musical), Dominique Thibault (décor) et Lyne Rioux (éclairages) **DISTRIBUTION** Frédérique Bradette, Stéphanie Lavoie, Joanie Lehoux, Nicolas Létourneau, Jack Robitaille

« Une comète mesurant 68 km de circonférence se dirige droit vers la terre, qu'elle atteindra vraisemblablement dans environ... 25 heures ! »

*Cette terrible nouvelle diffusée à la radio a tout pour secouer les plus solides certitudes. Avec son intrigue bien menée et ses personnages pour le moins étonnants, APOCALYPSE À KAMLOOPS est une comédie « grinçante » qui nous transporte au cœur d'une histoire familiale qui n'a pas fini de nous surprendre...*

Cette pièce contemporaine, à l'écriture dynamique, aux personnages caricaturaux, certains à la limite du vraisemblable, d'autres carrément irréels, aborde des thèmes très actuels et souvent exploités comme la famille et l'homosexualité. Mais elle le fait dans un contexte surprenant, une situation dramatique de fin du monde. Même les envoyées des cieux, qui reviennent sur les lieux de la catastrophe annoncée, ne parviennent pas à mettre un terme à ces éternels chicanes qui marquent toute bonne famille qui se respecte.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Il est possible d'organiser des rencontres avec des artistes du spectacle, ainsi qu'une diffusion en milieu scolaire à l'automne 2009, si la demande le justifie.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 29 JUILLET AU 2 AOÛT 2008 à 20h**  
**LES 5, 6, 7 AOÛT à 20h**  
**LES 8 ET 9 AOÛT à 19h**  
 AGORA DES ARTS  
 rue Murdoch à Rouyn-Noranda

#### RÉSERVATIONS

T. 819 764-5310 ou 1 866 860-5310 (sans frais)  
 tandem@cablevision.qc.ca

**DU 12 AU 15 AOÛT 2008 à 20h**  
**LE 16 AOÛT à 16h**  
**DU 19 AU 23 AOÛT à 20h**  
 THÉÂTRE DU RIFT  
 rue Ste-Anne à Ville-Marie

#### RÉSERVATIONS

T. 819 629-3111  
 www.ticketaccés.net  
 www.theatretandem.com

**AUTOMNE 2009**  
 THÉÂTRE DE LA BORDÉE  
 315, rue Saint-Joseph Est à Québec  
 www.bordee.qc.ca

**APRÈS LA FIN** DE DENNIS KELLY**PRODUCTION** Théâtre de La Manufacture**MISE EN SCÈNE** Maxime Denommée **TRADUCTION** Fanny Britt**CONCEPTION** Linda Brunelle (costumes), Olivier Landreville (décor), Larsen Lupin (musique originale), André Rioux (éclairages) et Patricia Ruel (accessoires) **DISTRIBUTION** Sophie Cadieux et Maxim Gaudette

*Ils étaient ensemble quand l'explosion nucléaire s'est produite. À son réveil, Louise se retrouve enfermée dans un abri avec Mark qui l'a sauvée. Ils ont tout ce qu'il faut pour leur survie : des conserves, un jeu de Donjons et Dragons et un couteau. Tout ce qu'ils ont à faire c'est d'attendre qu'il soit sécuritaire de sortir.*

*Après la fin* propose un huis clos à la fois cruel et loufoque où guerre de pouvoir et de séduction, difficulté d'avouer ses sentiments et incapacité à assumer les conséquences de ses gestes sont en trame de fond.

L'argument central de la pièce tourne autour du fait que toute tentative de contrôler un autre être humain résultera en une résistance de celui-ci. Ce n'est que lorsque l'on cesse de traiter les gens en enfant et qu'on leur accorde le respect qu'ils méritent qu'ils peuvent progresser. Cela est vrai pour les individus et pour les états, et les désastres de la guerre au terrorisme en témoignent autant que les désastres de certaines relations amoureuses...

Dennis Kelly, jeune auteur anglais, a fait une entrée remarquée sur la scène théâtrale avec son premier texte, *Debris*. *After the end* a été créé en 2005 au Bush Theatre de Londres.

Maxime Denommée signera ici sa deuxième mise en scène après *Tête première* (création 2005) pour laquelle il était en nomination à la Soirée des Masques dans la catégorie Révélation.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Un cahier d'exploration sera disponible.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 14 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE 2008**

THÉÂTRE LA LICORNE

4559, av. Papineau à Montréal

**RÉSERVATIONS**

T. 514 523-2246 – Billetterie

T. 514 523-0130 – Groupes

groupes@theatrelalicorne.com

www.theatrelalicorne.com

## ASSOIFFÉS DE WAJDI MOUAWAD

**PRODUCTION** Théâtre Le Clou **CODIFFUSION** Théâtre d'Aujourd'hui

**MISE EN SCÈNE ET COLLABORATION AU TEXTE** Benoît Vermeulen **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Catherine Vidal  
**CONCEPTION** Nicolas Basque (environnement sonore), Raymond Marius Boucher (scénographie et costumes),  
 Martin Lemieux (environnement vidéo), Mathieu Marcil (éclairages) et Joanne Vézina (direction de production)  
**DISTRIBUTION** Simon Boudreault ou Martin Laroche, Sharon Ibgui et Benoit Landry

**ASSOIFFÉS** *c'est l'histoire de deux adolescents, un gars et une fille, Murdoch et Norvège, un qui décide de tout dire et l'autre qui se tait, un qui se fait entendre et l'autre qui se cache. C'est aussi l'histoire de Boon, anthropologue judiciaire, qui, à travers ces deux personnages replonge dans sa propre adolescence et retrouve ses rêves abandonnés.*

*Assoiffés* mêle réalité et fiction, humour et drame dans un univers empruntant au fantastique. Un spectacle percutant qui aborde des thèmes riches : le sens de la vie, l'inquiétude par rapport à l'avenir, mais surtout la soif de vivre.

Avec *Assoiffés*, neuvième création du Théâtre Le Clou, Wajdi Mouawad nous donne à entendre une parole singulière, lucide et engagée. Benoît Vermeulen, après *Au moment de sa disparition* et *Romances et karaoké*, nous propose à nouveau une forme étonnante où la barrière entre la réalité et la fiction se dissout, les frontières du temps explosent, la force de vivre triomphe de l'inertie.

« *Assoiffés* est l'une de ces productions essentielles dont on ne sort pas indemne, une sorte de grand cru grinçant. Pourquoi un grand cru ? Parce qu'on n'oubliera pas de sitôt la vigueur du cri qu'on entend. Parce que Murdoch, le jeune ado révolté, est l'un des plus beaux personnages de théâtre qu'on ait vu ici. Parce que la mise en scène de Benoît Vermeulen est éblouissante (...). Parce que la scénographie de Raymond Marius Boucher est exceptionnelle et que tout l'ensemble parle aux ados dans une langue qui est la leur et qui vient les chercher dans ce qui les révolte. » - MICHEL BÉLAIR, LE DEVOIR, 21 NOVEMBRE 2006

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### POUR UN PUBLIC DE 14 ANS ET PLUS.

Thèmes abordés : trouver un sens à sa vie, demeurer libre en devenant adulte, faire les bons choix, écouter ses passions, l'affirmation de soi, l'engagement, la beauté

#### À EXPLORER

**Sciences** : l'anthropologie.

**Français** : l'œuvre de l'auteur Wajdi Mouawad, le genre fantastique, l'interprétation des symboles, les mots, leurs sens et leur importance, la tension dramatique.

**Arts** : la notion de « théâtre dans le théâtre », la mise en scène et les conventions théâtrales, l'intégration de nouvelles technologies, l'environnement sonore et le bruitage.

Des guides d'accompagnement au spectacle sont offerts gratuitement aux enseignants. De plus, un atelier préparatoire, disponible sur demande, a été concocté par le metteur en scène et les comédiens. Sans dévoiler le contenu de la pièce, l'atelier en développe certaines thématiques. Animée par les comédiens, cette activité complémentaire à la sortie théâtrale permet de préparer les jeunes à la représentation.

suite page suivante 

**ASSOIFFÉS** DE WAJDI MOUAWAD (suite)**QUAND - OÙ - CONTACT****REPRÉSENTATIONS TOUTE L'ANNÉE :****EN TOURNÉE CHEZ LES DIFFUSEURS  
DANS TOUTES LES RÉGIONS DU QUÉBEC****RENSEIGNEMENTS**

Éric Potvin, responsable de la diffusion et des communications  
T. 514 596-1616  
diffusion@leclou.qc.ca  
www.leclou.qc.ca

**9 AU 20 DÉCEMBRE 2008**

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
3900, rue St-Denis à Montréal  
T. 514 282-3900  
info@theatredaujourd'hui.qc.ca  
www.theatredaujourd'hui.qc.ca

**27 JANVIER 2009**

SALLE DESJARDINS MARIA-CHAPDELAINE à Dolbeau-Mistassini  
T. 418 276-1317

**29 JANVIER 2009**

AUDITORIUM D'ALMA  
140, rue Saint-Joseph Sud à Alma  
T. 418 669-5111

**7 FÉVRIER 2009**

MAISON DE LA CULTURE POINTE-AUX-TREMBLES  
14001, Notre-Dame Est à Montréal  
T. 514 868-3076

**24 AVRIL 2009**

MAISON CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE DE MONTRÉAL-NORD  
1204, boul. Roland à Montréal  
T. 514 328-4064

**DATES À DÉTERMINER**

THÉÂTRE OUTREMONT  
1248, avenue Bernard Ouest à Montréal  
T. 514 495-6271

MAISON DE LA CULTURE AHUNTSIC  
10300, rue Lajeunesse à Montréal  
T. 514 872-8749

MAISON DE LA CULTURE PLATEAU-MONT-ROYAL  
465, av. du Mont-Royal Est à Montréal  
T. 514 872-2266

MAISON DE LA CULTURE ROSEMONT-LA-PETITE-PATRIE  
Salle Jean-Eudes  
3535, boul. Rosemont à Montréal  
T. 514 872-1730

MAISON DE LA CULTURE VILLERAY/ST-MICHEL/PARC-EXTENSION  
Auditorium Le Prévost  
7355, Christophe-Colomb à Montréal  
T. 514 872-6131

MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC  
2550, rue Ontario Est à Montréal  
T. 514 872-7882

## AVALER LA MER ET LES POISSONS DE SYLVIE DRAPEAU ET ISABELLE VINCENT

**PRODUCTION** Théâtre de La Manufacture

**MISE EN SCÈNE** Martine Beaulne **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Allain Roy

**CONCEPTION** Mérédith Caron (costumes), Éliane Fayad (accessoires), Richard Lacroix (décor), Larsen Lupin (musique originale) et André Rioux (éclairages)

**DISTRIBUTION** Denis Bernard, Sylvie Drapeau, Daniel Gadouas et Isabelle Vincent

*Ariel et Kiki sont les meilleures amies du monde, des « sœurs choisies » comme elles disent. L'une est artiste et vit à travers sa peinture, l'autre, impliquée politiquement, rêve de changer le monde. Le jour où Kiki tombera en amour, leur amitié prendra un chemin difficile.*

À travers cette histoire d'amitié, *Avaler la mer et les poissons* parle avec sensibilité, humour, situations cocasses et clins d'œil au théâtre, de ces moments où la vie impose ses deuils. Qu'elles soient reliées à la mort des êtres, à celle de nos engagements amoureux, amicaux, politiques, professionnels ou à celle de nos rêves et ambitions, toutes ces pertes nous ramènent un jour à nous-mêmes. Elles nous forcent à se regarder droit dans les yeux et à faire les choix avec lesquels nous continuerons à avancer dans la vie en tant qu'être libre et résolu à Avaler la mer et les poissons !

Créée à l'automne 2005, la pièce tire son titre d'une expression qui fait référence à l'amour de la vie, à la gourmandise, à ce besoin irrésistible que l'on a parfois d'ouvrir grand les bras et d'embrasser, quoiqu'il advienne, tout ce qu'ils peuvent contenir ! Ayant suscité l'engouement du public à La Licorne en 2005 et en 2007 ainsi qu'en tournée, cette production récoltait quatre nominations lors de la Soirée des masques 2006 : le texte, l'interprétation d'Isabelle Vincent, le décor de Richard Lacroix et les costumes de Mérédith Caron. Rendez-vous cette année rue St-Denis au Théâtre du Rideau Vert.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Un cahier d'exploration sera disponible.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 28 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2008**

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT  
4664, rue Saint-Denis à Montréal

#### RÉSERVATIONS

THÉÂTRE LA LICORNE  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

THÉÂTRE RIDEAU VERT  
T. 514 844-1793 – Billetterie  
www.rideauvert.qc.ca

**AWAKE AND SIGN!** DE CLIFFORD ODETS**PRODUCTION** Théâtre de l'Opsis**MISE EN SCÈNE** Luce Pelletier **TRADUCTION** à déterminer**CONCEPTION** à déterminer **DISTRIBUTION** Annick Bergeron, Albert Millaire et 4 autres interprètes.

*Portrait d'une famille juive du Bronx pendant la grande dépression dressée par Clifford Odets, un auteur qu'on surnomme le Tchekhov américain. On y suit le désir des deux enfants de la famille qui veulent connaître une meilleure destinée que celle de leurs parents.*

Clifford Odets est un acteur et surtout un auteur dramatique états-unien considéré comme le plus talentueux dramaturge prolétarien des États-Unis des années 30. Odets a notamment participé à la fondation du Group Theatre de New York qui a été dissous en 1941 pour laisser la place à l'Actor's Studio.

Le théâtre de l'entre-deux guerres a été marqué par une extrême diversité; les genres traditionnels demeurent mais des dramaturges de valeur, dont Clifford Odets, se tournent vers un théâtre social. Ils sont aujourd'hui moins connus que les O'Neill, Miller et Williams qui sont apparus dans les années 40, mais ont marqué leur époque. Les pièces d'Odets sont des portraits puissants de la lutte de classe et mettent en scène l'oppression du capitalisme sur le prolétariat.

Le style d'Odets se caractérise par des dialogues entremêlant le langage de « l'homme de la rue » à une certaine poésie. Sa parenté à Tchekhov n'est pas fausse, on croirait qu'il ne se passe rien, pourtant le tout forme une histoire touchante, tous les personnages forment une mosaïque où chacun a une grande importance.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Des rencontres après les représentations peuvent avoir lieu sur demande ; un dossier pédagogique sera fourni.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 3 AU 28 MARS 2009**

THÉÂTRE PROSPERO

1371, rue Ontario Est à Montréal

**INFORMATIONS**

info@theatreopsis.org  
www.theatreopsis.org

**RÉSERVATIONS**

T. 514 522-9393

## BLACKBIRD DE DAVID HARROWER

**PRODUCTION** Le Groupe de la Veillée

**MISE EN SCÈNE** Téo Spychalski

**DISTRIBUTION** Gabriel Arcand et Catherine-Anne Toupin

*Quinze ans après une aventure amoureuse entre un homme d'âge mûr et une jeune fille de douze ans, ces deux personnes se rencontrent à nouveau, inopinément, après le crime et après le châtement (car l'homme a été emprisonné suite à son geste). Leur rencontre est un dialogue existentiel pur, un huis clos théâtralement novateur, peu conventionnel, inhabituel. Le thème est donc celui de l'attirance illicite, de ses inévitables et dramatiques conséquences sociales et légales.*

Quoique le sujet de l'action soit simple, en apparence, il est toutefois traité de manière peu orthodoxe par l'auteur. Sont ici en jeu l'ambiguïté des motifs et des impulsions, les malentendus causés par les préconceptions, les blocages et résistances. Et il ne s'agit pas, pour l'auteur, d'une justification de cet acte, pas plus que de sa condamnation mais plutôt de toucher aux aspects surprenants, occultes, douloureux certes, des rapports qu'ont les humains pris au piège par eux-mêmes et par la société. Rien de superficiellement sentimental dans cette confrontation, au contraire. On ne peut pas mener cette pièce au premier degré, ni même au second. La ligne dramatique est autre, elle court en dessous de l'expression verbale conventionnelle. Un texte clandestinement subversif.

Né en 1966, David Harrower est un dramaturge écossais et britannique de la nouvelle génération, acclamé déjà pour ses autres pièces, entre autres *Knives in hens*, (*Des couteaux dans les poules*) qui a déjà été jouée mondialement.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Document pédagogique disponible.

Rencontre possible avec les étudiants après le spectacle, sur demande.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 21 AVRIL AU 16 MAI 2009**  
THÉÂTRE PROSPERO  
1371, rue Ontario est à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 526-6582 - Billetterie  
Prix de groupes disponible  
communications@laveillee.qc.ca  
www.laveillee.qc.ca

**BOB** DE RENÉ-DANIEL DUBOIS

**PRODUCTION** Théâtre d'Aujourd'hui

**MISE EN SCÈNE** René Richard Cyr **CONCEPTION** François Barbeau, Étienne Boucher, Alain Dauphinais, Marie-Hélène Dufort, Pierre-Étienne Locas et Pierre Mignot **DISTRIBUTION** Marc Beaupré, Mathieu Gosselin, Robert Lalonde, Agathe Lanctôt, Jean-Moïse Martin, Benoît McGinnis, Étienne Pilon, Christiane Proulx, Michelle Rossignol et 4 autres interprètes

*Bob est acteur de formation. Il a tout lâché, enfin c'est ce qu'il croit jusqu'à ce qu'il retrouve une vieille actrice oubliée de tous. Mais pas de lui. Elle lui apprendra tout et tel un bon maître, elle lui apprendra surtout à se passer d'elle.*

« C'était le 9 mai, c'était une splendide soirée. Et nous en étions en 1991. Elle me demanda si j'aurais envie d'écrire un scénario. Une histoire qui la turlupinaït depuis longtemps: celle d'une rencontre. Un très vieil acteur de théâtre n'en a plus pour longtemps à vivre. Un jour, une toute jeune comédienne se pointe chez lui, venue lui remettre un paquet. Reconnaisant dans la décoration du salon un accessoire de théâtre, elle lance une réplique. Il lui lance la réplique suivante. Elle répond. Tous deux se mettent à jouer. Sans témoins. Des jours et des nuits durant. Quand elle ressort de chez lui, sa vie à elle est changée pour toujours. Et lui est mort. En jouant. »

« Le thème m'avait immédiatement parlé. Il mettait le doigt en plein sur une image qui m'obsède depuis des lustres : le passage de l'aruma. Il m'a fallu des années rien que pour comprendre que ce ne devait pas être un vieil acteur mais une vieille actrice, pas une jeune actrice mais un jeune acteur. Puis des années pour achever l'écriture. Voilà, c'est terminé. Dix-sept ans après une belle soirée de mai, voici Bob. L'histoire d'un passage. » – RENÉ-DANIEL DUBOIS

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 28 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE 2008**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## BOBBY OU LE VERTIGE DU SENS DE LOUIS-DOMINIQUE LAVIGNE

**PRODUCTION** Théâtre de Quartier

**MISE EN SCÈNE** Ghyslaine Filion **CONCEPTION** Vincent Beaulne (musique originale), Emilie Prenoveau (scénographie), Jean Gervais (lumières), Marie-Soleil Lavoie (costumes et accessoires), Blanche Gionet-Lavigne (masque), Pierre Lafontaine (maquillage), Carole Caouette (direction de production), Michel Dubreuil (photos du décor), Diane Fortin (régie), À pied d'œuvre (construction du décor), Roger Desgagnés (mécanisme du décor)

**DISTRIBUTION** Louis-Dominique Lavigne et Thomas Gionet-Lavigne (voix de Jules)

*Sur un pont, Joseph Mageau, agent immobilier et poète raté, raconte les événements bouleversants qu'il vient de vivre à la remise des bulletins de ses enfants. Grave et amusant, son témoignage invite à réfléchir sur le rôle de père de famille et sa place dans notre monde d'aujourd'hui.*

L'époque : l'action nous est contemporaine.

Le courant théâtral : monologue tragi-comique à plusieurs voix.

Les thèmes abordés : les rapports père-enfants, les rapports parents-enseignants, la poésie, la philosophie, le rêve, le sens de la vie face à l'absurdité de la mort.

Le contexte sociohistorique : Montréal, XXI<sup>e</sup> siècle, une famille de classe moyenne.

Louis-Dominique Lavigne, un des directeurs artistiques de notre compagnie, éprouve le besoin de prendre la parole à propos de son rôle de père face au milieu scolaire que fréquentent ses enfants, à l'aube de leur entrée dans la vie adulte. Le spectacle se veut une performance d'acteur qui, dans le plus grand dépouillement, célèbre à la fois le théâtre et l'éducation, deux outils essentiels à la formation des jeunes adultes.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Nous offrons ce spectacle avec la possibilité de le prolonger par des ateliers qui s'adressent autant aux étudiants (à partir de 15 ans) qu'aux professeurs intéressés aux règles de l'écriture théâtrale.

### QUAND - OÙ - CONTACT

#### SPECTACLE PRÉSENTÉ EN TOURNÉE

FAIT, FESTIVAL DE THÉÂTRE À L'ASSOMPTION  
Sainte-Geneviève  
Gatineau  
Longueuil  
Rencontre Théâtre Ados à Laval  
LaSalle

#### RENSEIGNEMENTS

T. 514 528-7336  
info@leheartredequartier.ca  
www.leheartredequartier.ca

## CARNETS DE VOYAGES DE NORMAND CANAC-MARQUIS

**PRODUCTION** Les Deux Mondes, compagnie de théâtre **COPRODUCTION** Place des Arts

**MISE EN SCÈNE** Daniel Meilleur **CONCEPTION** Michel Robidoux (composition sonore et idéation), Yves Dubé (conception visuelle et idéation), Martin Lepage (éclairages)

**DISTRIBUTION** Yves Dubé (vidéaste), Véronique Marchand (comédienne), Daniel Meilleur (metteur en scène), Michel Robidoux (musicien), Rock Samson (directeur technique), ainsi que la voix off de Noëlla Huet (mezzo-soprano)

*Coincée à l'étranger par un attentat terroriste, une comédienne constate l'interrelation entre les drames sociaux et la réalité individuelle. S'impose à elle la nécessité de la conscience de soi pour s'ouvrir à celle des autres. Et la nécessité de l'imaginaire pour changer la réalité.*

Dans la mouvance mondiale des attentats et de l'instabilité politique et religieuse des dernières années, Les Deux Mondes jette un regard humain sur ces drames sociaux imprévisibles qui bouleversent notre vie. Non pas en apportant un point de vue sur le phénomène, mais en l'ancrant dans l'intimité d'une seule personne pour ainsi en faire ressortir l'universalité.

*Carnets de voyages* permet plusieurs niveaux de lecture qui rejoindront tant les élèves de 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> du secondaire que les collégiens et leurs professeurs. Parallèlement à la trame narrative, l'intérêt du spectacle réside dans sa forme unique où les créateurs partagent le processus de création avec les spectateurs tout au long de la pièce, créant ainsi un échange et une proximité rarement accessibles au théâtre. Dans ce cas-ci, le processus de création prend racines sur 35 ans de tournées dans plus de 200 villes, alors que les codirecteurs ont capté des sons, des images et des histoires pour les refaçonner. *Carnets de voyages* donne lieu à de fascinantes transpositions poétiques où le multimédia est au service de l'émotion. Ce spectacle atypique saura éveiller l'intérêt de tous et chacun pour le théâtre et le monde qui nous entoure.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre avec les artistes suite au spectacle (sur demande)

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 3 AU 5 ET DU 10 AU 12 SEPTEMBRE 2008**  
PLACE DES ARTS - CINQUIÈME SALLE  
260, boul. de Maisonneuve Ouest à Montréal  
T. 514 285-4200  
F. 514 285-1968  
www.pda.qc.ca

### RÉSERVATIONS

Billetterie téléphonique de la Place des Arts :  
de 9 h à 20 h du lundi au samedi.  
La billetterie est également ouverte le dimanche et jours fériés, selon l'horaire des spectacles en salle.  
T. 514 842-2112  
billets@pda.qc.ca

**DU MERCREDI 20 MAI AU SAMEDI 30 MAI 2009**

(relâche le dimanche et le lundi)  
THÉÂTRE LES DEUX MONDES  
7285, rue Chabot à Montréal  
T. 514 593-4417  
F. 514 593-6329  
www.lesdeuxmondes.com

### RÉSERVATIONS

T. 514 593-4417 poste 221  
info@lesdeuxmondes.com

**COEUR DE CHIEN** D'APRÈS LE ROMAN DE MIKHAÏL BOULGAKOV**PRODUCTION** Le Groupe de la Veillée**MISE EN SCÈNE** Gregory Hlady **ADAPTATION** Téo Spychalski et Gregory Hlady**CONCEPTION** visuelle et costumes Vladimir Kovalchuk **DISTRIBUTION** Paul Ahmarani, Annie Berthiaume, Denis Gravereaux, Nadia Vislyh, Frédéric Lavallée, Sergyi Marchenko et Sacha Samar

*L'action se déroule au XX<sup>e</sup> siècle, dans les années 20 à Moscou, durant l'époque post-révolutionnaire. Le professeur Preobrajenski, médecin scientifique, appartenant à la classe aisée de l'ancienne couche sociale, spécialiste des problèmes de rajeunissement, s'intéresse (bien avant l'heure) aux possibilités de transplantation d'organes. Croisant par hasard un chien errant, il le recueille chez lui et lui greffe une partie d'un cerveau humain ayant appartenu à un vagabond poignardé dans une bagarre. L'opération réussit... mais beaucoup d'imprévus surviennent.*

*Le chien se transforme graduellement en un être manqué, incomplet, qui manifeste des symptômes inattendus. L'homme « nouveau » de la révolution (ou le chien nouveau) manifeste des préférences personnelles et politiques bien arrêtées. Son comportement loufoque, son populisme politique et social le conduisent à adhérer carrément à une organisation bolchevique.*

Le contexte de l'action est très spécifique : la révolution a déjà produit ses effets, l'esprit bolchevique est d'attaque, mais certains Russes (ceux de la classe bourgeoise intellectuelle et scientifique) ont encore une jambe dans l'époque précédente, celle de la belle vie. Ce roman constitue une délicieuse satire politique dont l'action ne manque pas d'offrir des résonances directes et profondes sur les préoccupations sociales et politiques de ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, tels la force croissante de toutes sortes de populismes, les trivialités de comportement chez les parvenus, l'extrémisme des propos irréfléchis.

Boulgakov, né à Kiev en 1891, est toutefois un écrivain russe. Auteur du Roman théâtral et du célèbre *Le Maître et Marguerite*, il est, à l'heure actuelle, l'un des écrivains les plus lus de Russie et sa prose est traduite dans de nombreuses langues.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Document pédagogique disponible.

Rencontre possible avec les étudiants après le spectacle, sur demande.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 20 JANVIER AU 14 FÉVRIER 2009**

THÉÂTRE PROSPERO

1371, rue Ontario est à Montréal

**RÉSERVATIONS**

T. 514 526-6582 – Billetterie

Prix de groupes disponible

communications@laveillee.qc.ca

www.laveillee.qc.ca

## CONTES À RENDRE

**PRODUCTION** Théâtre de la Source

**CONCEPTION et DISTRIBUTION** Sylvi Belleau et Elsa Perez

*Schéhérazade sauve sa peau en racontant des contes. Ti-Jean réussit à déjouer sa princesse avec une devinette. Un conteur découvre sa vocation en essayant de voler une poignée de riz... Une petite scène, un tabouret, deux conteuses... Et une foule de personnages qui utilisent la parole comme moyen de survie... Voilà qui nous éloigne définitivement du petit chaperon rouge!*

À travers ces histoires méconnues et passionnantes racontées à deux voix par des conteuses-comédiennes professionnelles, le Théâtre de la Source propose aux élèves de niveau secondaire et collégial de découvrir l'univers du conte. Pourquoi le conte? Parce qu'il permet de muscler son imagination, d'approfondir son appréciation de la littérature et de faire des liens entre les différentes cultures du monde.

Dans une salle intime pouvant accueillir 45 à 90 personnes et sans quatrième mur, le contact avec l'artiste et le public est privilégié. À une époque où tout passe par l'image, seul le conte redonne à la parole toute sa puissance d'expression.

« Un pur délice! » - ÉCOLE LAFRONTANIÈRE

« Un répertoire riche et varié adapté au public. » - AGEND'ART

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Chaque représentation est suivie d'une discussion avec les conteuses. Au programme : le métier de conteur versus celui de comédien; l'histoire du conte; l'évolution de la tradition orale vers l'écriture et vice versa; la préparation d'un spectacle de conte, etc.

Des ateliers approfondis d'initiation à l'art de conter sont aussi disponibles.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE AU 26 NOVEMBRE 2008,**  
les mercredis à 13h30

**DU 4 AU 25 MARS 2009,** les mercredis à 13h30

Autres dates disponibles sur demande

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE  
1650, rue Marie-Anne Est à Montréal

**Spectacle disponible en tournée  
en 2008-2009**

### RÉSERVATIONS

T. 514 527-5797  
elsa@theatredelasource.qc.ca  
www.theatredelasource.qc.ca

## CYRANO DE BERGERAC D'EDMOND ROSTAND

**PRODUCTION** Théâtre du Trident

**MISE EN SCÈNE** Marie Gignac **DISTRIBUTION** Normand Bissonnette, Serge Bonin, Frederik Bouffard, Stéphane Caron, Éva Daigle, Jean-Michel Déry, Hugues Frenette, Denis Lamontagne, Maryse Lapierre, Éric Leblanc, Jean-Sébastien Ouellette, Lucien Ratio et Ansie St-Martin

*Transportez-vous au temps de la chevalerie pour vivre un récit épique où amour et raison s'opposent dans un duel riche en émotions. Le valeureux Cyrano, homme d'esprit et d'épée, affublé d'un nez démesuré, est secrètement amoureux de sa cousine Roxane, qui n'a d'yeux que pour le jeune Christian.*

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Sur demande.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**30 OCTOBRE 2008 à 13h30**  
THEATRE LIONEL-GROULX  
100, rue Duquet à Sainte-Thérèse

#### RÉSERVATIONS

T. 450 434-4006  
theatre@g.qc.ca  
www.theatre@g.qc.ca

**20 NOVEMBRE 2008 à 10h**  
**21 NOVEMBRE 2008 à 10h et 20h**  
THEATRE DE LA VILLE  
SALLE PRATT & WHITNEY CANADA  
150, rue de Gentilly Est à Longueuil

#### RÉSERVATIONS

T. 450 670-1611, poste 224  
grochat@theatredejaville.qc.ca  
www.theatredejaville.qc.ca

**D'ALASKA** DE SÉBASTIEN HARRISSON**PRODUCTION** Théâtre Bluff**MISE EN SCÈNE** Frédéric Dubois**CONCEPTION** Ludovic Bonnier, Joannie D'Amours, Martin Gagné, Alain Jenkins, Olivier Landreville et Lison Plante**DISTRIBUTION** Louisette Dussault et Christian E. Roy

*Mettant en vedette Louisette Dussault et Christian E. Roy, cette pièce touchante et empreinte d'humour raconte la prise en otage d'une dame retraitée par un adolescent révolté de son quartier. Ces deux êtres si différents s'approprieront et traverseront ensemble des épreuves similaires : elle, le départ de son amoureuse et lui, le déménagement de son meilleur ami.*

Un texte bouleversant qui nous rappelle que les questions sur l'amour demeurent les mêmes, que l'on ait 14 ans ou 70 ans.

La thématique de l'homosexualité est présente et même très importante dans la narration, mais elle ne constitue pas du tout l'enjeu central. Ces deux êtres humains que la vie a surpris au détour doivent accepter leur souffrance, s'inventer de nouveaux repères, trouver des manières d'espérer encore une fois, et se créer des lieux de pureté pour pouvoir enfin respirer sans entrave. En ces temps d'ironie rampante, un appel à la pureté et à la gratuité des sentiments constitue un geste absolument nécessaire. La différence d'âge des personnages permet aussi de changer les perspectives et de montrer qu'au-delà des signes visibles du passage du temps, la vieillesse et la jeunesse sont souvent confrontées aux mêmes questions. Cette pérennité des états d'être est une autre chose souvent occultée dans notre société au profit du culte de la jeunesse. Voilà donc des sujets importants véhiculés dans un texte achevé, où poésie, lyrisme et quotidien s'enchevêtrent avec aisance.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Des animations, en classe, en guise de préparation au spectacle sont offertes dans les écoles.

Des rencontres sont offertes avec les comédiens et le personnel de tournée après la représentation.

Un guide d'accompagnement au spectacle est fourni avant la représentation.

suite page suivante 

**D'ALASKA** DE SÉBASTIEN HARRISSON (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**
**8 NOVEMBRE 2008**

 Coaticook, PAVILLON DES ARTS  
T. 819 849-6371

**13 NOVEMBRE 2008**

 Gatineau, SALLE JEAN-DESPRÉZ  
T. 819 243-8000

**21 NOVEMBRE 2008**

 Montréal, MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC  
T. 514 872-7882

**11 MARS 2009**

 Trois-Rivières, SALLE ANAÏS-ALLARD-ROUSSEAU  
T. 819 372-4614 poste 1242

**14 MARS 2009**

 Baie-du-Febvre, THÉÂTRE BELCOURT  
T. 450 783-6467

**24 MARS 2009**

 Carleton, QUAI DES ARTS  
T. 418 364-6933

**26 MARS 2009**

 Petite-Vallée, THÉÂTRE DE LA VIEILLE FORGE  
T. 418 393-2592

**28 MARS 2009**

 Amqui, SALLE JEAN-COSSETTE  
T. 418 629-4242

**29 MARS 2009**

 Rimouski, SALLE DESJARDINS-TELUS  
T. 418 724-0800

**30 MARS 2009**

 Dégelis, AUDITORIUM DU CENTRE CULTUREL GEORGES DESCHÊNES  
T. 418 853-3233

**1<sup>er</sup> AVRIL 2009**

 Baie-Comeau, THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU  
T. 418 295-2000

**3 AVRIL 2009**

 Sept-Iles, SALLE DE SPECTACLE JEAN-MARC DION  
T. 418 962-0100

**5 AVRIL 2009**

 Port-Cartier, CAFÉ-THÉÂTRE LE GRAFFITI  
T. 418 766-3513

**17 AVRIL 2009**

 Montréal, SALLE PAULINE-JULIEN  
T. 514 626-1616

**AUTRES DISPONIBILITÉS**

 Novembre 2008 à Montréal et autres régions  
Mars et avril 2009 dans l'est du Québec et autres régions

**RENSEIGNEMENTS**

T. 514 951-6883 - Marie Bernier

## DANS LES CHARBONS, POÉSIE CARNIVORE

**COPRODUCTION** Théâtre de Quat'Sous et Théâtre Il va sans dire. En collaboration avec Attitude Locomotive

**MISE EN SCÈNE** Loui Mauffette **IDÉE ORIGINALE ET DIRECTION ARTISTIQUE** Loui Mauffette

**CONCEPTION** Jean Bard (environnement), Dominic Champagne (aimable collaboration), Francis Ducharme (collaboration à la direction artistique) et Gabriel Pontbriand (lumières)

**DISTRIBUTION** Nathalie Breuer, Eric Bruneau, Patrice Coquereau, Francis Ducharme, François-Xavier Dufour, Kathleen Fortin, Clara Furey, Maxim Gaudette, Émilie Gilbert, Andrée Lachapelle, Pascale Montpetit, Roger Larue, Adèle Reinhardt et Isabelle Vincent

*Dans les charbons ardents de la poésie, là où tout brûle et tout s'embrase. Dans les charbons, nulle place pour la froideur et le repos. Dans les charbons, tout est délicat et périlleux, tout s'enflamme et se consume.*

Après *Poésie, sandwiches et autres soirs qui penchent*, Loui Mauffette nous invite à une nouvelle expérience de poésie carnivore. Dans un espace et un esprit renouvelés, il crée des collisions entre toutes les formes d'écriture et nous convie à une célébration de la poésie dans tous ses états, là où les mots conservent hors de tout doute le pouvoir de nous réunir et de nous transformer. Une *stonerie* poétique dans la parfaite lignée de cette dramaturgie éclatée qui fait rage au Quat'Sous depuis sa création.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES (SUITE)

Sur demande, rencontre avec les artistes après une représentation au Théâtre de Quat'Sous.

Kiosques de promotion dans différentes institutions d'enseignement et autres lieux publics.

Sur demande, remise de documentation sur la pièce.

Tarifs de groupe disponibles (10 personnes et plus) réguliers et étudiants.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

## LES NOCTAMBULES

Discussion avec le public à l'issue de la représentation et propositions de lectures liées aux thèmes abordés dans la pièce, une collaboration de la Librairie Gallimard.

**Jeudi le 7 mai 2009**

Animatrice : Marie-Louise Arsenault

## L'HEURE DU CONTE

Avec la participation d'éducateurs qui assureront le bon déroulement de l'activité, des artistes viendront raconter des histoires aux enfants dans la salle de répétition pendant que les parents assisteront au spectacle dans la grande salle. En collaboration avec la Librairie Gallimard.

Réservation requise : 514 845-7277

**Dimanche 10 mai 2009 à 15h**

Avec Valérie Blais

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 27 AVRIL AU 24 MAI 2009**

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

100, Avenue des Pins Est à Montréal

## RÉSERVATIONS

T. 514 845-7277

[louisette@quatsous.com](mailto:louisette@quatsous.com)

[www.quatsous.com](http://www.quatsous.com)

**D I X - ANATOMIE D'UN DÉSORDRE** DE VINCENT CHAMPOUX**PRODUCTION** Théâtre de Chambre **CODIFFUSION** Théâtre Périscope**MISE EN SCÈNE** Stephan Allard **SCÉNOGRAPHIE** Amélie Trépanier**DISTRIBUTION** Vincent Champoux

*Un homme se présente devant nous pour livrer une conférence portant sur la modernisation des méthodes de classification des livres d'une bibliothèque. Nerveux, il échappe la boîte dans laquelle étaient rangées les diapositives de sa conférence. Désarçonné, c'est alors qu'il se lance dans de troublants aveux. Qui est cet homme? À l'aide de ses diapositives, maintenant offertes dans un ordre aléatoire, il lève le voile sur ses multiples impostures. Presque scientifiquement, il retrace le fil de ses vies mensongères en s'inspirant des catégories du système Dewey, généralement utilisé pour cataloguer les livres par sujet : philosophie et psychologie, langues, géographie, sciences...*

Vincent Champoux et le Théâtre de Chambre nous présentent un personnage singulier, une curieuse âme à sonder et à éclairer. La reconstitution de ses existences usurpées est d'autant plus rocambolesque qu'elle suit chaque soir les aléas du moment. Chaque spectacle est donc une aventure unique, à voir dans l'ordre ou dans le désordre.

« *D I X - anatomie d'un désordre* est un spectacle solo à plusieurs visages, traitant d'identité et d'imposture. L'oeuvre se veut une fable sur l'échec de l'individualisme, d'une société du moi où il faut continuellement lutter pour faire sa place et se démarquer. La pièce soulève un questionnement profond : considérant qu'on passe sa vie à chercher à se définir soi-même, d'après des référents calqués sur l'apparence et l'artifice, comment pouvons-nous rester vrais? » - VINCENT CHAMPOUX, AUTEUR ET COMÉDIEN

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****TARIFS DE GROUPES ÉTUDIANTS****Écoles secondaires**

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

**Cégeps et université**

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14 \$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

**Concours acte critique**

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

**Cahier pédagogique**

Des cahiers d'accompagnement en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

**Visites guidées**

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

suite page suivante 

**D I X - ANATOMIE D'UN DÉSORDRE** DE VINCENT CHAMPOUX (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 10 MARS AU 4 AVRIL 2009**  
Du mardi au samedi à 20h

THÉÂTRE PÉRISCOPE  
STUDIO DE CRÉATION MARC-DORÉ  
2, rue Crémazie Est à Québec

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Karine Côté  
T. 418 648-9989 poste 22  
developpement@theatreperiscope.qc.ca  
www.theatreperiscope.qc.ca

**DON JUAN** ADAPTÉ PAR THE OLD TROUTS ET VANESSA PORTEOUS**PRODUCTION** The Old Trout Puppet Workshop**CODIFFUSION** Espace Libre**MISE EN SCÈNE** Vanessa Porteous**CONCEPTION** George Fenwick (musique et conception sonore) et Cimmeron Meyer (éclairages)**DISTRIBUTION** Judd Palmer, Peter Balkwill et Pityu Kendres

*Le spectacle soulèvera les questions suivantes : être le plus grand amant du monde, qu'est-ce que ça implique ? Don Juan est-il un monstre de cynisme, ou un saint mystique ? Devrions-nous le vilipender, ou essayer de l'imiter ? Comprendons-nous véritablement l'amour ? Le faisons-nous comme il faut ? Serons-nous jamais heureux ?*

The Old Trout Puppet Workshop cherche à réinventer l'art de la marionnette. Leur prochaine création propose une refonte radicale de la légende de Don Juan, une relecture des multiples manifestations de ce vieux spectre qui hante nos rêves, nos angoisses et nos fantasmes. Nous vivons sous l'aura de ce mythe et allons à tâtons dans le noir, cherchant le bonheur et trouvant... qui sait ? The Old Trouts, avec l'apport du compositeur George Fenwick et de la metteuse en scène Vanessa Porteous, tenteront d'éclairer notre chemin. La pièce prendra la forme d'un oratorio pour voix, violoncelle, bruiteur et une pléthore de marionnettes de bois sculptées à la main dans l'atelier de la division mexicaine des Old Trouts, inauguré en mars 2008 à Guanajuato au Mexique.

The Old Trout Puppet Workshop a été fondé en 1999 dans un ranch au sud de l'Alberta. De leur première production présentée dans un dortoir devant un auditoire de cowboys et de Huttérites, jusqu'aux tournées au Canada et aux États-Unis, la compagnie a su rejoindre autant les jeunes que les adultes. Auteurs de livres sur l'art de la marionnette, créateurs de machines articulées géantes, manipulateurs pour Disney et Nickelodeon, réalisateurs de courts-métrages d'animation diffusés dans des festivals aux quatre coins du monde, les « vieilles truites » restent avant tout des artisans préoccupés par la recherche théâtrale.

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 26 AU 30 MAI 2009**  
**À 20h, sauf 30 MAI à 16h**

**ESPACE LIBRE**  
1945, rue Fullum à Montréal  
(coin Ontario, station de métro Frontenac)

**RÉSERVATIONS**  
[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)

**EDDY, F. DE PUTE** DE JÉRÔME ROBART**PRODUCTION** Créations UNThéâtre en collaboration avec le Groupe de la Veillée**MISE EN SCÈNE** Fabien Fauteux **CONCEPTION** Geneviève Boivin (décors et accessoires), Martine Lampron (éclairage), Julie Parent (son) et Marie-Ève Parent (costumes) **DISTRIBUTION** Jean-Sébastien Courchesne, Sarah Gravel, Étienne Jacques, Catherine Lavoie, Mathieu Lepage et Catherine Moncelet

*Une maison de campagne. Lili, Eddy, leur père. La mère supposée morte quinze ans plus tôt. Le père écrasé par le poids d'un mensonge. Eddy angoissé, Lili dépassée. La fuite d'Eddy vers la grande ville sombre et mécanique. Le père et Lili à sa poursuite. Un vieux mystérieux sur leur route. À la ville, la rencontre entre Eddy et une prostituée. Une attirance suspecte. Une nuit fatidique. Un monde changé à jamais.*

« À l'aube de grands bouleversements, nous devons regarder nos racines pour que d'autres branches se développent. Mettre en péril les fondations pour révéler leur nécessité. » - JÉRÔME ROBART

Eddy, le Père, la Pute, le Vieux – ils pourraient s'appeler Œdipe, Laïos, Jocaste, Tirésias. Des mythes anciens deviennent des emblèmes modernes. Ces emblèmes, les interprètes de Créations UNThéâtre se les échangent à tour de rôle sous l'œil du spectateur. Ces interprètes sont à la fois protagonistes du « road-movie » théâtral de Jérôme Robart et participants d'un jeu scénique frénétique dont le public est complice. Les règles de ce jeu sont urgence, ludisme, abandon, sincérité. La langue est vive, syncopée, violente et passionnée. Le mouvement est explosif et spontané. Investis dans le jeu, interprètes et spectateurs s'épaulent dans le chemin qui mène à l'accomplissement du destin d'Eddy, F. de pute. Un destin qui n'est peut-être pas là où on l'attend.

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 14 OCTOBRE AU 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 2008**  
THÉÂTRE PROSPERO – SALLE PRINCIPALE  
1371, rue Ontario Est à Montréal

**RÉSERVATIONS**

T. 514 526-6582 - Billetterie  
billetterie@laveillee.qc.ca  
www.laveillee.qc.ca

**ELVIRE JOUVET 40**

DE BRIGITTE JAKUES, D'APRÈS MOLIÈRE ET LA COMÉDIE CLASSIQUE DE LOUIS JOUVET

**PRODUCTION** Théâtre Niveau Parking **CODIFFUSION** Théâtre Périscope**MISE EN SCÈNE** Lorraine Côté **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Alexandre Fecteau**CONCEPTION** Stéphane Caron (musique), Christian Fontaine (décor) et Isabelle Larrivière (costumes)**DISTRIBUTION** Hugues Frenette, Israël Gamache, Marianne Marceau-Gauvin et Michel Nadeau

*1940. Louis Jovet enseigne à l'une de ses étudiantes du Conservatoire de Paris à approcher et à interpréter la célèbre scène d'Elvire dans le Dom Juan de Molière. « La triade la plus extraordinaire du théâtre classique », selon le célèbre maître et acteur. Au fil des leçons, nous suivons l'évolution de leur travail, alors que cet artiste accompli tente d'expliquer l'inexplicable à une apprentie douée qui persévère pour atteindre la beauté. Nous pénétrons dans l'intimité de cette salle de cours où éclosent les talents, véritable refuge où l'on peut oublier un moment que les troupes allemandes marchent vers Paris.*

*Elvire Jovet 40* a été jouée en Europe des milliers de fois depuis sa création en 1986. Avec cette production, le Théâtre Niveau Parking propose une méditation sur l'art et sa pertinence dans la société. Une histoire de courage comme un pan de lumière arraché à l'ombre meurtrière de la guerre. Un moment qui inspire le désir d'aller au bout de soi et qui montre qu'un artiste ne se construit pas en un jour, mais un jour à la fois.

« Cette pièce de Brigitte Jaques a été construite autour des véritables leçons que Louis Jovet, le grand maître et acteur français, a données à ses élèves au Conservatoire de Paris au début des années 40. Ses leçons ont été sténographiées et compilées dans deux livres : *Molière et la comédie classique* (éditions Gallimard) et *Tragédie classique et théâtre du XX<sup>e</sup> siècle* de Louis Jovet. Mme Jaques s'est concentrée sur les leçons que Jovet a données à Claudia, une élève qui travaillait la grande scène d'Elvire dans le *Dom Juan* de Molière, avec deux autres élèves, Léon et Octave. Il s'agit de la scène où Elvire supplie son époux Dom Juan de se sauver de l'enfer. En sept leçons, qui se situent entre février et septembre 1940, nous suivons leur travail. Leur salle de cours devient un lieu réconfortant où l'on peut oublier que les Allemands se sont insinués dans tous les aspects de la vie parisienne, même sur les planches du théâtre. Chacun pourra-t-il se sauver lui-même de l'enfer de la guerre? Malgré le fait que Claudia gagnera le premier prix de comédie et de tragédie, elle se verra refuser de monter sur les planches, parce qu'elle est juive. Jovet, lui, s'exilera pendant cinq ans, refusant de collaborer avec les Allemands. » - LORRAINE CÔTÉ, METTEUR EN SCÈNE

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****TARIFS DE GROUPES ÉTUDIANTS.****Écoles secondaires**

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

**Cégeps et université**

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14\$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

**Concours acte critique**

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

**Cahier pédagogique**

Des cahiers d'accompagnement en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

**Visites guidées**

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

suite page suivante 

**ELVIRE JOUVET 40**

DE BRIGITTE JAQUES, D'APRÈS MOLIERE ET LA COMÉDIE CLASSIQUE DE LOUIS JOUVET (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 9 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2008 à 20h**  
THÉÂTRE PERISCOPE – SALLE PRINCIPALE  
2, rue Crémazie Est à Québec

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Karine Côté  
T. 418 648-9989 poste 22  
developpement@theatreperiscope.qc.ca  
www.theatreperiscope.qc.ca

**ET SI JE N'ÉTAIS PAS PASSÉE PAR LÀ?** TEXTE COLLECTIF**PRODUCTION** Les Ouvriers Théâtre et La S.H.O.P.**MISE EN SCÈNE** Philippe Cyr et Annick Gamache**CONCEPTION** Marie-Ève Pageau **DISTRIBUTION** Jean-Pascal Fournier et Maia Loïnaz

*Claudine Bourdeau, une jeune femme pleine de désir et pourtant désemparée face à son avenir tente d'établir une relation avec son destin. Ayant une spiritualité vécue au travers d'outils souvent commerciaux, elle cherche la solution afin d'obtenir une vie meilleure. La solution est-elle de croire, d'agir ou d'accepter ?*

*Et si je n'étais pas passée par là?* se veut un projet d'écriture scénique élaboré collectivement autour de la thématique du destin. C'est une exploration des dualités spirituelles et philosophiques de notre société qui, toujours à la recherche de sens, s'abreuve de pensées populaires et parfois contradictoires.

Notre existence est tiraillée par l'incertitude. De quoi est fait le futur? Peut-on influencer notre avenir? Doit-on s'abandonner à une vie tracée à l'avance? Ces questionnements promettent une incursion à travers les mondes du coaching de vie, du tarot, des biscuits chinois, de l'horoscope, des voyants, des livres tel *The Secret* et le bouddhisme.

Force est de constater qu'une grande partie de la spiritualité contemporaine se vit à travers ces préoccupations. Que chacun d'entre nous, à sa manière, tente de négocier son destin. Les moyens de contrôle se multiplient, mais les questions restent les mêmes. Loin de nous le désir de donner les réponses. Nous utilisons plutôt la matière pour tracer un univers à la fois introspectif, loufoque et inattendu. Ce à quoi cette jeune équipe nous a habitués.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Des représentations en matinée sont disponibles sur demande et sur disponibilité de l'équipe. Il est également possible de rencontrer les artistes sur demande.

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 28 NOVEMBRE AU 13 DÉCEMBRE 2008**  
THÉÂTRE PROSPERO - SALLE INTIME  
1371 rue Ontario Est à Montréal

**RÉSERVATIONS**

T. 514 526-6582  
[www.laveille.qc.ca](http://www.laveille.qc.ca)  
[www.la-shop.ca](http://www.la-shop.ca)



Sommaire  
Ajouts de spectacles

Les événements  
Les spectacles  
A-L  
L-M  
N-Z

INDEX  
Producteurs  
Lieux de diffusion  
Régions A-M • M-Z  
Calendrier  
En tournée

**etiEn** DE SARTO GENDRON

**PRODUCTION** Théâtre Bluff

**MISE EN SCÈNE** Michel Bérubé **CONCEPTION** Simon Guilbault, Alain Jenkins, Chantal Labrecque, Larsen Lupin, Laurent-Michel Tremblay, Anne-Catherine Simard-Deraspe

**DISTRIBUTION** Chantal Baril, Mario Borges, Pierre Monet-Bach, Joachim Tanguay

*Étienne Villeneuve s'est réfugié dans une étrange maison, à l'abri de tous les regards. De là, grâce à un équipement informatique à la fine pointe, il observe la société et pirate les fichiers des grands de ce monde, tout en déjouant les pièges tendus par un redoutable agent de la GRC. Parallèlement, en chattant, Étienne entreprend avec sa mère une relation nouvelle qui l'aidera à mieux comprendre le sens de son existence.*

Les nouveaux modes de communication, la déficience identitaire des jeunes québécois et les écarts de perception du monde entre les générations, tels sont les grands thèmes de cette pièce qui met en relief les difficultés qu'éprouve le personnage principal à appréhender la société dans laquelle il évolue.

Dans le spectacle *etiEn*, nous pouvons voir les acteurs «chatter» directement devant nous, en fait, nous en avons l'illusion grâce aux technologies novatrices utilisées. En effet, un logiciel a été conçu spécialement pour la création de *etiEn*. À partir d'un ordinateur, du texte est projeté sur écran géant et nous croyons que les acteurs tapent véritablement le texte qui passe à l'écran. Comme quoi rien n'est tout noir ou tout blanc, autant les propos du spectacle dénoncent les nouvelles technologies, en ce sens que celles-ci peuvent éloigner les gens, les isoler, les déshumaniser, autant on ne peut passer outre, et employées à bon escient, elles peuvent être utiles et fascinantes.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Des animations, en classe, en guise de préparation au spectacle sont offertes dans les écoles.

Des rencontres avec les comédiens et le personnel de tournée après la représentation sont offertes.

Un guide d'accompagnement au spectacle est fourni avant la représentation.

suite page suivante



etiEn DE SARTO GENDRON (suite)

## QUAND - OÙ - CONTACT

**26-27 JANVIER 2009**

Mont-Laurier, AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE SAINT-JOSEPH  
T. 819 623-5231

**29-30-31 JANVIER 2009**

Laval, MAISON DES ARTS DE LAVAL  
T. 450 686-6883

**3-4 FÉVRIER 2009**

Longueuil, THÉÂTRE DE LA VILLE SALLE JEAN-LOUIS-MILLETTE  
T. 450 670-1616

**10 FÉVRIER 2009**

Terrebonne, THÉÂTRE DU VIEUX-CLOCHER DE TERREBONNE  
T. 450 492-5514 poste 223

**17 FÉVRIER 2009**

Saint-Hyacinthe, SALLE JULIETTE-LASSONDE  
T. 450 778-8686 poste 226

**18 FÉVRIER 2009**

Saint-Jean-sur-Richelieu, THÉÂTRE DES DEUX RIVES  
T. 450 358-0065

**19-28 FÉVRIER 2009**

Montréal, MAISON THÉÂTRE  
T. 514 288-7211 poste 2

**AUTRES DISPONIBILITÉS**

Janvier et février 2009 dans la région de Montréal

**RENSEIGNEMENTS**

T. 514 951-6883 - Marie Bernier

**FAITS POUR S'AIMER** DE JOSEPH BOLOGNA ET RENÉE TAYLOR**PRODUCTION** Compagnie Jean Duceppe**MISE EN SCÈNE** Michel Poirier **TRADUCTION ET ADAPTATION** Danielle Proulx**DISTRIBUTION** Henri Chassé et Danielle Proulx

*Suzie, une comédienne fauchée mais pleine d'ambition, a une vie amoureuse plutôt désolante. Vito, un producteur de messages publicitaires, accumule les succès et les conquêtes féminines. Suzie et Vito sont-ils faits pour s'aimer? Un coup de foudre peut-il faire naître l'amour si on lui donne un petit coup de pouce?*

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 17 DÉCEMBRE 2008 AU 7 FÉVRIER 2009**

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE

Place des Arts à Montréal

**RENSEIGNEMENTS**

T. 514 842-8194

F. 514 842-1548

[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)[info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)

Tarifs des billets :

[duceppe.com/abonnement/billetterie.asp](http://duceppe.com/abonnement/billetterie.asp)**RÉSERVATIONS**

T. 514 842-8194 – Groupe de 20 personnes et plus

Billetterie de la Place des Arts :

T. 514 842-2112

ou T. 1 866 842-2112 (sans frais)

[www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com) - Billetterie Internet

## GLOUGLOU DE LOUIS-DOMINIQUE LAVIGNE

**PRODUCTION** Théâtre de Quartier

**MISE EN SCÈNE** Lise Gionet **CONCEPTION** Nicolas Descoteaux (conception visuelle et scénographique), Vincent Beaulne (musique), Nadia Bellefeuille (costumes), Alain Jenkins (accessoires)

**DISTRIBUTION** Femke Bergsma, Simone Chevalot et Jean-Sébastien Lavoie

*Un spectacle plein de cachettes et de premières fois. De coucous et de glouglous! Un petit enfant part à la découverte du monde qui l'entoure. Quelques larmes et beaucoup de rires. Une histoire qui se raconte tout en douceur, comme une chanson.*

Théâtre contemporain pour bébé, *Glouglo* aborde les thèmes : un papa, une maman, une maison, une amie, les saisons, les rêves, les odeurs et les sons.

Nombre limité de spectateurs. Contact direct entre les jeunes spectateurs et les interprètes. Confortable intimité soutenue par la lumière, l'environnement musical et sonore ainsi que par une multitude d'éléments qui font appel aux sens.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre préparatoire et animation avant et/ou après la représentation. Cahier d'activités.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 15 AU 30 DÉCEMBRE 2008**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900 rue Saint-Denis à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 282-3900 et 514 528-7336 (scolaire)  
[www.letheatredequartier.ca](http://www.letheatredequartier.ca)  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

**GROS-CÂLIN, CONFÉRENCE SUR LA VIE DES PYTHONS  
DANS LES CENTRES URBAINS** D'ÉMILE AJAR (ROMAIN GARY)**PRODUCTION** Centre international de recherche et d'action artistique et multimédia (CIRAAM)**MISE EN SCÈNE** Pascal Contamine **ADAPTATION** Pascal Contamine**CONCEPTION** Francine Allepin, Annie Claude Beaudry, Lanyi Fruzsina, Suzanne Richard et Caroline Turcot**DISTRIBUTION** Pascal Contamine

*Michel Cousin, statisticien dans une grande ville, cherche désespérément à combler le vide de son existence. À défaut de trouver l'amour chez ses contemporains, il s'éprend de Gros-Câlin, un python capable de l'enlacer d'une puissante étreinte. Mais la cohabitation avec un reptile de 2 mètres dans un deux et demi ne se fait pas sans problèmes...*

Romain Gary, avec ce premier titre publié sous le pseudonyme d'Émile Ajar en 1974, présente une fable humoristique étrangement annonciatrice d'une société individualiste et technocrate.

Derrière le comique de surface de cette histoire abracadabrante et drôle à cause du ton burlesque et du langage cocasse utilisé par ce « doux dingue » dans son monologue inattendu (calembours involontaires, légers délires, incorrections grammaticales amusantes), ce texte pathétique où l'humour se dispute à la tendresse ne manque pas de faire réfléchir sur le monde contemporain. On retrouve les thèmes du romancier : la quête d'identité, la peur de la solitude, le besoin d'affection, la nécessité de maintenir la communication et, mieux encore, l'amour.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Sur demande, il est possible de rencontrer les groupes d'étudiants après les représentations.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 24 MARS AU 5 AVRIL 2009**

Du mardi au samedi à 20h

Matinées les jeudi à 10h

Dimanche le 5 avril  
représentations à 14h et 20hMAIN LINE  
3997, Boulevard St-Laurent à Montréal**RÉSERVATIONS**

T. 514 577-4586

ciraam@gmail.com

www.ciraam.info

**HALPERN ET JOHNSON** DE LIONEL GOLDSTEIN**PRODUCTION** Compagnie Jean Duceppe**MISE EN SCÈNE** Monique Duceppe **TRADUCTION** Michel Dumont**DISTRIBUTION** Gérard Poirier et François Tassé

*Voici deux hommes qui, sans s'en douter, ont un lien commun très étonnant. Halpern, un homme grincheux, un homme d'affaires très prompt à réagir mais totalement dénué d'imagination; Johnson, un homme sensible, cultivé, une sorte de héros romantique vieillissant. Dans des circonstances particulières, ces deux hommes vont découvrir qu'ils partagent quelque chose de précieux : l'amour d'une femme.*

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 10 SEPTEMBRE AU 18 OCTOBRE 2008**THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE  
Place des Arts à Montréal**RENSEIGNEMENTS**

T. 514 842-8194

F. 514 842-1548

[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)[info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)

Tarifs des billets :

[duceppe.com/abonnement/billetterie.asp](http://duceppe.com/abonnement/billetterie.asp)**RÉSERVATIONS**

T. 514 842-8194 – Groupe de 20 personnes et plus

Billetterie de la Place des Arts :

T. 514 842-2112

ou T. 1 866 842-2112 (sans frais)

[www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com) - Billetterie Internet

**HEDDA GABLER** DE HENRIK IBSEN**PRODUCTION** Théâtre de la Bordée**MISE EN SCÈNE** Lorraine Côté **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Hélène Rheault**CONCEPTION** Denis Denoncourt (costumes), Monique Dion (décor), Yves Dubois (musique) et Denis Guérette (éclairage) **DISTRIBUTION** Véronique Aubut, Véronique Côté, Hugues Frenette, Valérie Marquis, Jean-Sebastien Ouellette, Réjean Vallée et Ghislaine Vincent**L'égoïsme.**

*La villa des Tesman, en Norvège, 1890. Un couple rentre de voyage de noces. Un couple désassorti. Il est chercheur, obnubilé par ses études, elle est égoïste, toute de passion, toute de convention. Un homme, un ancien prétendant se présente et voilà le drame qui arrive.*

Ce chef-d'œuvre d'Henrik Ibsen cache le feu de la passion sous la glace des pays nordiques. Un texte vibrant où la femme souhaite se sortir du carcan du foyer et de la maternité pour vivre librement.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

**MATINÉES SCOLAIRES**

Mardi le 27 janvier 2009 à 13h

(autres dates disponibles sur demande).

Cahier pédagogique remis gratuitement à chaque élève.

Période de questions et échange avec les artistes sur scène après les spectacles.

Rencontres dans les écoles offertes gratuitement au secondaire.

Accès à notre site «jeunesse» sur Internet avec possibilité de rédiger une critique et d'échanger des commentaires avec les intervenants du spectacle.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2009**

Du mardi au samedi à 20h

THÉÂTRE DE LA BORDÉE

315, rue Saint-Joseph Est à Québec

**RÉSERVATIONS**

Céline Gilbert

T. 418 694-9721 poste 306

cgilbert@bordee.qc.ca

www.bordee.qc.ca

## HOMME AUX SEPT VIES COLLECTIF DIRIGÉ PAR MICHEL MONTY

**COPRODUCTION** Transthéâtre et Plume Blanche **CODIFFUSION** Espace Libre

**MISE EN SCÈNE** Michel Monty

**DISTRIBUTION** Yvon Dubé et un chœur de douze adolescents autochtones

*12 adolescents autochtones, habillés en uniforme de collège, nous font pénétrer dans un pensionnat religieux pour autochtones. Se mettent alors en branle les rituels obligatoires de la vie au pensionnat dans les années 70. Joseph (50 ans), personnage central, se souvient de ces événements 40 ans plus tard.*

En complicité avec différentes communautés religieuses, la politique fédérale jusqu'en 1970 consistait à retirer les jeunes enfants amérindiens de leurs parents pour les placer en pensionnat, si possible à des centaines de kilomètres de leur famille. À l'arrivée de l'enfant, on brûlait son linge traditionnel pour le vêtir de l'uniforme du pensionnat. Il lui était interdit de parler sa langue maternelle. Les autorités séparaient les familles et groupes linguistiques. Le directeur du pensionnat devenant par acte légal le tuteur de l'enfant jusqu'à sa majorité, il avait libre cours d'appliquer une politique bien-pensante d'assimilation. La conséquence est que seulement 24 % des 976 305 personnes, qui se sont identifiées comme autochtones en 2001, ont déclaré avoir assez de connaissances d'une langue autochtone pour soutenir une conversation.

Ces pensionnats étaient répandus à la grandeur du Canada et découlaient de la Loi sur les Indiens. La compensation de quelques milliards de dollars, offerts par le gouvernement fédéral aux autochtones placés en pensionnat, est un aveu de culpabilité face à cette politique qui a causé des torts irréparables à l'identité autochtone (sans parler des sévices sexuels et physiques qui variaient d'un pensionnat à l'autre). Mais est-ce en donnant de l'argent de compensation qu'on fait évoluer les choses?

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre préparatoire et animation avant et/ou après la représentation. Cahier d'activités.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 16 OCTOBRE AU 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 2008**

Du mardi au vendredi à 20h

Les samedis 18 et 25 octobre à 16h et 20h

**Jeudi lève-tôt : jeudi 23 octobre**

**Représentation à 19h suivie d'une discussion**

ESPACE LIBRE

1945, rue Fullum à Montréal  
(coin Ontario, station de métro Frontenac)

**RÉSERVATIONS**

[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)

**HOSPITALITÉ III, L'INDIVIDUALISME EST UNE ERREUR**

DE CAROLINE DUBOIS, CLAUDIA FANCELLO ET JACOB WREN

**PRODUCTION** PME de l'art, en résidence à l'Usine C (Montréal) et avec l'appui du Harbourfront Center (Toronto)**MISE EN SCÈNE, CONCEPTION ET DISTRIBUTION**

Caroline Dubois, Claudia Fancello et Jacob Wren

*Aux gens réunis pour voir ce spectacle et qui formeront une communauté temporaire, métaphore de la société réelle, nous soumettrons des activités évocatrices pour évaluer si le fait de « travailler ensemble » peut faire une différence dans nos vies. Musique, danse, tableaux, réflexions et discussions s'entremêleront en toute convivialité.*

La culture ambiante exacerbe l'individualisme, ce qui rend le travail en commun parfois bien difficile. Habités à un régime intensif de télévision, de musique préenregistrée et d'Internet, il nous semble souvent plus facile d'interagir avec l'interface d'un ordinateur qu'avec des humains, en personne. *Hospitalité III* ne niera pas cet inconfort, il l'exposera plutôt, cherchant à comprendre comment des gens qui ne se connaissent pas, interagissent dans un espace commun. Le spectacle est en français et en anglais.

Créé en résidence à l'Usine C, *Hospitalité III* est la troisième collaboration de PME de l'art avec ce lieu multidisciplinaire unique. PME de l'art s'est fait remarquer avec En français comme en anglais, *it's easy to criticize*, *Le Génie des autres - Unrehearsed Beauty* et *La famille se crée en copulant*, créations qui ont été présentées au Québec, ailleurs au Canada, en Europe, au Japon et aux États-Unis. PME de l'art combine création, exploration, réflexion critique et dissémination avec des échanges conviviaux mais significatifs touchant divers publics. Notre travail est un processus continu qui interroge la société et qui a le courage de commenter la situation actuelle d'une manière à la fois directe et complexe, tout en remettant en question les restrictions inhérentes à la représentation spectaculaire.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****TARIF DE GROUPE POUR 15 PERSONNES  
ET PLUS : 12 \$ par personne.**

Nous avons l'habitude de faire des rencontres artistiques avec les étudiants et des matinées scolaires. Des visites de classe ou des visites d'étudiants lors de nos répétitions sont possibles. Nos spectacles sont en anglais et en français.

**QUAND - OÙ - CONTACT****LES 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13  
ET 14 DÉCEMBRE 2008 à 22h****USINE C – STUDIO**  
1345, avenue Lalonde à Montréal  
(entre les rues Panet et de la Visitation,  
métro Beaudry, bus 125)**RÉSERVATIONS**T. 514 521-4493 - Billeterie  
communication@usine-c.com  
www.usine-c.com**NOVEMBRE 2008**  
**HARBOURFRONT CENTER**  
à Toronto (Ontario)**RENSEIGNEMENTS**T. 514 284-3113  
info@pme-art.ca

## HÔTEL PACIFIQUE DE FANNY BRITT

**PRODUCTION** Théâtre Debout

**MISE EN SCÈNE** Geoffrey Gaquère **CONCEPTION** Étienne Boucher, Philippe Brault, Jasmine Catudal et Caroline Poirier.

**DISTRIBUTION** Félix Beaulieu-Duchesneau, François Bernier, Johanne Haberlin, Robert Lalonde, Madeleine Péloquin et Monique Spaziani

*Un hôtel dans une grande ville. Trois couples de générations et de blessures différentes. Trois chambres comme trois cellules. Trois mondes clos qui se disloquent.*

Trois univers en parallèle qui révèlent la fission des êtres qui les peuplent. Dehors, une menace, l'état d'alerte, la terreur... Mais l'implosion viendra de l'intérieur. Pièce en trois chambres, ce qu'on voit d'ici pose un regard cru sur la froideur du temps enfui et la lancinante brûlure de la déception des vivants.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 10 AU 28 MARS 2009**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourdhui.qc.ca](http://www.theatredaujourdhui.qc.ca)

**IL ÉTAIT ONZE HEURES LE SOIR** DE REYNALD ROBINSON**PRODUCTION** Théâtre Passé Minuit en collaboration avec le Conservatoire d'art dramatique de Montréal**MISE EN SCÈNE** Reynald Robinson **CONCEPTION** Francis Farley, Frédéric Janelle, Isabelle St-Louis et Émilie Voyer**DISTRIBUTION** Mathilde Addy-Laird, Yannick Chapdelaine, Robin-Joël Cool, Romy Daniel, Myriam Fournier, Catherine Legresley, Guillaume Regaudie, Isabelle Sasseville et Guillaume Tremblay

*C'est l'été des Indiens; il fait beau. On est sur la terrasse d'une belle maison près du fleuve. Deux sœurs ont invité des amis pour la fin de semaine. Pendant le souper, les deux sœurs ont une bonne nouvelle à annoncer : tout le monde le sait déjà, elles hériteront bientôt de la maison. Cependant ce genre d'histoire n'est jamais simple...*

Cette création expose les relations humaines avec ce qu'elles ont de positif : l'amitié, l'entraide, etc., mais aussi avec les aspects négatifs comme l'envie et la jalousie. Il s'agit des premiers pas professionnels pour ces jeunes comédiens de la promotion du printemps 2008 du Conservatoire d'art dramatique de Montréal et Reynald Robinson a écrit ce texte expressément pour eux.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 9 SEPTEMBRE AU 27 SEPTEMBRE 2008**

CASERNE LÉTOURNEUX

411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)**RÉSERVATIONS**T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont  
[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)**BILLETTERIE**

T. 514 253-8974

## IMPACT DE VIVIANE CHAMPAGNE

**PRODUCTION** Théâtre des petites lanternes

**MISE EN SCÈNE** Viviane Champagne **CONCEPTION** Jean Francoeur (décor), André Gélneau (musique), Angèle Séguin (direction artistique) **MENEUSE DE JEU** Joana Méthot ou Sylvie Baillargeon

**DISTRIBUTION** Amélie Bergeron, André Gélneau, Alexandre Leclerc, Marianne Roy

**IMPACT** aborde, par quatre tableaux, les thèmes de la banalisation de la sexualité, l'hypersexualisation, la cyber-pornographie et la consommation d'alcool et drogue chez les 11 à 15 ans. Ce spectacle de théâtre forum interactif ouvre la porte à la réflexion et au questionnement face à ces réalités que vivent les jeunes.

Filles et garçons sont, au cours de l'adolescence, en quête d'identité et d'indépendance qui passe nécessairement par l'expérimentation. Néanmoins, ils n'ont pas encore acquis toute la compétence et la maturité nécessaires pour faire des choix éclairés et, vulnérables et insoucians, ils posent des gestes parfois lourds de conséquences. Dans leur processus d'émancipation, ils sont influencés par des modèles et des comportements sociaux que l'on doit questionner. Les thèmes abordés, très présents dans notre monde au quotidien, ont un impact direct auprès de ces jeunes qui seront les adultes de demain.

*Impact* est une tribune qui permet la prise de conscience et le développement d'un esprit critique afin de contribuer à faire de ces jeunes, de futurs adultes responsables de leur plaisir.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Deux versions du spectacle *Impact* sont disponibles selon les groupes d'âges, soit 11-13 ans ou 13-15 ans.

Le spectacle est d'une durée d'environ 70 minutes : 20 minutes pour le volet spectacle et 50 minutes pour le volet forum.

Le Théâtre des petites lanternes est inscrit au Répertoire des ressources culture-éducation du programme La Culture à l'école du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Depuis ses débuts en 1998, le Théâtre des petites lanternes lie ses créations aux enjeux que traverse la société.

### QUAND - OÙ - CONTACT

Sur invitation, cette nouvelle création de théâtre forum *Impact* sera présentée en tournée dans les écoles secondaires du Québec, dès l'automne 2008. Maximum de 250 étudiants par représentation.

### RÉSERVATIONS

Théâtre des petites lanternes  
de Sherbrooke  
T. 819 346-4040  
[www.petiteslanternes.org](http://www.petiteslanternes.org)

**ISBERG** DE PASCAL BRULLEMANS**PRODUCTION** Théâtre Le Clou

**MISE EN SCÈNE** Sylvain Scott **CONCEPTION** Nans Bortuzzo (réalisation, arrangements et environnement sonore), Linda Brunelle (costumes), Dominique Cuerrier (assistance à la mise en scène), Martin Gagné (éclairages), Nichola Lapiere (direction de production), Yann Perreau (paroles, musique originale et environnement sonore) et Nathalie Trépanier (scénographie) **DISTRIBUTION** Marie-Ève Des Roches, Alexis Lefebvre et Sébastien Rajotte

*Dans un sous-sol de banlieue, le Petit, la Sœur et le Grand devront apprivoiser une nouvelle vie : un accident vient de leur arracher leurs parents. Alors que tout bascule, ils doivent continuer d'affronter le quotidien. Heureusement, ils réussiront à plonger au fond d'eux-mêmes et à faire émerger une réconfortante force créatrice.*

Cette dixième création du Théâtre Le Clou, écrite par Pascal Brullemans et mise en scène par Sylvain Scott (*L'héritage de Darwin*), nous présente un espace vivant peuplé des étonnantes sculptures de Nathalie Trépanier et enveloppé par la musique inventive de Yann Perreau. Un portrait intimiste sur la douleur, le réconfort et la quête de lumière.

« Cette histoire est un chemin vers la vie. Elle raconte comment trois enfants, qui changent de famille après la disparition de leurs parents, vont refuser cette réalité et se replier sur eux-mêmes. Mais ils découvriront bientôt que ce naufrage les a transformés. Des fissures vont apparaître, faire craquer les serments, précipiter la débâcle. [...] Mais ne vous fiez pas aux apparences. Sous sa couche de glace, Isberg cache une histoire d'amour. Celle de deux frères et d'une soeur qui traversent vents et marées pour faire la paix avec l'existence. » - PASCAL BRULLEMANS

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

**POUR UN PUBLIC DE 11 À 13 ANS.**

Thèmes abordés : la résilience, les liens familiaux, la peine, le deuil, l'imagination, la créativité.

**À EXPLORER**

**Français** : le texte en chanson, la poésie, l'œuvre de Yann Perreau, les personnages adolescents en littérature.

**Arts** : le concept d'évocation, les conventions au théâtre, la scénographie, la sculpture, la musique dans une œuvre théâtrale.

Des guides d'accompagnement au spectacle sont offerts gratuitement aux enseignants. De plus, un atelier préparatoire, disponible sur demande, a été concocté par le metteur en scène et les comédiens. Sans dévoiler le contenu de la pièce, l'atelier en développe certaines thématiques. Animée par les comédiens, cette activité complémentaire à la sortie théâtrale permet de préparer les jeunes à la représentation.

suite page suivante 

**ISBERG** DE PASCAL BRULLEMANS (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**
**REPRÉSENTATIONS TOUTE L'ANNÉE**

En tournée chez les diffuseurs dans toutes les régions du Québec

**RENSEIGNEMENTS**

 Éric Potvin, responsable de la diffusion et des communications  
T. 514 596-1616  
diffusion@leclou.qc.ca

**21 ET 22 OCTOBRE 2008**

 CENTRE DES ARTS JULIETTE-LASSONDE  
1705, rue Saint-Antoine à St-Hyacinthe

**RÉSERVATIONS**

 T. 450 778-3388 ou 450 778-8686  
info@centredesarts.ca  
www.centredesarts.ca

**6 ET 7 NOVEMBRE 2008**

 AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE SAINT-JOSEPH  
565, rue de la Montagne à Mont-Laurier

**RÉSERVATIONS**

T. 819 623-5231

**2 ET 3 FÉVRIER 2009**

 MAISON DE LA CULTURE DE TROIS-RIVIÈRES  
SALLE ANAÏS-ALLARD-ROUSSEAU  
1425, place de l'Hôtel-de-ville à Trois-Rivières

**RÉSERVATIONS**

 T. 819 372-4614 - administration  
T. 819 380-9797 ou sans frais 1 866 416-9797 - billetterie  
bibliotheques@v3r.net  
www.maisondelaculture3r.ca

**6 FÉVRIER 2009**

 MAISON CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE DE MONTRÉAL-NORD  
1204, boul. Roland à Montréal-Nord

**RÉSERVATIONS**

T. 514 328-4064

**11 FÉVRIER 2009**

 THÉÂTRE DES DEUX-RIVES  
30, boul. du Séminaire Nord à St-Jean-sur-Richelieu

**RÉSERVATIONS**

T. 450 358-0065

**DU 20 AU 22 AVRIL 2009**

 RENCONTRE THÉÂTRE ADOS – MAISON DES ARTS  
1395, de la Concorde Ouest à Laval

**RÉSERVATIONS**

 T. 450 686-6883  
info@rtados.qc.ca  
www.rtados.qc.ca

**DU 29 AVRIL AU 1<sup>er</sup> MAI 2009**

 THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND  
225, boul. de l'Ange-Gardien à L'Assomption

**RÉSERVATIONS**

 T. 450 589-9198  
hcharland@hector-charland.com  
www.hector-charland.com

**4 ET 5 MAI 2009**

 THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE  
866, rue St-Pierre à Terrebonne

**RÉSERVATIONS**

 T. 450 492-4777 ou sans frais 1 866 404-4777  
www.theatreduvieuxterrebonne.com

**J'AURAIS VOULU ÊTRE UN ARTISTE...** DE YVES AMYOT, CHRISTIAN BÉGIN, SIMON BOULERICE, JEAN MARC DALPÉ, NICO GAGNON, MAÏA LIONAZ, STÉPHANE E. ROY

**PRODUCTION** Les Collègues Précaires **CODIFFUSION** Le Théâtre de La Manufacture

**MISE EN SCÈNE** Philippe Lambert **CONCEPTION** Jonas Bouchard (scénographie / accessoires), Étienne Boucher (éclairages), Annie Gélinas (costumes), Philippe Provencher (idée originale) et Alexis Rioux (conception sonore) **DISTRIBUTION** Marilyse Bourke, Normand D'Amour, Brigitte Lafleur et Philippe Provencher

*À l'ère des télé-réalités et du vedettariat instantané, qui peut se vanter de n'avoir jamais rêvé, même secrètement, de devenir une star ? D'évoluer dans ce fabuleux milieu ? À travers sept courtes pièces, J'AURAIS VOULU ÊTRE UN ARTISTE... trace un portrait du milieu artistique réaliste et décapant.*

Tout le clinquant des tapis rouges, des galas, des émissions à potins tente de nous faire croire à la magie du milieu artistique. Mais savons-nous vraiment à quoi peuvent être confrontés les artistes? Quel envers de médaille peut se trouver à l'endos de cette alléchante vision de glamour et de perfection? Les différents personnages dévoileront leurs ambitions mais aussi leurs déceptions face à ce métier qui ne correspond peut-être pas toujours à ce qu'ils avaient imaginé. C'est avec le désir de poser un regard plus juste sur la vie au quotidien des artistes que sept auteurs québécois, provenant de sphères et de générations différentes, ont écrit chacun une courte pièce traitant de leur vision du milieu artistique. Les thèmes abordés sont la précarité du métier, les difficultés financières, les relations de pouvoir, le rejet, le « business » derrière le show-business, la renommée, la jalousie... Bref, des portraits de gens « ordinaires » évoluant dans un contexte supposément extraordinaire.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Un cahier d'exploration sera disponible.

Des rencontres-causeries entre le public, les créateurs et les comédiens sont toujours possibles après le spectacle.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 28 MAI AU 20 JUIN 2009**  
THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523.0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

**JAM PACK** DE MARCELLE DUBOIS**PRODUCTION** Les Porteuses d'Aromates**MISE EN SCÈNE** Marcelle Dubois **CONCEPTION** Erwann Bernard, Véronique Bertrand et Simon Cloutier**DISTRIBUTION** Félix Beaulieu-Duchesneau et Marie-Ève Pelletier

*Sur la pointe d'une île, une maison de tôle et de cordes résiste tant bien que mal aux impétueuses forces de la nature. Cet étrange bunker, c'est l'œuvre de Jam Pack et Lucide Luciole Petite Lucie. Frère et sœur, liés par une relation fusionnelle, ils ont appris à repousser les menaces extérieures.*

Vents et marées ne sont pas les plus violents pour Jam Pack et Lucide Luciole Petite Lucie. L'ultime confrontation vient du village aux citoyens modèles, aux règlements municipaux efficaces et au maire adulé pour sa rectitude. Entre la rébellion et l'envie d'être aimé, ces deux résistants rêvent, en secret, de franchir la frontière qui les sépare de la normalité. Ce texte parle de ceux qui résistent. De ceux qui transforment un bout de terre en pays. De ceux qui paient leur indépendance par la solitude. Et aussi, de ceux qui au nom de leur idéal s'éloignent de la source même de leur salut : l'autre.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 25 NOVEMBRE AU 13 DÉCEMBRE 2008**THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900, rue Saint-Denis à Montréal**RÉSERVATIONS**T. 514 282-3900  
www.theatredaujourd'hui.qc.ca



Sommaire  
Ajouts de spectacles

Les événements  
Les spectacles  
A-L  
L-M  
N-Z

INDEX  
Producteurs  
Lieux de diffusion  
Régions A-M • M-Z  
Calendrier  
En tournée

## JE NE PENSAIS PAS QUE CE SERAIT SUCRÉ DE CATHERINE CYR

**PRODUCTION** Théâtre du Double signe et Théâtre La Rubrique

**MISE EN SCÈNE** Patrick Quintal **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Julie Pelletier **CONCEPTION** Lilie Bergeron (régie), Jacques Jobin (musique), Serge Lapierre (scénographie), Alexandre Nadeau (lumière), Julie Pelletier (régie), Catherine Sasseville (direction de production), Hélène Soucy (costumes) et Anh Minh Truong (conception vidéo)

**DISTRIBUTION** Lysanne Gallant, Benoît Lagrandeur, Guylaine Rivard et Marianne Roy

*Lucifer n'a plus le désir de rien. Il se rend chez le Dr Anna Bettelcott afin d'entreprendre une thérapie. Mal lui en prit, il fera non seulement la découverte de son moi profond, mais aussi celle de Rose. Cette jeune fille troublera sa vie, à un point tel qu'il se questionnera sur sa conception du bien et du mal.*

En passant par la mythologie grecque, le conte québécois, le mythe luciférien, Catherine Cyr amène les spectateurs à s'interroger sur leur conception de la vie. Une histoire à la fois sensuelle et psychologique qui séduit par son lien avec le monde contemporain et par sa façon de nous faire voir l'enfer.

En nomination pour le Masque de la Production Région en 2007.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Ce spectacle s'adresse à tous les publics. Il est possible d'organiser des rencontres avec les artisans du spectacle.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 16 MARS AU 4 AVRIL 2009 à 20h**  
THÉÂTRE PROSPERO  
1371, rue Ontario Est à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 526-6582  
billetterie@laveillee.qc.ca  
www.doublesigne.ca  
www.laveillee.qc.ca

## JE VOUDRAIS ME DÉPOSER LA TÊTE DE JONATHAN HARNOIS

**PRODUCTION** Théâtre PÂP

**MISE EN SCÈNE** Claude Poissant

**CONCEPTION** Angelo Barsetti, Nicolas Basque, Erwann Bernard, Jasmine Catudal, Romain Fabre, Catherine La Frenière, Karine Lapierre, Stefan Miljevic, Vincent-Guillaume Otis, Caroline Poirier

**DISTRIBUTION** Christian Baril, Annick Bergeron (ou Chantal Baril), Sylvie De Morais-Nogueira, Étienne Pilon et François Simon T. Poirier

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Cahier d'accompagnement disponible sur demande (écrire à dev@theatrepap.com).

Le roman *Je voudrais me déposer la tête* de Jonathan Harnois est publié aux Éditions Sémaphore, 2005.

suite page suivante 

*Ludovic vous racontera la mort précipitée de son ami Félix, et tous les sentiments, fils électriques mêlés, qui se logeront dans chaque battement de son cœur. Autour de lui, dans les brouillards du manque de Félix, il y aura l'amour d'Andelle, qui aime comme l'urgence et qui ensoleille autant qu'elle peut la vie restante.*

*Je voudrais me déposer la tête* est une œuvre de désarroi, de colère et de lucidité sur l'amitié et sur l'errance des sentiments. Une ode à la vie. Le suicide n'est pas le sujet central, il est le déclencheur de tous les sentiments paradoxaux qui erreront dans l'âme de Ludo. Dans sa tête puis dans ses veines. D'abord un roman, les mots de Jonathan Harnois posent un regard jamais manichéen sur le fragile retour au réel, sur l'utilité des choses, sur l'espoir et le désespoir.

Happé par la fulgurance du roman, Claude Poissant a choisi d'en faire un moment de théâtre...

Extrait :

« Mon bel ami s'est endormi à l'aube en même temps que moi, dans la nouvelle BM de son père. Au quai, incognito invisible silencieux kamikaze, les yeux brouillés dans le soleil du matin, alors que le St-Laurent s'essouffait devant lui, alors que le St-Laurent tentait de le convaincre que non. Félix s'est endormi pour de bon, il a quitté les méandres de l'existence, il a coupé le tourment. Et maintenant moi je suis une ombre givrée, en alerte. Je clignote comme un morceau de panique. »

**JE VOUDRAIS ME DÉPOSER LA TÊTE** DE JONATHAN HARNOIS (suite)**QUAND - OÙ - CONTACT****EN TOURNÉE AU QUÉBEC****1<sup>er</sup> OCTOBRE 2008 à 20h30**

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

225, boulevard l'Ange-Gardien à L'Assomption

**RÉSERVATIONS DE GROUPES**

T. 450 589-9198 poste 10 - Maude Silva

billetterie@hector-charland.com

www.hector-charland.com

**30 JANVIER 2009 à 20h**

THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU

1660, rue de Bretagne à Baie-Comeau

**RÉSERVATIONS**

T. 418 295-2000

theatre-baie-comeau@cgocable

www.theatre-de-baie-comeau.ca

**DU 3 AU 21 FÉVRIER 2009 à 20h**

THÉÂTRE PÉRISCOPE

2, rue Crémazie Est à Québec

**RÉSERVATIONS DE GROUPES**

T. 418 648.9989, poste 27 - Karine Côté

developpement@theatreperiscope.qc.ca

www.theatreperiscope.qc.ca

**28 FÉVRIER 2009 à 20h**

THÉÂTRE DU BIC

50, route du Golf, Le Bic

**RÉSERVATIONS**

T. 418 736-4141

thetbic@globetrotter.net

www.theatredubic.com

**4 AU 7 MARS 2009**

STUDIO DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

53, rue Elgin à Ottawa (Ontario)

**RÉSERVATIONS**

T. 613 755-1111

info@nac-cna.ca

www.nac-cna.ca

**11 MARS 2009 à 20h**

THÉÂTRE PALACE

135 rue Principale à Granby

**RÉSERVATIONS**

T. 450 375-2262

christineplante@palace.qc.ca

www.palace.qc.ca

**15 MARS 2009 à 20h**

THÉÂTRE LIONEL-GROULX

100 rue Duquet à Sainte-Thérèse

**RÉSERVATIONS DE GROUPES**

T. 450 434-5174 poste 105 - Josée Lauzon

jlauzon@clg.qc.ca

www.theatreclg.com

**21 MARS 2009 à 20h**

THÉÂTRE LA RUBRIQUE

SALLE PIERRETTE-GAUDREAU

Centre culturel du mont Jacob

4160, rue du Vieux-Pont à Jonquière

**RÉSERVATIONS DE GROUPES**

T. 418 542-5521 – Patricia Jean

patricia@theatrelarubrique.com

www.theatrelarubrique.com

**24 MARS 2009 à 20h**

SALLE MAURICE O'BREADY

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

2500, boul. de l'Université à Sherbrooke

**RÉSERVATIONS**

T. 819 820-1000

infos-cc@usherbrooke.ca

www.centrecultureludes.ca

**25 MARS 2009 à 20h**

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

175, rue Ringuet à Drummondville

**RÉSERVATIONS**

T. 819 477-5412 ou 1 800 265-5412

billetterie@centre-culturel.qc.ca

www.centre-culturel.qc.ca

**27 MARS 2009 à 20h**

THÉÂTRE DE LA VILLE

SALLE PRATT &amp; WHITNEY

150, rue de Gentilly Est à Longueuil

**RÉSERVATIONS**

T. 450 670-1611 poste 224

grochat@theatredelaville.qc.ca

www.theatredelaville.qc.ca

## JE VOUDRAIS (PAS) CREVER DE MARC-ANTOINE CYR

**PRODUCTION** La Troupe DuBunker **CODIFFUSION** Théâtre La Centrale

**MISE EN SCÈNE** Reynald Robinson **CONCEPTION** Sarah Balleux, Romain Fabre, Yves Morin

**DISTRIBUTION** Francesca Barcenas, Christian Baril, François Bernier, Charles-Oliver Bleau, Anne-Valérie Bouchard, Evelyne Brochu, Monia Chokri, Hubert Lemire et Véronique Pascal

*Cinq amis dans la vingtaine.*

*Solange, qui revient de voyage et qui n'attend que le prochain départ : en voyage, l'air est différent. Paul, qui pleure sa rupture amoureuse, sept ans avec la même, ça bouleverse. Luce et Sylvain, qui viennent de s'acheter une maison, c'est beaucoup d'organisation. Et Mateo, qui va mourir. Dans sa chambre d'hôpital, tout prend l'allure de la fin du monde alors que ce n'est peut-être que le début de l'âge adulte.*

La pièce de Marc-Antoine Cyr fascine parce qu'elle confronte habilement les angoisses de la jeune génération à un humour mordant, mais sans cynisme. Elle parle de mort, mais, scène après scène, célèbre la vie. Comme un miroir, elle reflète nos travers : l'individualisme de notre temps, notre propension à faire le tour du monde pour fuir, nos chagrins toujours plus grands que ceux des autres. Le miroir lucide tendu par l'auteur est empreint de tendresse et de compréhension.

Tous les personnages sont menés par la parole : c'est en se raccrochant comme ils le peuvent au trivial et à l'immédiat que les amis de Mateo assurent maladroitement leur propre survie. Mateo, lui, reste un personnage du silence. Un observateur du monde. Un taciturne.

Comme contrepoids à ce flot de paroles, la mise en scène ouvre le texte vers le monde intérieur de Mateo, ses souvenirs, ce qu'il aura aimé de ce monde. La troupe DuBunker poursuit ainsi une démarche entamée auprès du metteur en scène Reynald Robinson, où le chant et le travail choral occupent une place prépondérante. Ensemble, ils offrent un théâtre d'évocation où le réel et la poésie s'entrelacent.

Cette création sera présentée dans le cadre de la saison inaugurale d'un nouveau théâtre montréalais La Centrale, dont la mission est d'offrir une tribune à la nouvelle génération d'auteurs et de créateurs d'ici.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre avec les artistes sur demande.  
Cahier d'accompagnement gratuit.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 14 AVRIL AU 2 MAI 2009**  
THÉÂTRE LA CENTRALE  
7285, rue Chabot à Montréal

#### RÉSERVATIONS

Marc-Antoine Cyr  
T. 514 849-5853  
dubunker@gmail.com

## KING LEAR CONTRE-ATTAQUE DE TOUTE L'ÉQUIPE DE CRÉATION D'APRÈS SHAKESPEARE

**PRODUCTION** Les Productions Préhistoriques **CODIFFUSION** Espace Libre

**MISE EN SCÈNE** Jacques Laroche **CONCEPTION** Jean-François Labbé (décor et éclairages) et Julie Morel (costumes et accessoires) **DISTRIBUTION** Alexia Bürger, Catherine Larochelle, Véronika Makdissi-Warren, Sophie Martin, Francis Martineau et Alexandre Morais

*Othello, Desdémone, Iago, Hamlet et King Lear passent sous la moulinette de six clowns hétéroclites et dépeignent avec bonheur les mésaventures d'un innocent mouchoir. Dans un chassé-croisé naïf et rafraîchissant, cette bande de zigotos réinvente les classiques du Grand Will en y jetant un regard des plus fantaisistes.*

Deux icônes du théâtre occidental se rencontrent sur les planches d'un petit théâtre élisabéthain. Dans le coin droit, Shakespeare, un auteur à l'intensité théâtrale rarement égalée. Dans le coin gauche, la figure naïve du clown. Comment ces personnages simples et innocents comprendront-ils cette œuvre si riche? Comment traduiront-ils l'amour, la haine, la jalousie, les trahisons, les meurtres et tout ce qui nous fait dire que « c'est vachement shakespearien »? De la distance entre ces deux univers naîtra une poésie, celle de l'imaginaire et de l'amour d'être sur scène.

Le spectacle utilise donc la forme clownesque et essaie de la pousser jusque dans ses derniers retranchements en l'étendant à tous les signes de la représentation. On se joue de Shakespeare dans le plus pur sens du terme en empruntant le ton naïf des séances improvisées de l'enfance. À la manière de nos joyeuses pensées d'enfant, avec presque rien, les acteurs recréent les différents lieux, se drapent des plus beaux costumes et soulignent les intentions les plus diverses. Le théâtre à l'état pur! Ces clowns irrévérencieux revivent pour nous raconter Shakespeare et démystifier les grandes figures... avant qu'un de ceux-là meurent, sinon les autres ne jouent plus! Un beau « pied de nez rouge » au théâtre classique.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Nous offrons des rencontres préparatoires en milieu scolaire. Possibilité de matinées scolaires en après-midi du 2 au 12 septembre 2008. Un cahier pédagogique est disponible.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 28 AOÛT AU 13 SEPTEMBRE 2008 à 20h**

Du mardi au samedi

Les samedis 6 et 13 septembre à 16h et 20h

**Jeudi lève-tôt : jeudi 4 septembre**  
**représentation à 19h suivie d'une discussion**

ESPACE LIBRE  
1945, rue Fullum à Montréal  
(coin Ontario, station de métro Frontenac)

**RÉSERVATIONS**  
[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)

## KISS BILL DE PAULA DE VASCONCELOS

**PRODUCTION** Pigeons International

**MISE EN SCÈNE** Paula de Vasconcelos **CONCEPTION** Michel Beaulieu, Raymond Marius Boucher et Anne-Marie Veevaete

**DISTRIBUTION** Darren Bonin, Kleber Candido, Natalie Zoey Gauld, Claude Godin, Alexandre Goyette, Sylvie Moreau et Edward Toledo

*Une jeune femme est à la recherche de Bill, pour lui pardonner un geste brutal qu'il a posé, il y a longtemps, et qui lui a presque enlevé la vie. Pour le retrouver, elle devra s'immiscer dans l'univers sensationnel du cinéma d'action. À son contact, Bill et son entourage seront transformés, comme si elle avait le pouvoir magique de rendre fertile ce qui était stérile, de redonner souffle à qui ne respirait plus.*

*Kiss Bill* fait écho à une production marquante du parcours de Paula de Vasconcelos, un spectacle intitulé *Lettre d'amour à Tarantino* produit par Montréal Danse en collaboration avec Pigeons International en 1997. Dans cette pièce, la metteure en scène/chorégraphe désamorçait, avec humour et romantisme, l'univers de machisme et de violence proposé par le cinéaste américain Quentin Tarantino. Avec *Kiss Bill* Paula de Vasconcelos se propose de réexaminer, onze ans plus tard, la place qu'occupe la violence dans notre monde en poursuivant son dialogue virtuel avec le célèbre cinéaste.

Comme dans la plupart des productions de Pigeons International, le scénario de base n'est évoqué qu'en filigrane. Il tient sa raison d'être en ce qu'il offre une structure de base qui permet l'exploration du propos central de la pièce, incidemment, la métamorphose d'un univers vidé d'humanité en un univers où la compassion et l'amour règnent.

Poursuivant une réflexion de longue date sur le sujet, Paula de Vasconcelos oppose le féminin au masculin et ouvre la discussion sur les actuels besoins planétaires et humains en matière d'équilibre de ces forces vitales.

À l'instar des récentes productions de Pigeons International, théâtre et danse s'additionnent et se font écho pour donner à voir une œuvre qui séduit par sa générosité et une physicalité exubérante.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Sur demande, la metteure en scène et les artistes du spectacle sont disponibles pour une discussion ouverte avec le public après certaines représentations.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 5 FÉVRIER AU 14 FÉVRIER 2009**

USINE C

1345, rue Lalonde à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 278-9641

info@pigeonsinternational.com

www.pigeonsinternational.com

**L'AMOUR EST UN OPÉRA MUET** D'APRÈS COSI FAN TUTTE, DE MOZART**PRODUCTION** Omnibus le corps du théâtre en collaboration avec l'Ensemble Pentaèdre**ARRANGEMENTS** Ulf-Guido Schäfer **MAÎTRISE D'ŒUVRE** Jean Asselin **DIRECTION MUSICALE** Normand Forget**CONCEPTION** Sarah Balleux (accessoires et costumes), Régis Guyonnet (lumières) et Stéban Sanfaçon (scénographie)**DISTRIBUTION** Les mimes : Roxane Chamberland, Sylvie Chartrand, Christian LeBlanc et Martin Vaillancourt  
Les musiciens : Danièle Bourget (Flûte), Normand Forget (Hautbois), Martin Carpentier (Clarinette),  
Mathieu Lussier (Basson), Louis-Philippe Marsolais (Cor)

*Hors du temps, cinq musiciens expirent en un jardin bucolique vingt-deux extraits musicaux du célèbre OPÉRA COSI FAN TUTTE de Mozart inspiré d'une histoire d'amours et de leurs trahisons. Deux femmes et deux hommes se livrent à la déclinaison de ce thème éternel. À tort ou à travers, cet espace est celui du drame, du dépit et du plaisir amoureux.*

Créé à Vienne en 1790, l'opéra bouffe en deux actes s'appuie sur une histoire trop simple où les femmes, *toutes les mêmes*, sont infidèles à leur homme. L'intrigue de Cosi fan tutte qui semble de prime abord assez typique de la notion d'amour cultivée à la fin du 18<sup>ème</sup> siècle, marquée par le goût du jeu et de l'ambiguïté, recèle en réalité une profonde gravité, pose les questions essentielles de l'amour et aborde le thème du pardon, une vertu très chère à Mozart. N'oublions pas que l'époque des « lumières » caractérisée par la remise en question de l'obscurantisme (religion et tradition) au profit de la raison, prône le droit de chaque individu à exercer sa liberté de penser et d'agir.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

À partir de secondaire 3.  
Rencontre suite aux représentations.  
Guide pédagogique.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 23 AU 26 SEPTEMBRE 2008**

ESPACE LIBRE

1945, rue Fullum à Montréal

[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)**RENSEIGNEMENTS**

T. 514 521-4188 poste 3

[information@mimeomnibus.qc.ca](mailto:information@mimeomnibus.qc.ca)[www.mimeomnibus.qc.ca](http://www.mimeomnibus.qc.ca)**RÉSERVATIONS**

T. 514 521-3288 poste 2

## L'ASILE DE LA PURETÉ DE CLAUDE GAUVREAU

**PRODUCTION** Théâtre du Trident

**MISE EN SCÈNE** Martin Faucher **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Hélène Rheault

**CONCEPTION** Sonoyo Nishikawa (éclairages) et Marc Vallée (musique) **DISTRIBUTION** Bertrand Alain, Marie-Josée Bastien, Éva Daigle, Hugues Frenette, Véronika Makdissi-Warren, Jean-Sébastien Ouellette, Réjean Vallée et quatre autres comédiens

*Au sein d'un milieu cynique et désabusé, Donatien Marcassilar, jeune poète en quête d'idéaux, entreprend un jeûne pour honorer la mémoire de sa muse, qui vient de mourir. À son chevet, défile une galerie de personnages dignes des plus grands films de Fellini. Pour des motifs personnels, certains tentent de le convaincre de cesser sa grève de la faim, alors que d'autres approuvent et vénèrent son choix et l'encouragent à persévérer dans son projet. Pièce sur la mesquinerie, la lâcheté et l'intégrité de la passion, Gauvreau nous amène à se demander : jusqu'où peut-on aller sans trahir nos idéaux ?*

Cinquante-cinq ans après sa création, *L'Asile de la pureté* n'a rien perdu de sa pertinence. Dans un monde où l'argent, le travail et la consommation à outrance sont des valeurs absolues, les propos de ce grand poète qu'est Claude Gauvreau nous semblent plus actuels que jamais. Fortement autobiographique, *L'Asile de la pureté* est un chant novateur et audacieux. Tout en fierté et en démesure, l'auteur nous propose un véritable face à face avec le monde.

Poète, dramaturge et polémiste (1925-1971), Claude Gauvreau est l'une des voix majeures du Québec. Il a laissé une œuvre importante qui occupe une place prépondérante dans la littérature québécoise et qui reflète un engagement total pour son art. Poète de la liberté, inventeur du langage exploréen, il a marqué la dramaturgie québécoise par ses pièces *La Charge de l'original épormyable*, *L'Asile de la pureté* et son œuvre maîtresse *Les Oranges sont vertes*. Militant inconditionnel de la grande bataille automatiste, il signe, en 1948, le manifeste de Borduas *Le Refus Global* qui fut un moment décisif dans l'histoire culturelle du Québec.

Comédien de formation, Martin Faucher se consacre principalement à la mise en scène. Il s'intéresse aux paroles poétiques et fortes de dramaturges tant contemporains que classiques. Il a mis en scène au cours des dernières années *Le Mystère d'Irma Vep* de Charles Ludlam, *L'Échange* de Paul Claudel, *Le menteur* de Corneille (Masque de la production Montréal) et *La Reine de beauté* de Leenane de Martin McDonagh qui fut présentée au Trident.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES SCOLAIRES DISPONIBLES SUR DEMANDE.

Tarifs réduits et lettres-rabais pour les groupes du secondaire et du collégial.

Possibilité que le metteur en scène ou un comédien visite votre école quelques jours avant le spectacle pour rencontrer les élèves et leur parler du travail de création artistique.

Un document pédagogique étoffé, et fort utile à la préparation des cours, est disponible pour les enseignants.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 3 MARS AU 28 MARS 2009**  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE  
269, boul. René-Lévesque Est à Québec

#### RÉSERVATIONS

T. 418 643-5873  
T. 418 528-9670 – Groupes scolaires  
F. 418 646-5451  
info@letrident.com  
www.letrident.com

## L'AVARE DE MOLIÈRE

**PRODUCTION** La Comédie Humaine

**MISE EN SCÈNE** Yvon Bilodeau **CONCEPTION** Pierre Lafontaine, Julie Pelletier, Pierre Potvin, Luc Prairie, Claire Rufiange

**DISTRIBUTION** Pierre-Yves Cardinal, Yves Corbeil, Isabelle Drainville, Béatrice Picard et 4 autres comédiens

*Un vieil avare amoureux d'une jeune fille, un fils rival de son père, un aristocrate déguisé en domestique, deux demoiselles passionnées, une intrigante, un cuisinier jaloux, un valet futé, tels sont les personnages hauts en couleur de L'AVARE.*

Dans cette comédie créée en 1668, Molière met en scène une famille bourgeoise dont les conflits, traités sur un mode comique, nourrissent une intrigue pleine de quiproquos et de coups de théâtre. Jusqu'au dénouement heureux qui voit triompher la jeunesse et l'amour.

Le personnage d'Harpagon est avare de ce qui est éphémère. Tout au long de la pièce, Molière nous montre toutes les contradictions où s'enferme son héros, qui veut tout avoir sans rien donner, et même épouser une belle jeune fille pauvre en lui soutirant une dot. Cette comédie traite aussi de sujets comme la tyrannie domestique, l'égoïsme et ce qu'aujourd'hui on nomme le sexisme. Tous des sujets plus stimulants les uns que les autres pour un public formé avant tout d'adolescents et de jeunes adultes.

Nous voyons déjà les parallèles que les étudiants pourront faire entre leur relation à l'autorité, leur rapport à la surconsommation et surtout leur milieu scolaire où la paranoïa en lien avec le regard des autres prend toute son ampleur.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

**Pièce sur mesure pour les 12 à 18 ans.**  
(Secondaire et collégial).

Incluant une courte pièce intitulée *La Vie imaginaire* de Gilbert Dupuis. Cette pièce est donnée gratuitement quelques jours avant la représentation de *L'Avare*. Elle a pour but de préparer les élèves et les étudiants à la pièce principale, de piquer leur curiosité et de les sensibiliser à cet art vivant qu'est le théâtre. On y présente avec jeu, dynamisme et créativité l'auteur, l'époque, le contexte socio-historique, les thèmes abordés. Une partie interactive complète cette rencontre.

**Durée** : selon votre demande. Deux comédiens se partagent le lieu de présentation.

**Résumé** : Molière rencontre Madeleine Béjart. Ainsi défilent toute sa vie et son œuvre. Extraits de ses plus grands succès. *L'Avare* mis en évidence.

**En plus** : Un guide pédagogique ou cahier-théâtre de 20 pages est remis gratuitement à chaque personne.

**Durée du spectacle** : environ 1h20 sans entracte.

**Matinées scolaires : représentations de jour et de soir.** Ateliers, rencontres, visites et documentation supplémentaire disponibles sur demande.

suite page suivante



## L'AVARE DE MOLIERE (suite)

### QUAND - OÙ - CONTACT

**EN TOURNÉE DU 9 AU 26 MARS 2009**  
(Heures à déterminer : 10h et/ou 13h)

**9-10 MARS**  
THEÂTRE HECTOR-CHARLAND à L'Assomption

**11-12 MARS**  
THEÂTRE OUTREMONT à Montréal

**17-18 MARS**  
AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE DEUX-MONTAGNES à Deux-Montagnes

**21 MARS**  
AUDITORIUM DE LA POLYVALENTE SAINT-JOSEPH à Mont-Laurier

**23-24 MARS**  
SALLE L'ETOILE DIX30 à Brossard

**25-26 MARS**  
SALLE ANDRÉ-MATHIEU à Laval

**DATE À VENIR**  
SALLE ANDRÉ-PREVOST à Saint-Jérôme  
(Polyvalente de Saint-Jérôme)

**D'AUTRES DATES ET SALLES DE SPECTACLES À VENIR.**  
**POSSIBILITÉS DE JOUER À VOTRE ÉCOLE (SALLE ADÉQUATE NÉCESSAIRE).**

### RÉSERVATION ET INFORMATION

La Comédie Humaine  
T. 450 623-3131  
info@lacomédiehumaine.ca  
www.lacomédiehumaine.ca

## L'HEURE DU LYNX DE PER OLOV ENQUIST

**PRODUCTION** Le Groupe de la Veillée

**TRADUCTION** Asa Roussel **CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE** Téo Spychalski

**DISTRIBUTION** à confirmer

*Un jeune garçon est incarcéré dans une institution, traité comme détraqué et soumis à une thérapie. Une psychologue et une femme pasteur tentent de comprendre les motifs qui l'ont conduit à commettre un acte grave et se retrouvent elles-mêmes face à des questionnements existentiels qui perturbent leur compréhension de la vie.*

Cette pièce intimiste, d'une extraordinaire qualité humaine et dramaturgique, se développe dans la plus grande simplicité. Elle nous plonge dans l'intérieur trouble d'un jeune garçon qui a tué. Il a mal agi, mais il avait ses raisons personnelles et subjectives. Et ce qui se passe dans sa tête constitue une bouleversante révélation. La pièce est une confession, un témoignage quasi mystique.

Per Olov Enquist, l'un des grands écrivains de la scène nordique, titulaire de nombreuses distinctions, est né en 1934 dans une petite localité du nord de la Suède. Il a fait des études littéraires puis s'est lancé dans le journalisme avant de devenir écrivain à plein temps. Sa production comporte aussi bien des romans (dont les principaux ont été rapidement traduits en français) que des essais, des reportages et des pièces de théâtre.

Il est sans aucun doute l'un des dramaturges les plus productifs et les plus en vue de la scène nordique à l'époque actuelle avec *La nuit des tribades*, *Les serpents de pluie*, *Pour Phèdre*, *Le cercle magique* et *Tupilak*, une réécriture de la *Marie Stuart* de Shiller. Sont venus s'ajouter des adaptations pour la télévision et la radio de certaines de ses œuvres romanesques, des "scénarios" (sur Strindberg et Hamsun) et enfin cette *Heure du lynx* (1988).

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Document pédagogique et rencontre avec les artistes disponibles sur demande.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**11 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 2008**  
THÉÂTRE PROSPERO  
1371, rue Ontario Est à Montréal

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**  
T. 514 526-6582 - Billetterie  
communications@laveillee.qc.ca  
www.laveillee.qc.ca

**L'INVISIBLE** DE MARIE BRASSARD**PRODUCTION** Infrarouge, Festival TransAmériques, Centre national des arts à Ottawa**MISE EN SCÈNE** Mise en scène Marie Brassard**DISTRIBUTION** Marie Brassard

**L'INVISIBLE est une exploration scénique du double et de l'altérité, une tentative d'apprivoisement de ces formes mystérieuses et insaisissables qui jaillissent de nous.**

Il s'agit d'une nouvelle création de Marie Brassard qui sera présentée en première mondiale durant le Festival TransAmériques, en mai 2008.

Ce nouveau projet ouvre sur les notions de Vérité et de Réalité et pose le problème de frontière entre le visible et l'invisible, autrement dit entre les choses qui sont là, mais qui ne sont pas là en même temps. Pensons au mur de Berlin! Marie Brassard émet l'idée de créer 2 spectacles interreliés ayant lieu dans des espaces connexes.

Marie Brassard est une créatrice et une interprète remarquable qui développe avec succès une écriture scénique originale. Depuis la fondation de sa compagnie Infrarouge, l'Usine C a présenté toutes ses créations. L'Usine C a poursuivi un accompagnement de coproduction avec sa compagnie et les œuvres suivantes *Jimmy*, *créature de rêve*, *La Noirceur*, *PeepShow* et tout récemment *The Glass eye*.

« Curieuse insatiable, aventurière, singulière, Marie Brassard pose sur le monde un regard qui n'appartient qu'à elle. »

- SYLVIE ST-JACQUES, LA PRESSE, 20 OCTOBRE 2007

« Le travail de Marie Brassard peut être qualifié de création au sens le plus fort du terme. »

- SOLANGE LÉVESQUE, LE DEVOIR, 1ER JUIN 2005

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre publique avec les artistes après la représentation.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 29 AVRIL AU 2 MAI 2009**

USINE C – GRANDE SALLE

1345 avenue Lalonde à Montréal  
(entre les rues Panet et de la Visitation,  
métro Beaudry, bus 125)

**RÉSERVATIONS**

T. 514 521-4493  
communication@usine-c.com  
www.usine-c.com

**L'OISEAU VERT** COMMEDIA DELL'ARTE INSPIRÉ DU TEXTE DE CARLO GOZZI**PRODUCTION** Théâtre Tout à Trac**ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE** Hugo Bélanger **CONCEPTION** Patrice d'Aragon, Véronique Denis, Marie-Pier Fortier, Martin Gilbert, Philippe Pointard et Louis David Rama **DISTRIBUTION** Annick Beaulne, Martin Boileau, Patrice D'Aragon, Marie-Noëlle Labrie-kliis, Bruno Piccolo, Carl Poliquin et Audrey Talbot

*Les jumeaux Renzo et Barbarina découvrent, le jour de leur dix-huitième anniversaire, que Truffaldino et Smeraldina, qu'ils croyaient être leurs parents, les ont plutôt trouvés dans une rivière où ils dérivait, abandonnés. Désireux de connaître leur véritable famille, ils quittent leurs parents adoptifs et partent à l'aventure.*

Lorsque Gozzi présente ses pièces, la commedia dell'arte a déjà connu son âge d'or et Carlo Goldoni, contemporain de Gozzi, est en train d'amener la commedia davantage vers la comédie avec des personnages, délaissant peu à peu les masques et présentant des caractéristiques moins stéréotypées que ceux de la commedia dell'arte. Gozzi cherche à redonner un nouveau souffle à ce genre et le fera en introduisant l'utilisation de fables populaires qui remplaceront les canevas originaux quelque peu dépannés et pour le moins répétitifs. L'utilisation de fables permet une ligne dramatique plus importante tout en laissant place aux improvisations des acteurs (Lazzi) et aux masques. Gozzi réussira à faire durer la tradition quelques dizaines d'années supplémentaires au grand plaisir du public. Cette pièce parle bien sûr de la recherche des origines tout en touchant les grands thèmes comme l'amour, la trahison, la confiance en l'autre et en soi-même, l'amitié et la famille.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 13 JANVIER AU 16 JANVIER 2009**  
THÉÂTRE DE LA VILLE  
150, rue de Gentilly Est à Longueuil

**DU 2 FÉVRIER AU 14 FÉVRIER 2009**  
CENTRE PIERRE-PLADEAU  
300, boul. De Maisonneuve Est à Montréal

**DU 18 FÉVRIER AU 24 FÉVRIER 2009**  
THÉÂTRE MARCELLIN-CHAMPAGNAT  
275, rue Laval à Laval

**RÉSERVATIONS**

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont  
T. 514 253-8974 - Billetterie  
[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)  
[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

**LA CADETTE** D'ANNIE RANGER**PRODUCTION** Théâtre I.N.K.**MISE EN SCÈNE** Martin Champagne **CONCEPTION** Martin Gagné, Marie-Soleil Lavoie, Véronic Denis et Martin Marier**DISTRIBUTION** Julie Beauchemin, Marie Cantin, Sylvain Héту, Philippe Laperrière, Marilyn Perreault et Claude Tremblay

**LA CADETTE raconte l'histoire d'une jeune handicapée intellectuelle qui, à l'âge de 18 ans, prend conscience qu'elle ne fera jamais partie du monde adulte. Elle tentera tant bien que mal d'exprimer sa détresse jusqu'à ce qu'une tragédie survienne et brise l'équilibre fragile de sa famille.**

Après avoir été chaleureusement accueilli en 2006 par les professeurs, les étudiants, le public adulte et les médias (*La cadette* a été mis en nomination dans la catégorie «production Montréal» aux Masques 2007), ce spectacle est repris à la Salle Jean-Claude Germain du Théâtre d'Aujourd'hui. Fidèle aux aspirations du Théâtre I.N.K., cette production allie mouvement acrobatique et théâtre d'objets et d'ombres à un texte passant de l'humour au drame, de la poésie à une réflexion profonde sur des enjeux de la vie d'aujourd'hui.

En effet, inspirée par sa famille, son enfance, ses peurs et ses réflexions, l'auteure Annie Ranger (sœur aînée d'une jeune déficiente intellectuelle) s'est penchée sur deux questions ayant marqué son adolescence et le début de sa vie adulte : «Quelle est ma place dans cette famille où l'attention est constamment dirigée vers cette sœur si différente de tous ?» et «Quelle responsabilité ai-je face à cette sœur handicapée qui dépendra de moi lorsque mes parents décéderont ?» Ainsi, l'auteure touche non seulement aux thèmes de la différence et des relations d'amour-haine pouvant exister entre frères et sœurs, mais elle traite également d'un débat grave de notre société : la place, dans la communauté, des personnes jugées improductives.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****PUBLIC CIBLE**

Ce spectacle s'adresse aux étudiants des secondaires 3 à 5 et des cégeps.

**Ateliers préparatoires au spectacle**

Des ateliers préparatoires au spectacle sont disponibles. Ceux-ci incluent une introduction aux sujets abordés dans la pièce et une initiation à la démarche artistique du Théâtre I.N.K. notamment par des exercices pratiques en théâtre de mouvement acrobatique et d'image. À noter que l'auteure Annie Ranger et la comédienne Marilyn Perreault sont toutes deux inscrites au bottin du programme Artistes à l'école.

**Rencontres après les spectacles**

Les artistes de la production peuvent se rendre disponibles, sur demande, pour rencontrer les groupes étudiants après les représentations.

**Disponibilité du texte *La cadette***

Le texte *La cadette* est disponible pour prêt à la bibliothèque de l'École nationale de théâtre du Canada. Il est également disponible par l'entremise du Théâtre I.N.K. Vous pouvez en faire la demande par courriel à l'adresse suivante : [info@theatreink.com](mailto:info@theatreink.com).

**Document pédagogique**

Un dossier de cinq pages résumant l'historique de la déficience intellectuelle est disponible. Il offre aussi aux enseignants des pistes d'études comparatives avec des œuvres abordant les mêmes thèmes que *La cadette* et propose des questions pour susciter des débats chez les jeunes.

**Site internet du Théâtre I.N.K.**

Pour plus d'informations, les étudiants ainsi que leurs professeurs peuvent consulter le site web du Théâtre I.N.K. au [www.theatreink.com](http://www.theatreink.com)

suite page suivante 

**LA CADETTE** D'ANNIE RANGER (suite)**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 21 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2008**  
THEATRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900, rue St-Denis à Montréal  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)  
[www.theatreink.com](http://www.theatreink.com)

**LA CANTATRICE CHAUVÉ et LA LEÇON** D'EUGÈNE IONESCO**PRODUCTION** Théâtre des Fonds de Tiroirs**MISE EN SCÈNE** Frédéric Dubois **CONCEPTION** Christian Fontaine, Yasmina Giguère, Simon Lemoine, Pascal Robitaille, et Amélie Trépanier **DISTRIBUTION** Sylvio-Manuel Arriola, Jonathan Gagnon, Monelle Guertin, Catherine Larochelle, Christian Michaud et Ansie St-Martin**LA CANTATRICE CHAUVÉ**

*Que se passe-t-il lorsque des personnages anglais ordinaires, installés dans un décor anglais ordinaire, discutent de choses anglaises ordinaires? Les Smith, famille traditionnelle londonienne, reçoivent les Martin pour la soirée. Une série d'événements malencontreux, dont la visite du capitaine des pompiers, nuira au bon déroulement de la rencontre.*

**LA LEÇON**

*Une bachelière énergique prend un cours particulier chez un vieil enseignant, en vue de son doctorat. Le leçon commence par des notions élémentaires de calcul, suit un cours magistral de linguistique. Le professeur, de plus en plus agressif et autoritaire, s'obstine à enseigner une matière incompréhensible.*

L'absurde en philosophie et en littérature était déjà présent dès la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle mais ce que nous appelons le théâtre absurde a fait son apparition après la deuxième guerre mondiale. Les premières œuvres importantes de ce répertoire sont certainement *En attendant Godot* de Beckett et *La Cantatrice chauve* de Ionesco, deux œuvres au registre fort différent, la première fouille l'attente désespérée pour ne pas dire désespérante, la seconde explore sur un mode comique, la mécanique humaine et ses dérèglements face à une vie répétitive qui semble ne mener à rien. *La leçon*, quant à elle, pousse à son paroxysme dramatique cet effet répétitif que rien ne peut arrêter. L'ensemble de l'œuvre de Ionesco, décédé il y a un peu plus de dix ans, pose un regard sur l'être humain et la société contemporaine avec beaucoup d'acuité, révélant comment la société parvient à annihiler l'individualité, entre autres par certains comportements excessifs ou politiques dont le totalitarisme sous toutes ses formes.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 18 SEPTEMBRE AU 27 SEPTEMBRE 2008**

CENTRE PIERRE-PÉLADEAU

300, boul. De Maisonneuve Est à Montréal

**DU 1ER OCTOBRE AU 7 OCTOBRE 2008**

THÉÂTRE DE LA VILLE

150, rue de Gentilly Est à Longueuil

**DU 22 OCTOBRE AU 28 OCTOBRE 2008**

THÉÂTRE MARCELLIN-CHAMPAGNAT

275, rue Laval à Laval

**RÉSERVATIONS**

T. 514-253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)

T. 514 253-8974 - Billetterie

**LA CASTA FLORE** DE PETER QUILTER**PRODUCTION** Les Tournées Jean Duceppe**MISE EN SCÈNE** Monique Duceppe **TRADUCTION** Daniel Roussel **DISTRIBUTION** Alexandrine Agostini, Stéphane Bellavance, Normand Lévesque, Danièle Lorain, Pauline Martin et Pierrette Robitaille

*New York, 1943. Florence Foster Jenkins, reconnue comme « la pire chanteuse du monde », se prépare pour le spectacle qu'elle va donner au Carnegie Hall. Le « tout » New York se déplace autant par curiosité que par admiration. Mais le spectacle sera troublé par des événements imprévus.*

**QUAND - OÙ - CONTACT****EN TOURNÉE AU QUÉBEC**  
Printemps 2009**RENSEIGNEMENTS**  
Les Tournées Paule Maher  
T. 514 525-9393  
F. 514 525-5719  
info@paulemaher.com  
www.paulemaher.com

**LA CHARGE DE L'ORIGINAL ÉPORMYABLE** DE CLAUDE GAUVREAU**PRODUCTION** Théâtre du Nouveau Monde**MISE EN SCÈNE** Lorraine Pintal **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE** Bethzaïda Thomas**CONCEPTION** Jean Bard, Walter Boudreau, Marc Senecal et Jacques-Lee Pelletier**DISTRIBUTION** Éric Bernier, Céline Bonnier, Francis Ducharme, Didier Lucien, Pascale Montpetit, Sylvie Moreau et François Papineau**À CORPS PERDU**

*Féroce coup de gueule contre l'engourdissement des consciences et le petit fascisme ordinaire, LA CHARGE DE L'ORIGINAL ÉPORMYABLE a marqué au fer rouge l'histoire du théâtre québécois. Dans une langue rebelle et novatrice, Gauvreau s'y révèle un fabuleux imprécateur, dont l'œuvre appelle un Québec nouveau, libre et désentravé. Le 9 août 1948, il y a tout juste 60 ans, le peintre Paul-Émile Borduas et un groupe d'artistes lancent le manifeste REFUS GLOBAL. Claude Gauvreau en est un des signataires les plus engagés. Il est poète, dramaturge et polémiste. Dix ans plus tard, il signe un autre brûlot violent et émouvant contre l'oppression et la terreur : LA CHARGE DE L'ORIGINAL ÉPORMYABLE, dans lequel un homme s'élance à corps perdu pour défoncer des portes fermées à double tour. Cet homme, alter ego de Claude Gauvreau, s'appelle Mycroft Mixeudeim. Il mesure six pieds six pouces. Il est grand et fort, mais pourtant, cet être pur et naïf a été transformé en cobaye par quatre analystes du comportement humain. Manipulé, blessé, livré à des jeux cruels, il fonce, tel un être fantastique et formidable, tel un original épormyable cherchant à échapper à sa prison psychique, cherchant à abattre les cloisons de son univers concentrationnaire.*

Claude Gauvreau est l'un des auteurs fétiches de Lorraine Pintal. Après *Le Vampire et la Nymphomane*, opéra de Serge Provost sur un texte du poète, après *Les oranges sont vertes* et *L'Asile de la pureté* au TNM, la metteuse en scène, soutenue ici par une distribution exceptionnelle – des acteurs et des actrices à la stature de géants –, poursuit son dialogue intense et vibrant avec ce puissant haut-parleur qui jamais n'a trouvé le repos jusqu'à sa mort tragique. Lorraine Pintal renoue avec cet ogre de la langue qui, d'une œuvre à l'autre, avec une inventivité et une verve inépuisables, n'a cessé de mettre en branle et d'ébranler, de magnifier, comme nul autre avant lui au Québec, une parole affamée et dévorante, revendicatrice et amoureuse, poétique et théâtrale, dont la scène est l'espace idéal. Toujours, cet écrivain furieusement vivant s'est tenu debout et a fait face. Toujours Lorraine Pintal, délinquante par principe, ennemie des lieux communs et du statu quo, a fait entendre des œuvres où le pouvoir est questionné, fissuré, mis en échec. Gauvreau – Pintal : deux originaux prêts à empaler le conformisme et la tiédeur. *La Charge de l'original épormyable* : une invitation à abattre les cloisons.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****MATINÉES ÉTUDIANTES**En option le 1<sup>er</sup> avril 2009 à 13h30

Toutes nos matinées étudiantes sont optionnelles et ne peuvent être levées que si nous avons un minimum de réservations pour en garantir la tenue.

Un dépôt minimum est requis pour confirmer la réservation.

**ACTIVITÉS GRATUITES SUR DEMANDE**

Rencontre avec les artistes après les matinées étudiantes et visite du théâtre.

Conférence à la carte  
(au frais des institutions scolaires).

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 10 MARS AU 4 AVRIL 2009**

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE  
84, rue Ste-Catherine Ouest à Montréal

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

T. 514 866-8668  
www.tnm.qc.ca

**GROUPES SCOLAIRES**

Dominique Durand – T. 514 878-7884  
dominiqued@tnm.qc.ca

**LA COMPLAINTÉ DE DULCINÉE** DE DULCINÉE LANGFELDER**PRODUCTION** Dulcinée Langfelder & Cie**MISE EN SCÈNE** Alice Ronfard **DRAMATURGIE** Alice Ronfard **CONCEPTION** Ana Cappelluto, Yves Labelle, Dulcinée Langfelder, Philippe Noireault et Vincent Santes **DISTRIBUTION** Louis Gagné ou Patrick Fleurant, Dulcinée Langfelder, Erik Lapierre, Danys Levasseur et Vincent Santes

*Dans une ambiance oscillant entre le cabaret, le théâtre grec et la performance multimédia, Dulcinée Langfelder jette un regard critique (mais non sans humour et tendresse) sur le parcours de l'humanité par le biais de Dulcinée du Toboso, la muse de Don Quichotte et "l'héroïne absente" du roman de Cervantès.*

Dulcinée du Toboso, emblème de la chevalerie et de l'amour courtois, occupe une position stratégique dans l'Histoire. Elle vient d'un temps où les femmes étaient mises sur des piédestaux – et aussi brûlées vives. D'un temps où Juifs et Arabes (unis dans un âge d'or culturel) se faisaient chasser de l'Espagne, la superpuissance de l'époque. D'un temps où l'on a « découvert » l'Amérique. D'un temps de transition vers la modernité.

Dulcinée Langfelder, adoptant le point de vue de ceux et celles qui n'ont qu'à peine survécu à l'histoire écrite et qui n'ont pas façonné nos attitudes religieuses, puise dans le passé afin de réfléchir sur notre période de transition actuelle et sur la nature spirituelle de notre nouveau siècle.

Elle offre aux spectateurs une exploration contemporaine et critique de la mythologie, des textes sacrés et des volets mystiques des grandes religions, observant au passage l'évolution et la distorsion des mots et des mentalités qui ont mené à faire perdre à la femme la place qu'elle occupait.

Elle a demandé à sa mère comment traiter un tel sujet. Après avoir réfléchi longuement, sa mère lui a dit : « Il va falloir danser autour ». C'est ce que fait Dulcinée.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Rencontres possibles avec le public après la pièce.

Dulcinée Langfelder offre également des conférences s'adressant aux étudiants en littérature, histoire, histoire de l'art, histoire des femmes, féminisme, religions/morale, théâtre/danse et multimédia.

Contenu des conférences : Partage de la vaste recherche qui a précédé la création de la pièce, communication de nombreuses données socio-historiques éclairantes, largement négligées ou même absentes de notre éducation traditionnelle. La conférence peut être accompagnée de matériel audio-visuel et de brèves performances.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 13 AU 19 NOVEMBRE 2008**UNIVERSITÉ CONCORDIA – SALLE D.B. CLARKE  
1455, boul. de Maisonneuve Ouest à Montréal**DU 4 AU 14 DÉCEMBRE 2008**THÉÂTRE ESPACE GO  
4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal**RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS**Dulcinée Langfelder & Cie  
Anne-Marie Panneton  
T. 514 270-1050  
info@dulci-langfelder.org  
www.dulci-langfelder.org

## LA DÉRAISON D'AMOUR

TEXTE ÉTABLI PAR JEAN-DANIEL LAFOND AVEC LA COLLABORATION DE MARIE TIFO

**COPRODUCTION** Théâtre du Trident et Théâtre du Nouveau Monde

**MISE EN SCÈNE** Lorraine Pintal **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE** Claude Lemelin

**CONCEPTION** Yves Dubois, Michel Gauthier, Denis Guerette, Catherine Higgins, Jocelyne Montpetit et Jacques-Lee Pelletier **DISTRIBUTION** Marie Tifo

### EXTASE DIVINE

*Le cinéaste Jean-Daniel Lafond et la comédienne Marie Tifo ont découvert dans les écrits de Marie Guyart, dite Marie de l'Incarnation, un grand style, des images et des thèmes bouleversants, l'exceptionnelle aventure humaine d'une âme de feu. À travers ses écrits, confidences et correspondances, à travers les lettres qu'elle envoya à son fils Claude, demeuré en France, ils dessinent l'autoportrait enflammé d'une femme « folle de Dieu » et déraisonnablement amoureuse de l'humanité, une femme qui vécut l'incarnation divine jusqu'à l'extase.*

Marie de l'Incarnation fut, on le sait, une grande mystique, « la Thérèse du Canada », écrivit Bossuet. Elle fut aussi un très grand écrivain. Née en France en 1599, elle vécut au Canada français de 1639 jusqu'à sa mort en 1672, où elle fut religieuse et fondatrice du couvent des Ursulines à Québec. Là, elle s'engagea intensément dans les affaires de sa communauté et dans celles du pays. Et elle écrivit de 7 000 à 8 000 lettres, qui constituent un document historique et spirituel d'une valeur inestimable. Aussi, ses écrits historiques ne trouvent peut-être leur véritable sens que dans ses écrits spirituels, portés aujourd'hui par Marie Tifo qui, après avoir défendu tant de rôles de passionaria, remonte aux sources de l'histoire des femmes du Québec, sous le regard de Lorraine Pintal qui, dans des œuvres de Ducharme, Dubé, Molière, Arthur Miller, Nancy Huston et Robert Lalonde, l'a tant de fois dirigée au théâtre.

Créée à l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Québec, *La Déraison d'amour* réalise l'union du théâtre, de la danse et de la musique pour faire revivre la figure de cette grande fondatrice et nous rappeler que le cœur a ses raisons... Que la raison ne connaît pas.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 2 AU 13 JUIN 2009**  
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE  
84, rue Ste-Catherine Ouest à Montréal

### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 514 866-8668  
www.tnm.qc.ca

### GROUPES SCOLAIRES

Dominique Durand – T. 514 878-7884  
dominiqued@tnm.qc.ca

**LA FAUSSE MALADE** DE CARLO GOLDONI**PRODUCTION** Théâtre Advienne que pourra**ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE** Frédéric Bélanger**CONCEPTION** Sarah Balleux, Audrey Lamontagne, Julie Measroch, Audrey Thériault**DISTRIBUTION** Guillaume Baillargeon, François Bernier, Maude Campeau, Bruno Piccolo, Fanny Rainville, Claude Tremblay, Jennie-Anne Walker et 2 autres comédiens

*Pour éviter d'épouser le prétendant que son père lui a choisi, Rosaura, aidée par sa complice Colombina, feint d'être atteinte d'une fausse maladie et devient la proie idéale de tous les médecins-charlatans de Venise.*

À partir d'un canevas très simple, Goldoni tisse une histoire d'amour qui lui permet de se moquer des soupirants davantage intéressés par les biens de la mariée que par la mariée elle-même. Tout en se moquant également des médecins (d'une manière que n'aurait pas reniée Molière), il nous fait comprendre qu'à cette époque il était préférable de demeurer en bonne santé pour éviter de se retrouver entre les mains de tels médecins. Mais la pièce est avant tout l'occasion de mettre en évidence le jeu d'acteur dans la tradition de la commedia dell'arte afin de permettre au public de s'amuser tout autant de l'évolution de la situation que de la façon d'agir des personnages.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 18 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 2008**

CASERNE LÉTOURNEUX

411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)**RÉSERVATIONS**

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

T. 514 253-8974 - Billetterie

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## LA FEMME FRANÇAISE ET LES ÉTOILES DE LOUIS ARAGON, MARIE LEFEBVRE ET JEAN ASSELIN

**PRODUCTION** Omnibus

**MISE EN SCÈNE** Jean Asselin et Marie Lefebvre

**CONCEPTION** Yves Daoust (musique) et Anick La Bissonnière (scénographie)

**DISTRIBUTION** Louise Marleau et interprète masculin à déterminer

*Dans une centaine de billets qu'une coquette anonyme adresse à son amant se concentre un libertinage aussi sensuel que cérébral. [...] Ces lettres, savamment, montrent qu'elles cachent, se doublent d'une provocation au soupçon, à la jalousie du correspondant, comme on dose goutte à goutte un poison. [...] La narratrice évoque Les liaisons dangereuses par sa volonté de connaître, de maîtriser et d'instrumenter les passions de l'autre. [...] Au plus intime du désir dont elle laisse l'homme subir les ravages, la femme jouit de sa supériorité d'analyse capable de décapiter un corps. [...] À force de donjuanisme pervers, la femme française ne pourra que récolter ses propres lettres.*  
- DANIEL BOUGNOUX

Un dialogue théâtral entre une actrice et un mime à partir d'un roman à partir de lettres entrecoupées de petites étoiles. Ces étoiles qui ponctuent chaque lettre d'Aragon-la femme nous plongent dans le silence du temps qui passe; elles deviennent autant de prétextes à montrer le délire surréaliste du mime. Ce mouvement surréaliste, ancré dans cette période d'effervescence et de remise en question, prémisse à l'intégration de différentes formes d'expression artistique, a vu naître le mime actuel. La femme française explore systématiquement la démarche artistique d'Omnibus entre l'acte et le verbe, le vu et l'entendu.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Niveau collégial.

Rencontre suite aux représentations.

Guide pédagogique.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2009**

Relâche les dimanches et lundis

ESPACE LIBRE

1945, rue Fullum à Montréal

[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)

#### RENSEIGNEMENTS

T. 514 521-4188 poste 3

[information@mimeomnibus.qc.ca](mailto:information@mimeomnibus.qc.ca)

[www.mimeomnibus.qc.ca](http://www.mimeomnibus.qc.ca)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 521-3288 poste 2

**LA FÊTE SAUVAGE** DE MATHIEU GOSSELIN**PRODUCTION** Théâtre de la Banquette arrière **CODIFFUSION** Théâtre de La Manufacture**MISE EN SCÈNE** Claude Poissant **CONCEPTION** Mathieu Giguère (scénographie), Éric Goulet (conception musicale), Martin Labrecque (éclairages) et Marc Sénécal (costumes) **DISTRIBUTION** Sandrine Bisson, Amélie Bonenfant, Sébastien Dodge, Rose-Maïté Erkoreka, Renaud Lacelle-Bourdon, Anne-Marie Levasseur et Simon Rousseau

*Le jour de son anniversaire, Martine décide d'enterrer les cendres de son amoureux qui s'est suicidé. Les conversations d'apparence anodine et les guirlandes de pop-corn se mêlent aux gestes libérateurs. Avec tendresse et humour, la pièce parle des héros du quotidien et de leur force à surmonter les obstacles.*

Avec *La fête sauvage*, l'équipe du Théâtre de la Banquette arrière se questionne sur ce qu'est l'essence du bonheur. Le texte aborde la thématique de la disparition et de la filiation au sein d'une collectivité, de l'acceptation de la mort d'un proche, de la force qu'il faut pour surmonter un tel obstacle et de la décision de mettre au monde un enfant. En somme, nous souhaitons présenter au public, principalement urbain, des personnages ruraux contemporains avec des valeurs qui peuvent différer des leurs, des valeurs souvent oubliées par les grandes villes avec leur capacité à nous étourdir. Les questionnements des jeunes personnages nous semblent tout à fait propices pour un public scolaire à l'aube de l'âge adulte. Les jeunes sauront trouver dans cette pièce un écho à leur vie, leurs rêves, leurs peurs. Pourquoi veut-on des enfants, de nos jours, en 2008 ? Quelle place faisons-nous à l'amitié dans une société qui nous pousse à travailler pour s'acheter une maison, à avoir une maison pour s'y accoupler, à s'accoupler pour avoir des enfants ? Pourquoi certains décident-ils de la date exacte de leur départ et s'enlèvent la vie, malgré l'amour, malgré l'amitié ?

Ayant suscité l'engouement du public lors de sa création en 2006-2007, *La fête sauvage* est de retour cette saison à La Licorne.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Toute demande d'information ou de rencontre sera considérée.

Un cahier d'exploration sera disponible.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 31 MARS AU 25 AVRIL 2009**  
THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

## RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com  
www.banquettearriere.com

## LA FIÈVRE DE WALLACE SHAWN

**PRODUCTION** The Other Theatre

**MISE EN SCÈNE** Stacey Christodoulou **TRADUCTION** Philippe Ducros

**CONCEPTION** Ludovic Bonnier (musique) et David Perreault Ninacs (éclairages)

**DISTRIBUTION** Philippe Ducros

*Accablé par une puissante fièvre, l'homme anonyme gît seul dans une chambre d'hôtel d'un pays pauvre. Une exécution politique semble prête à se dérouler au même moment. Loin de son confort, il lutte avec sa mémoire et sa conscience qui sont ébranlées par la misère et la détresse qui l'entourent.*

Avec *La Fièvre*, The Other Theatre poursuit sa tradition d'offrir des pièces à caractère social.

Ce monologue cinglant présente un point de vue mordant sur la relation entre les privilégiés et les déshérités. Avec compassion, éloquence et au moyen d'une impitoyable introspection, les personnages de l'univers de Shawn posent une question absolument fondamentale dans la situation politique actuelle – « Suis-je le gardien de mon frère ? »

Après le succès de la pièce au Théâtre Prospero et au Festival de théâtre à l'Assomption en 2007, The Other Theatre est heureux de présenter *La Fièvre* à La Petite Licorne.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Les artistes seront disponibles pour rencontrer les groupes d'étudiants après les représentations.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**LES 26, 27 ET 28 OCTOBRE ET  
LES 2, 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17 ET  
18 NOVEMBRE 2008**

(les dimanches à 15h, les lundis à 20h,  
les mardis et mercredis à 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

**LA GLOIRE DES FILLES À MAGLOIRE** D'ANDRÉ RICARD**PRODUCTION** Théâtre de la Bordée**MISE EN SCÈNE** Martin Genest **CONCEPTION** Sylvia Beaudry (musique), Élise Dubé (décor) et Jennifer Tremblay (costumes) **DISTRIBUTION** Éva Daigle, Jean Michel Déry, Marie-Hélène Gendreau, Jean-René Moisan et Marjorie Vaillancourt**La vengeance.**

*Un bordel, quelque part dans un rang éloigné d'un village du Québec, en 1948. Les filles de Magloire Prémont, obligées de se prostituer pour gagner leur vie, sont devenues les parias de leur communauté. Elles décident de se venger, de tout le tort que le village leur a fait et détournent la parade de la Saint-Jean-Baptiste pour que tous ses participants, curé, sœurs, maire, notaire passent devant leur maison.*

Avec ses répliques cinglantes, André Ricard nous livre un portrait drôle et bouleversant du Québec d'après-guerre sous la férule de Duplessis. Un prélude, une porte ouverte sur l'épanouissement des mentalités, sur l'évolution d'un Québec en devenir.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****MATINÉES SCOLAIRES**

Mardi le 30 septembre 2008 à 13 h  
(autres dates disponibles sur demande).

Cahier pédagogique remis gratuitement à chaque élève.

Période de questions et échange avec les artistes sur scène après les spectacles.

Rencontres dans les écoles offertes gratuitement au secondaire.

Accès à notre site «jeunesse» sur Internet avec possibilité de rédiger une critique et d'échanger des commentaires avec les intervenants du spectacle.

**QUAND - OÙ - CONTACT****DU 16 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE 2008**

Du mardi au samedi à 20h

THÉÂTRE DE LA BORDÉE

315, rue Saint-Joseph Est à Québec

**RÉSERVATIONS**

Céline Gilbert

T. 418 694-9721 poste 306

cgilbert@bordee.qc.ca

www.bordee.qc.ca

## LA LOCANDIERA DE CARLO GOLDONI

**PRODUCTION** Théâtre Longue Vue la suite (LV2)

**MISE EN SCÈNE** Philippe Côté **CONCEPTION** Marilène Bastien (coconceptrice des costumes et conceptrice du décor), Stéphane Caissy (directeur technique, de production), Elen Ewing (coconceptrice des costumes), Chantal Labrecque (assistante à la mise en scène et régisseuse), François Marceau (concepteur de l'éclairage), Pierre-Olivier Perron (concepteur et réalisateur sonore) et Huguette Uguay (phonéticienne-conseil)

*La séduisante Mirandoline dirige l'auberge qui lui a été léguée par son père. Tous les hommes qui y séjournent tombent sous les charmes de la belle tenancière. Le comte d'Albafiorita la couvre de cadeaux, le marquis de Forlipopoli lui assure sa protection. Seul le chevalier de Ripafratta, homme solitaire et méfiant, ne lui oppose que du mépris. Piquée au vif, Mirandoline ne cessera de le surprendre et de le troubler, tout en conservant grâce et distinction. Aura-t-elle raison de sa proie?*

Cette comédie italienne, se déroulant à Florence au XVIII<sup>e</sup> siècle, fût présentée pour la première fois en 1752. À cette époque, le style de la Commedia dell'arte bat encore son plein auprès du public. Son auteur, Carlo Goldoni (1707-1793), est un exemple à citer dans les multiples révolutions qu'a connues l'histoire du théâtre, entre autre pour l'instauration du genre comédie de caractère, beaucoup plus près de la réalité du peuple et beaucoup moins enclin aux bouffonneries et aux farces grossières cachées sous les masques des comédiens. Nous parlons de la réforme de Goldoni, emblème de l'anti-traditionaliste à l'époque d'une révolution industrielle qui annonce des changements majeurs dans tous les domaines.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Nos pièces sont présentées à l'intérieur d'un forfait théâtre incluant plusieurs activités dites "satellites" à la pièce principale. *La courte pièce de création*, considérée comme un spectacle préparatoire pour les étudiants, permet aux spectateurs de comprendre un auteur, une époque, une œuvre à même son propre imaginaire, et ce, quelques semaines avant le spectacle. *Le cahier théâtre En arrière-scène*, recueille une foule d'informations pratiques en une vingtaine de pages et peut être utilisé comme outil didactique en classe. *La répétition-causerie* (non disponible dans le cas d'une reprise) propose d'assister par petit groupe au travail en direct du metteur en scène avec ses comédiens. Enfin, *l'après-spectacle* s'improvise en un moment intime entre les membres présents de la production et le public, tout de suite après la représentation.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**EN TOURNÉE AU QUÉBEC**  
D'octobre 2008 à avril 2009

GESU à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 849-9898

lv2@bellnet.ca

www.theatrelv2.com

**LA NUIT DE VALOGNES** D'ÉRIC-EMMANUEL SCHMITT**PRODUCTION** Théâtre du Trident**MISE EN SCÈNE** de Martin Genest **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Hélène Rheault**CONCEPTION** Stéphane Caron (musique), Jean Hazel (scénographie), Julie Morel (costumes) et Caroline Ross (éclairages) **DISTRIBUTION** Véronique Aubut, Guillaume Boisbriand, Lise Castonguay, Pierre-Yves Charbonneau, Jacques-Henri Gagnon, Marie-Ginette Guay, Linda Laplante, Valérie Laroche, Paule Savard et Alexandrine Warren

*Par une étrange nuit brumeuse, dans son vieux manoir de province, la Duchesse de Vaubricourt attend avec impatience l'arrivée de tous ses invités. Quatre femmes, convoquées dans le plus grand secret et pour des raisons nébuleuses, se présentent au manoir. À peine arrivées, bien qu'étrangères les unes aux autres, elles reconnaissent toutes le portrait qui se trouve dans la pièce : Don Juan, l'homme qui les a séduites pour ensuite les abandonner. Également victime des charmes et de la trahison de ce dernier, la Duchesse de Vaubricourt a un plan. Lorsque l'accusé se présente enfin, l'homme qui se trouve devant ces dames, autrefois charmant et vivant, paraît fragile, déprimé et désabusé. À la surprise générale, il accepte sans broncher l'issue du procès et le sort que lui réservent ses anciennes flammes. Alors, le vent tourne : quel plaisir a-t-on à condamner un homme qui n'est que le pâle reflet de ce qu'il a été ? Mais que s'est-il donc passé pour que le séducteur perde tout son aplomb ? À leur grand étonnement, c'est ce qu'elles découvriront...*

Avec *La Nuit de Valognes*, première pièce écrite en 1991 par Éric-Emmanuel Schmitt, l'auteur annonce ses couleurs en dévoilant un style original qui a fait instantanément sa renommée. Ce brasseur d'idées, couronné en 2001 du Grand prix du théâtre par l'Académie française pour l'ensemble de son œuvre, n'hésite pas à sortir des sentiers battus. Il propose des textes riches et intelligents, maintes fois récompensés et repris partout à travers le monde. En avril 2006, sa pièce *Le Libertin* fut jouée sur notre scène et connu un formidable succès.

Martin Genest œuvre sur la scène théâtrale de Québec depuis 1995. Il a réalisé plusieurs mises en scène telles *Festen* et *Phèdre* qui furent hautement saluées tant par la critique que par le public. Au Trident, il dirigea la production *Jacques et son maître* qui reçut plusieurs prix dont celui de la critique section Québec et celui de la Meilleure mise en scène lors des Prix d'excellence.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****MATINÉES SCOLAIRES DISPONIBLES SUR DEMANDE.**

Tarifs réduits et lettres-rabais pour les groupes du secondaire et du collégial.

Possibilité que le metteur en scène ou un comédien visite votre école quelques jours avant le spectacle pour rencontrer les élèves et leur parler du travail de création artistique.

Un document pédagogique étoffé, et fort utile à la préparation des cours, est disponible pour les enseignants.

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 21 AVRIL AU 16 MAI 2009**  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE  
269, boul. René-Lévesque Est à Québec

**RÉSERVATIONS**

T. 418 643-5873  
T. 418 528-9670 – Groupes scolaires  
F. 418 646-5451  
info@letrident.com  
www.letrident.com

## LA PESTE D'ALBERT CAMUS

**PRODUCTION** Productions Kléos

**ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE** Mario Borges

**CONCEPTION** Benoît Bérubé, Alain Jenkins, Louise Lussier, Michel Saint-Amand et autres

**DISTRIBUTION** À confirmer

*À Oran, petite ville tranquille d'Algérie, le docteur Rieux découvre le cadavre d'un rat sur son palier. Tandis que d'autres rats affluent dans la ville et agonisent, le concierge du docteur succombe à un mal violent et mystérieux. Les morts vont en se multipliant. On ose enfin prononcer le mot : la « peste ».*

Dans une lettre, Camus disait à propos de *La Peste* : « On peut lire *La Peste* de trois façons différentes. Elle est à la fois le récit d'une épidémie, le symbole de l'occupation nazie (et d'ailleurs la préfiguration de tout régime totalitaire quel qu'il soit), et, en troisième lieu, l'illustration concrète d'un problème métaphysique, celui du mal (...). Avec le génie en plus, c'est ce que Melville a tenté de faire avec *Moby Dick*. » (janvier 1948) Ce roman paru il y a 60 ans expose le comportement humain face à une situation extrême, ici, une épidémie, métaphore de la guerre et du totalitarisme.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 21 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2008**

CASERNE LÉTOURNEUX

411, rue Létourneau à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)

T. 514 253-8974 - Billetterie

[www.denise-pelletier.qc](http://www.denise-pelletier.qc)

**LA SOURICIÈRE** D'AGATHA CHRISTIE**PRODUCTION** Théâtre Longue Vue la suite (LV2)**MISE EN SCÈNE** Philippe Côté **CONCEPTION** Marilène Bastien (conceptrice des costumes, maquillages et coiffures), Stéphane Caissy (directeur technique, de production et régisseur), Philippe Côté (concepteur son et éclairages) et Pierre-Olivier Perron (chef machiniste)

*Un jeune couple vient d'ouvrir une pension de famille, Le Monkswell Manor, dans laquelle vont s'inviter des individus étranges et décalés, entretenant entre eux des rapports plutôt flous. On raconte que, non loin de là, un drame est survenu sur une ferme. Assassinat, enquête et haute tension sont au rendez-vous...*

Cette pièce de l'auteure Agatha Christie et titré dans sa langue originale *The Mousetrap*, a été jouée pour la première fois au Royal Theater de Nottingham, le 6 octobre 1952. Or, sur les ondes depuis 1947 déjà, le sketch radiophonique *Trois souris aveugles* avait au départ été créé en l'honneur de la Reine d'Angleterre qui, pour son 80<sup>e</sup> anniversaire, avait demandé une pièce de l'auteure. Le sketch fut ensuite adapté au théâtre et joignit rapidement les rangs des records Guinness, soit pour la pièce jouée le plus longtemps, et ce, sans interruption, pour l'acteur David Raven et ses 4 575 performances dans le rôle du Major Metcalf, ainsi que pour l'actrice Nancy Seabrooke et ses 6 240 performances en 15 années comme doublure. Le Théâtre LV2 a misé sur un succès qui a fait ses preuves. La saison 2008-2009 annonce la troisième reprise de cette pièce légendaire.

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES**

Nos pièces sont présentées à l'intérieur d'un forfait théâtre incluant plusieurs activités dites "satellites" à la pièce principale. *La courte pièce de création*, considérée comme un spectacle préparatoire pour les étudiants, permet aux spectateurs de comprendre un auteur, une époque, une œuvre à même son propre imaginaire, et ce, quelques semaines avant le spectacle. *Le cahier théâtre En arrière-scène*, recueille une foule d'informations pratiques en une vingtaine de pages et peut être utilisé comme outil didactique en classe. *La répétition-causerie* (non disponible dans le cas d'une reprise) propose d'assister par petit groupe au travail en direct du metteur en scène avec ses comédiens. Enfin, *l'après-spectacle* s'improvise en un moment intime entre les membres présents de la production et le public, tout de suite après la représentation.

**QUAND - OÙ - CONTACT****EN TOURNÉE AU QUÉBEC  
DE OCTOBRE 2008 À AVRIL 2009**

GESÙ à Montréal

**RÉSERVATIONS**

T. 514 849-9898

lv2@bellnet.ca

www.theatrelv2.com

**LA TEMPÊTE** DE WILLIAM SHAKESPEARE**PRODUCTION** Le Petit Théâtre de Sherbrooke**MISE EN SCÈNE** Isabelle Cauchy **TRADUCTION** Michel Garneau **ADAPTATION** Michel Garneau**CONCEPTION** Michel G. Côté (musique), Catherine Duval (costumes) et Marcelle Hudon (conception visuelle et costumes) **DISTRIBUTION** Amélie Bergeron, Jean-François Hamel, Sylvain Hétu, Érika Tremblay-Roy et Ariane Bisson-McLernon (voix)

*Prospéro, chassé de son duché par son frère Antonio et Alphonse, le roi de Naples, vit sur une île avec sa fille Miranda, son esclave Caliban, et Ariel, un esprit. Sur cette île, il est impossible d'échapper aux pouvoirs magiques de Prospéro. Un navire, avec à son bord les ennemis du magicien, vogue paisiblement près des insulaires et La Tempête déferle sur les malheureux!*

Michel Garneau a revisité la dernière pièce de Shakespeare pour en faire une version spécialement accessible aux adolescents d'aujourd'hui. Son adaptation met en évidence l'amour immense pour l'humanité qui habite le sage Prospéro et sa profonde colère face au sort que lui ont réservé ses semblables. Dans le monde chaotique dans lequel nous vivons, nous trouvons intéressant de mettre en scène la réconciliation de Prospéro avec sa société d'origine. Shakespeare l'ayant intimement intégrée dans la structure dramatique de son texte, la musique occupe une place de choix dans cette nouvelle production du Petit Théâtre de Sherbrooke qui donne l'occasion à Michel G. Côté d'explorer la spatialisation de sa musique de scène.

La mise en scène s'inscrit dans la prolongation du travail amorcé par Isabelle Cauchy et Marcelle Hudon pour la création de *L'épopée de Gilgamesh*, où elles utilisaient le pouvoir d'évocation des ombres et des marionnettes. Cette création de *La Tempête* intègre différents éléments qui participent à l'expression de la nature magicienne et manipulatrice de Prospéro et à la mise en relief du fait qu'on est en pleine machination théâtrale. Quatre acteurs, avec le soutien de projections, se partagent tous les rôles.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Pour un public de 11 à 17 ans.

Un cahier d'accompagnement pédagogique est disponible sur le site Internet de la compagnie.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 16 AU 20 MARS 2009**

THÉÂTRE GRANADA

53 rue Wellington Nord à Sherbrooke

**RÉSERVATIONS**

T. 819 346-7575

info@petittheatre.qc.ca

www.petittheatre.qc.ca

**TOURNÉE**Disponible pour la tournée  
en mars et avril 2009.

**LA VIE DE GALILÉE** DE BERTOLT BRECHT**PRODUCTION** La Comédie Humaine**TRADUCTION** Gilbert Turp **MISE EN SCÈNE** Michèle Deslauriers **CONCEPTION** Bernard Bourgault, Pierre Lafontaine, Alain Lortie, Michel Montreuil, Julie Pelletier **DISTRIBUTION** Robert Brouillette, Stéphane Demers, Sophie Faucher, Sébastien Huberdeau, Olivier Loubry, Marianne Moisan, Vlace Samar/Frédéric Dupuis (11 ans) et Julien Poulin

*LA VIE DE GALILÉE raconte la destruction d'un certain ordre du monde et l'édification d'un autre. En Italie, au début du XVII<sup>e</sup> siècle, Galilée braque un télescope vers les astres, déplace la terre, abolit le ciel, cherche et trouve des preuves, fait voler en éclats les sphères de cristal où Ptolémée a enfermé le monde et éteint la raison et l'imagination des hommes. Il fait vaciller le théâtre de l'Eglise et donne le vertige à ses acteurs. L'Inquisition lui fera baisser les bras, abjurer ses théories sans pouvoir l'empêcher de travailler secrètement à la "signature" de son oeuvre, ses Discorsi.*

*Vivez avec nous, cette histoire touchante et historique. La pièce relate les étapes de la vie de Galilée entouré de sa fille Virginia, de son jeune élève, de sa servante et de tous ceux qui le remettrent en question.*

Pour lancer l'Année Mondiale de l'Astronomie et le 400<sup>e</sup> anniversaire de la découverte de la lunette télescopique par Galilée, qui seront célébrés en 2009, nous mettrons la culture scientifique sur les planches à compter de l'automne 2008 en présentant *La Vie de Galilée*, une pièce au contenu à la fois instructif et divertissant.

Galilée (personnage historique) : mathématicien, physicien et astronome. Il est l'inventeur de la lunette télescopique. Il déstabilise les croyances en prouvant que c'est la terre qui tourne autour du soleil et non l'inverse ! Ses découvertes provoquent l'émotion et la controverse, et dérangent les classes dirigeantes. Sous la menace de l'Inquisition, Galilée sera contraint de renier publiquement sa découverte, mais surprendra tout le monde par un livre secret qui sera dévoilé à la fin de sa vie !

**INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES****PIÈCE SUR MESURE POUR LES 11 À 18 ANS**  
(Secondaire 1 à 5 et collégial).

Incluant une courte pièce intitulée *Galileo Galilei* de Gilbert Dupuis. Cette pièce est donnée gratuitement quelques jours avant la représentation de *La Vie de Galilée*. Elle a pour but de préparer les élèves et les étudiants à la pièce principale, de piquer leur curiosité et de les sensibiliser à cet art vivant qu'est le théâtre. On y présente avec jeu, dynamisme et créativité l'auteur, l'époque, le contexte sociohistorique, les thèmes abordés. Une partie interactive complète cette rencontre.

**Durée** : selon votre demande. Deux comédiens se partagent le lieu de présentation.

**Résumé** : Une jeune fille rêve de toucher aux étoiles. Sur sa route, elle rencontre Galilée. Ensemble, il lui apprendra à découvrir le ciel et l'univers. L'univers de Brecht aussi. Et tout ce qui s'en suit.

**En plus** : un guide pédagogique ou cahier-théâtre de 24 pages (incluant le savoir-faire d'un cherche-étoile et d'un télescope) est remis gratuitement à chaque personne.

**Durée du spectacle** : environ 1h30 sans entracte.

**Matinées scolaires** : représentations de jour et de soir. Ateliers, rencontres, visites et documentation supplémentaire disponibles sur demande.

suite page suivante 

## LA VIE DE GALILÉE DE BERTOLT BRECHT (suite)

### QUAND - OÙ - CONTACT

**EN TOURNÉE ENTRE LE 16 OCTOBRE 2008 AU 21 FÉVRIER 2009**  
(heures à déterminer : 10h et/ou 13h ou 20h)

**16-17 OCTOBRE 2008**  
MAISON DE LA CULTURE MERCIER à Montréal

**20-21 OCTOBRE 2008**  
SALLE L'ETOILE DIX30 à Brossard  
(option 20-21 janvier 2009)

**23-24-25 OCTOBRE 2008**  
AUDITORIUM POLYVALENTE à Deux-Montagnes

**28-29 OCTOBRE 2008**  
SALLE EMILE-LEGAULT à Ville Saint-Laurent, Montréal

**12-13-14 NOVEMBRE 2008**  
SALLE ANDRE-MATHIEU à Laval

**18-19-20 NOVEMBRE 2008**  
THEATRE OUTREMONT à Montréal  
(option 25-26-27 novembre 2008 et 22 janvier 2009)

**2-3 DÉCEMBRE 2008**  
CENTRE CULTUREL DE GATINEAU à Gatineau

**9-10-11-12 DÉCEMBRE 2008**  
THEATRE HECTOR-CHARLAND à L'Assomption

**13 JANVIER 2009 à 9h30**  
THEATRE LIONEL-GROULX  
100, rue Duquet à Sainte-Thérèse  
**RÉSERVATIONS**  
T. 450 434-4006  
theatrelg@clg.qc.ca  
www.theatrelg.com

**26 JANVIER 2009**  
SALLE JEAN-GRIMALDI à LaSalle

**4-5 FÉVRIER 2009**  
SALLE ANDRE-PREVOST à Saint-Jérôme  
(Polyvalente de Saint-Jérôme)

**13 FÉVRIER 2009**  
SALLE ROLLAND-BRUNELLE à Joliette

**16-17 FÉVRIER 2009**  
THEATRE DU VIEUX-TERREBONNE à Terrebonne

**DATE À VENIR**  
SALLE JULIETTE-LASSONDE à Saint-Hyacinthe

Il y aura des soirées en semaine à 20h  
pour combler la demande du niveau collégial. À suivre !

D'autres dates et salles de spectacles à venir.  
Possibilités de jouer à votre école (salle adéquate nécessaire).

**RÉSERVATION ET INFORMATION**  
La Comédie Humaine  
T. 450 623-3131  
info@lacomediehumaine.ca  
www.lacomediehumaine.ca

## LABYRINTHE DE NATHALIE BOISVERT

**PRODUCTION** Youtheatre

**MISE EN SCÈNE** Michel Lefebvre

**CONCEPTION** À déterminer

**DISTRIBUTION** À déterminer

*Maude arrive à Montréal dans le but de retrouver son copain, Dom. Elle se rend dans les toilettes d'un Dunkin où un punk, Squeegie, fait les cent pas. Leur rencontre marque le début d'une intense confrontation qui nous permet de découvrir leur vraie identité.*

« C'est quand t'es perdu que tu vois le plus clair, mais ne va pas trop loin y aura plus de lumière. » - RICHARD DESJARDINS

Dans le cadre de son 40<sup>e</sup> anniversaire, le Youtheatre est fier de commander pour la première fois un texte en français! C'est la lauréate du Prix Gratien-Gélinas 2007, Nathalie Boisvert, qui a été choisie pour l'occasion. *Labyrinthe* explorera les thèmes de l'identité et de l'appartenance. Est-ce le regard des autres qui nous définit ou est-ce plutôt notre culture, d'où nous venons, où nous allons?

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Chacune de nos représentations est suivie d'une période de questions-réponses où les comédiens et un professionnel de votre école amènent les étudiants à interroger et à commenter ce qu'ils viennent de voir. Afin d'ouvrir la porte à une véritable discussion, nous offrons aussi un guide pédagogique qui est conçu pour préparer les professeurs et les élèves avant qu'ils ne voient le spectacle, et qui suggère des questions et des activités après la représentation.

Depuis 40 ans, le Youtheatre offre ses spectacles dans les écoles et il a développé une expertise exceptionnelle dans la création de théâtre professionnel de qualité, adapté aux besoins des écoles.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 1<sup>er</sup> AU 28 FÉVRIER 2009**  
THÉÂTRE CALIXA-LAVALLÉE  
3819, rue Calixa-Lavallée à Montréal

EN TOURNÉE SCOLAIRE

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 844-8781  
diffusion@youththeatre.ca  
www.youththeatre.ca

## LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT DE SUZANNE LEBEAU

**PRODUCTION** Le Carrousel compagnie de création, le Théâtre d'Aujourd'hui, le Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine (France) et la Fédération d'Associations de Théâtre Populaire (France)

**MISE EN SCÈNE** Gervais Gaudreault **CONCEPTION** Linda Brunelle, Stéphanie Capistran-Lalonde, Dominique Gagnon, Stéphane Longpré, Nicolas Marion et Nancy Tobin **DISTRIBUTION** Émilie Dionne, Sébastien René et Lise Roy

*Elikia est une enfant parmi tant d'autres qui a vu sa vie basculer du jour au lendemain dans une guerre civile. La petite, enlevée à sa famille, devient enfant soldat. C'est Joseph, le plus jeune enfant à parvenir au camp des rebelles, qui lui rappellera sa famille, son village et son humanité.*

Il y a 300 000 enfants soldats aujourd'hui dans le monde. Un chiffre parmi tant d'autres. Un petit chiffre quand on additionne les victimes des génocides, des maladies bénignes qui tuent, des sécheresses, des déplacés... Ces 300 000 enfants ont 6, 8, 10 ans ou 16 ans. Ils sont soldats de brousse engagés dans des guerres civiles pour les tâches les plus dégradantes, celles que les adultes refusent par peur ou dégoût, armés d'armes désuètes, chaussés de bottes trop grandes qui les font trébucher quand ils doivent courir pour sauver leur vie, humiliés, drogués et violentés pour une obéissance parfaite, payés avec une cigarette. Ils vivent la faim et la peur au ventre. La peur d'être tué et celle de ne pas tuer assez vite. Ils sont indifféremment garçon ou fille. Quand une fille est enlevée... On imagine les viols en série et à répétition, les maternités impossibles dans de si petits corps, les maladies... On n'a pas pu faire comme si on ne savait pas. On n'a pas pu accepter en silence que des enfants deviennent du jour au lendemain victime et bourreau, brouillant ainsi tout sens moral.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 31 MARS AU 25 AVRIL 2009**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## LE BRUIT DES PAS DANS LA CENDRE D'ANDREW DAINOFF

**PRODUCTION** Théâtre PÂP

**MISE EN SCÈNE** Vincent-Guillaume Otis **TRADUCTION** David Laurin

**CONCEPTION** Angelo Barsetti, Erwann Bernard, Philippe Brault, Stéphanie Capistran-Lalonde et Marc Sénécal

**DISTRIBUTION** Félix Beaulieu-Duchesneau et Anne-Élizabeth Bossé

*Après sa rencontre avec Sally, David quitte Los Angeles pour New York, cité du rêve possible. Quand deux avions fracassent les tours jumelles et perdent Sally dans la cendre, David, seul et halluciné, s'engage sur la route de sa rédemption.*

*Le Bruit des pas dans la cendre* est la première pièce d'un jeune auteur américain qui ose aborder le 11 septembre et les cicatrices béantes qu'il a laissées dans la ville de New York et dans l'âme de l'humanité. Quand David prend connaissance du choc et qu'il émerge de la cendre des tours et de son amour, la cendre de ses illusions et de sa jeunesse déroutées, il prend la mesure personnelle du nouvel ordre du monde. Le jazz, ses souvenirs, le pont de Brooklyn, une fuite à Rome, l'amour malade et les groupes de soutien aux victimes marqueront son parcours.

Pièce sur l'errance, sur la survie, sur le chaos intérieur, *Le Bruit des pas dans la cendre* sera portée par la voix de Félix Beaulieu-Duchesneau, un jeune acteur révélé par *Le Traitement* au Théâtre PÂP.

Extrait :

« Une tonne de cendre pis de saleté s'est déposée sur mes souliers, comme une averse de neige. Le seul son que j'arrivais à percevoir était celui de mes pieds dans la cendre. Des fragments de journaux carbonisés brûlaient l'asphalte. Un silence complet. Une auto est rentrée dans le Nuage sans faire de bruit, en diffusant une lumière terne avec ses phares. Ma blonde était là-dedans. Où est-ce qu'il faut que j'aille? Peut-être qu'elle s'en est sortie à temps pis qu'elle est rentrée à la maison... »

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Cahier d'accompagnement disponible gratuitement.

Possibilité de rencontre avec les artistes en fin de représentation, sur demande et réservation.

Modalités de paiement flexibles et adaptées.

Les accompagnateurs sont nos invités.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 14 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2008 à 20h**  
THÉÂTRE ESPACE GO - SALLE 2  
4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 845-7272 – Marc-Antoine Cyr  
dev@theatrepap.com  
www.theatrepap.com

## LE BRUIT ET LA FUREUR DE WILLIAM FAULKNER

**PRODUCTION** Théâtre de l'Opsis

**MISE EN SCÈNE** Luce Pelletier **ADAPTATION** Pierre-Yves Lemieux **CONCEPTION** à déterminer

**DISTRIBUTION** à déterminer

*Un récit du désordre de l'esprit et de la fureur des âmes tourmentées. Un drame familial dans le Sud des États-Unis alors au bord de la crise économique. La beauté tragique des personnages et le mystère de l'histoire seront adaptés pour la première fois pour le théâtre.*

Faulkner, récipiendaire du Prix Pulitzer et du Prix Nobel de littérature, a écrit plusieurs chefs-d'œuvre dont *Le bruit et la fureur*. Le titre du roman fait référence à *Macbeth* de Shakespeare «La vie est une histoire racontée par un idiot, pleine de bruit et de fureur et qui ne signifie rien».

Résumer clairement l'histoire serait un crime. La chronologie est bouleversée de fond en comble et nous laisse pantelant. On plonge au cœur de l'âme torturée des membres de la famille Compson, une mère névrosée et ses quatre enfants : Benjy, simple d'esprit, Quentin, étudiant suicidaire, Jason, frère amer ainsi que leur sœur Caddy, objet de l'affection quasi-animale de Benjy, de l'amour incestueux de Quentin et de la haine farouche de Jason. La famille se retrouve en avant-plan, mais à l'arrière se profile l'histoire du Sud des États-Unis à la fin des années 20.

Faulkner utilise un style appelé courant de conscience, qui met de l'avant le monologue intérieur des personnages, leurs pensées désordonnées. L'auteur joue subtilement avec les différences de registres en passant d'un personnage à l'autre pour nous raconter cette histoire où chacun se débat tant bien que mal sans réellement pouvoir se soustraire à un destin funeste.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Des rencontres après les représentations peuvent avoir lieu sur demande; un dossier pédagogique sera fourni.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 28 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE 2008**  
THÉÂTRE ESPACE GO  
4890 St-Laurent à Montréal

#### INFORMATIONS

info@theatreopsis.org  
www.theatreopsis.org

#### RÉSERVATIONS

T. 514 522-9393

## LE COMPLEXE DE THÉNARDIER DE JOSÉ PLIYA

**PRODUCTION** Une coréalisation Espace Go, UBU Compagnie de création, Le Manège.Mons/Centre Culturel Transfrontalier (Belgique), Théâtre Varia/Centre dramatique à Bruxelles (Belgique), Festival Les Francophonies en Limousin (France), Le Phénix/Scène Nationale de Valenciennes (France) et La Condition publique à Roubaix (France)

**MISE EN SCÈNE** Denis Marleau **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Martin Émond

**CONCEPTION** Nicolas Bernier et Jacques Poulin-Denis (composition musicale), Stéphanie Jasmin (conception vidéo), Pierre Laniel (régisseur conseil vidéo), Francis Laporte (directeur technique), Denis Marleau (scénographie), Ginette Noisieux (costumes) **DISTRIBUTION** Muriel Legrand et Christiane Pasquier

*Dehors, c'est la guerre. Une femme accepte d'héberger la jeune Vido en fuite. Pour se rendre utile, Vido devient bonne à tout faire. Un froid matin d'hiver, Vido choisit de s'en aller. Contre toute logique. La femme, atteinte du « complexe de Thénardier », décide de l'en empêcher. Coûte que coûte!*

*Le Complexe de Thénardier*, dont le titre évoque la relation entre Cosette et le couple Thénardier dans *Les Misérables* de Victor Hugo, est une variation contemporaine du rapport « maître-esclave » entre deux femmes oubliées du monde qui se livrent une guerre implacable où chacune utilise ses propres armes.

La pièce dit avec acuité et hors de toute morale le piège vertigineux de la « reconnaissance » auquel les bienfaiteurs soumettent les victimes de génocides, souvent des femmes, et qui deviennent leurs esclaves en contrepartie d'un toit, d'une protection.

José Pliya a reçu en 2003, le Prix du Jeune Théâtre André Roussin de l'Académie française pour *Le Complexe de Thénardier* et l'ensemble de son œuvre. Dans cette pièce, la langue est dense, poétique, brutale et précieuse à la fois. Elle constitue un défi à la hauteur du metteur en scène Denis Marleau, qui connaît l'auteur de langue française d'origine béninoise pour avoir monté l'une de ses pièces, *Nous étions assis sur le rivage*, lors de l'édition 2005 du FTA. Denis Marleau est l'un des metteurs en scène les plus réputés au Canada. Il a aussi acquis une solide reconnaissance en Europe avec les nombreuses tournées qu'il y a effectuées au fil des ans.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Possibilité de rencontres avec le metteur en scène et l'équipe du spectacle (selon disponibilité et sur demande).

Possibilité d'avoir les contenus du programme de soirée et du dossier de presse en version électronique pour préparer les étudiants à la représentation.

Rencontres d'Ariane, lieux privilégiés de rencontre entre les artisans des spectacles et le public. Ces rencontres ont lieu une fois par spectacle, le 3<sup>e</sup> jeudi, suivant la représentation. Les étudiants et leurs professeurs sont les bienvenus (calendrier à confirmer).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 20 JANVIER AU 14 FÉVRIER 2009**

**Du mardi au samedi à 20h,  
ainsi qu'en matinée le samedi à 16h**

**THÉÂTRE ESPACE GO**  
4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 845-4890 - Billetterie  
guichet@espacego.com  
Groupes : T. 514 845-5455, poste 216  
vrpatel@espacego.com  
www.espacego.com

## LE DÉNI D'ARNOLD WESKER

**PRODUCTION** Compagnie Jean Duceppe

**MISE EN SCÈNE** Martine Beaulne **TRADUCTION** Geneviève Lefebvre **DISTRIBUTION** Marie-Ève Bertrand, Benoit Girard, Louise Laprade, Guy Nadon, Marie-Chantal Perron, Linda Sorgini et Isabelle Vincent

*Jenny accuse son père d'avoir abusé d'elle quand elle était enfant. Ces accusations fusent sous l'influence d'une thérapeute. Mais réussit-elle à ramener des souvenirs réprimés ou cherche-t-elle une explication facile aux problèmes de sa patiente?*

*Abuser des enfants est condamnable, mais quand la pureté des intentions est remise en question, le bonheur familial peut-il résister?*

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 4 MARS AU 11 AVRIL 2009**  
THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE  
Place des Arts à Montréal

#### RENSEIGNEMENTS

T. 514 842-8194  
F. 514 842-1548  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)  
[info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)  
Tarifs des billets :  
[duceppe.com/abonnement/billetterie.asp](http://duceppe.com/abonnement/billetterie.asp)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 842-8194 – Groupe de 20 personnes et plus  
Billetterie de la Place des Arts :  
T. 514 842-2112  
ou T. 1 866 842-2112 (sans frais)  
[www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com) - Billetterie Internet

## LE DRAGON BLEU DE ROBERT LEPAGE ET MARIE MICHAUD

**PRODUCTION** Ex Machina

**MISE EN SCÈNE** Robert Lepage **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE** Félix Dagenais

**CONCEPTION** Jean-Sébastien Côté, Louis-Xavier Gagnon-Lebrun, Michel Gauthier, Jeanne Lapierre, David Leclerc et François St-Aubin **DISTRIBUTION** Taï Wei Foo, Robert Lepage et Marie Michaud

### LA TENTATION DE L'ORIENT

*Prodigieux inventeur, intarissable créateur, ambassadeur du Québec sur les plus grandes scènes du monde, Robert Lepage délivre aujourd'hui une autre créature fabuleuse : un dragon bleu. Le nom seul de cette chimère est une invitation au voyage et rappelle à notre mémoire la désormais mythique Trilogie des dragons, qui constitue sans l'ombre d'un doute un jalon essentiel dans l'histoire du théâtre d'ici. C'était en 1987. Dans un hangar du Vieux-Port de Montréal, les spectateurs vivaient un grand voyage théâtral inscrit à tout jamais parmi leurs plus grands souvenirs de théâtre. Les trois parties de la trilogie fondatrice avaient pour titre LE DRAGON VERT (1910-1935), LE DRAGON ROUGE (1935-1960) et LE DRAGON BLANC (1960-1986). Ils nous permettaient d'accompagner la vie de Jeanne et de Françoise, deux amies d'enfance dont nous suivions le destin d'un bout à l'autre du pays, sur trois générations : 75 ans de guerres et de transmissions, de jeux d'amour et de hasard, de projets artistiques et de fascinations pour l'orient.*

*À la fin du DRAGON BLANC, Pierre Lamontagne, artiste visuel épris de culture chinoise, partait étudier dans ce pays qui l'enchantait. Nous le retrouvons, vingt ans plus tard. Il tient une galerie à Shanghai et reçoit la visite d'une publiciste montréalaise venue en Chine à la recherche d'une bonne affaire. Claire Forêt, qui, dans le passé, a connu Pierre à l'École des Beaux-Arts, jette un regard bien occidental sur sa vie orientale. Mais au moment où ils vivent retrouvailles et confrontations surgit une artiste chinoise, qui se fait bientôt l'écho de leurs quêtes et des espoirs inassouvis de Claire.*

Créé par Robert Lepage et par la comédienne Marie Michaud, qui avait déjà collaboré à l'écriture de La Trilogie, *Le Dragon bleu* reprend un thème cher à celui qui a illuminé la scène du TNM avec *La Face cachée de la lune* et *Le Projet Andersen* : celui de l'artiste qui doit passer par l'ailleurs pour parvenir à trouver sa propre identité. Pour ce magicien de la scène, le théâtre est un monde qui peut surgir de n'importe où, une boîte à surprises capable de libérer enchantements et maléfices. Toujours, Robert Lepage déploie des prouesses d'imagination et d'habileté narrative, retourne l'histoire comme un gant pour nous livrer un autre pan de sa vie réinventée et nous redire que le soleil se lève à l'est. Il allie le feu du dragon et le bleu du ciel pour donner naissance au *Dragon bleu*.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES ÉTUDIANTES

En option les 6 et 13 mai 2009 à 13h30

Toutes nos matinées étudiantes sont optionnelles et ne peuvent être levées que si nous avons un minimum de réservations pour en garantir la tenue. Un dépôt minimum est requis pour confirmer la réservation.

#### ACTIVITÉS GRATUITES SUR DEMANDE

Rencontre avec les artistes après les matinées étudiantes et visite du théâtre.

Conférence à la carte  
(au frais des institutions scolaires).

### QUAND - OÙ - CONTACT

DU 21 AVRIL AU 16 MAI 2009

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE  
84, rue Ste-Catherine Ouest à Montréal

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 514 866-8668

www.tnm.qc.ca

Groupes scolaires

Dominique Durand – T. 514 878-7884

dominiqued@tnm.qc.ca

## LE DRAGON BLEU DE ROBERT LEPAGE, MARIE MICHAUD ET TAI WEI FOO

**PRODUCTION** Ex Machina **COPRODUCTION** Théâtre du Trident, Théâtre du Nouveau Monde, La Comète - Scène nationale de Châlons-en-Champagne (France), La Filature - Scène nationale de Mulhouse (France), MC2 : Maison de la Culture de Grenoble (France)

**MISE EN SCÈNE** Robert Lepage **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Félix Dagenais

**CONCEPTION** Jean-Sébastien Côté (environnement sonore), Tai Wei Foo (chorégraphies), Louis-Xavier Gagnon-Lebrun (éclairages), Michel Gauthier (scénographie), David Leclerc (conception des images) et François St-Aubin (costumes)

**DISTRIBUTION** Robert Lepage, Marie Michaud et Tai Wei Foo

*Les personnages de Robert Lepage aiment les voyages et les rencontres déstabilisantes et révélatrices avec l'autre, l'ailleurs, l'étranger. Mais au fil des nombreux récits que Lepage a créés à l'opéra, au cinéma ou au théâtre, un seul de ses personnages a connu un exil permanent : Pierre Lamontagne, ultime figure de LA TRILOGIE DES DRAGONS qui, à la fin du spectacle, part étudier l'art en Chine.*

*Vingt ans plus tard, Lamontagne refait surface. Il tient une galerie au cœur du Moganshan 50 de Shanghai, un complexe d'anciens bâtiments industriels convertis en centre d'art qui abrite les forces vives de l'art contemporain chinois. Vient à sa rencontre Claire Forêt, publiciste montréalaise attirée comme tant d'autres par la manne chinoise. Claire, qui dans une autre vie a connu Pierre à l'École des Beaux-Arts, jette un regard bien occidental sur l'existence qu'il mène. Après retrouvailles et confrontations, ce passé commun leur permet d'ouvrir une porte inattendue sur l'avenir. Survient Xiao Ling, une artiste chinoise qui expose ses œuvres à la galerie de Pierre. Devant certains choix déchirants, la jeune femme renvoie Claire à de lointains espoirs inassouvis. Dans une Chine effervescente et paradoxale, la rencontre de ces trois personnages provoquera chez chacun des changements définitifs.*

Après les succès foudroyants de *La Face cachée de la lune* et du *Projet Andersen*, Robert Lepage nous propose à nouveau sa dernière création : *Le Dragon bleu*. Lauréat du Prix Europe pour le Théâtre 2007, il signe, avec sa complice la comédienne Marie Michaud (coauteur de *La Trilogie des dragons*), un spectacle qui porte sa marque unique, ingénieuse et hautement visuelle.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES SCOLAIRES DISPONIBLES SUR DEMANDE

Tarifs réduits et lettres-rabais pour les groupes du secondaire et du collégial.

Un document pédagogique étoffé, et fort utile à la préparation des cours, est disponible pour les enseignants.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2009**  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE  
269, boul. René-Lévesque Est à Québec

**RÉSERVATIONS**  
T. 418 643-5873

**GROUPES SCOLAIRES**  
T. 418 528-9670  
F. 418 646-5451  
info@letrident.com  
www.letrident.com

## LE FILET DE MARCEL-ROMAIN THÉRIAULT

**PRODUCTION** Théâtre populaire d'Acadie avec l'appui du Théâtre français du Centre national des Arts

**MISE EN SCÈNE** Michel Monty **CONCEPTION** Jean-Diogène Cormier, Bertrand Dugas, Pierre Michaud, Conrad St-Gelais, Lizon Thériault, Aline Robichaud et Luc Rondeau **DISTRIBUTION** Éric Butler, Bertrand Dugas et Alex Gravel

*Le patriarche Anthime Chiasson, propriétaire d'un crabier, tente par tous les moyens de défendre ses intérêts. Étienne, l'unique héritier, vient de terminer ses études à Montréal et a l'intention de s'y installer. Anthime s'attend pourtant à ce qu'il prenne la barre de la « business », même si le jeune en connaît peu sur le métier.*

Le passé et la tradition sont les éléments qui nous forment en tant qu'être humain. Toutefois, nous désirons parfois nous en affranchir afin d'aller au devant de nous-mêmes et trouver notre propre voie. Cela amène nécessairement des déchirements d'autant plus quand il y a en arrière-plan une situation géographique particulière et un mode de vie singulier.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**18 FÉVRIER ET 19 FÉVRIER 2009**

CASERNE LÉTOURNEUX

411, rue Létourneau à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)

T. 514 253-8974 - Billetterie

[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## LE GRAND CAHIER D'AGOTA KRISTOF

**PRODUCTION** Le groupe Bec-de-Lièvre

**MISE EN SCÈNE** Catherine Vidal **ADAPTATION** Catherine Vidal **CONCEPTION** Alexandre Pilon-Guay (éclairages), Francis Rossignol (son) et Catherine Vidal (scénographie et costumes)

**DISTRIBUTION** Renaud Lacelle-Bourdon et Olivier Morin

*Dans la Grande Ville qu'occupent les Armées étrangères, la vie est devenue impossible. La disette menace. Une mère conduit donc ses enfants à la campagne, chez leur grand-mère. Terrible grand-mère : analphabète, sale, avare, méchante et même meurtrière, elle mène la vie dure aux jumeaux. Loin de se laisser abattre, ceux-ci apprennent seuls les lois de la vie, de l'écriture et de la cruauté. Abandonnés à eux-mêmes en un pays en proie à la guerre, dénués du moindre sens moral, ils s'appliquent à dresser chaque jour, dans un grand cahier, le bilan de leurs progrès et la liste de leurs forfaits... (Résumé tiré du roman, éditions du Seuil)*

*Le grand cahier* est un roman de l'écrivaine hongroise Agota Kristof. C'est un roman écrit originalement en français, langue apprise depuis son exil en Suisse en 1956. Son œuvre est traduite dans plus de vingt pays. Le contexte sociohistorique du grand cahier est la deuxième guerre mondiale vécue en Hongrie. Le grand cahier ou comment deux enfants laissés à eux-mêmes réussissent à s'éduquer et à survivre psychologiquement pendant une guerre.

Le ton est celui du récit mais complètement dénué de tout sentiment. Ils recherchent l'objectivité suprême. Ce qui nous a intéressé, c'est la tête d'adulte dans ces corps d'enfants. Nous avons nourri notre travail de recherche entre autres avec des lectures telles que *Le tambour* de Günter Grass et Félix de Robert Walser. L'esthétique de la scénographie s'inspire largement des œuvres des artistes visuels Robert Rauschenberg et Joseph Beuys.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre avec le public après la représentation si désiré.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 AU 31 JANVIER 2009**  
Du mardi au samedi

THÉÂTRE PROSPERO – SALLE INTIME  
1371, rue Ontario Est à Montréal  
T. 514 526-6582

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 526-6582 - Billetterie

## LE LION EN HIVER DE JAMES GOLDMAN

**PRODUCTION** Compagnie Jean Duceppe

**MISE EN SCÈNE** Daniel Roussel **TRADUCTION** Elizabeth Bourget **DISTRIBUTION** Evelyne Brochu, Sébastien Delorme, Michel Dumont, Patrice Godin, Monique Miller et Olivier Morin

*Nous sommes au château du roi Henri II Plantagenêt, en l'an 1183. Le roi veut désigner celui qui lui succédera sur le trône. Son choix se porte sur son fils Jean. Mais tout se corse, car Aliénor d'Aquitaine, épouse d'Henri, favorise son fils Richard Cœur de Lion. Une lutte féroce va s'engager.*

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 29 OCTOBRE AU 6 DÉCEMBRE 2008**  
THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE  
Place des Arts à Montréal

#### RENSEIGNEMENTS

T. 514 842-8194  
F. 514 842-1548  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)  
[info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)  
Tarifs des billets :  
[duceppe.com/abonnement/billetterie.asp](http://duceppe.com/abonnement/billetterie.asp)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 842-8194 – Groupe de 20 personnes et plus  
Billetterie de la Place des Arts :  
T. 514 842-2112  
ou T. 1 866 842-2112 (sans frais)  
[www.laplacedesarts.com](http://www.laplacedesarts.com) - Billetterie Internet

## LE MALADE IMAGINAIRE DE MOLIÈRE

**PRODUCTION** Théâtre Longue Vue la suite (LV2)

**MISE EN SCÈNE** Philippe Côté

**CONCEPTION ET DISTRIBUTION** À déterminer

*Même s'il peste contre le coût des soins, l'hypochondriaque Argan ne peut se passer des médecins. Il rêve pour sa fille d'un mari praticien, le pédant Diafoirus. Or Angélique aime Cléante et refuse son prétendant. Ulcéré, Argan décide de la déshériter au profit de son hypocrite épouse Béline. Mais c'est sans compter l'aide providentielle de Toinette, l'effrontée servante, qui s'ingéniera à faire triompher la cause des amoureux...*

*Le Malade imaginaire* est la toute dernière pièce écrite et interprétée par son auteur, Molière. Sa première représentation eut lieu au Théâtre du Palais-Royal, à Paris, le 10 février 1673. Cette comédie est encore de nos jours très en demande auprès du public francophone, qui ne se lasse de voir et d'entendre les pièces du célèbre auteur. Fait intéressant, le personnage d'Argan ou le malade imaginaire, était interprété par nul autre que Molière, dont la santé se détériora considérablement durant cette période. Plusieurs jours alité à la suite d'une représentation qu'il ne pût terminer, il rendit l'âme chez lui.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Nos pièces sont présentées à l'intérieur d'un forfait théâtre incluant plusieurs activités dites "satellites" à la pièce principale. *La courte pièce de création*, considérée comme un spectacle préparatoire pour les étudiants, permet aux spectateurs de comprendre un auteur, une époque, une œuvre à même son propre imaginaire, et ce, quelques semaines avant le spectacle. *Le cahier théâtre En arrière-scène*, recueille une foule d'informations pratiques en une vingtaine de pages et peut être utilisé comme outil didactique en classe. *La répétition-causerie* (non disponible dans le cas d'une reprise) propose d'assister par petit groupe au travail en direct du metteur en scène avec ses comédiens. Enfin, *l'après-spectacle* s'improvise en un moment intime entre les membres présents de la production et le public, tout de suite après la représentation.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**EN TOURNÉE AU QUÉBEC  
D'OCTOBRE 2008 À AVRIL 2009**

GESÙ à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 849-9898

lv2@bellnet.ca

www.theatrelv2.com

## LE MARIAGE DE FIGARO DE BEAUMARCHAIS

**PRODUCTION** Théâtre du Nouveau Monde

**MISE EN SCÈNE** Normand Chouinard **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE** Geneviève Lagacé

**CONCEPTION** Claude Accolas, Jean Bard, Normand Blais, Suzanne Harel, Yves Morin, Jacques-Lee Pelletier et Rachel Tremblay **DISTRIBUTION** Emmanuel Bilodeau, Catherine B. Lavoie, Normand Carrière, Violette Chauveau, Normand D'Amour, Alexandre Daneau, Bénédicte Decary, Ève Gadouas, Antoine Gervais, Roger La Rue, Catherine Le Gresley, Yves Morin, Éric Paulhus, Gilles Renaud et Louise Turcot

### LE GOÛT DE JOUIR

*Manigances, mensonges, tromperies, privilèges des riches, condition de la femme, pouvoir de l'apparence : il y a tout cela dans LE MARIAGE DE FIGARO ou LA FOLLE JOURNÉE DE BEAUMARCHAIS. Mais il y a surtout l'humeur et la liberté d'un auteur qui, à la fin du 18<sup>e</sup> siècle, ouvrait toutes grandes portes et fenêtres, faisait sauter les verrous de la bienséance pour laisser entrer les idées nouvelles. Figaro, le serviteur du comte Almaviva, veut épouser Suzanne, la camériste de madame la comtesse. Mais c'est que le comte, homme autoritaire et jaloux, est aussi un homme volage, qui démontre un intérêt certain à Suzanne et souhaiterait fort la voir succomber à ses charmes. Et puis il entend exercer son droit de grand seigneur et contraindre Figaro à épouser la vieille gouvernante, Marceline. De son côté, la comtesse aimerait beaucoup récupérer son époux, qui la néglige. Jeu d'adultes auquel vient se mêler le jeune page Chérubin, en lequel Almaviva croit trouver un rival et qui aime la comtesse, mais aussi Suzanne, mais aussi Fanchette... Et l'obscurité et les déguisements de provoquer ainsi toute une série de quiproquos où se mêlent le désir et la loi.*

Comment faire échouer dans son dessein un maître absolu que son rang et sa fortune rendent tout-puissant. Telle est la gageure du *Mariage de Figaro*, une gageure d'autant plus périlleuse à tenir que le projet de l'insolent Beaumarchais est à la fois de faire œuvre réaliste en peignant « une foule d'abus qui désolent la société » et de demeurer dans le registre de la franche gaieté où « tout finit par des chansons ». 225 ans après sa création, cette œuvre joyeusement révolutionnaire, pur produit du siècle de Mozart, de ce siècle qui fera rouler la tête du roi, *Le Mariage de Figaro* est un bouillonnement sensuel et spirituel, une comédie sublime sur fond de conflits sociaux et sexuels, un feu d'artifice où à chaque instant fusent l'intelligence et la liberté. Nul mieux qu'Emmanuel Bilodeau pouvait incarner le malicieux Figaro, donner tout l'élan et la ruse à cet amoureux par folles bouffées, à ce jeune homme ardent au plaisir, ayant d'abord et avant tout le goût de jouir. Après *L'Hôtel du libre-échange* et *Ubu roi*, le metteur en scène Normand Chouinard, joyeux officiant de ce mariage d'émotions et de rires, convoque des acteurs pétillants de fantaisie et de charme, dont l'espiègle Normand D'Amour en comte Almaviva, et retrouve sa famille bien-aimée de concepteurs pour un autre moment de pur délice théâtral.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES ÉTUDIANTES

En option les 21, 28 janvier et 4 février 2009 à 13h30. Toutes nos matinées étudiantes sont optionnelles et ne peuvent être levées que si nous avons un minimum de réservations pour en garantir la tenue. Un dépôt minimum est requis pour confirmer la réservation.

#### ACTIVITÉS GRATUITES SUR DEMANDE

Rencontre avec les artistes après les matinées étudiantes et visite du théâtre.

Conférence à la carte (au frais des institutions scolaires).

suite page suivante 

### LE MARIAGE DE FIGARO DE BEAUMARCHAIS (suite)

#### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2009**  
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE  
84, rue Ste-Catherine Ouest à Montréal

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 514 866-8668  
[www.tnm.qc.ca](http://www.tnm.qc.ca)

#### GROUPES SCOLAIRES

Dominique Durand – T. 514 878-7884  
[dominiqued@tnm.qc.ca](mailto:dominiqued@tnm.qc.ca)

#### EN TOURNÉE DU 27 FÉVRIER AU 19 MARS 2009

##### 27-28 FÉVRIER

MAISON DE LA CULTURE de Gatineau

##### 3 MARS

SALLE ALBERT-ROUSSEAU à Sainte-Foy

##### 6 MARS

SALLE ANDRÉ-MATHIEU à Laval

##### 10 MARS

SALLE MAURICE O'BREADY à Sherbrooke

##### 14 MARS

SALLE DESJARDINS-TELUS à Rimouski

##### 17 MARS

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON à Trois-Rivières

##### 19 MARS

CENTRE CULTUREL de Drummondville

## LE MENTEUR DE PIERRE CORNEILLE

**PRODUCTION** Théâtre de la Bordée

**MISE EN SCÈNE** Jacques Leblanc **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Maxime Perron

**CONCEPTION** Sébastien Dionne (costumes), Michel Gauthier (décor), Sonoyo Nishikawa (éclairage), Fabrice Tremblay (musique) et Ghislaine Vincent (placement de la voix) **DISTRIBUTION** Krystel Descary, Gabriel Fournier, France Larochelle, Roland Lepage, Christian Michaud, Lucien Ratio, Éva Saïda, Nicola-Frank Vachon et Alexandrine Warren

### Le rire.

*Paris, le Jardin des Tuileries et la Place Royale, 1643. Un jeune homme rempli d'ambition revient à Paris après ses études en province. Il est étourdi par les plaisirs de la capitale et par deux jeunes filles. Mais le hasard fait qu'il confond les noms de l'une et de l'autre, et se retrouve contraint, par les mensonges qu'il ne cesse d'inventer, à épouser celle qu'il n'avait pas d'abord choisie.*

Par un jeu hilarant, de quiproquos en chaîne, Corneille nous ravit du premier au dernier vers. Plaisir garanti, alexandrins en prime !

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES SCOLAIRES

Mardi le 10 mars à 13h (autres dates disponibles sur demande).

Cahier pédagogique remis gratuitement à chaque élève.

Période de questions et échange avec les artistes sur scène après les spectacles.

Rencontres dans les écoles offertes gratuitement au secondaire.

Accès à notre site «jeunesse» sur Internet avec possibilité de rédiger une critique et d'échanger des commentaires avec les intervenants du spectacle.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 24 FÉVRIER AU 21 MARS 2009**  
Du mardi au samedi à 20h

THÉÂTRE DE LA BORDÉE  
315, rue Saint-Joseph Est à Québec

#### RÉSERVATIONS

Céline Gilbert  
T. 418 694-9721 poste 306  
cgilbert@bordee.qc.ca  
www.bordee.qc.ca

## LE NID DE SANDRINE CLOUTIER ET FÉLIX BEAULIEU-DUCHESNEAU

**PRODUCTION** Théâtre Qui Va Là

**MISE EN SCÈNE** Jacques Laroche **CONCEPTION** Benoît Côté (musique) et Jeanne Lapierre (scénographie)

**DISTRIBUTION** Félix Beaulieu-Duchesneau et Sandrine Cloutier

*Après un incendie, un couple d'ornithologues déterrent les traces de leur passé, cachées dans les décombres de leur nid. De cette fouille naîtront des souvenirs de cris d'oisillons, de chants d'oiseaux disparus, de rapaces envahissants et d'un œuf sur le point d'éclore. Cette fable tragi-comique témoigne d'un amour brûlé qui renaît de ses cendres.*

*Le Nid* est une fable qui marie le jeu clownesque, la marionnette et le théâtre d'objets pour interroger des réalités bien actuelles telles la surconsommation, la soif de performance, la difficulté de l'engagement amoureux et l'extinction d'espèces d'oiseaux.

C'est à travers une écriture éclatée, tissée d'aller-retour dans le temps et des fabulations d'un couple d'ornithologues grotesque que *Le Nid* prend forme. Le clown, par sa folie et sa sagesse, nous permet de dénoncer, de critiquer et de questionner en mélangeant le tragique et le comique d'une relation amoureuse. L'allégorie des oiseaux et de leurs rituels amoureux permet de créer un univers poétique où la quête de l'oiseau mythique qu'est le phénix vient illustrer comment l'idéalisme peut stimuler et mettre en péril l'amour. Le décor épuré d'une maison incendiée fait de ce lieu un personnage où vont se déployer objets et marionnettes venus confronter le couple par les souvenirs qu'ils évoquent.

*Le Nid* est un amalgame de genres théâtraux ludiques au service des thèmes profonds du récit où les scènes s'entrelacent comme les branches d'un nid d'oiseau pour finalement laisser place à l'instinct de reproduction qui constitue, pareil à l'œuf dans son nid, le cœur du spectacle.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Nous pourrions éventuellement monter et animer des ateliers de marionnettes, de théâtre d'objets, de clown et de création.

### QUAND - OÙ - CONTACT

LES 10-12-17-18-19 et 31 MAI 2009,  
LES 1-2-7-8-9-14-15 et 16 JUIN 2009  
(les dimanches à 15h, les lundis à 20h,  
les mardis et mercredis à 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

## LE PALIER DE RÉAL BEAUCHAMP ET JEAN-GUY CÔTÉ

**PRODUCTION** Le Théâtre du Tandem

**CODIFFUSION** Théâtre de La Manufacture et Théâtre Périscope

**MISE EN SCÈNE** Frédéric Dubois **CONCEPTION** Paco Bureau (costumes), Yasmina Giguère (décor), Jonathan Monderie-Larouche (bande sonore) et Lyne Rioux (éclairages)

**DISTRIBUTION** Marie-Ginette Guay et Lucien Ratio

*Nicolas a 20 ans ; Julie en a 57. Ils vivent l'un en face de l'autre, au troisième étage d'un immeuble à appartements. Ils se croisent, s'approprient et chacun comble sa solitude au contact de l'autre, sur le palier. Au fil du temps et des rencontres, se tissent des liens solides, singuliers.*

*Le Palier* est l'histoire d'une rencontre entre deux personnes dont rien ne laissait au départ supposer l'amitié, mis à part le fait qu'elles étaient voisines de palier. La solitude vécue par Julie et Nicolas suscite cette rencontre. Des liens inattendus se créent, au-delà des écarts de valeurs générationnelles.

L'action dramatique de la pièce est contemporaine; elle se passe en 2005-2006. L'écriture pourrait être qualifiée de cinématographique dans le sens où quelques scènes seulement se déroulent dans le temps réel de la représentation. Celles-ci sont entrecoupées de plusieurs courtes scènes sans parole où des périodes de temps variant d'une journée à quelques mois se succèdent.

Par cette production et sa diffusion à Montréal et à Québec, le Théâtre du Tandem participe à la mise en valeur des auteurs dramatiques de l'Abitibi-Témiscamingue. Il consolide aussi ses liens avec des artistes et des compagnies de l'extérieur de sa région. De plus, par les thématiques abordées dans la pièce, il contribue aux débats sociaux sur la solitude urbaine, les relations intergénérationnelles et le droit de choisir de mourir dans la dignité.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Des rencontres peuvent être envisagées, en milieu scolaire, avec les auteurs qui pourraient aborder la démarche d'écriture « à relais » qu'ils ont adoptée pour ce texte. Des lectures d'extraits de la pièce réalisées par les étudiants ou par les artistes pourraient aussi servir d'amorce à des échanges sur les thèmes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 16 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2008**

THÉÂTRE LA LICORNE

4559, av. Papineau à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie

T. 514 523-0130 – Groupes

groupes@theatrelallicorne.com

www.theatrelallicorne.com

**DU 31 MARS AU 18 AVRIL 2009**

THÉÂTRE PÉRISCOPE

2, rue Crémazie Est à Québec

#### RÉSERVATIONS

T. 418 648-9989, poste 22

info@theatreperiscope.qc.ca

www.theatreperiscope.qc.ca

## LE PETIT PRINCE BASÉ SUR LE ROMAN D'ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY EN ANGLAIS

**PRODUCTION** Geordie Productions

**ADAPTATION** Luciana Burcheri

**DISTRIBUTION** Montreal Mainstage Series

*Éloigné de sa demeure; un astéroïde gros comme une maison, LE PETIT PRINCE raconte les histoires des personnes rencontrées sur les planètes de l'univers. Ce conte d'Antoine de Saint-Exupéry explore les folies de l'humanité et les simples vérités que les gens semblent oublier en vieillissant.*

*Away from the house-sized asteroid which he calls home, THE LITTLE PRINCE recounts the stories of characters he's met on planets all over the universe in Antoine de Saint-Exupéry's tale of the follies of mankind and the simple truths that people seem to forget as they grow older.*

"It is only with the heart that one can see clearly; what is essential is invisible to the eye."

- ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY, IN THE LITTLE PRINCE

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### TARIFS RÉDUITS POUR LES ÉCOLES.

Des cahiers d'enseignants, utiles à la préparation des cours, sont disponibles sur notre site internet (en anglais seulement) : [www.geordie.ca](http://www.geordie.ca).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 2 AU 5 DÉCEMBRE 2008 à 10h et 12h**  
Matinées scolaires (V.O. anglaise)

UNIVERSITÉ CONCORDIA – SALLE D. B. CLARKE  
1455, boul. de Maisonneuve Ouest à Montréal

#### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

T. 514 845-9810  
[schools@geordie.ca](mailto:schools@geordie.ca)  
[www.geordie.ca](http://www.geordie.ca)

## LE PILLOWMAN DE MARTIN McDONAGH

**PRODUCTION** Théâtre de La Manufacture

**MISE EN SCÈNE** Denis Bernard **TRADUCTION** Fanny Britt

**CONCEPTION** Ludovic Bonnier (musique originale), Mérédith Caron (costumes), Olivier Landreville (décor), André Rioux (éclairages) et Patricia Ruel (accessoires) **DISTRIBUTION** Antoine Bertrand, Frédéric Blanchette, David Boutin et Daniel Gadouas

*Au sein d'un état totalitaire, des policiers interrogent un jeune écrivain sur le contenu troublant de ses nouvelles et de leur ressemblance avec un certain nombre d'incidents étranges qui ont lieu dans la ville. Or, ses nouvelles sont très peu connues du grand public; seul son frère, qui est resté mentalement un enfant, semble les connaître réellement.*

*Le Pillowman* est une comédie noire comme seul Martin McDonagh sait en écrire. Une œuvre vivifiante et vicieusement drôle. Une œuvre envoûtante et dérangement qui nous parle de la responsabilité de l'artiste face à sa communauté. À quel point un auteur est-il responsable des actes que ses écrits engendrent ? Un écrivain est-il responsable du lecteur qui prend son histoire trop à cœur et essaie de la transposer dans la « vraie » vie ? La pièce permet également de s'interroger sur la censure, la liberté d'expression, les abus d'un état qui décide de tout, de la complexité du vrai et du faux. On y fouille l'âme humaine et on s'interroge sur la valeur de ce qu'on transmet de nous-mêmes par rapport à l'importance de sa propre vie. C'est aussi un conte très moderne, à la fois dur et tendre, autour des blessures que chacun porte en soi, de l'amour fraternel et de l'émerveillement de l'enfance face à la vie. Mais le sujet principal demeure le potentiel saisissant et électrisant du théâtre lorsque l'on sait y raconter des histoires.

Créée au National Theatre de Londres en 2003, *The Pillowman*, a remporté le Laurence Olivier Award 2004 de la meilleure nouvelle pièce. L'auteur, l'anglo-irlandais Martin McDonagh, nous avait donné *The Beauty Queen of Leenane*, une pièce que La Manufacture produisait en 2001 et reprenait en 2002-2003. La pièce avait alors été traduite par Fanny Britt qui, depuis, a longuement allongé sa feuille de route d'auteure et de traductrice.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Un dossier d'exploration sera disponible.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 JANVIER AU 21 FÉVRIER 2009**  
THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

## LE PROBLÈME AVEC MOI (précédé de LE DÉCLIN DU DESTIN)

DE LARRY TREMBLAY

**PRODUCTION** Omnibus, le corps du théâtre

**MISE EN SCÈNE** Francine Alepin **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Isabelle Gingras

**CONCEPTION** Véronique Borboën (costumes), Anick La Bissonnière et Martin Gagné (décors et lumières) et Jean-Frédéric Messier (musique) **DISTRIBUTION** Larry Tremblay et Carl Béchar

*Une nuit, au beau milieu d'un sommeil engourdissant, Léo se réveille au déclic de son destin. Son lit, sa maison et même son propre corps conspirent à une obscure vengeance. Dans un délire physique et métaphysique, pimenté d'une ambiance à la Psychose, l'homme se déconstruit en perdant d'abord les dents, puis la langue, l'index, et la tête... Ensuite, de façon tout aussi inattendue, nous basculons dans la rue, au petit matin, alors que Léo rencontre son double LÉÉ. Une véritable joute verbale s'ensuit, au cours de laquelle les deux antithèses s'affrontent, se consolent et exorcisent leur vide existentiel.*

Omnibus nous offre un spectacle surprenant, réglé avec une adresse infinie et porté par des acteurs à la gestuelle aussi précise que suggestive. Les deux courts textes de Larry Tremblay, Le déclic du destin et Le problème avec moi, lancent tout entiers leurs personnages sous les feux de la rampe; pas un fragment ne peut s'échapper à notre regard. Ils nous font découvrir un univers burlesque où l'homme se joue franchement de lui-même afin d'échapper à la monotonie de sa vie.

*Le problème avec moi* est publié aux Éditions Lansmann.

*Le déclic du destin* est publié chez Leméac.

Larry Tremblay est écrivain, metteur en scène, acteur et spécialiste de kathakali, danse-théâtre classique de l'Inde. Il a publié une vingtaine de livres qui lui permettent de compter parmi les auteurs québécois les plus joués de par le vaste monde : Italie, France, Belgique, Colombie, Brésil, Argentine, Écosse... Incontournable ici et ailleurs, en 2006, quatre de ses pièces étaient à l'affiche à Montréal (*A chair in love*, *La hache*, *L'histoire d'un cœur*, *Trois secondes où la Seine n'a pas coulé*).

Inspirée des principes et du vocabulaire gestuels du mime et du kathakali, cette proposition dramaturgique originale non réaliste mène à des questionnements métaphysiques traités avec humour et profondeur. Léo évolue dans un climat kafkaïen qui n'a rien à envier à la Psychose d'Alfred Hitchcock. En explorant une gestuelle « extraquotidienne » fictive et poétique, la mise en scène de Francine Alepin place l'art de l'acteur au centre de la pratique théâtrale. La rencontre de Larry et Carl, Tremblay et Béchar, virtuoses du verbe et du corps, promet une véritable joute burlesque, dans un univers où la perception et les repères habituels sont troublés par les jeux de lumière et d'ombres de la scénographie Anick La Bissonnière.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### TARIFS DE GROUPES ÉTUDIANTS

##### Écoles secondaires

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

##### Cégeps et université

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14 \$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

##### Concours acte critique

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

##### Cahier pédagogique

Des cahiers pédagogiques en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

##### Visites guidées

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

suite page suivante 

### LE PROBLÈME AVEC MOI (précédé de LE DÉCLIN DU DESTIN)

DE LARRY TREMBLAY (suite)

#### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 21 AVRIL AU 2 MAI 2009**

Du mardi au samedi à 20h

**Matinée le dimanche 26 avril à 15h**

THÉÂTRE PÉRISCOPE – SALLE PRINCIPALE  
2, rue Crémazie Est à Québec

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

Karine Côté

T. 418 648-9989 poste 22

[developpement@theatreperiscope.qc.ca](mailto:developpement@theatreperiscope.qc.ca)

[www.theatreperiscope.qc.ca](http://www.theatreperiscope.qc.ca)

## LE PSYCHOMATON D'ANNE-MARIE OLIVIER

**PRODUCTION** Le Groupe Ad HOC **CODIFFUSION** Théâtre d'Aujourd'hui

**MISE EN SCÈNE** Véronika Makdissi-Warren **CONCEPTION** Jean-Sébastien Côté, Élise Dubé, Christian Fontaine, Christian Garon, Julie Morel et Mario Villeneuve **DISTRIBUTION** Paul-Patrick Charbonneau, Hélène Florent, Érika Gagnon, Éric Leblanc, Édith Paquet et un autre comédien

*Josée travaille dans un dépanneur. Avec l'aide de son ami de Polo, elle invente une machine pour littéralement dépanner les gens, qui offre un «towing-moral». Cette machine aux allures de photomaton donne des services psychologiques automatisés : de multiples personnages s'y réfugieront pour y confier leurs angoisses et leurs rêves.*

Avec *Le psychomaton*, Anne-Marie Olivier nous fait découvrir des gens qui sont à la recherche d'un peu de bonté, en quête de réponses, de réconfort ou de miracle. Avec une écriture sensible et décapante, elle donne une voix à ces solitudes qui ne cherchent qu'à se raconter. L'auteure s'intéresse d'un côté à ceux qui attisent nos préjugés et de l'autre, à ceux qui les véhiculent aussi. Elle creuse pour trouver les racines d'une pensée nombriliste où monte la droite et l'intolérance. Une chronique, le panorama d'un quartier populaire.

« Avec ses préoccupations sociales et son ton unique, Anne-Marie Olivier prouve de nouveau qu'elle est des forces montantes de la dramaturgie québécoise. » - PATRICK CAUX, LE DEVOIR

« Crédible, envoûtant, attendrissant et bouleversant, allez vite vous imprégner de l'atmosphère, si bien représentée, du psychomaton. » - FLORENCE HUDON, QUÉBEC HEBDO

« Ce qu'il y a de plus fantastique dans cette pièce, c'est qu'après en être sorti, on a encore l'impression d'y être. Lorsque l'on croise des gens dans la rue, on se demande qu'elle est leur petite histoire à eux...? » - CHYZ 94,3

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 17 FÉVRIER AU 7 MARS 2009**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## LE RETOUR D'HAROLD PINTER

**PRODUCTION** Théâtre du Nouveau Monde

**MISE EN SCÈNE** Yves Desgagnés **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE** Claude Lemelin **TRADUCTION** René Gingras  
**CONCEPTION** Michel Beaulieu, Martin Ferland, Judy Jonker, et Catherine Gadouas **DISTRIBUTION** Benoît Girard, Noémie Godin-Vigneau, Jean-François Pichette, Hubert Proulx, Patrice Robitaille et Marcel Sabourin

### UNE FEMME PARMİ LES LOUPS

*Terrible huis clos dans lequel s'agitent des personnages et des sentiments ambigus, dans lequel la vérité et le mensonge sont indissociables et indiscernables, la plus célèbre pièce d'Harold Pinter est une œuvre où règnent la suspicion et la menace, où les mots servent à exercer le pouvoir, où les mots s'avèrent même être une arme de destruction massive. Nous sommes dans le Londres du milieu des années 1960. À l'époque des Beatles, des premiers films de Jane Birkin, de Twiggy et du Blow-Up d'Antonioni. Max, un ancien boucher agressif et harcelant, vit avec ses deux fils, Lenny et Joey, et avec son frère Sam, chauffeur de taxi. Un soir, alors que tout le monde dort, le troisième fils, Teddy, revient en catimini. Teddy a réussi dans la vie. C'est un professeur de philosophie établi aux États-Unis depuis quelques années. Il revient, accompagné de sa femme, Ruth, une femme trop belle pour lui et dont le comportement apparaît vite assez trouble. Au matin, le vieux Max, d'abord furieux d'avoir été pris au dépourvu, célèbre avec joie le retour de l'enfant prodigue. Et Ruth gagne très vite le cœur de ses beaux-frères, de tous ces hommes qui ne veulent que son bien.*

Décrite tantôt comme un panier de crabes, tantôt comme un nœud de vipères, la famille est là, dit-on, pour connaître nos secrets les plus intimes et nous trahir avec! La famille, avec ses tabous et ses non-dits, ses conflits inexprimés et ses pots cassés, maladroitement dissimulés sous le tapis, est au cœur de cette œuvre puissante et dérangement d'Harold Pinter, ce géant du théâtre britannique, récipiendaire du prix Nobel de littérature en 2005. Depuis cinquante ans, Pinter déroule le fil d'une œuvre qui n'en finit pas de secouer les consciences endormies, de dilater les pupilles sur ce qui se cache sous les apparences : les élans pulsionnels et érotiques, l'amoral et le sordide, l'inexprimé et le refoulé, qui finissent toujours par refaire surface. Dans une mise en scène d'Yves Desgagnés, qui nous revient après deux grands cycles Shakespeare et Tchekhov, et une nouvelle traduction de René Gingras, qui redonne au texte original toute sa puissance et son impact, Le Retour n'est pas uniquement celui d'un fils dans le giron familial. Il marque aussi le retour d'un auteur majeur, trop rarement joué sur les scènes québécoises, et celui du grand Marcel Sabourin sur la scène du TNM. Lui et l'invincible Patrice Robitaille dans le rôle d'un de ses mâles rejetons donneront leur poids de chair à ces deux loups féroces qui accueillent la brebis dans leur tanière.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES ÉTUDIANTES

En option les 12, 19 et 26 novembre 2008 à 13h30

Toutes nos matinées étudiantes sont optionnelles et ne peuvent être levées que si nous avons un minimum de réservations pour en garantir la tenue. Un dépôt minimum est requis pour confirmer la réservation.

#### ACTIVITÉS GRATUITES SUR DEMANDE

Rencontre avec les artistes après les matinées étudiantes et visite du théâtre. Conférence à la carte (au frais des institutions scolaires).

suite page suivante 

## LE RETOUR D'HAROLD PINTER (suite)

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 4 AU 29 NOVEMBRE 2008**  
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE  
84, rue Ste-Catherine Ouest à Montréal

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 514 866-8668  
www.tnm.qc.ca

#### GROUPES SCOLAIRES

Dominique Durand – T. 514 878-7884  
dominiqued@tnm.qc.ca

### EN TOURNÉE DU 16 JANVIER AU 7 FÉVRIER 2009

#### 16-17 JANVIER

MAISON DE LA CULTURE de Gatineau

#### 20 JANVIER

SALLE MAURICE O'BREADY à Sherbrooke

#### 22 JANVIER

CENTRE CULTUREL de Drummondville

#### 24 JANVIER

AUDITORIUM DUFOUR à Chicoutimi

#### 27 JANVIER

SALLE ANDRÉ-MATHIEU à Laval

#### 29 JANVIER

SALLE ALBERT-ROUSSEAU à Sainte-Foy

#### 3 FÉVRIER

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON à Trois-Rivières

#### 7 FÉVRIER

SALLE DESJARDINS-TELUS à Rimouski

## LE SALON AUTOMATE DE NATHALIE CLAUDE

**PRODUCTION** Momentum **COPRODUCTION** Usine C

**MISE EN SCÈNE** Nathalie Claude

**ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Colette Drouin **CONCEPTION** Raymond Marius Boucher (conception décor et des automates), Colette Drouin (régie), Judy Jonker (conception costumes), Simon Laroche (robotique et conception des automates) et Isabelle Lussier (conception sonore) **DISTRIBUTION** Nathalie Claude

**VOIX PRÉ-ENREGISTRÉES DES AUTOMATES (EN FRANÇAIS)** Céline Bonnier, Marie-France Lambert et Patrice Coquereau

**LE SALON AUTOMATE** est un salon littéraire, dans l'esprit des salons du XIX<sup>e</sup> siècle, où l'hôtesse (Nathalie Claude) présente, rencontre, discute et croise le fer jusqu'à épuisement mental, physique et mécanique avec trois automates de grandeur humaine, dotés de parole, de mouvements et affichant des personnalités bien distinctes : un poète, une mécène et une artiste de cabaret.

L'idée de base du projet et sa motivation reposent sur deux passions qui inspirent Nathalie Claude depuis longtemps : les automates mécaniques et les salons littéraires. En juxtaposant ces deux mondes à sa maîtrise de la scène et des arts vivants, elle créera un univers théâtral poétique et grinçant tout à la fois. L'idée est de puiser des références à même une époque révolue afin de créer une œuvre moderne qui se réalise avec des moyens actuels. Ceci met en évidence le contraste de la technologie du 19<sup>ième</sup> siècle et ses androïdes à manivelle à celle de notre monde contemporain. Imaginer un salon littéraire de nos jours confronte également notre rapport à la conversation, à l'échange d'idées entre artistes, dans un monde où la médiatisation des œuvres et de leur processus de création provoque plutôt de longs monologues.

Pour le salon littéraire, la principale source d'inspiration est le salon de Natalie Clifford Barney, femme de lettres américaine et personnalité parisienne (1876-1972) qui a joué pendant plus de 60 ans un rôle important dans le Paris de la belle époque. Son salon littéraire a accueilli les artistes légendaires des deux côtes de l'Atlantique (Auguste Rodin, Rainer Maria Rilke, Colette, James Joyce, Gertrude Stein, Isadora Duncan, Ezra Pound, Paul Claudel, Jean Cocteau, Mina Loy, Mata-Hari, Marguerite Yourcenar, Françoise Sagan, Picasso, Anna de Noailles). Pour ce qui est des automates, une bibliographie complète est disponible sur demande.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Des rencontres avec l'équipe après les représentations peuvent être organisées.

#### RENSEIGNEMENTS

Isabelle Mandalian  
T. 514 527-7202  
momentum@cooptel.qc.ca

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 7 AU 25 OCTOBRE 2008**

USINE C

1345, rue Lalonde à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 521-4493  
momentum@cooptel.qc.ca  
www.momentumtemple.net

## LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ DE WILLIAM SHAKESPEARE

**PRODUCTION** Absolu Théâtre

**MISE EN SCÈNE** Serge Mandeville **TRADUCTION** Serge Mandeville

**CONCEPTION** Martin Gagné et Sarah Heitz-Ménard **DISTRIBUTION** Olivier Aubin, Caroline Bouchard, Catherine-Amélie Côté, David-Alexandre Després, David Laurin, Caroline Lavigne, Hubert Lemire, Vitali Makarov, Igor Ovadis, Renaud Paradis, Stéfan Perreault et Erwin Weche

*Deux couples d'amoureux transis, une dispute entre le roi et la reine des fées, un lutin du nom de Puck, maître des philtres d'amour et une troupe de comédiens amateurs qui préparent une pièce pour le mariage d'un prince. Tous ces personnages vont s'entrecroiser dans cette forêt étrange, un peu magique, le temps d'une nuit d'été ensorcelante qui ressemble à un rêve.*

Cette comédie de Shakespeare est l'une des plus jouées. On sent bien que l'auteur s'est lui-même beaucoup amusé à écrire toutes ces situations et à provoquer tous ces quiproquos. Les comédiens aussi s'amusent beaucoup car ces personnages leur permettent de toucher plusieurs registres d'émotions, aimant tantôt l'un, tantôt l'autre, ne sachant plus où ils sont et ce qu'ils font là et ainsi de suite. Le public prend plaisir à assister à ce méli-mélo dont il voit venir le chaos et la bouffonnerie. Cette comédie nous parle d'amour, mais aussi de bien des comportements humains pas toujours des plus nobles.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 31 MARS AU 18 AVRIL 2009**

CASERNE LÉTOURNEUX

411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)

T. 514 253-8974 - Billetterie

[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## LE SOURIRE DE LA MORTE D'ANDRÉ DUCHARME

**PRODUCTION** Théâtre du Double signe

**MISE EN SCÈNE** Pascale Tremblay **CONCEPTION** René Béchard, Louis Hudon et Bernard Langlois

**DISTRIBUTION** Jean-François Hamel, Maude Laurendeau-Mondoux, Patrick Quintal et Véronique Rodrigue

*Une prison, quelque chose comme ça. Jeanne en a mis du temps à venir rencontrer l'assassin de sa sœur : Louis qui tue, Louis qui ne tue pas, ça dépend des jours, ça dépend de son père, ça dépend des renards. Jeanne et Louis, ensemble dans l'électricité de l'été, avec le passé, le remords, l'ironie, l'inouï. Et planant au-dessus d'eux : Émilie, qui flatte le chat et danse le gros rock sale.*

Sous la plume de Ducharme, ce thème prend une dimension très particulière à travers des personnages complexes et une histoire bien ancrée dans un contexte québécois. Sans en être le thème principal, le personnage central de Louis est une sorte de monstre, car face à lui, on ne sait jamais vraiment à qui on a affaire. Ducharme entretient cette ambiguïté tout au long de la pièce et ça devient terriblement efficace. Tout est raconté à travers une écriture prenante, solide, parfois rude, aux accents poétiques.

Étymologiquement, "monstre" vient du latin "monstrum-monstrare" qui signifie montrer. Le monstre agit souvent comme un miroir déformant qui projette aux gens des facettes plus obscures et inconscientes de leur être. Il est protéiforme et insaisissable, revêt plusieurs identités et suscite à la fois la fascination et l'horreur. Le monstre entraîne le héros au bord du gouffre et c'est souvent dans ce vertige que ce dernier finit par se retrouver face à lui-même.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Ce spectacle s'adresse à tous les publics. Il est possible d'organiser des rencontres avec les artisans du spectacle.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 4 AU 22 FÉVRIER 2009 à 20h**  
THÉÂTRE LÉONARD-ST-LAURENT  
200, rue Peel à Sherbrooke

#### RÉSERVATIONS

T. 819 565-5536  
[www.doublesigne.ca](http://www.doublesigne.ca)

## LÉO 1989 – LA GRANDE MACHINERIE DU MONDE DE PATRICE DUBOIS

**PRODUCTION** Théâtre PÂP

**CO-IDÉATEUR** Martin Labrecque **MISE EN SCÈNE** Patrice Dubois

**CONCEPTION** Martin Labrecque, Catherine La Frenière, Olivier Landreville, Larsen Lupin, Caroline Poirier

**DISTRIBUTION** Sophie Cadieux, Alexandre Goyette et un autre comédien

**LEO 1989 – LA GRANDE MACHINERIE DU MONDE** raconte l'histoire vraie d'un jeune homme ordinaire qui allait mourir subitement en 1989 à l'âge de 27 ans. Le spectacle relate des morceaux de cette vie ordinaire et par le fait même questionne notre instinct d'autodestruction, notre volonté d'y survivre et notre désir d'éternité.

*Léo 1989 – La Grande machinerie du monde* naît dans la continuité d'un travail amorcé en 2001 par Martin Labrecque et Patrice Dubois et qui devint *Everybody's WELLES pour tous*, récipiendaire de 2 Masques, joué en France et au Québec, en français et en anglais.

L'action se passe à la fin des années 80, alors que les frontières entre l'Est et l'Ouest étaient rompues et que des mondes opposés allaient se rencontrer. En effet, ces années de grands chambardements marquèrent au fer rouge l'histoire de l'humanité moderne. Ce fut le début d'un grand cycle d'ouverture des marchés, de mondialisation, de la victoire du capitalisme sur le communisme. Le texte emprunte à ce contexte politique pour mieux regarder les années présentes.

L'histoire s'est réellement déroulée comme nous la raconterons. C'est l'histoire de Christian. Il rencontre Kate, son contraire et son complément. En quelques jours, elle changera pour toujours sa vie. Et notre vie à tous.

Extrait :

« Le remous des vagues me fouette les cuisses. La glaise me suce les pieds. Le fleuve est sale. Mois d'août. Je fais de la boucane avec ma bouche. Des niaiseries. Des navires flottent. Là-bas en dessous du pont de Québec. Et je ressens. Une force. Ce jour-là. Je sens que j'obéis à des lois précises parmi. L'univers en expansion. Je suis un ramassis d'atomes parmi l'univers. Des niaiseries. Le jour va se lever. Je suis enceinte. Pleine. Le soleil va se lever. Un enfant. Est-ce qu'il va ressembler plus à son père. Ou. Ou à moi... Et là, le jour s'est levé. »

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Cahier d'accompagnement disponible gratuitement.

Possibilité de rencontre avec les artistes en fin de représentation, sur demande et réservation.

Modalités de paiement flexibles et adaptées. Les accompagnateurs sont nos invités.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 24 FÉVRIER AU 21 MARS 2009 à 20h**  
THÉÂTRE ESPACE GO  
4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal

#### RÉSERVATIONS DE GROUPES

T. 514 845-7272 – Marc-Antoine Cyr  
dev@theatrepap.com  
www.theatrepap.com

## LES BOXEUSES DE CATHERINE DE LÉAN ET VÉRONIQUE PASCAL

**PRODUCTION** Les cousines Canine

**MISE EN SCÈNE** Émilie Gauvin **CONCEPTION** Josée Bergeron-Proulx (scénographie, costumes, accessoires), Martin Boisclair (conception sonore), Deano Clavet (chorégraphies de combat), Sonia Montagne (régie) et Émilie Voyer (éclairages) **DISTRIBUTION** Francesca Barcenas et Véronique Pascal

*Après avoir suscité un engouement sans précédent à la Petite Licorne, LES BOXEUSES remontent sur le ring ! Les cousines Canine présentent un match de boxe dont les rounds sont des scènes où deux femmes se rencontrent et s'affrontent. Les actrices y incarnent successivement des soeurs, amies, ennemies, grand-mères, matantes ... La lutte entre les femmes y est mise en lumière, à la fois surnoise et franche, passionnée et imperceptible.*

Lors de leur match, les boxeuses interprètent, dans une langue proche de la vie de tous les jours, une dizaine de personnages chacune, dépeignant à chaque round comment les femmes - à coups de regards, de coups bas mais également de coups de mains - entretiennent entre elles des rapports complexes et singuliers. Chaque scène présente un nouveau duo, inspiré du quotidien, de situations vécues... Les cousines Canine aiment un théâtre brut, sportif et sans artifice. Sur une scène dénudée, elles recherchent la franchise du mot, du corps; une authenticité qui permet l'échange direct entre le public et les performeurs. Un théâtre qui s'adresse aux gens, quoi !

Les cousines Canine - Francesca Barcenas, Catherine De Léan et Véronique Pascal - se sont connues au Conservatoire d'art dramatique et sont également toutes trois cofondatrices de la compagnie DuBunker.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Les actrices sont disponibles pour une discussion après le spectacle si telle est la demande d'un groupe scolaire.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 23 AU 26 NOVEMBRE ET  
LES 7-8-14-15 DÉCEMBRE 2008**  
(dimanche 15h, lundi 20h, mardi et mercredi 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

## LES CHANTILLONS DE NATHALIE DEROME

**PRODUCTION** Les Productions Nathalie Derome

**MISE EN SCÈNE et CONCEPTION** Nathalie Derome

**DISTRIBUTION** Nathalie Derome et Frank Martel (musicien et interprète)

**LES CHANTILLONS, c'est un savant mélange d'oralité et de musique « expérimentale », un voyage en toute simplicité dans l'univers « spoken word » de Nathalie Derome. Artiste interdisciplinaire, elle raconte et chante le quotidien avec la complicité d'un collaborateur de longue date, le poète et musicien : Frank Martel.**

« Dans mes temps libres, je compose de petites propositions chantées tellement courtes que je les appelle des chantillons. Je m'accompagne de casios et d'une machine à rythme que j'actionne avec mes pieds nus. Ce genre d'exercice me ravit. Tout un bric à brac d'instruments désuets qui traînent dans les garde-robes d'amis musiciens ou de leurs enfants et qui amènent d'eux-mêmes des réflexions sur les gens qui m'entourent, mon quartier, ma planète.... *Les Chantillons* c'est souvent drôle, c'est parfois touchant, en tout cas, c'est toujours sincère. Avec Frank qui m'accompagne et me provoque avec son thérémine\*, nous faisons la démonstration joyeuse que « small is beautiful ». À chaque occasion de jeu, nous revisitons notre collection de chantillons et ajoutons de nouvelles trouvailles. » - NATHALIE DEROME

\*thérémine : instrument composé d'un boîtier électronique équipé de deux antennes. Il a la particularité de produire de la musique sans aucun contact physique de l'instrumentiste, ce qui lui donne un caractère étrange et très théâtral.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Une série d'ateliers d'initiation au travail interdisciplinaire est disponible sur demande : atelier sonore, visuel et tactile, atelier de création de chantillons, laboratoire de poésie sonore inspiré du Chœur Antique.

L'artiste est également disponible pour une rencontre avec les élèves (présentation de son travail et de l'interdisciplinarité).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**TOURNÉE AU QUÉBEC À DÉTERMINER**  
LIEUX À DÉTERMINER

[www.nathaliederome.qc.ca](http://www.nathaliederome.qc.ca)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 528-7070

[info@nathaliederome.qc.ca](mailto:info@nathaliederome.qc.ca)

## LES ESSAIS DE MONTAIGNE DE LOUP BLEU ET MICHEL TANNER, D'APRÈS LES ESSAIS DE MICHEL DE MONTAIGNE

**COPRODUCTION** Théâtre du Sous-marin jaune et Théâtre de la Bordée

**MISE EN SCÈNE** Jacques Laroche **CONCEPTION** Éloi Baudimont, Dominique Champagne, Christian Fontaine,  
La Fabrique de théâtre et TJP de Strasbourg **DISTRIBUTION** Béatrix Ferauge, Antoine Laprise, Jacques Laroche,  
Guy-Daniel Tremblay, et Sandrine Versele

### La sagesse.

*Mairie de Bordeaux fin du XVI<sup>e</sup> siècle. Montaigne s'avance sur scène... Non un écran s'allume! Quoi? Des marionnettes filmées? Et des comédiens qui les doublent? Oh oui, c'est une création du Théâtre du Sous-marin jaune, alors il faut s'attendre à ce que ça décoiffe.*

Par sa grande érudition, sa sagesse et son talent d'auteur, Loup Bleu nous transporte dans le siècle de Montaigne où les inextricables imbroglios de la cour de France, les guerres de religion, Machiavel et bien d'autres crèveront l'écran !

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

### MATINÉES SCOLAIRES

Mardi le 21 avril à 13 h  
(autres dates disponibles sur demande).

Cahier pédagogique remis gratuitement à chaque élève.

Période de questions et échange avec les artistes sur scène après les spectacles.

Rencontres dans les écoles offertes gratuitement au secondaire.

Accès à notre site «jeunesse» sur Internet avec possibilité de rédiger une critique et d'échanger des commentaires avec les intervenants du spectacle.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 7 AVRIL AU 2 MAI 2009**

Du mardi au samedi à 20h

THÉÂTRE DE LA BORDÉE  
315, rue Saint-Joseph Est à Québec

### RÉSERVATIONS

Céline Gilbert  
T. 418 694-9721 poste 306  
cgilbert@bordee.qc.ca  
www.bordee.qc.ca

## LES EXILÉS DE LA LUMIÈRE DE LISE VAILLANCOURT

**PRODUCTION** Le Théâtre du Gant Rouge **CODIFFUSION** Espace Libre

**MISE EN SCÈNE** Geoffrey Gaquère **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Stéphanie Capistran-Lalonde

**CONCEPTION** Jean Bard (décor), Nicolas Basque (musique), Stéphanie Capistran-Lalonde (régie) et Catherine Gauthier (costumes) **DISTRIBUTION** Émilie Bibeau, Benoît Dagenais, Johanne Haberin, Roger Larue, Jean Maheux, Vincent-Guillaume Otis, Jennie-Anne Walker et 6 autres comédiens

*Au ciel, deux divinités mettent au monde deux enfants, l'une le Jour et l'autre la Nuit afin qu'ils s'épousent et assurent leur continuité. Mais la nuit s'enfuit et va se réfugier sur la terre. Aussitôt, des hordes d'anges sont envoyées avec mission de retrouver la Nuit. Sur terre, la Nuit veut devenir humaine.*

La pièce se jouera dans un espace vide; les treize acteurs seront toujours sur le plateau et quand ils ne seront pas sollicités pour jouer une scène, leurs corps deviendront le décor. Le spectacle, baroque et festif, créé comme on monte un opéra, dans la vitesse et dans le mouvement, offrira un plateau nu et une multitude d'acteurs comme une masse dans l'espace, comme des planètes et des satellites que viendrons sculpter la lumière. C'est à un voyage à travers l'invisible que *Les Exilés de la lumière* vous convie; cet instant magique où rien n'est montré, mais où tout est suggéré.

*Les Exilés de la lumière* est un mythe avec des divinités inventées : la jeune Nuit qui veut devenir humaine, l'Amour qui est devenu un vieux plaignard laid et manipulateur, le Temps qui vit sous terre et pile les morts, la Révolte de 1837 qui traîne derrière elle sa fille toujours endormie, la Révolution tranquille, et bien sûr, des humains représentés surtout par des clochards, des mineurs et un Poète qui vit une peine d'amour. Cette pièce rassemble donc une vingtaine de personnages pour raconter cette épopée : Au ciel, deux divinités ont conçu deux enfants pour créer un nouveau monde. Mais les enfants en voulant s'incarner et vivre l'Amour, instaureront ce désir d'un nouveau monde sur terre.

### QUAND - OÙ - CONTACT

DU 10 DÉCEMBRE AU 20 DÉCEMBRE 2008 à 20h  
20 DÉCEMBRE à 16h et à 20h

**Jeudi lève-tôt : jeudi 18 décembre**  
représentation à 19h suivie d'une discussion

ESPACE LIBRE  
1945, rue Fullum à Montréal  
(coin Ontario, station de métro Frontenac)

**RÉSERVATIONS**  
www.espacelibre.qc.ca

## LES FRÈRES LAFORÊT DE FRANÇOIS ARCHAMBAULT EN COLLABORATION AVEC PATRICE DUBOIS ET DANY MICHAUD

**PRODUCTION** Janvier Toupin Théâtre d'Envergnure **CODIFFUSION** Théâtre de La Manufacture

**MISE EN SCÈNE** Patrice Dubois **CONCEPTION** Ludovic Bonnier (environnement sonore),  
Olivier Landreville (scénographie) et Catherine La Frenière (assistance à la mise en scène)

**DISTRIBUTION** Patrice Dubois, Dany Michaud et Armand Vaillancourt

*Suite au décès de leur père, deux frères se retrouvent sur la terre familiale et revisitent ensemble l'héritage génétique, culturel et patrimonial que ce dernier leur a légué.*

Ce projet est né du désir de Patrice Dubois, Dany Michaud et François Archambault de travailler ensemble à l'écriture d'un spectacle qui pourrait permettre à chacun de s'aventurer sur des sentiers qu'ils n'avaient pas encore fréquentés. Le spectacle se veut une réflexion sur la transmission des savoirs, sur ce qu'ils ont reçu comme héritage de leur père et sur ce qu'ils vont ou souhaitent transmettre de leur bagage à leurs propres enfants. Concernés par cette transmission des savoirs, ils ont conclu que si l'homme descend du singe, le singe, lui, descend de l'arbre... et qu'il faudrait précisément "remonter" cet arbre pour savoir qui nous sommes et donc où nous en sommes !

Au cœur du récit, les destins liés de trois générations d'hommes qui ont vécu du fruit de la forêt. Les premiers, bûchant à la hache, les derniers, armés de machines multifonctionnelles capables de coucher en une semaine ce qu'un homme arrivait auparavant à bûcher en une année.

Présentée à guichet fermé lors de sa création en 2006-2007, la pièce *Les frères Laforêt* est de retour à La Licorne.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Habitué aux processus de travail et de recherche étalés sur plusieurs mois, les artisans vont organiser des rencontres pour parler de leur manière d'écrire, de chercher et de construire leurs spectacles. Ces rencontres vont permettre aux étudiants d'aborder le théâtre comme un moyen d'exprimer des réflexions actuelles, préoccupantes.

Un cahier d'exploration sera disponible.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**25 AVRIL 2009 à 20h**  
THEATRE DE LA VILLE  
SALLE JEAN-LOUIS-MILLETTE  
180, rue de Gentilly Est à Longueuil

**RÉSERVATIONS**  
T. 450 670-1611, poste 224  
grochat@theatredelaville.qc.ca  
www.theatredelaville.qc.ca

**DU 28 AVRIL AU 23 MAI 2009**  
THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

**EN TOURNÉE AU QUÉBEC**  
Informations pour dates et villes  
T. 514 802-3432 – Catherine Dominic

## LES GUERRIERS FACEBOOK DE IAN-THIERRY MURCHISON ET MATHIEU QUESNEL

**PRODUCTION** Théâtre de la Grosse Jambette

**MISE EN SCÈNE** Justin Laramée **DISTRIBUTION** Catherine-Amélie Côté, David Laurin, Ian-Thierry Murchison, Mathieu Quesnel et Guillaume St-Amand

**LES GUERRIERS FACEBOOK présente cinq personnages vivant dans un même appartement et issus de la génération Y, que les auteurs ont rebaptisée la génération « Facebook ». Leur malaise existentiel trouve refuge dans « Les Conseils de Micheline », une émission de télé où la « psycho pop » afflue.**

Avec humour, cette production aborde les thèmes de « l'hyper communication technologique », du cyber porno, de la quête du succès professionnel, de l'incessante compétition, de l'obsession de la performance, de l'envie de voler de ses propres ailes et du besoin d'amour et de reconnaissance noyé dans les dépendances. Il s'agit d'une tragi-comédie moderne s'identifiant aux mœurs des jeunes adultes d'aujourd'hui. Il y a Dany, un drag-queen qui recherche la célébrité, Simon, un jeune acteur sans travail, sa blonde, Kate, qui vient de décrocher un poste d'assistante de recherche en nouveaux médias à New York, Thierry, futur professeur au secondaire qui vient d'apprendre qu'il est stérile à cause des ondes de téléphone cellulaire et finalement Marc-André, un « one night » de Dany, livreur de poulet et auteur de faux blogues sur Internet. Mélange entre hyperréalisme et théâtre absurde, *Les Guerriers Facebook* use d'un ton décapant. Répliques concises, entrées et sorties fréquentes des personnages, chansons populaires en fond sonore, la pièce contient les ingrédients typiques d'un sitcom.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Les acteurs et les auteurs sont disponibles pour une discussion après le spectacle si telle est la demande d'un groupe scolaire.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**LES 15 ET 16 FÉVRIER  
LES 1-2-8-9-10-16-17-22-23 ET 24 MARS 2009**  
(dimanche à 15h, lundi à 20h,  
mardi et mercredi à 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

## LES LIAISONS DANGEREUSES DE LACLOS

**PRODUCTION** Société Richard III

**MISE EN SCÈNE** Daniel Paquette **CONCEPTION** À confirmer

**DISTRIBUTION** À confirmer

*Deux aristocrates brillants et spirituels, la marquise de Merteuil, exquise et dangereuse, et le séduisant vicomte de Valmont, signent un pacte d'inviolable amitié à la fin de leur liaison. C'est au nom de celui-là que la marquise demande à Valmont de séduire la candide Cécile de Volanges qui doit prochainement épouser son ex-favori, M. de Bastide. Mais Valmont a entrepris de séduire la vertueuse Mme de Tourvel.*

La cruauté en amour n'a jamais été mieux décrite que dans ces *Liaisons dangereuses*. À une époque où de nombreuses personnes se laissent berner par des êtres parfois sans scrupules par le biais de l'Internet, le texte de Laclos nous rappelle que ce comportement existait bien avant l'avènement de la technologie moderne. Cette histoire nous montre l'amour sous son jeu le plus charmant, avec toute sa naïveté et sa candeur pour mieux nous précipiter dans les jeux les plus cruels où les sentiments de haine et de vengeance l'emportent sur les bons sentiments.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 27 JANVIER AU 14 FÉVRIER 2009**

CASERNE LÉTOURNEUX  
411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont  
[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)  
514 253-8974 - Billetterie  
[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## LES MANGEURS D'AVENIR DU COLLECTIF DE CRÉATION ET COLLAGE DE TEXTES ET DE POÈMES

**PRODUCTION** Le Cochon SouRiant, théâtre ambulant

**CONCEPTION** André Bombardier, Michel Fordin, et Martine Fordin

**DISTRIBUTION** Maxime Berthiaume, André Bombardier, Brigitte Charpentier, Michel Fordin, Menka Nagrani et Caroline Sheehy

*Les animaux du monde ne croient plus dans la capacité des humains à assurer l'avenir de la vie sur la terre. La catastrophe est pour demain! Déterminés à tout mettre en œuvre pour empêcher le pire, tous les être vivants non humains ont décidé de prendre les choses en mains...*

L'avenir de la planète terre.

Alors que l'information sur la dégradation de l'environnement, la disparition de multiples espèces, les menaces de changements climatiques abondent, les humains éprouvent des difficultés à changer le cours des choses. Comme pour les civilisations anciennes qui ont brutalement disparu (Sumérienne, Égyptienne, Maya, de l'Île de Pâques...), un effondrement est à craindre, cette fois, il pourrait être global.

Qu'est-ce qu'un être humain? Un animal? La liberté? Dans la culture occidentale, dans d'autres cultures (autochtones, africaines...).

Références aux œuvres littéraires, théâtrales, poétiques, plastiques où les animaux sont au premier plan (depuis les œuvres picturales des hommes préhistoriques, les animaux mythologiques, les Bestiaires du Moyen Âge, les animaux Totems, les chamans... Jusqu'aux textes d'Aristophane, Orwell, Calaferte...).

Le spectacle est une comédie (1h30), présentée sous chapiteau (préambule extérieur), une fantaisie « baroque » dans le sens qu'on y traite de la vanité de la vie à travers le regard d'animaux imaginaires. Différents modes d'expression sont mobilisés : jeu, danse, chant, musique, images vidéos, animation 3D, marionnettes, masques. Le texte est un amalgame d'extraits de poèmes, de textes, de citations et d'écritures originales nées d'improvisation. Les spectateurs sont actifs tout au long de la pièce.

### QUAND - OÙ - CONTACT

#### EN TOURNÉE ESTIVALE AU QUÉBEC

**4-5 JUILLET 2008 à 20h30**  
SOUS LE CHAPITEAU  
à Saint-Marguerite-de-Lingwick  
66, rue Principale  
(Route 108, entre Sherbrooke et Lac Mégantic)

**11-12 JUILLET 2008**  
MAISON DU GRANIT au Lac Drolet (Estrie)

**18-19 JUILLET 2008**  
SITE DES CHUTES LYSANDER  
au Camping Inverness (Centre-du-Québec)

**À CONFIRMER**  
**25-26 JUILLET 2008**  
**1<sup>er</sup>-2 AOÛT 2008**

**8-9 AOÛT 2008**  
SITE DE LA CHAPELLE à Irlande

**29-30 AOÛT 2008**  
PLACE DU THÉÂTRE à Esprit-Saint

**5-6 SEPTEMBRE 2008**  
PARC TERRE DES JEUNES à Victoriaville

**12-13 SEPTEMBRE 2008**  
LES BIZOUNERIES à Saint-Élie-de-Caxton

**19-20 SEPTEMBRE 2008**  
SITE DU THÉÂTRE DES QUATRE SŒURS  
à Saint-André-Avellin

**RÉSERVATIONS**  
T. 819 345-5094  
T. 819 572-5442  
info@cochonsouriant.org  
www.cochonsouriant.org

## LES PIEDS DES ANGES D'EVELYNE DE LA CHENELIÈRE

**PRODUCTION** Espace Go

**MISE EN SCÈNE** Alice Ronfard **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE** Guillaume Cyr

**CONCEPTION** Caroline Ross (lumières), Gabriel Tsampalieros (décor)

**DISTRIBUTION** Enrica Boucher, Sophie Cadieux, Mireille Deyglun, Diane Lavallée, Hubert Proulx, André Robitaille, Isabelle Roy, Mani Soleymanlou et Erwin Weche

*Marie est une femme qui ne sait pas rêver d'elle-même. Elle aimerait rêver comme le font tous les autres. Elle décide de s'inscrire à un cours de danse sociale. Elle y fait la connaissance d'individus qui apprennent à danser à deux. Une danse avec des codes. Un nouveau langage.*

La pièce *Les Pieds des anges* traite du rêve en voie de disparition. Partant de l'immense paradoxe qui veut que ce que nous partageons le plus, collectivement, c'est le rêve de se distinguer de la collectivité, de quoi rêve-t-on alors? De conquérir? Trop fatigant. De posséder? Pas suffisant. De comprendre? Il n'y a rien à comprendre. D'être célèbre? Tout le monde peut être célèbre depuis Internet. Alors quoi?

Evelyne de la Chenelière a signé plusieurs pièces, dont *Des fraises en janvier*, *Au bout du fil*, *L'héritage de Darwin*, *Henri & Margaux* et *Bashir Lazar*. À Espace Go, elle a présenté *Désordre public* en 2006 dans une mise en scène d'Alice Ronfard et elle a fait partie du collectif d'auteurs du spectacle *Les hommes aiment-ils le sexe, vraiment, autant qu'ils le disent?* Les textes d'Evelyne de la Chenelière sont débordants d'inventivité, d'humour, d'émotion, de réflexions inattendues sur la condition humaine.

Le parcours d'Alice Ronfard est riche en expériences multiples et diversifiées. Avec la trentaine de pièces qu'elle a dirigées, elle a exploré les pièces d'auteurs classiques (Molière, Rostand, Marivaux), du répertoire (Schiller, Claudel) et contemporains (Gombrowicz, Koltès, Vinaver), de même que les dramaturges québécois (Chaurette, Garneau, Dubois) avec un égal bonheur. Son travail fut maintes fois récompensé.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Possibilité de rencontres avec le metteur en scène et l'équipe du spectacle (selon disponibilité et sur demande).

Possibilité d'avoir les contenus du programme de soirée et du dossier de presse en version électronique pour préparer les étudiants à la représentation.

Rencontres d'Ariane, lieux privilégiés de rencontre entre les artisans des spectacles et le public. Ces rencontres ont lieu une fois par spectacle, le 3e jeudi, suivant la représentation. Les étudiants et leurs professeurs sont les bienvenus (calendrier à confirmer).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 31 MARS AU 25 AVRIL 2009**

**Du mardi au samedi à 20h  
ainsi qu'en matinée le samedi à 16h**

**THÉÂTRE ESPACE GO**  
4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 845-4890 - Billetterie  
guichet@espacego.com  
Groupes : T. 514 845-5455, poste 216  
vrapatel@espacego.com  
www.espacego.com

## LES POINTS TOURNANTS DE STEPHEN GREENHORN

**PRODUCTION** Théâtre de La Manufacture

**MISE EN SCÈNE** Philippe Lambert **TRADUCTION** Olivier Choinière **CONCEPTION** Magalie Amyot (costumes), Jasmine Catudal (accessoires), Larsen Lupin (musique originale), Catherine La Frenière (assistance à la mise en scène), André Rioux (éclairages), Patricia Ruel (décor) et Suzanne Trépanier (maquillages)

**DISTRIBUTION** Christine Beaulieu, Philippe Cousineau, Jean-Marc Dalpé, Maxime Denommée, Steve Laplante, Dominique Quesnel et David Savard

*S'inspirant des « road movies », LES POINTS TOURNANTS raconte la rocambolesque aventure de deux amis qui entreprennent de traverser l'Écosse pour aller essayer une planche de surf qu'ils ont volée dans une boutique de sport. Mais ils ne se doutent pas qu'ils sont poursuivis par le patron du magasin, petit mafieux plutôt fêlé...*

*Les Points tournants* (un road movie sans entracte) est une histoire qui nous entraîne dans un voyage à travers l'Écosse d'aujourd'hui : une pièce qui met en relief la capacité de transformation que porte le voyage par les situations et les rencontres. Ces derniers nous donnent l'occasion de vivre et souvent deviennent des « points tournants » dans nos vies. *Les Points tournants* est également sous-titré : un road movie sans entracte. Le terme « road movie » désigne un genre cinématographique où le lieu de l'intrigue est la route elle-même. « Le road movie » commence par un point de départ précis, déterminé, il se prolonge par un voyage, une quête. Cette dernière éclaire d'une nouvelle lumière des choses que les personnages croyaient acquises. *Passing places – a road movie for the stage* (titre original) de Stephen Greenhorn, met en scène 20 personnages, 53 scènes et au moins le même nombre de déplacements sur la scène du théâtre.

Créé lors de la saison 2006-2007, *Les Points tournants* (un road movie sans entracte) a suscité tant d'engouement qu'on vous convie de nouveau à faire ce voyage avec nous ! La pièce sera aussi présentée dans plusieurs villes au Québec et au Canada.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Un cahier d'exploration sera disponible.

suite page suivante 

## LES POINTS TOURNANTS DE STEPHEN GREENHORN (suite)

### QUAND - OÙ - CONTACT

#### DU 24 FÉVRIER AU 28 MARS 2009

THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

##### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelallicorne.com  
www.theatrelallicorne.com

#### EN TOURNÉE AU QUÉBEC

##### 23 JANVIER 2009

SALLE PAULINE-JULIEN à Sainte-Geneviève  
T. 514 626-1616

##### 24 JANVIER 2009

MAISON CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE  
à Montréal-Nord  
T. 514 328-5640

##### 25 JANVIER 2009

THÉÂTRE MIRELLA ET LINO SAPUTO  
à St-Léonard  
T. 514 328-8400

##### 30 ET 31 JANVIER 2009

SALLE ANDRÉ-MATHIEU à Laval  
T. 450 667-2040

##### 11 FÉVRIER 2009

CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE  
à Drummondville  
T. 418 477-5412

#### 17 FÉVRIER 2009

SALLE MAURICE O'BRADY à Sherbrooke  
T. 819 820-1000

#### 19 FÉVRIER 2009

SALLE JEAN-MARC-DION à Sept-Îles  
T. 418 962-0100

#### 31 MARS 2009

SALLE DE SPECTACLES RÉGIONALE DESJARDINS  
à New Richmond  
T. 418 392-4238 poste 243

#### DU 1<sup>er</sup> AU 5 AVRIL 2009

THÉÂTRE DU BIC au Bic  
T. 418 736-4141

#### 7 AVRIL 2009

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON à Trois-Rivières  
T. 819 380-9797

#### 11 AVRIL 2009

SALLE ROLLAND-BRUNELLE à Joliette  
T. 450 759-6202

#### 14 AVRIL 2009

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND à L'Assomption  
T. 450 589-9198 poste 5

#### 16 AVRIL 2009

AUDITORIUM D'ALMA à Alma  
T. 418 669-5135

#### 17 AVRIL 2009

SALLE DESJARDINS MARIA-CHAPDELAINE  
à Dolbeau-Mistassini  
T. 418 276-1317 poste 2420

#### 18 AVRIL 2009

THÉÂTRE LA RUBRIQUE à Jonquière  
T. 418 542-5521

#### 1<sup>er</sup> MAI 2009

SALLE PHILIPPE-FILION à Shawinigan  
T. 819 539-6444

#### 15 MAI 2009

SALLE DESJARDINS à St-Hyacinthe  
T. 450 778-3388

#### 16 MAI 2009

SALLE ALBERT-DUMOUCHEL  
à Salaberry-de-Valleyfield  
T. 450 373-5794

**LES RENDEZ-VOUS AMOUREUX** DE SHAKESPEARE, MOLIÈRE, FEYDEAU, ROSTAND, MARCEL DUBÉ, WAJDI MOUAWAD, PIERRE-YVES LEMIEUX, TARDIEU, GOLDONI, MARIVAUX, MUSSET, VICTOR HUGO, RÉJEAN DUCHARME ET PLUSIEURS AUTRES

**PRODUCTION** La Comédie Humaine

**MONTAGE, CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE** Martin Lavigne **CONCEPTION** musiciens, soprano à déterminer selon le cas  
**DISTRIBUTION** quatre comédiens de votre choix dont : Élyse Aussant, Luc Chapdelaine, Macha Grenon, Catherine Lachance, Olivier Loubry et Sylvain Massé

*Un montage des plus belles scènes d'amour du répertoire international lu par quatre comédiens. Sans décor, ni costume, les comédiens interprètent de courts extraits en duo ou en trio, entrecoupés de transitions musicales. Il s'agit d'un moment privilégié entre les spectateurs et les artistes. Le tout se termine par une discussion animée autour de l'expérience théâtrale. Cet événement surprend par son originalité et son caractère intimiste. Ce spectacle est conçu pour s'adapter à différents lieux de présentation. L'acoustique du lieu est à considérer.*

Nous visitons plusieurs auteurs proposés par nous ou choisis par vous.

Les scènes les plus célèbres et demandées : *Roméo et Juliette*, *Cyrano de Bergerac*, *Arlecchino*, *serviteurs de deux maîtres*, *Zone*, *Le cid maghané*, *Le Jeu de l'amour et du hasard*, *Le Tartuffe*, *Jean et Marie* d'Yves Sauvageau, *La Dame aux camélias*, *L'Odyssée* d'après Homère, de D. Champagne et A. Martin, *Marie Tudor*, *Marius et Fanny* de Pagnol, *Lettres d'amour* de A.R. Gurney, *Oswald et Zénaïde* de Tardieu, *Le temps d'une vie* de R. Lepage, *La Mouette* de Tchekov, *Tit-Coq*, de G. Gélinas, *Tristan et Yseult* de P.Y. Lemieux...

Nous attendons vos suggestions.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Programme complet incluant tous les auteurs joués et des notes sur les extraits de pièces.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**OÙ**  
À votre école.  
**QUAND**  
Quand vous voulez.

## RÉSERVATION OU INFORMATION

La Comédie Humaine  
T. 450 623-3131  
info@lacomédiehumaine.ca  
www.lacomédiehumaine.ca

## LES TEMPS QUI COURENT DE NATHALIE DEROME

**PRODUCTION** Les Productions Nathalie Derome

**MISE EN SCÈNE** Nathalie Derome **CONCEPTION** Nathalie Derome et Jean Derome, Frank Martel et Martin Tétreault comme musiciens **DISTRIBUTION** Nathalie Derome

**LES TEMPS QUI COURENT** réunit les musiciens Jean Derome, Frank Martel et Martin Tétreault autour du travail d'écriture de Nathalie Derome. Le texte et ses textures deviennent le terrain de jeu où déambulent ces musiciens chevronnés et cette artiste polyvalente qui cueille depuis 20 ans, les temps qui courent.

*Les temps qui courent / Vingt ans de paroles tenues* est jumelé à la parution d'un livre-cd publié par Planète rebelle. Ce spectacle propose un tour d'horizon où chansons, musique actuelle et monologues cohabitent.

La compagnie interdisciplinaire Les Productions Nathalie Derome s'applique à dessiner le monde en décapant couche après couche les paradoxes du citoyen homo sapiens. La compagnie a pour mandat la création, la production et la diffusion d'œuvres en arts actuels. Le leitmotiv de toutes les productions est : philosophic versus politic = poétic.

Depuis sa fondation, Les Productions Nathalie Derome n'ont pas cessé de surprendre par l'éventail et la qualité de ses propositions esthétiques : théâtre perforé, performance-fleuve, musique à bout de bras, poème sur pattes, fantaisie psychanalytique, théâtre en forme de femme, chansons parodisiaques, etc. La compagnie a maintenu le cap et a préservé sa recherche questionnant chaque fois les pratiques du faire croire, c'est-à-dire le rapport que chacun entretient entre l'espace unique de l'intime et celui de l'universel. Chaque production privilégie un médium qui devient l'axe central autour duquel s'enroulent, par la contamination et la juxtaposition, les autres médiums (théâtre, danse, vidéo, musique, poésie, films).

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Une série d'ateliers d'initiation au travail interdisciplinaire est disponible sur demande : atelier sonore, visuel et tactile, atelier de création de chantillons, laboratoire de poésie sonore inspiré du Chœur Antique.

L'artiste est également disponible pour une rencontre avec les élèves (présentation de son travail et de l'interdisciplinarité).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**MI-OCTOBRE 2008** (à confirmer)  
SALA ROSSA à Montréal (à confirmer)  
[www.nathaliederome.qc.ca](http://www.nathaliederome.qc.ca)

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 528-7070  
[info@nathaliederome.qc.ca](mailto:info@nathaliederome.qc.ca)

## LES ZURBAINS 2009

**PRODUCTION** Théâtre Le Clou en collaboration avec le Théâtre Denise Pelletier

**MISE EN SCÈNE** Monique Gosselin

*LES ZURBAINS 2009 apportent une nouvelle mouture de contes créés à la fois par des auteurs de métier et par des adolescents. Si les auteurs des contes zurbains ont les deux pieds dans le macadam, ils ont l'imaginaire dans la tête et prennent la plume pour nous parler d'amour et de liberté, sur fond de révolte et de tendresse.*

Représentatifs des courants d'idées du moment, les contes écrits par les jeunes permettent de mieux sentir l'air du temps et de mieux comprendre les préoccupations des jeunes, par rapport à eux-mêmes, à leur société et à l'avenir.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 5 MAI AU 14 MAI 2009**  
CASERNE LÉTOURNEUX  
411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont  
[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)  
514 253-8974 - Billetterie  
[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## MACBETH DE WILLIAM SHAKESPEARE

**PRODUCTION** The Other Theatre et Le Centre Segal des arts de la scène

**MISE EN SCÈNE** Stacey Christodoulou **TRADUCTION FRANÇAISE** F.-V. Hugo, révisée par Yves Florenne et Elizabeth Duret

**CONCEPTION** Marija Djordjevic (costumes), Serge Geoffroy et François Girouard (musique), Amy Keith (scénographie), David Perreault Ninacs (éclairages) **DISTRIBUTION** Charles-Smith Métellus, Sabine Monosiet, Philippe Racine, Vanessa Schmit-Craan, Franck Sylvestre et quatre autres comédiens

*The Other Theatre adapte la pièce la plus courte et la plus sanglante du répertoire de Shakespeare. Mise en scène en Haïti des temps modernes, dans un monde régi par la guerre et la magie, la pièce fait le portrait de l'ascension et de la chute d'un soldat ambitieux devenu tyran.*

Dans le monde de Macbeth, en des temps troublés, la violence et la corruption règnent, l'ordre naturel se perd, le monde surnaturel domine. C'est l'histoire d'un homme résolu à braver sa destinée pour régner quel qu'il puisse lui en coûter : il en paiera le prix en sombrant dans la paranoïa et la folie. Dans *Macbeth*, la plus sombre des pièces de Shakespeare, des questions fondamentales sont posées sur le pouvoir et la liberté en temps de guerre : les êtres humains sont-ils vraiment maîtres de la Destinée ou n'en sont-ils que les jouets ?

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Les artistes seront disponibles à rencontrer les groupes d'étudiants après les représentations.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 17 FÉVRIER AU 8 MARS 2009**  
CENTRE SEGAL DES ARTS DE LA SCÈNE  
5170, Côte Sainte-Catherine à Montréal  
(Métro Côte Sainte-Catherine)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 739-7944 – Billetterie  
T. 514 739-2301 poste 8360  
Groupes : Rebecca Binik  
[www.segalcentre.org](http://www.segalcentre.org)  
[www.othertheatre.com](http://www.othertheatre.com)

## MACBETT D'EUGÈNE IONESCO

**PRODUCTION** Absolu Théâtre

**MISE EN SCÈNE** Renaud Paradis **CONCEPTION** Carol Éveno, Mélanie Fortier et Josianne Laberge

**DISTRIBUTION** Marie-Ève Bertrand, François-Xavier Dufour, David Laurin, Serge Mandeville, Renaud Paradis et Stéfan Perreault

*Après 50 représentations à guichet fermé et pour une troisième année consécutive, MACBETT de Ionesco reprend l'affiche. Les étudiants des niveaux collégial et secondaire ont adoré ce spectacle dont nous sommes très fiers. Et c'est avec grand plaisir que nous le rejouerons en février 2009. Nous avons dû, encore en 2008, refuser des groupes étudiants, mais cette fois, nous jouons dans une salle de 450 places et nous ne refuserons aucun groupe. D'après le MACBETH de Shakespeare. Une histoire d'ambition et de corruption. Après que les sorcières lui aient prédit qu'il allait devenir souverain, Macbett tue le roi Duncan ainsi que son complice Banco et prend le trône. Il s'apercevra en bout de ligne que le destin s'est joué de lui. Furieusement comique et efficace. Ce texte est considéré comme la plus noire et la plus drôle des comédies de Ionesco.*

Créée en 1972, *Macbett* est l'une des dernières pièces d'Eugène Ionesco. On y reconnaît facilement la virtuosité langagière du maître de l'absurde. C'est également une pièce qui s'oppose farouchement à la guerre. Elle assène quelques vérités historiques (l'histoire est toujours du côté des vainqueurs) avec un cynisme dévastateur. Mais comme toujours chez Ionesco, le comique a une place de choix dans cette pièce.

Dans le contexte que nous connaissons aujourd'hui (l'invasion de l'Irak sans l'appui du conseil de sécurité de l'ONU d'une part, et de l'autre, la présence canadienne, américaine et française en Haïti), il nous est apparu nécessaire de monter ce texte. Là où il nous sera possible de créer des liens avec la situation actuelle, nous ne nous gênerons pas pour le faire.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Nous serions disponibles pour rencontrer les élèves en classe pour leur parler d'Eugène Ionesco, du Théâtre Absurde ou des informations que nous avons trouvées dans nos recherches sur les situations actuelles dans le monde, ou encore pour les rencontrer après une représentation. Vous pouvez nous contacter via notre site Internet [www.absolutheatre.com](http://www.absolutheatre.com)

Nous constatons que les étudiants réagissent beaucoup mieux à la pièce quand ils ont été préparés à l'avance. Nous recommandons la lecture des deux pièces: *Macbeth* de Shakespeare et *Macbett* d'Eugène Ionesco.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 3 AU 7 FÉVRIER 2009**

Possibilité de matinées étudiantes selon la demande

GESÙ  
120, rue de bleury à Montréal  
T. 514 861-4378  
F. 514 866-4853

## MAÏTA D'ESTHER BEAUCHEMIN EN ANGLAIS

**PRODUCTION** Théâtre de la Vieille 17 et le Théâtre de Sable

**MISE EN SCÈNE** Robert Bellefeuille **TRADUCTION** Henry Gauthier **CONCEPTION** Louise Beaudoin (musique originale), Gérard Bibeau (conseiller artistique et dramaturgique), Réjean Bibeau (fabrication des marionnettes et accessoires), Josée Campanale (conceptrice des marionnettes et accessoires et assistance à la mise en scène), Diane Fortin (régisseuse), Jean Hazel (scénographie et lumières), Robert Marinier (conseiller artistique et dramaturgique) et Normand Thériault (costumes des manipulateurs) **DISTRIBUTION** Montreal Mainstage Series

*Inspiré du théâtre traditionnel indonésien de marionnettes et de jeu d'ombres, MAÏTA est l'histoire d'une jeune asiatique du sud-est, qui vit dans un monde dur et injuste. Elle fait appel à son imagination et à sa marionnette, Issane la princesse de la lumière, pour découvrir un univers de beauté et de magie.*

*Inspired by traditional Indonesian shadow puppet theatre, MAÏTA is the story of a South-East Asian young girl living in a world of inequality and hardship who uses her imagination - and her puppet, Issane, the princess of light - to uncover a universe of beauty and wonder.*

Le Théâtre de Sable d'Ottawa et le Théâtre de la Vieille 17 nous présente un théâtre de marionnettes exquis, qui explore le délicat sujet du travail des enfants.

« Cette fable poétique sur la liberté et la jeunesse a été présenté en français et en espagnol à travers le Canada, les États-Unis et le Mexique. C'est un privilège pour Geordie de présenter la première anglophone de ce spectacle. »

- DEAN PATRICK FLEMING, DIRECTEUR ARTISTIQUE

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### TARIFS RÉDUITS POUR LES ÉCOLES.

Des cahiers d'enseignants, utiles à la préparation des cours, sont disponibles sur notre site internet (en anglais seulement) : [www.geordie.ca](http://www.geordie.ca).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 17 AU 20 MARS 2009 à 10h et 12h**  
Matinées scolaires (V.O. anglaise)

UNIVERSITÉ CONCORDIA – SALLE D. B. CLARKE  
1455, boul. de Maisonneuve Ouest à Montréal

#### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

T. 514 845-9810  
[schools@geordie.ca](mailto:schools@geordie.ca)  
[www.geordie.ca](http://www.geordie.ca)

## MALDOROR-PAYSAGE D'APRÈS LAUTRÉAMONT

**PRODUCTION** Trois Tristes Tigres **CODIFFUSION** Espace Libre

**MISE EN SCÈNE** Olivier Kemeid

**CONCEPTION** Philippe Brault (musique), Jasmine Catudal (décor) et Romain Fabre (costumes)

**DISTRIBUTION** Mathieu Gosselin, Jean-François Nadeau, Isabelle Roy et deux autres comédiens

*Maldoror, être surhumain, lutte contre le Créateur et la Beauté en commentant des crimes. Dans un monde surréel et inquiétant, des actions extrêmes se déroulent : les objets et les animaux parlent, les métamorphoses se multiplient... À partir des CHANTS DE MALDOROR de Lautréamont, le spectacle propose une fresque de la cruauté, mais aussi de l'imaginaire salvateur.*

À partir d'un matériau malléable commun, aux significations multiples, soit *Les Chants de Maldoror* de Lautréamont, la pièce mettra en association l'intériorité des acteurs avec un imaginaire déstabilisant. L'objectif est de partir de soi pour aller vers un ailleurs déroutant, non quotidien, aux références qui nous échappent. De trouver les moyens afin d'incarner le non-réalisme, de trouver le naturel – et non le quotidien – dans des actions théâtrales formellement éclatées. Théâtre expérimental, théâtre de la performance, du travail du corps mais aussi du texte, *Maldoror-Paysage* se veut une fresque, une pièce-paysage dans laquelle des actions multiples et simultanées se déroulent devant les spectateurs (comme dans le cas de l'observation d'un paysage). Toutes ces actions tournent autour d'une figure-pivot, celle de Maldoror, métaphore de l'artiste qui, aux prises avec un monde qu'il refuse d'accepter comme tel, se défend à grand renfort de cris de libération. La démarche des Trois Tristes Tigres est entièrement inscrite dans l'œuvre de Lautréamont : la remise en question de l'ordre établi par le jeu avec les codes qui régissent cet ordre. On y retrouve une passion de l'absolu, une lutte contre l'autorité, une recherche du bien, ou plutôt du « mieux », une tentative d'embrasser l'homme dans sa totalité.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Toute l'équipe est disponible pour des rencontres avec les groupes, selon les demandes et disponibilités.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 9 AU 25 AVRIL 2009 à 20h**

Du mardi au samedi

Les samedis 18 et 25 avril  
représentations à 16h et 20h

**Jeudi lève-tôt : jeudi 16 avril**  
représentation à 19h suivie d'une discussion

ESPACE LIBRE  
1945, rue Fullum à Montréal  
(coin Ontario, station de métro Frontenac)

**RÉSERVATIONS**  
[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)

## MARIE DE L'INCARNATION OU LA DÉRAISON D'AMOUR

DE JEAN-DANIEL LAFOND EN COLLABORATION AVEC MARIE TIFO

**COPRODUCTION** Théâtre du Trident et Théâtre du Nouveau Monde

**MISE EN SCÈNE** Lorraine Pintal **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Claude Lemelin

**CONCEPTION** Yves Dubois (musique), Michel Gauthier (scénographie), Denis Guérette (éclairages), Catherine Higgins (costumes) et Jocelyne Montpetit (chorégraphie) **DISTRIBUTION** Marie Tifo

*Marie de l'Incarnation quitte la France en 1639 et fonde le couvent des Ursulines à Québec. Bâtisseuse et pionnière mémorable, elle rédigea environ 13 000 lettres au cours de sa vie. Écrites à la plume, la nuit, à la lueur de la chandelle, ses lettres racontent des scènes pittoresques, croquées sur le vif. Sans contrainte, elle se révèle tout entière et l'on peut sentir son cœur de mère, d'amie, de moniale et de patriote vibrer à travers ses nombreux échanges épistolaires.*

« Nous sommes très heureux d'être associés au Théâtre du Trident pour la présentation de *Marie de l'Incarnation ou la déraison d'amour*, événement officiel du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec. Nous invitons la population à assister à ce rendez-vous privilégié avec une pionnière de notre histoire », a déclaré M. Daniel Gélinas, directeur général de la Société du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec.

Fruit d'un travail longtemps réfléchi entre la comédienne Marie Tifo et le cinéaste Jean-Daniel Lafond, *Marie de l'Incarnation ou la déraison d'amour* nous plonge au cœur du parcours de cette femme extraordinaire, première vraie écrivaine en Amérique, à trois étapes de sa vie : enfant, jeune fille et femme engagée. Orchestrée par la metteuse en scène Lorraine Pintal, *Marie de l'Incarnation* favorisera la rencontre entre l'Histoire et les spectateurs.

Conçu à partir de la correspondance entre Marie Guyart, dite Marie de l'Incarnation, et son fils Claude, resté en France, ce texte trace un portrait émouvant de cet illustre personnage féminin venu s'établir à Québec, il y a 400 ans. Grande mystique et femme d'action, elle a marqué et changé le visage de cette ville.

Cinéaste, essayiste et philosophe, Jean-Daniel Lafond est établi au Québec depuis près de 35 ans. Documentariste de premier plan, il est un observateur attentif du monde et de son époque. Avec ce texte, il dépeint la force intérieure de Marie de l'Incarnation, cette grande aventurière, et évoque, à travers sa vie, son engagement physique et spirituel.

Comédienne, metteuse en scène et directrice générale et artistique du Théâtre du Nouveau Monde, Lorraine Pintal est une artiste incontournable de la scène culturelle québécoise qui, par son enthousiasme, son énergie et sa créativité, a su renouveler l'expression théâtrale. Femme de théâtre à la feuille de route impressionnante, elle a signé plus d'une cinquantaine de mises en scène tirées de textes classiques et contemporains. Fidèle à son désir de participer à l'affirmation d'un véritable répertoire québécois, elle a ouvert la porte à la création et a monté plusieurs pièces d'auteurs d'ici, allant de Carole Fréchette à Marcel Dubé en passant par Claude Gauvreau et Réjean Ducharme.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES SCOLAIRES DISPONIBLES SUR DEMANDE.

Tarifs réduits et lettres-rabais pour les groupes du secondaire et du collégial.

Un document pédagogique étoffé, et fort utile à la préparation des cours, est disponible pour les enseignants.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 16 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE 2008**

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

269, boul. René-Lévesque Est à Québec

#### RÉSERVATIONS

T. 418 643-5873

T. 418 528-9670 – Groupes scolaires

F. 418 646-5451

info@letrident.com

www.letrident.com

### MINUTE PAPILLON! DE MARIÈVE BIBEAU

**PRODUCTION** Théâtre Quatre/Corps

**MISE EN SCÈNE** Johanne Benoit

**CONCEPTION** Ginette Grenier (scénographie), Marie Muyard (costumes, masques et accessoires), Alexandre Pilon-Guay (éclairages), Jacinthe Rhéaume (direction de production), Martine Richard (assistance à la mise en scène & régie) et Claude Rodrigue (marionnettes)

**DISTRIBUTION** Édith Arvisais, Francis LaHaye, Antoine Touchette

*Thierry-Thomas, passionné de jeux vidéos, désire protéger son statut d'enfant unique et ne veut pas interagir avec son étrange demi-sœur. Marie-Marguerite, hypersensible au bruit, désire être acceptée de son demi-frère pour pouvoir jouer avec lui. Elle se réfugie dans une histoire imaginaire pour réussir à intégrer ce nouvel univers auquel elle n'est pas habituée et entraîne Thierry-Thomas avec elle. Ce voyage dans un monde inventé leur permettra de découvrir les richesses insoupçonnées de l'un et de l'autre, trésors qu'ils pourront dorénavant partager : le silence de Marie-Marguerite et le bruit de Thomas.*

*Minute Papillon!* s'inspire de la cohabitation entre le silence et le bruit. Avec ses personnages; Thierry-Thomas, englouti dans l'ambiance que lui dicte son ordinateur et Marie-Marguerite, stimulée par le seul flot de ses pensées, ce spectacle destiné aux jeunes de 6 à 10 ans illustre l'expansion de l'univers merveilleux et sans limites de l'imagination. Ce que nous voulons, c'est proposer l'arrêt, dans ce cas-ci représenté par le silence. L'arrêt qui permet de découvrir ce que nous ne voyons pas quand ça va "trop vite". Dans ce cas-ci, les jeux de Marie-Marguerite, son rythme, ses "bruits" diffèrent de ceux de Thierry-Thomas. Il les découvrira seulement lorsqu'il n'aura pas le choix de s'arrêter. Il apprendra à les apprécier, voire les intégrer dans ses « bruits » à lui pour les enrichir. La réaction visée est en lien avec l'impression que les enfants ont moins le temps de flâner en cette ère où les nouvelles technologies se développent à un rythme effréné; phénomène qui se répercute sur le rythme de leur quotidien qui s'en trouve accéléré. Leur emploi du temps est ultra structuré, rentabilisé, dirigé vers des standards de performance, des nouvelles exigences dûes au temps qui va "plus vite" et sans oublier les heures passées au service de garde... Ceci dit, nous ne voulons pas proposer un discours qui favorise le cheval à bascule plutôt que la voiture téléguidée! Il s'agit seulement d'illustrer cette frénésie relative au mode de vie des enfants qui ne se rendent pas compte à quel point ils sont sollicités.

Un spectacle de marionnettes et de masques créé à partir des accessoires qui sont dans la chambre de Thierry-Thomas et dans la valise de Marie-Marguerite. Donc des objets relativement réalistes qui se transforment pour démontrer le pouvoir de l'imagination, provoquer un effet de surprise et une touche de fantaisie.

#### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Cette création originale est accompagnée d'un guide pédagogique et les élèves auront la possibilité d'avoir une animatrice en classe avant et après la représentation. Il s'agit d'une rencontre préparatoire suivie d'un atelier de compréhension participatif de la pièce.

De plus, il est possible d'organiser, en collaboration avec la corporation Héritage Saint-Bernard et dans le cadre d'une journée culture-nature, un atelier lié à l'environnement avec un guide du Refuge Faunique Marguerite D'Youville. Maximun de 60 élèves.

#### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 10 AU 21 NOVEMBRE 2008**  
Du lundi au vendredi à 10h et à 13h

PAVILLON DE L'ÎLE  
480, boul. D'Youville, île Saint-Bernard  
à Châteauguay

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 450 698-3127  
F. 450 698-3132  
marie\_lougagnon@theatre4corps.ca  
www.theatre4corps.ca

## MORT DE PEINE DE YVAN BIENVENUE

**COPRODUCTION** Théâtre de Quat'Sous et Urbi et Orbi

**MISE EN SCÈNE** Louis Bélanger

**CONCEPTION** Charlotte Rouleau

**DISTRIBUTION** Louis Champagne et deux musiciens

*Un chien meurt, frappé par un chauffard, comme une manifestation du dérisoire tragique ordinaire. Cette mort, de trop comme toutes les morts, fera basculer Yan dans ses souvenirs, douloureux pour la plupart. Il se met dès lors à se confier, dans une conterie d'horreurs et de moments tendres. Son récit, comme un air de blues, nous transporte dans son univers peuplé de personnages en-allés. Il creuse son passé comme il creuse une fosse au chien. C'est pourtant bien plus que le chien qu'il enterre, c'est toute sa douleur.*

Haut lieu de fiction et de rêve, la scène peut aussi se transformer en tribune. Ici, elle nous interpelle sans ambiguïté à propos de la violence et ses répercussions dans la société. L'auteur, constamment à la recherche d'une vérité brute, sans détour ni artifice, possède cette grande humanité qui donne aux mots leur véritable sens. Une pièce coup-de-poing qui risque fort d'ébranler certaines de nos certitudes.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES (SUITE)

Sur demande, rencontre avec les artistes après une représentation au Théâtre de Quat'Sous.

Kiosques de promotion dans différentes institutions d'enseignement et autres lieux publics.

Sur demande, remise de documentation sur la pièce.

Tarifs de groupe disponibles (10 personnes et plus) réguliers et étudiants.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### LES NOCTAMBULES

Discussion avec le public à l'issue de la représentation et propositions de lectures liées aux thèmes abordés dans la pièce, une collaboration de la Librairie Gallimard.

**Jeudi le 12 mars 2009**

Animatrice : Marie-Louise Arsenault

#### L'HEURE DU CONTE

Avec la participation d'éducateurs qui assureront le bon déroulement de l'activité, des artistes viendront raconter des histoires aux enfants dans la salle de répétition pendant que les parents assisteront au spectacle dans la grande salle. En collaboration avec la Librairie Gallimard.

Réservation requise : 514 845-7277

**Dimanche 15 mars 2009 à 15h**

Avec Danielle Proulx

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 2 AU 28 MARS 2009**

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

100, avenue des Pins Est à Montréal.

#### RÉSERVATIONS

T. 514 845-7277

[louisette@quatsous.com](mailto:louisette@quatsous.com)

[www.quatsous.com](http://www.quatsous.com)

## MY NAME IS JEAN-PAUL

COLLAGE DE TEXTES DE JEAN-PAUL DAOUST PAR ANDRÉ PERRIER ET MARCEL POMERLO

**PRODUCTION** Théâtre Triangle Vital

**MISE EN SCÈNE** André Perrier **CONCEPTION** Lucie Bazzo et Vivianne Lacombe

**DISTRIBUTION** Marie-Josée Gauthier, Marcel Pomerlo, Paul-Antoine Taillefer et trois autres comédiens

*Jean-Paul, « dandy crépusculaire », personnage coloré, flamboyant et par moments vulnérable et tragique, se retrouve un soir seul chez lui à Montréal (rentrant d'un long voyage), à attendre l'appel ultime, celui de l'amoureux new-yorkais, objet de tous les désirs et de toutes les folies.*

C'est ainsi, dans l'angoisse et dans l'urgence que le « désir » ne s'éteigne jamais, que Jean-Paul se voit visiter par ses propres démons, ses fantômes mythologiques qui s'amusent à lui rappeler l'absurdité précaire de son existence en lui relançant au visage des fragments de son propre miroir. Sur le rythme de « When you're smiling », ce chœur envahit l'espace et la tête de Jean-Paul en lui proposant de passer la nuit avec lui. Le doute s'installe. Ce sera un cinéma de la désillusion, une danse lascive et déjantée et un chant troublant d'une Amérique délirante et fantasmée. Ce sera un pas de deux musclé alors qu'en arrière-plan, défile le chorus line des figurants hétéroclites : l'ennui, la mort, Sarah Bernard, Betty Davis, la passion, l'absolu, Marguerite Duras, Marilyn, James Dean, Garbo, Elvis, le doute, Elisabeth Taylor, le désir, Mickey Mouse, King-Kong, Judy Garland, Montréal, New-York, la réalité, l'imaginaire, le quotidien, l'évasion...

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 21 AVRIL AU 9 MAI 2009**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## MYCOLOGIE DE STÉPHANE CRÊTE

**PRODUCTION** Momentum

**MONTAGE, CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE** Stéphane Crête **CONCEPTION** Clyde Henry et Caroline Ross

**DISTRIBUTION** Guillaume Chouinard, Dominique Leduc, François Papineau, Gilles Renaud et deux autres interprètes

**MYCOLOGIE** *gravite autour du monde du champignon (capacités hallucinogènes, vertus culinaires, champignonniste, moisissure, règne fongique, etc). Il s'agit d'un récit initiatique qui questionne notre soif d'absolu et observe les moyens que l'on prend pour l'étancher, que ce soit par l'usage de stupéfiants, par la foi ou par la science.*

Après *Les Laboratoires Crête* et *Nicole*, Stéphane Crête et Momentum s'installent pour la première fois à l'Espace Go pour nous présenter un conte mythologique éclaté et baroque où il sera question de modification de conscience, de perte d'identité, de sacrifice humain, de chamanisme et de sexualité trouble. Un cahier plus détaillé sur le contenu de ce spectacle en cours de création sera élaboré au cours de l'automne 2008.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Ce spectacle s'adresse à des élèves de deuxième cycle du secondaire. Des rencontres avec l'équipe peuvent être organisées en amont ou suivant la représentation.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 5 AU 23 MAI 2009**  
THÉÂTRE ESPACE GO  
4890, boul. St-Laurent à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 845-4890  
guichet@espacego.com  
www.espacego.com  
momentum@cooptel.qc.ca  
www.momentumtemple.net

## NATURE MORTE DANS UN FOSSÉ DE FAUSTO PARAVIDINO

**COPRODUCTION** Théâtre Blanc et le Théâtre de l'Escaouette **CODIFFUSION** Théâtre Périscope

**MISE EN SCÈNE** Christian Lapointe **TRADUCTION ET ADAPTATION** Paul Lefebvre

**CONCEPTION** Jean Hazel et le Collectif CINAPS (Lionel Arnould, Mathieu Campagna et Jean-François Labbé)

**DISTRIBUTION** Marcia Babineau, Kevin McCoy et 4 autres interprètes

*Un homme revient d'une banale soirée lorsqu'il enfonce sa voiture dans un arbre. En sortant de son véhicule, il devient le témoin principal d'un meurtre. Une jeune fille semblant être au-dessus de tout soupçon est retrouvée morte dans un fossé. S'ensuit une enquête policière dirigée par un inspecteur habitué à scruter à la loupe les milieux louches dominés par le pouvoir, l'argent, le sexe et la drogue. La victime était-elle « à risque »? Serait-il plus évident, plus rassurant de conclure à un règlement de comptes entre drogués? Six personnages témoignent par des monologues haletants : l'inspecteur, le témoin, la mère, le dealer, le petit ami et la prostituée.*

Avec *Nature morte dans un fossé* de Fausto Paravidino, le Théâtre Blanc et le Théâtre l'Escaouette nous proposent un polar théâtral qui nous emporte dans ses intrigues et nous séduit par ses brillantes déductions... Mais qui éclaire autrement le côté sombre de notre société contemporaine en débusquant sa violence et sa corruption jusqu'au cœur de notre douillet confort quotidien.

Texte publié :

PARAVIDINO, Fausto. *Nature morte dans un fossé*, traduit de l'italien par Pizzuti Pietro, Éditions de l'Arche, 2005.

« *Nature morte dans un fossé* est une pièce paysage dans laquelle on peint une jeunesse perdue, désabusée et en proie à elle-même. Pièce tragique, elle est ficelée de façon à ne pas nous laisser voir venir la tragédie. Sur fond d'enquête policière se trame toute une mécanique théâtrale qui mène au paroxysme du tragique. Utilisant toujours la forme monologuée, les personnages de cette pièce peuvent se situer dans trois espaces-temps à la fois : passé, présent et futur. L'absence de certains personnages, qui sont par contre cités, peut donner place à un travail de choralité propre au genre tragique, travail qui permet aussi de nous distancier en divisant les rôles de comédiens et de personnages. Tant par la forme que par le fond, ce texte offre aux auteurs scéniques tous les ancrages nécessaires à l'élaboration d'un langage théâtral inusité se penchant sur les questions de l'absence, de la famille, de la communauté, de la mort, du déracinement et de la perte de repère. » - CHRISTIAN LAPOINTE, METTEUR EN SCÈNE

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### TARIFS DE GROUPES ÉTUDIANTS

##### Écoles secondaires

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

##### Cégeps et université

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14 \$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

##### Concours acte critique

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

##### Cahier pédagogique

Des cahiers d'accompagnement en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

##### Visites guidées

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

##### Jeudi étudiants

Le jeudi 5 mars 2009 se tient une soirée spéciale dédiée aux étudiants. Sur présentation de leur carte étudiante, ceux-ci obtiennent gratuitement un cahier d'accompagnement du spectacle. La représentation est suivie d'une discussion en compagnie des comédiens.

suite page suivante 

**NATURE MORTE DANS UN FOSSÉ** DE FAUSTO PARAVIDINO (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 3 AU 28 MARS 2009**  
Du mardi au samedi à 20 h

THÉÂTRE PÉRISCOPE – SALLE PRINCIPALE  
2, rue Crémazie Est à Québec

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Karine Côté  
T. 418 648-9989 poste 22  
developpement@theatreperiscope.qc.ca  
www.theatreperiscope.qc.ca

## NEBBIA DE DANIELE FINZI PASCA

**PRODUCTION** Cirque Éloize en coproduction avec Teatro Sunil

**MISE EN SCÈNE** Daniele Finzi Pasca **CONCEPTION** Maria Bonzanigo, Linda Brunelle, Lucie Cauchon, Daniel Cyr, Davy Gallant, Hugo Gargiulo, Julie Hamelin, Jeannot Painchaud, Krzysztof Soroczynski, et Suzanne Trépanier

**DISTRIBUTION** Évelyne Allard, Jean-Phillipe Cuerrier, Stéphane Gentilini, Andrée-Anne Gingras-Roy, Catherine Girard, Évelyne Laforest, Gustavo Lobo, Gonzalo Munoz Ferrer, Nicola Marinoni, Joseph Pinzon et Félix Salas

### MATIÈRE DE RÊVES

*Magique et merveilleux, immatériel et aérien comme les plus belles toiles de Chagall, NEBBIA (qui signifie brouillard en italien) lève le voile sur nos rêves les plus fous, abolit les lois de la gravité et réinvente l'art du cirque avec une théâtralité et une poésie époustouflantes. Tous les superlatifs ont été entendus lors de la présentation à Genève en décembre 2007 du spectacle du Cirque Éloize, en coproduction avec Teatro Sunil, qui a laissé les spectateurs émerveillés. Après avoir parcouru plusieurs villes du monde, le troisième volet de la trilogie, après NOMADE et RAIN, fait escale à Montréal et c'est donc le TNM qui a l'immense plaisir d'offrir à son public ce pur joyau, ce jaillissement de couleurs et de formes, de musiques et de prouesses, cette invitation au dépassement et à l'envol. Dans NEBBIA, le metteur en scène de théâtre Daniele Finzi Pasca se révèle le plus rêveur et le plus enchanteur des magiciens de la scène. Avec une grâce et une innocence enfantines, avec une énergie et une inventivité sidérantes, il orchestre une rencontre ravissante entre les univers du cirque et du théâtre, entre les corps aériens et la lumière, entre les traditions populaires italiennes et les musiques gitanes d'Europe centrale. Pour couronner le tout, il scelle l'union d'une douzaine d'artistes d'origines diverses, tous plus agiles et séduisants, et d'un public entraîné dans un univers irréel où l'évocation du souvenir chavire et émeut.*

À travers la mise en forme de ses rêves d'enfant, dans une vallée du Pô gagnée par le brouillard, à travers les figures d'un lointain passé qui resurgissent aujourd'hui sur la scène, Daniele Finzi Pasca nous entraîne de l'autre côté du miroir, au pays des merveilles et du réel réinventé. *Nebbia* est une fête pleine d'allégresse et de bonheur, un pied de nez à la logique qui fait valser le soleil et la lune, les corps et les cœurs. Un sortilège pour les yeux et les oreilles, à la fois jubilatoire et émouvant, où, comme dans les montagnes russes emballées d'une fête foraine, à peine avons-nous pris conscience de la descente que déjà nous remontons vers de nouveaux sommets d'invention et d'émerveillement. *Nebbia* nous emporte là où les songes prennent forme et solidité, là où les brouillards abolissent la perception ordinaire des choses pour nous faire voir le monde autrement.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES ÉTUDIANTES

Les 17 et 24 septembre 2008 et le 1<sup>er</sup> octobre 2008

Toutes nos matinées étudiantes sont optionnelles et ne peuvent être levées que si nous avons un minimum de réservations pour en garantir la tenue. Un dépôt minimum est requis pour confirmer la réservation.

#### ACTIVITÉS GRATUITES SUR DEMANDE

Rencontre avec les artistes après les matinées étudiantes et visite du théâtre.

Conférence à la carte (au frais des institutions scolaires).

### QUAND - OÙ - CONTACT

DU 9 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2008

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

84, rue Ste-Catherine Ouest à Montréal

#### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 514 866-8668

www.tnm.qc.ca

#### GROUPES SCOLAIRES

Dominique Durand – T. 514 878-7884

## NOËL DANS LE PARC DE REYNALD BOUCHARD

**PRODUCTION** L'Auguste Théâtre

**CONCEPTION** Reynald Bouchard (conception et direction artistique)

**ARTISTES INVITÉS** Frédéric Gary Comeau, Michel Faubert, Soizick Hébert, Juan Sebastien Larobina, La Volée de Castor, Armand Vaillancourt et plusieurs autres artistes

*Les villages de Noël sont des lieux de féerie : chanson, musiques du monde, traditionnelles et populaires, opéra, conteurs, artistes visuels, artistes du cirque et de la rue sont à l'honneur au cœur des parc illuminés.*

*Noël dans le parc* offre aux citoyens de Montréal un quartier en particulier, un parc en l'occurrence, un lieu de magie des arts et des cultures facile d'accès. L'originalité de *Noël dans le parc* est la création d'un lieu intemporel et féérique, une manière de théâtraliser un parc et de lui donner vie. Ici Noël devient une plateforme d'expression artistique. L'édition 2008 fêtera l'engagement de l'Auguste Théâtre au cœur de la métropole en incluant un troisième parc. L'événement se déroulera durant tout le mois de décembre. Notre objectif artistique, social et culturel est de créer une forme événementielle en intégrant les arts et les cultures dans un contexte intergénérationnel. Le site est jalonné d'installations architecturales et artistiques, de points d'ancrage de diverses cultures : un Totem, une Croix des chemins, un Inukshuk, les étoiles de David et de Bethléem, la crèche du Jésus solitaire, des sapins multicolores avec citations de poètes et de prophètes. La féerie éclate de toute part, des scènes transparentes chauffées abritent des concerts entre ciel et neige, une invitation au partage et au voyage à travers nos cultures et nos histoires, réactualisant la magie des Noëls chaleureux d'antan.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

*Noël dans le parc* offre de recevoir tout groupe scolaire primaire, secondaire ou même collégial pour des matinées festives où la programmation sera adaptée en fonction de l'âge des participants : spectacles de marionnettes, contes traditionnels et contemporains, musique du monde et pop, animations d'artistes des arts du cirque et de la rue, chants de Noël, expositions d'art visuel et photos, etc. Contactez-nous, ce sera avec joie que nous organiserons pour votre groupe un moment de rêve au pays de la magie de Noël !

### QUAND - OÙ - CONTACT

#### TOUS LES JOURS DU MOIS DE DÉCEMBRE

Programmation des spectacles  
à paraître en automne

PARC LAHAIE,  
à l'angle des boulevards St-Laurent et St-Joseph  
à Montréal

PARC DES FAUBOURGS,  
à l'angle des rues De Lorimier et Ontario  
à Montréal

Troisième parc à déterminer sous peu

#### RÉSERVATIONS

T. 514 281-8942  
atheatre@bellnet.ca  
www.noeldansleparc.com

## OH LES BEAUX JOURS DE SAMUEL BECKETT

**PRODUCTION** Espace Go

**MISE EN SCÈNE** André Brassard **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Geneviève Lagacé

**CONCEPTION** Angelo Barsetti (maquillages et coiffures), Éric Champoux (lumières), Geneviève Lizotte (décor et accessoires), Ginette Noiseux (costumes) et Michel Smith (musique)

**DISTRIBUTION** Andrée Lachapelle et Roger La Rue

*Une sonnerie perce le calme d'un jour naissant. Winnie se réveille, son corps enterré jusqu'au dessus de la taille dans un monticule de sable. Pour conjurer le vide d'une vie immobile, Winnie fouille dans son sac, en sort des objets familiers, fredonne un air ancien et évoque des souvenirs du passé.*

*Oh les beaux jours* est l'une des pièces les plus réputées et les plus jouées du théâtre de l'absurde de Samuel Beckett (1906-1989). Avec l'ironie qui le caractérise et une immense tendresse pour ses semblables, l'auteur met en scène Winnie et Willie, un couple emmuré dans ses habitudes et qui se croit à l'abri des coups du sort.

Le rôle de Winnie est un défi à la mesure de cette grande actrice qu'est Andrée Lachapelle; sa grâce, sa précision et son jeu tout en finesse conféreront aux mots de Beckett toute leur résonance et toute leur gravité.

Après des années d'absence des théâtres, André Brassard effectue son grand retour à la mise en scène avec *Oh les beaux jours*. Véritable pan de l'histoire du théâtre au Québec, André Brassard compte plus de 130 mises en scène à son actif, dont une grande partie de l'œuvre théâtrale de Michel Tremblay, des pièces de Genet, Ionesco, Racine, Shakespeare, Tchekhov, Chaurette, Ducharme, Gauvreau, etc. Au cours de sa prodigieuse carrière, il a fréquenté l'œuvre de Beckett en signant, entre autres, un Festival Beckett au Théâtre des Patriotes et un mémorable *En attendant Godot* au Théâtre du Nouveau Monde.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Possibilité de rencontres avec le metteur en scène et l'équipe du spectacle (selon disponibilité et sur demande).

Possibilité d'avoir les contenus du programme de soirée et du dossier de presse en version électronique pour préparer les étudiants à la représentation.

Rencontres d'Ariane, lieux privilégiés de rencontre entre les artisans des spectacles et le public. Ces rencontres ont lieu une fois par spectacle, le 3<sup>e</sup> jeudi, suivant la représentation. Les étudiants et leurs professeurs sont les bienvenus (calendrier à confirmer).

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 9 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE 2008**

**Du mardi au samedi à 20h**

**ainsi qu'en matinée le samedi à 16h**

**THÉÂTRE ESPACE GO**

4890, boulevard Saint-Laurent à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 845-4890 - Billetterie

guichet@espacego.com

Groupes : T. 514 845-5455 - poste 216

vrpatel@espacego.com

www.espacego.com

## OMBILIC DE GENEVIÈVE BOUCHARD

**PRODUCTION** Collectif [dif]FRACTION

**MISE EN SCÈNE** Stéphanie Pelletier **CONCEPTION** Marie-Michèle Fillion (éclairages), Robert Éthier et Olivier René De Cotret (conception sonore) et Stéphanie Pelletier (vidéo) **DISTRIBUTION** Sarah Gravel

***OMBILIC décrit une femme obsédée par une fausse grossesse qui monopolise sa pensée. La mort de sa mère ne la détourne pas de son obsession, mais fait jaillir un souvenir douloureux : le viol perpétré par son père, nié par sa mère. Parallèlement, un rêve oublié ne cesse de la hanter.***

Dans une langue forte, directe, *Ombilic* trace un portrait quasi psychanalytique d'une femme hantée par son passé. Conformément à la caractéristique d'un monodiscours, forme hybride découlant du monologue, du soliloque et du témoignage, les paroles du personnage tentent de dénoncer un traumatisme. Abordant une thématique troublante – l'inceste – par une transposition poétique évitant la complaisance et les clichés, cette œuvre utilise comme procédés dramatiques le dédoublement et la mise en abyme afin de dévoiler ce qui tourmente le personnage. Telle une spirale, les événements sont dits puis redits, chaque fois avec plus de détails, le texte invite le spectateur à combler lui-même les lacunes du langage de cette femme. Mis en scène dans un décor aseptisé, *Ombilic* offre une vision théâtrale de son époque, dans une contemporanéité où l'image règne en maître. Plus précisément, un mur de télévisions projetant des images à la protagoniste forme son décor et lui permet de mettre les mots sur le viol qu'elle a subi adolescente tout en gardant une distance qui favorise la confiance. Tout en sobriété, cette pièce de théâtre ouvre à la discussion sans tomber dans le sensationnalisme de l'événement narré.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU MERCREDI 4 AU SAMEDI 7 FÉVRIER 2009  
DU MARDI 10 AU SAMEDI 14 FÉVRIER 2009**

THÉÂTRE PROSPERO – SALLE INTIME  
1371, rue Ontario Est à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 526-7288 - Administration  
T. 514 526-6582 – Billetterie  
Heures d'ouverture : mardi au samedi  
Lors des représentations : 12h à 20h  
Lors des relâches : 12h à 17h  
billetterie@laveillee.qc.ca  
info@laveillee.qc.ca  
www.laveillee.qc.ca  
www.myspace.com/lecollectifdiffraction

## OPIUM\_37 DE CATHERINE LÉGER EN COLLABORATION AVEC ERIC JEAN

**PRODUCTION** Théâtre de Quat'Sous

**MISE EN SCÈNE** Eric Jean **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Annie Beaudoin

**CONCEPTION** Angelo Barsetti (maquillages et coiffures), Michel F. Côté (musique), Pierre-Étienne Locas (scénographie), Martin Sirois (éclairages), Cynthia St-Gelais (costumes) **DISTRIBUTION** Stéphan Allard, Normand Daneau, Muriel Dutil, Kathleen Fortin, Eve Gadouas, Martine-Marie Lalande, Eric Paulhus, Yann Perreau, Daniel Thomas et Évelyne Rompré

*Dans l'ambiance effervescente d'un café du Paris explosif des années 30, on suit le destin fictif d'Anaïs Nin, écrivaine célèbre pour ses journaux intimes et ses récits érotiques. Elle côtoie une faune éclectique qui tente d'oublier la menace de la guerre grâce à la fête, l'amour et les vapeurs de l'opium.*

*Opium\_37 est une réflexion festive et musicale sur l'artiste et son besoin de combattre et de s'enivrer, de se sentir vivant et fort, de clamer avec vigueur son existence. Même si, parfois, il a le sentiment d'avoir perdu le pouvoir réel de changer les choses et que son art n'a plus d'impact.*

Une œuvre vibrante qui ouvrira la saison du nouveau Quat'Sous dans le bruit et l'exaltation.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES (SUITE)

Sur demande, rencontre avec les artistes après une représentation au Théâtre de Quat'Sous.

Kiosques de promotion dans différentes institutions d'enseignement et autres lieux publics.

Sur demande, remise de documentation sur la pièce.

Tarifs de groupe disponibles (10 personnes et plus) réguliers et étudiants.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### JOURNÉES DE LA CULTURE

*Au cœur de la création.* Répétition devant public de la pièce *Opium\_37* avec le metteur en scène Eric Jean et 4 comédien(nes).

**Samedi le 27 septembre 2008 de 14h à 17h**  
À l'École Nationale de Théâtre du Canada  
5030, rue St-Denis Montréal  
Réservation requise : 514 845-7277

#### LES NOCTAMBULES

Discussion avec le public à l'issue de la représentation et propositions de lectures liées aux thèmes abordés dans la pièce, une collaboration de la Librairie Gallimard.

**Judi le 27 novembre 2008**  
Animatrice : Marie-Louise Arsenault

#### L'HEURE DU CONTE

Avec la participation d'éducateurs qui assureront le bon déroulement de l'activité, des artistes viendront raconter des histoires aux enfants dans la salle de répétition pendant que les parents assisteront au spectacle dans la grande salle. En collaboration avec la Librairie Gallimard.

Réservation requise : 514 845-7277  
**Dimanche 30 novembre 2008 à 15h**  
Avec Paul Buissonneau

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 17 NOVEMBRE AU 20 DÉCEMBRE 2008**  
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS  
100, Avenue des Pins Est à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 845-7277  
louisette@quatsous.com  
www.quatsous.com

## PETITS FANTÔMES MÉLANCOLIQUES DE LOUISE BOMBARDIER

**PRODUCTION** Pigeons International

**CONSEILLER À LA MISE EN ESPACE** Claude Poissant

**CONCEPTION** Angelo Barsetti, Étienne Boucher et Hélène Bombardier

**DISTRIBUTION** Louise Bédard, Louise Bombardier et Paul-Antoine Taillefer

*Les Petits fantômes mélancoliques ce sont les enfants autistes, qui jamais peut-être ne communiqueront comme nous le faisons et dont l'univers nous semble inaccessible. Mais avec chaleur et compassion, la comédienne et auteure Louise Bombardier s'insinue dans leur espace mental et leur crée, au fil des 21 tableaux qui constituent le spectacle, un imaginaire porteur de poésie et imprégné des images du peintre Balthus.*

« Ces contes portraits sont surgis de « mes petits moi malades », les mélancoliques, comme on disait à l'époque romantique. C'est la maladie de la mort sèche de ces enfants vieillards, un deuil éternel qui prend des allures fantomatiques à force de repli sur la blessure sans le soulagement de larmes apaisantes. J'ai fait parler leur désarroi, parfois avec des accents presque burlesques, afin de rendre respirable cette mélancolie et j'ai convié la tendresse et l'humour qui permettent, souvent, de parler des pires choses avec le sourire serein du survivant. » - LOUISE BOMBARDIER

Avec *Petits fantômes mélancoliques*, Pigeons International présente l'univers extrêmement imagé de Louise Bombardier dans un spectacle réunissant poésie, théâtre et danse.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Les poèmes qui constituent le spectacle *Petits fantômes mélancoliques* sont édités chez Les 400 coups dans un recueil illustré par Gérard DuBois.

Sur demande, l'auteure et les artistes du spectacle sont disponibles pour une discussion ouverte avec le public, après certaines représentations, sur la genèse inusitée de ce spectacle poétique.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 5 MARS AU 14 MARS 2009**

USINE C

1345, rue Lalonde à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 278-9641

info@pigeonsinternational.com

www.pigeonsinternational.com

## POE D'APRÈS LA VIE ET L'OEUVRE D'EDGAR ALLAN POE

**PRODUCTION** Théâtre des Ventrebleus

**ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE** Jean-Guy Legault

**CONCEPTION** Patrice d'Aragon, Jasmine Catudal, Nathalie Godbout, Kareen Houde, Fruzsina Lanyi et Joël Melançon

**DISTRIBUTION** Geneviève Bélisle, Stéphane Breton, Evelyne de la Chenelière et Eloi Cousineau

*À Central Park en 2006, Vickie Lafurcade, guide de musée et spécialiste des crimes non résolus, se fait aborder par un homme prétendant la connaître. L'inconnu lui remet une lettre datée de 1841 qui lui est adressée. Cette étrange rencontre projette la jeune femme dans un tourbillon surnaturel qui la mènera tout droit vers sa fatale destinée : être emmurée vivante.*

On dit d'Edgar Allan Poe qu'il est à l'origine du roman policier. On sait qu'il a aussi exploré le genre fantastique et ses histoires extraordinaires font les délices du public depuis plus de 150 ans. Dans cette pièce, la vie et l'œuvre de l'auteur se mêlent et s'entremêlent pour nous donner une histoire dont les passages proviennent de plusieurs de ses *Histoires Extraordinaires*. La vie d'Edgar Allan Poe n'a pas été simple et est parsemée de plusieurs épreuves personnelles. La pièce nous emmène d'aujourd'hui jusqu'à l'époque des nouvelles écrites par Poe tout en nous laissant sur une fin ouverte permettant au spectateur de se faire sa propre idée.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 30 SEPTEMBRE AU 18 OCTOBRE 2008**

CASERNE LÉTOURNEUX  
411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont  
[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)  
514 253-8974 - Billetterie  
[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## PROVINCETOWN PLAYHOUSE, JUILLET 1919, J'AVAIS 19 ANS

DE NORMAND CHAURETTE

**PRODUCTION** Le Pont Bridge **CODIFFUSION** Théâtre d'Aujourd'hui

**MISE EN SCÈNE** Carole Nadeau **CONCEPTION** Anne-Claude Beaudry, Éric Belley, Jean-Sébastien Durocher, Marie Larocque, Carole Nadeau et Louis-Philippe St-Arnault **DISTRIBUTION** Martin Bélanger, Christian Brisson-Dargis, Benoît Drouin-Germain, Éric Forget et Xavier Malo

*Charles Charles 38, interné dans un asile de Chicago, joue et rejoue les scènes tragiques de la nuit du 19 juillet 1919, soir de l'unique représentation du Théâtre de l'immolation de la beauté au Provincetown Playhouse. Un enfant y a été tué de 19 coups de couteau.*

Dans une scénographie en fragments de miroirs se révèlent peu à peu les morceaux de l'œuvre ficelée par l'écriture de Normand Chaurette. Fidèle à son approche multidisciplinaire, Carole Nadeau joue avec les codes du thriller, s'en amuse, en proposant un jeu de réalités et de reflets avec, en fond de toile, une américanité dans le rythme et les images.

« C'est du David Lynch, presque. Il y a des apparitions, des figures qui se superposent, ça devient absolument fascinant. C'est une heure vingt de magie scénique. Je pèse mes mots. On appelle ça un tempérament de metteur en scène. »

- ROBERT LÉVESQUE, RADIO-CANADA, AVRIL 2003

« L'effet Nadeau rend Chaurette méconnaissable : ce qui est sans doute le plus beau compliment à faire à un metteur en scène. Car personne d'autre n'aurait pu appréhender ce drame comme elle l'a fait. Avec pour résultat qu'elle en révèle essentiellement la part de monstruosité et de folie, ensevelie sous l'innocente beauté des jeux formels. » - HERVÉ GUAY, LE DEVOIR, AVRIL 2003

« *Provincetown Playhouse* est un spectacle disjoncté, inventif, éclaté, thriller, bédé et collage, revisité par Carole Nadeau, il est en effet méconnaissable. *Provincetown Playhouse* est à voir. À revoir. Ou à recevoir. » - ANNE-MARIE CLOUTIER, LA PRESSE, AVRIL 2000

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 AU 31 JANVIER 2008**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## PUR CHAOS DU DÉSIR DE GILBERT TURP

**PRODUCTION** Collectif Pur chaos du désir

**MISE EN SCÈNE** Gilbert Turp

**DISTRIBUTION** Guillaume Champoux et Catherine Florent

*L'action se passe à Montréal, du 6 décembre 1989, au moment du massacre à Polytechnique, jusqu'en 1991.*

C'est l'histoire de Benoît et Rose, un couple qui va à la dérive et pour qui les événements de la Polytechnique déclenchent une remise en question. Benoît est chargé de cours de philo dans un cégep et sa vie ne le stimule guère. Rose est chercheuse en mathématique et elle est sur une lancée professionnelle. Ils ont entre 30 et 35 ans et sont parents d'un bébé, une petite fille nommée Aurore.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 13 AU 31 JANVIER 2009**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN  
3900, rue Saint-Denis à Montréal,

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## QU'EST-CE QUI RESTE DE MARIE-STELLA ? DE SIMON BOULERICE

**PRODUCTION** Abat-Jour Théâtre

**MISE EN SCÈNE** Simon Boulerice **CONCEPTION** Simon Boulerice (directeur de production), Maxime Clermont (éclairages), Jacinthe Plamondon (scénographie), Julie Pelletier (costumes), Chad Vincent-Malo (musique originale)

**DISTRIBUTION** Édith Arvisais, Sophie Desmarais, Gabriel Lessard

*Marie-Stella, une gamine surnommée MTS, s'amourache de Joseph, un garçon sportif et chétif, au point de vouloir l'épouser. Tous les moyens sont bons pour le garder près d'elle : don de sa virginité, grossesse feinte, don d'organes et mutilations diverses. Surtout quand une rivale lubrique est dans les parages.*

*Qu'est-ce qui reste de Marie-Stella?* traite de l'hypersexualisation et de la sexualité précoce chez les jeunes, de la cruauté entre eux, de même que du rapport à la popularité. La pièce aborde aussi l'éveil à l'amour, la passion forcenée, pouvant aller ici jusqu'à l'automutilation en signe de don de soi. Toute la pièce se déroule dans une cours d'école primaire autour de Marie-Stella, âgée de douze ans qui, à l'instar de l'héroïne de *Dancer in the dark*, s'évade dans la musique.

### QUAND - OÙ - CONTACT

DU 26 AU 30 AOÛT 2008 à 20h  
LES 21, 22, 23, 28, 29 ET 30 SEPTEMBRE 2008  
(les dimanches à 15h, les lundis à 20h,  
les mardis et mercredis à 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

**REGARDS-9** DE MARIE BRASSARD, JEAN-MARC DALPÉ, KOFFI KWAHULÉ, ROBERT LEPAGE, FRANÇOIS LÉTOURNEAU, ALEXIS MARTIN, MICHEL NADEAU, ANNE-MARIE OLIVIER ET MARC PRESCOTT

**COPRODUCTION** Théâtre Niveau Parking et Théâtre de la Bordée

**MISE EN SCÈNE** Michel Nadeau **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Hugues Frenette

**CONCEPTION** Christian Fontaine (éclairage), Virginie Leclerc (costumes), Julie Lévesque (accessoires), Julie Pilote et Pierre Thibault (décor), Marc Vallée (musique) et Mario Villeneuve (projection)

**DISTRIBUTION** Marie-Josée Bastien, Vincent Champoux, Jean-Michel Déry, Catherine Larochelle, Jacques Leblanc, Véronika-Makdissi-Warren et Réjean Vallée

## Le vertige.

*Québec, aujourd'hui. Neuf auteurs nous offrent chacun un court texte inspiré de la ville de Québec ayant comme trait d'union, la rencontre. Deux mises en scène différentes par texte, six interprètes qui connaissent tous les rôles et un meneur de jeu qui invite le public à choisir parmi toutes ces possibilités. Voilà le menu !*

Regards-9 vous permet de prendre en main la représentation. Devenez maître de votre soirée. Amusez-vous à construire, à échafauder, à amalgamer auteur, interprètes, et mise en scène. Un tour de force ! Le jeu à l'état pur !

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

### MATINÉES SCOLAIRES

Mardi le 11 novembre 2008 à 13h

(autres matinées disponibles sur demande).

Cahier pédagogique remis gratuitement à chaque élève.

Période de questions et échange avec les artistes après les spectacles.

Rencontres dans les écoles offertes gratuitement au secondaire.

Accès à notre site «jeunesse» sur Internet, avec possibilité de rédiger une critique ou échange des commentaires avec les intervenants du spectacle.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 28 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE 2008**

Du mardi au samedi à 20h

THÉÂTRE DE LA BORDÉE

315, rue Saint-Joseph Est à Québec

### RÉSERVATIONS

Céline Gilbert

T. 418 694-9721 poste 306

cgilbert@bordee.qc.ca

www.bordee.qc.ca

## ROMÉO ET JULIETTE DE WILLIAM SHAKESPEARE

**PRODUCTION** Société Richard III

**TRADUCTION** François-Victor Hugo **ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE** Daniel Paquette

**CONCEPTION** Pierre-Marc Beaudoin, Caroline Dubois, Julien Laflamme, Claire L'Heureux, Han Masson, Anne-Marie Matteau, Carl Poliquin et Anne Catherine Simard Desrapes **DISTRIBUTION** Marcello Arroyo, Pierre-Yves Cardinal David, Michel Daviau, Denis Faucher, Frédéric-Antoine Guimond, Marc André Leclerc, Gabriel Lessard, Louis-Olivier Mauffette, Daniel Paquette, Sébastien René, Blaise Tardif, Philippe Thibault et Erick Tremblay

*Dans Vérone la belle, défigurée par la peste, les Montague et les Capulet, deux grandes familles puissantes, se vouent une haine véhémente et inextinguible. Un jour, au cours d'un grand bal masqué donné par les Capulet, Roméo, fils unique des Montague, tombe amoureux de la belle Juliette, fille unique des Capulet.*

*Roméo et Juliette* est souvent présentée comme la plus belle histoire d'amour, mais au-delà de ce thème, cette pièce parle aussi de la guerre, de la haine, de l'amitié et de la fraternité. Ici, l'amour vient nous rappeler qu'au-delà de la mort, il est surtout porteur de l'espoir d'une société meilleure. L'intérêt de cette production qui va à l'essentiel (durée 1 h 40 sans entracte) tient au fait qu'elle nous est livrée comme à l'époque de Shakespeare, par une troupe toute masculine comme le voulaient les règles du Théâtre Élisabéthain.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public.

Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 16 MARS AU 20 MARS 2009**

THÉÂTRE DE LA VILLE

150, rue de Gentilly Est à Longueuil

**DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 7 AVRIL 2009**

THÉÂTRE MARCELLIN-CHAMPAGNAT

275, rue Laval à Laval

**DU 16 AVRIL AU 25 AVRIL 2009**

CENTRE PIERRE PÉLADEAU

300, boul. De Maisonneuve Est à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

T. 514 253-8974 - Billetterie

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)

[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## SADAKO, UN RÉCIT POUR LA PAIX DE SYLVI BELLEAU

**PRODUCTION** Théâtre de la Source

**MISE EN SCÈNE** Gerardo Sanchez **CONCEPTION** Louise Allaire (conception de la bande sonore),  
Marcel Dubé (conception de la bande-image) et Marie-France Labbé (conception des costumes et accessoires)

**DISTRIBUTION** Sylvi Belleau

*Hiroshima 1954 - Sadako a 11 ans et vient tout juste de commencer sa sixième année. Elle s'entraîne vaillamment en vue des compétitions de l'équipe de course de son école. Puis un jour tout bascule... Dans un Japon en paix, Sadako vit une guerre à l'intérieur d'elle et lutte contre la maladie de la bombe...*

Sadako vise les jeunes des première et deuxième années du secondaire. La pièce, qui se déroule au Japon après la Seconde Guerre mondiale, aborde des thèmes difficiles, telles que la guerre et la maladie, en toute simplicité et avec l'espoir d'un adolescent.

L'histoire de Sadako Sasaki, morte en 1955 d'une leucémie suite au bombardement d'Hiroshima, quoique tragique, est aussi un testament au courage des jeunes et à leur capacité de changer le monde. Inspirée par une légende japonaise qui dit que toute personne qui plie mille grues en papier aura un vœu exaucé, Sadako entreprend de réaliser mille grues. Morte avant d'avoir pu achever sa tâche, elle a fait de la grue en papier un symbole international de la paix et a inspiré des dizaines de milliers de jeunes autour du monde qui, chaque année, plient des grues à la mémoire des victimes de la guerre.

Aujourd'hui, une statue de Sadako tenant une grue en or se trouve au Parc de la paix d'Hiroshima sur laquelle on peut lire l'inscription suivante :

Ceci est notre cri.  
Ceci est notre prière.  
Pour construire la paix dans le monde.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Chaque représentation est suivie d'une discussion avec l'auteur/interprète et d'un atelier à travers lequel les jeunes apprennent à plier une grue.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE AU 26 NOVEMBRE 2008,**  
les mercredis à 10h30

**DU 4 AU 25 MARS 2009, les mercredis à 10h30**

Autres dates disponibles sur demande

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE  
1650, rue Marie-Anne Est à Montréal

**Spectacle disponible en tournée  
en 2008-2009**

### RÉSERVATIONS

T. 514 527-5797  
elsa@theatredelasource.qc.ca  
www.theatredelasource.qc.ca

## SAUCE BRUNE DE SIMON BOUDREULT

**PRODUCTION** Simoniaques Théâtre **CODIFFUSION** Espace Libre

**MISE EN SCÈNE** Simon Boudreault

**CONCEPTION** Frédéric Martin (éclairages), Félix Ruel (décor) et Alexandra Sutto (assistance et régie)

**DISTRIBUTION** Johanne Fontaine, Anne Paquet, Marie-Eve Pelletier et Catherine Ruel

*Dans une cantine d'école secondaire, quatre cantinières aussi différentes qu'incompatibles se racontent à travers leur humour douteux, leurs petites cruautés et leur effort pour se sortir de la sauce. Cette pièce, qui oscille entre rire gras et malaise existentiel, se réclame surtout de la comédie brune...*

Entre comédie grossière et tragédie humaine, *Sauce Brune* propose une langue québécoise où la majorité des mots sont remplacés par des sacres. Les sacres y deviennent qualificatifs, adverbes, compléments, verbes et interjections. Dans un réel surdimensionné, les quatre cantinières d'une école secondaire tentent tant bien que mal de faire comprendre ce qu'elles ressentent avec une langue atrophiée où les mots sont devenus vides de sens. En visitant le tabou du sacre par son utilisation excessive, cette œuvre explore les limites de la langue et l'incommunicabilité présente dans notre ère de « texto », d'expressions toutes faites utilisables à toutes les sauces. Elle traite ainsi de la solitude née de cette « impression » de communication. Tout en multipliant des images vulgaires, ridicules et parfois burlesques, *Sauce Brune* s'interroge sur l'ambition, la compétition malsaine qui s'installe rapidement au sein d'un groupe, le désir insatiable d'être accepté par les autres, la solitude et les comportements paradoxaux qui nous font souvent frapper sur le plus faible. En juxtaposant constamment la comédie et la tragédie humaine, cette pièce fait passer rapidement les spectateurs de l'un à l'autre, les amenant à rire face au drame et à être touché par le ridicule.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Possibilité de rencontre et discussion avec l'auteur et metteur en scène, Simon Boudreault.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 19 MARS AU 4 AVRIL 2009 à 20h**

Du mardi au samedi

Les samedis 28 mars et 4 avril,  
représentations à 16h et 20h

**JEUDI LE 26 MARS 2009**

représentation à 19h suivie d'une discussion

ESPACE LIBRE

1945, rue Fullum à Montréal  
(coin Ontario, station de métro Frontenac)

**RÉSERVATIONS**

[www.espacelibre.qc.ca](http://www.espacelibre.qc.ca)

## SCOTSTOWN DE FABIEN CLOUTIER

**PRODUCTION** Bavota Communications

**MISE EN SCÈNE** Fabien Cloutier **CONCEPTION** Maude Audet (décors et costumes), Patrick Campagna (éclairages) et Fabrice Tremblay (environnement sonore) **DISTRIBUTION** Fabien Cloutier

*SCOTSTOWN, c'est la rencontre avec l'étranger : celui d'ici comme cet autre venu d'ailleurs. Ce sont aussi des récits qui vous mèneront dans un petit bar de la Ste-Catherine, aux fameux monuments de neige de St-Bernard, près de la statue de Champlain à Québec et, bien entendu, à Scotstown.*

Scotstown est un conte à la rencontre du théâtre. Dans ce texte rude, cru et dur, le rire côtoie la colère. Le quotidien rencontre le merveilleux dans ces histoires folles où l'auteur et interprète du spectacle donne, au plus grand plaisir des spectateurs, plusieurs permissions.

Lors de son passage aux Contes Urbains en 2005, la performance de Fabien Cloutier fut saluée par le public et la critique le qualifia de révélation. On a pu le voir, après sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec, dans une quinzaine de productions théâtrales. Depuis, il enseigne au profil théâtre du Cégep Limoilou et il a été en nomination aux prix Gémeaux dans les catégories « meilleur texte jeunesse » et « meilleur scénario » pour la série éducative « Prêt pas prêt. »

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

L'acteur et auteur est disponible pour une discussion après le spectacle si telle est la demande d'un groupe scolaire.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 25 AU 27 JANVIER 2009**  
**LES 1, 2, 3, 8, 9 et 10 FÉVRIER**  
(dimanche à 15h, lundi à 20h,  
mardi et mercredi à 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

## SEULS DE WAJDI MOUAWAD

**COPRODUCTION** Au carré de l'hypoténuse compagnie de création, Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie (France), Théâtre d'Aujourd'hui, Le Grand T - Scène conventionnée Loire-Atlantique (France), le Théâtre 71 - Scène nationale de Malakoff (France), La Comédie de Clermont-Ferrand - Scène nationale (France) et le Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées (France)

**MISE EN SCÈNE** Wajdi Mouawad **CONCEPTION** Irène Afler, Eric Champou, Emmanuel Clolus, Laurent Copeaux, Charlotte Farcet, Michael Jon Fink, Isabelle Larivière, Patrick Le Mauff, Michel Maurer et Alain Roy

**DISTRIBUTION** Wajdi Mouawad

*Harwan, un étudiant montréalais d'une trentaine d'années, sur le point de soutenir sa thèse, se retrouve, suite à une série d'événements profondément banals, enfermé une nuit durant dans une des salles du Musée de l'Hermitage à Saint-Petersbourg. La nuit sera longue. Elle durera plus de deux mille ans.*

Après la création d'*Incendies* et de *Forêts*, Wajdi Mouawad poursuit son chemin en ayant l'intuition qu'il est temps pour lui de se poser la question de ce qui advient à la langue maternelle lorsque tout se met à fonctionner à travers une autre langue, une langue apprise, monstrueusement acquise. Comment faire lorsque pour redevenir celui que l'on a été, il faut redevenir quelqu'un d'autre. Cette étrange question étant intimement liée au corps, à la voix et à l'être, il ne pouvait être question d'un autre acteur qui pourrait témoigner pour l'auteur metteur en scène. L'auteur metteur en scène devra jouer à son tour, pour retrouver, dans le jeu, la ferveur des choses. On appelle cela un solo.

« (Mouawad) sait tisser des fresques qui vous emmènent là où l'odyssée de l'histoire rejoint celle de chacun, dans la quête sans cesse recommencée de l'amour, de la mort et de la vie à apprivoiser avant qu'elles ne filent leur chemin, et ne vous perdent en route. Il y a un goût indéniable de l'absolu dans cette écriture qui, avec *Seuls*, efface beaucoup des majuscules qu'elle contient, pour serrer au plus près l'intime. » - BRIGITTE SALINO, LE MONDE, MARS 2008

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 9 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2008**  
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
3900, rue Saint-Denis à Montréal

**RÉSERVATIONS**  
T. 514 282-3900  
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca)

## SI TU VEUX ÊTRE MON AMIE DE LITSA BOUDALIKA, À PARTIR DE LETTRES AUTHENTIQUES

**PRODUCTION** Les nuages en pantalon **CODIFFUSION** Théâtre Périscope

**ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE** Jean-Philippe Joubert en collaboration avec les acteurs

**ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Sandra Matte **IDÉE ORIGINALE POUR L'ADAPTATION THÉÂTRALE** Éva Saïda

**CONCEPTION** Mathieu Campagna (musique), Claudia Gendreau (dispositif scénique et costumes), Jean-Philippe Joubert (lumières) et Jean-François Valdenaire (projections) **DISTRIBUTION** Jean-Philippe Joubert, Olivier Normand, Éva Saïda et Klervi Thienpont

*1988, Galit Fink et Mervet Akram Sha'ban, deux jeunes filles à l'aube de l'adolescence, sont invitées à correspondre alors que tout les divise : l'une est Juive, l'autre Palestinienne. Malgré le mur quasi indestructible érigé entre leurs deux peuples, elles surmontent les préjugés pour faire se rencontrer leurs mots. Puis, une fragile amitié se tisse malgré les attentats et les couvre-feux. Comme toutes les autres jeunes filles, elles se parlent de leur famille, de leurs goûts musicaux et de leurs amis. Mais elles partagent également leur révolte et leur incompréhension devant l'Intifada qui les plonge quotidiennement dans les nuages de pierres et de peur. À la lumière de leurs lettres, miroirs d'un regard vierge sur le monde, nous explorons les fondements du conflit israélo-palestinien qui sévit depuis si longtemps.*

Les Nuages en pantalon nous offrent un spectacle d'une grande sensibilité, dans une esthétique imagée. Un spectacle essentiel et très humain qui renouvelle notre regard et touche les cœurs des plus jeunes comme des plus grands.

« Je me souviens qu'à mon entrée au secondaire, j'ai commencé à m'intéresser à ce qui se passait ailleurs que dans ma ville ou mon pays. J'ai commencé à lire les journaux et je regardais comme un témoin impuissant les drames que d'autres vivaient ailleurs. Quand j'avais quinze ans, la guerre du Golfe – la première – a été déclenchée. J'ignorais alors que les missiles irakiens tombaient sur la tête de Galit Fink et de Mervet Akram Sha'ban, les deux jeunes filles qui ont écrit les lettres ayant inspiré ce spectacle. Aujourd'hui, quand je m'assois dans mon fauteuil et que je regarde les actualités, je vois les drames quotidiens que vivent les habitants de plusieurs pays qui me semblent toujours si loin. Alors je pense à Galit et à Mervet. Elles ont mon âge. Elles vivent quelque part en Palestine et en Israël. C'est comme si elles, moi et des millions d'autres êtres humains avions des parcours parallèles. Être ainsi lié m'aide à me sentir moins impuissant et plus responsable. » - JEAN-PHILIPPE JOUBERT, METTEUR EN SCÈNE ET COMÉDIEN

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### LES INFORMATIONS CI-DESSOUS CONCERNENT LES REPRÉSENTATIONS AU THÉÂTRE PÉRISCOPE.

##### Écoles secondaires

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

##### Cégeps et université

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14 \$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

##### Concours acte critique

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

##### Cahier pédagogique

Des cahiers d'accompagnement en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

##### Visites guidées

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

##### Ateliers préparatoires

Dans le but de mieux préparer le public adolescent au spectacle, des ateliers en classe sont offerts. Ils sont donnés par un animateur spécialement formé ou l'un des comédiens de Si tu veux être mon amie. Ces ateliers abordent les grandes thématiques de la pièce : le contexte du conflit israélo-palestinien, les préjugés et l'humanité.

Informations pédagogiques sur demande au Théâtre Lionel-Groulx.

suite page suivante 

**SI TU VEUX ÊTRE MON AMIE** DE LITSA BOUDALIKA, À PARTIR DE LETTRES AUTHENTIQUES (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 13 AU 31 JANVIER 2009**

Du mardi au samedi à 20h

**Matinée le dimanche 25 janvier**

Des représentations scolaires en après-midi sont prévues  
pour ce spectacle

THÉÂTRE PÉRISCOPE – SALLE PRINCIPALE

2, rue Crémazie Est à Québec

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Karine Côté

T. 418 648-9989 poste 22

developpement@theatreperiscope.qc.ca

www.theatreperiscope.qc.ca

**23 AVRIL 2009 à 13h**

THÉÂTRE LIONEL-GROULX

100, rue Duquet à Sainte-Thérèse

**RÉSERVATIONS**

T. 450 434-4006

theatrelg@clg.qc.ca

www.theatrelg.com

**27 AVRIL 2009 à 10 h et 13 h**

THÉÂTRE DE LA VILLE

SALLE JEAN-LOUIS-MILLETTE

180, rue de Gentilly Est à Longueuil

**RÉSERVATIONS**

T. 450 670-1611 poste 224

grochat@theatredelaville.qc.ca

www.theatredelaville.qc.ca

## SLAGUE – L'HISTOIRE D'UN MINEUR DE MANSEL ROBINSON

**PRODUCTION** Compagnie Théâtre du Nouvel-Ontario **CODIFFUSION** Théâtre Périscope

**MISE EN SCÈNE** Geneviève Pineault **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Emanuelle Langelier

**TRADUCTION** Jean-Marc Dalpé **CONCEPTION** AYMAR (environnement sonore), Brian Côté (lumières), Miriam Cusson (costumes), Emanuelle Langelier (régie) et Ivan Pitre (décor)

**DISTRIBUTION** Jean Marc Dalpé

*Assis dans un fauteuil roulant, face à sa table de cuisine, un ancien mineur nous raconte son histoire. Un jour, la terre s'est refermée sur lui dans un effondrement de la mine. Il y a non seulement perdu l'usage de ses jambes, mais y a aussi laissé son propre fils. Était-ce réellement un accident? Aujourd'hui terré dans son alcoolisme, dépendant des prestations qu'on veut bien lui donner, celui qui se décrit comme un « ver de terre intelligent » tente de se frayer un chemin vers la justice. Le fantôme de son fils exige réparation. Son récit n'en est pas un qui peut faire la une des journaux à sensation. C'est une histoire d'amour entre un père et son fils qui a simplement besoin d'être écoutée.*

Le Théâtre du Nouvel-Ontario nous invite dans son coin de pays dans la clarté quotidienne d'une cuisine, à la rencontre d'un homme ravagé. Comme une libération, l'homme crache ses souvenirs dans une parole crue parfois teintée d'humour, mais souvent sans détour.

Texte publié : *Rock et rail*, Éditions Prise de parole, 2008.

«J'ai reçu à l'automne 2005, un appel de Jean Marc Dalpé me proposant la création d'un nouveau texte qu'il souhaitait ardemment traduire – *Spitting Slag* de Mansel Robinson, originaire de Chapleau, dans le Nord de l'Ontario, et résidant de la Saskatchewan. En Mansel Robinson, Jean Marc a découvert un confrère. Ses œuvres charpentées par la poésie virile du muscle et de la machine se hissent au rang des classiques canadiens. *SLAGUE – L'histoire d'un mineur* est un intense parcours poétique au cœur de la roche. L'histoire d'un homme accroché à une soif de justice ou de vengeance à la suite de la mort de son fils. Une poésie à la fois porteuse de l'imaginaire et solidement ancrée dans une dure réalité. Et voilà seul en scène, Jean Marc Dalpé qui incarne cet homme ravagé par ce qu'il a voulu combattre. Subsiste, intacte, sa voix franche et intense de travailleur, où brille comme du minerai le courage de cheminer de la haine jusqu'à l'amour. L'environnement sonore de Marcel Aymar, présent sur scène, enveloppe les paroles percutantes de Robinson, traduites et livrées par Jean Marc Dalpé.» - GENEVIÈVE PINEAULT, METTEUSE EN SCÈNE ET DIRECTRICE ARTISTIQUE DU THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO (TNO)

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

THÉÂTRE PÉRISCOPE  
Tarifs de groupes étudiants

#### Écoles secondaires

Réservez pour un groupe de 10 étudiants ou plus et obtenez le tarif réduit de 14 \$ par personne, taxes et frais de service inclus.

#### Cégeps et université

Demandez nos coupons-rabais qui permettent aux étudiants d'assister à une pièce pour 14 \$ taxes et frais de service inclus. Chaque coupon permet l'achat de deux billets à ce tarif avantageux.

#### Concours Acte critique

Le Théâtre Périscope veut entendre la voix des jeunes de 14 à 25 ans et les invite à coucher sur papier leurs réflexions et leur analyse dans le cadre de ce concours de critique. Les détails seront dévoilés lors de la rentrée scolaire 2008.

#### Cahier pédagogique

Des cahiers d'accompagnement en lien avec les pièces sont en vente à la billetterie du Théâtre (1 \$) et remis gratuitement aux professeurs qui réservent pour un groupe.

#### Visites guidées

Percez les secrets de nos coulisses et apprenez-en davantage sur le Théâtre Périscope et son histoire lors d'une visite guidée.

#### THÉÂTRE LA LICORNE

Informations auprès de Karine Lebel :  
T. 514 523-0130

suite page suivante 

**SLAGUE – L'HISTOIRE D'UN MINEUR** DE MANSEL ROBINSON (suite)

**QUAND - OÙ - CONTACT**

**DU 11 AU 16 NOVEMBRE 2008**

Du mardi au samedi à 20 h

Matinée le dimanche 16 novembre à 15 h

THÉÂTRE PÉRISCOPE – SALLE PRINCIPALE  
2, rue Crémazie Est à Québec

**RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Karine Côté

T. 418 648-9989 poste 22

developpement@theatreperiscope.qc.ca

www.theatreperiscope.qc.ca

**DU 9 AU 13 SEPTEMBRE 2008**

À 19 h les mardis et mercredis et 20 h  
du jeudi au samedi

THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, avenue Papineau à Montréal

**RÉSERVATIONS**

Karine Lebel

T. 514 523-0130

groupes@theatrelalicorne.com

www.theatrelalicorne.com

**STAND-UP TRAGIQUE<sup>2</sup>** DE SIMON BOULERICE, RÉMI JACQUES, ÉTIENNE LEPAGE,  
EMMANUEL REICHENBACH ET HUGO TURGEON

**PRODUCTION** Les Foutoukours

**MISE EN SCÈNE** Rémi Jacques **CONCEPTION** Émilie Voyer

**DISTRIBUTION** Solange Alary, Talia Hallmona, Rémi Jacques, Julie Vachon et Marc-Antoine Zouaki

*Pour fêter leur cinquième édition de contes, Les Foutoukours vous proposent cinq auteurs et cinq acteurs qui jouent cinq histoires, à la fois surprenantes, drôles et touchantes, racontées avec humour et sensibilité. Les personnages viendront vous faire partager, une à une, leur histoire entrecoupée de transitions qui sauront vous surprendre !*

Au rythme des mots, d'images, de sons et d'émotions, *Stand-Up Tragique<sup>2</sup>* nous présente cinq récits issus de la plume d'auteurs québécois.

*L'aveuglement des gamines communes* raconte l'histoire d'une jeune fille qui désire ardemment passer à l'émission de « Parcelle de Soleil », mais qui n'a aucun handicap ; *Le jugement meurtrier* nous dévoile la vie d'un jeune homme, peu favorisé, qui tentera par tous les moyens de faire monter son estime de lui ; *La tâche* propose un « gars » qui voit du beau partout et qui aime le blanc de la mayonnaise et le rouge du sang ; *Ariane*, une femme voulant des enfants, voit sa vie basculer après de multiples tentatives de tomber enceinte ; *ABCD* nous fait partager l'histoire d'une femme qui, suite à une peine d'amour, voit ses envies se transformer en quelque chose de très risqué, mais combien aphrodisiaque.

## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Les artistes seront disponibles pour rencontrer les groupes d'étudiants après les représentations.

## QUAND - OÙ - CONTACT

**LES 5-6-7-13-14-19-20-21 AVRIL 2009  
ET DU 3 AU 5 MAI 2009**

(les dimanches à 15h, les lundis à 20h,  
les mardis à 21h)

THÉÂTRE LA PETITE LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com  
www.lesfoutoukours.com

## TABLEAU D'UNE EXÉCUTION DE HOWARD BARKER

**PRODUCTION** Théâtre du Trident

**MISE EN SCÈNE** Gill Champagne **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Simon Lemoine

**TRADUCTION** Jean-Michel Déprats **CONCEPTION** Maude Audet (costumes), Yves Dubois (musique), Jean Hazel (scénographie), Karine Ledoyen (chorégraphies) et André Rioux (éclairages)

**DISTRIBUTION** Normand Bissonnette, Frédérick Bouffard, Marie Gignac, Linda Laplante, Michel Nadeau, Olivier Normand, Klervi Thienpont, Nicola-Frank Vachon et sept danseurs

*Barker nous plonge au cœur de la Renaissance italienne, à une époque où les hommes règnent sur toutes les sphères de la société. À Venise vit Galactia, une peintre au tempérament passionné et explosif, qui se voue complètement à son art. Femme à la personnalité forte et complexe, elle est l'une des artistes les plus accomplies de la cité dont le génie et le talent sont reconnus par tous. L'État lui commande une fresque représentant le plus grand triomphe de l'histoire de Venise : la bataille de Lépante. Elle s'engage donc avec fougue dans l'exécution de ce tableau. Artiste rebelle, elle peint l'intolérable vérité et sous son pinceau apparaît le carnage de la bataille plutôt que la noblesse du combat.*

*Ses proches tentent de la persuader d'abandonner ce projet, conscients que cette toile ne fera qu'irriter l'Église et le pouvoir politique qui ne peuvent fermer les yeux face à cet affront. Galactia résistera-t-elle à la censure, acceptera-t-elle de modifier son œuvre ?*

Avec *Tableau d'une exécution*, Howard Barker soulève peu à peu le voile de l'artiste aux prises avec son travail. Pour mettre en lumière la puissance de ce texte, le metteur en scène Gill Champagne et la chorégraphe Karine Ledoyen nous proposent une succession de tableaux composés de huit comédiens et sept danseurs.

Dramaturge, poète et peintre, Howard Barker est né en Angleterre en 1946. Reconnu comme l'une des voix les plus originales et les plus fécondes du théâtre anglais contemporain, Barker interpelle le spectateur par son écriture vive et percutante. En plus du théâtre, il écrit pour l'opéra et aussi pour la télévision, la radio, le cinéma.

Avec *Tableau d'une exécution*, Gill Champagne a voulu fusionner le théâtre, la danse et la musique. Collaborant depuis plus d'un an avec la chorégraphe Karine Ledoyen, et sa compagnie Danse K par K, il a provoqué plusieurs rencontres entre les danseurs et les comédiens afin que l'union entre ces deux disciplines donne un souffle et un élan à ce texte d'une force et d'une précision mordantes.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### MATINÉES SCOLAIRES DISPONIBLES SUR DEMANDE.

Tarifs réduits et lettres-rabais pour les groupes du secondaire et du collégial.

Possibilité que le metteur en scène ou un comédien visite votre école quelques jours avant le spectacle pour rencontrer les élèves et leur parler du travail de création artistique.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 4 NOVEMBRE AU 29 NOVEMBRE 2008**  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE  
269, boul. René-Lévesque Est à Québec

#### RÉSERVATIONS

T. 418 643-5873  
T. 418 528-9670 – Groupes scolaires  
F. 418 646-5451  
info@letrident.com  
www.letrident.com

## THE SEAS OF ORGANILLO

**PRODUCTION** Stephen Mottram's Animata (Angleterre)

**MISE EN SCÈNE** Deana Rankin **CONCEPTION** Sebastina Castagna (musique), Simon Scullion (scénographie), Kenneth Parry (éclairage), Stephen Mottram (marionnettes et automates) **DISTRIBUTION** Stephen Mottram  
Spectacle sans paroles, pour adultes, 70 minutes

*Les mers anciennes d'Organillo symbolisaient le ventre maternel. Chaudes et mystérieuses, elles sont ici peuplées de deux êtres qui nagent librement parmi les poissons et les bulles. Au fil de leurs jeux dans ces eaux fertiles, de nouvelles vies se développent autour d'eux...*

Cette histoire ancestrale, inspirée par *The Aquatic Ape Hypothesis* d'Elaine Morgan et *A Child is Born* de Lennart Nilsson, est recréée magnifiquement par Stephen Mottram.

*The Seas of Organillo* est la dernière création du célèbre artiste anglais Stephen Mottram. Artisan et marionnettiste virtuose, Mottram crée des spectacles pour adultes, sans paroles, construits à partir d'images poétiques qui s'organisent un peu comme une rêverie. La manipulation de Mottram constitue une découverte exceptionnelle de la marionnette à fils.

La musique du spectacle joue ici un rôle de premier plan. L'argentin Sebastian Castagna a composé une œuvre électro-acoustique, créée à partir de l'instrument traditionnel sud-américain, un organillo, construit par Mottram.

"Imagine the paintings of Max Ernst and the sexual interpretations of Freud, submerged into an aqueous realm where life bubbles through a miniature organ. Draw a pair of peepshow curtains around this intimate vision, and you're beginning to get the measure of Organillo. A richly suggestive encounter, 'Organillo' promises to hypnotise audiences through the nooks and crannies of their unconscious." - TIME OUT MAGAZINE

### QUAND - OÙ - CONTACT

DU 28 OCTOBRE AU  
SAMEDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 2008 à 20h

THÉÂTRE LA CHAPELLE  
3700, rue Saint-Dominique à Montréal

### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

T. 514 843-7738  
www.lachapelle.org  
www.casteliers.ca

## THE SHAPE OF A GIRL DE JOAN MACLOAD EN ANGLAIS

**PRODUCTION** Geordie Productions

**MISE EN SCÈNE** Amanada Kellock

*Les souvenirs de la jeune Braidie, âgée de quinze ans, l'amènent à revivre des épisodes de son passé qui se reflètent dans les dynamiques sociales de son environnement turbulent, comme en témoigne un acte de violence juvénile relaté dans les médias. Vaguement basé sur la tragique histoire du meurtre de Reena Virk, en 1997.*

*Loosely based on the tragic murder of Victoria teenager Reena Virk in 1997, critically acclaimed playwright Joan MacLeod's one-woman show is a powerful and evocative tour de force that speaks directly to adolescent anxieties. Fifteen year old Braidie's memories plunge her into reliving parts of her past as she reflects on the tenuous social dynamics in her own turbulent world as it is echoed in the newscast she watches of a malicious act of youth violence.*

"Joan MacLeod has written not only a deeply affecting script, she's written an important one - a script that could really help young adults deal with bullying, bewilderment, anger and guilt." - Jo LEDINGHAM, THE VANCOUVER COURIER

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

#### TOURNÉES SCOLAIRES (V.O. ANGLAISE)

Recommandé aux écoles secondaires et aux cégeps.

Des cahiers pédagogiques utiles à la préparation des cours sont disponibles sur notre site internet (en anglais seulement) : [www.geordie.ca](http://www.geordie.ca)

### QUAND - OÙ - CONTACT

**EN TOURNÉE DANS LES ÉCOLES  
SECONDAIRES ET CÉGEPS DU QUÉBEC  
DE SEPTEMBRE 2008 À AVRIL 2009**

#### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

T. 514 845-9810  
[schools@geordie.ca](mailto:schools@geordie.ca)  
[www.geordie.ca](http://www.geordie.ca)

## THÉO OU LE TEMPS NEUF DE ROBERT PINGET

**COPRODUCTION** Usine C et le Théâtre de Fortune

**MISE EN SCÈNE** Jean-Marie Papapietro **ADAPTATION** Jean-Marie Papapietro

**CONCEPTION** Suzanne Trépanier (maquillages), Mélina Dupin-Girod (scénographie),  
Éric Guyonnet (éclairages), Alain Pelletier (vidéo), Any Malenfant (costumes)

**DISTRIBUTION** Roch Aubert, Claire Gagnon, Christophe Rapin, Paul Savoie

*Un vieil écrivain reclus dans sa maison de campagne cherche encore, avec la patience d'un alchimiste, à trouver la formule qui le délivrerait de la mélancolie et réconcilierait présent et passé. Par le truchement d'un enfant providentiel il réalise que ce désir toujours brûlant d'échapper à l'usure du temps n'est pas inaccessible.*

Robert Pinget (1919-1997) est l'auteur d'une œuvre abondante et variée dans laquelle le théâtre tient une place importante. Il y a quelques années, le Théâtre de Fortune a proposé une version d'*Abel et Bela* qui remporta un grand succès. Nous avons choisi de revenir à cet auteur encore trop méconnu et dont la renommée fut quelque peu éclipsée par celle de son ami Samuel Beckett.

Dans *Théo ou le temps neuf*, plus que jamais, le thème de l'enfance retrouvée éclaire la quête de Pinget qui met ici en scène un vieil écrivain continuant de travailler malgré les ravages du temps, les nuits difficiles, la piqûre quotidienne, les pertes de mémoire et les lubies qui inquiètent son entourage. Le dialogue s'anime grâce à la présence, à ses côtés, d'un enfant aussi peu naïf que possible et c'est de cet échange que naît peu à peu le désir aigu de rompre avec le passé pour s'ancrer dans le « temps neuf ».

En fin de compte, ce que nous suggère Pinget dans ce texte drôle et grave à la fois, et qui peut se lire comme une fable, c'est que l'enjeu profond de l'écriture échappe au livre. L'enjeu n'est pas littéraire. Le projet n'est pas de faire un livre de plus, mais d'approcher un lieu où il ne serait pas question de dire, mais d'être.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Rencontre publique avec les interprètes et le metteur en scène après l'une des représentations.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 14 AU 25 AVRIL 2009 à 19h**

USINE C – PETITE SALLE

1345, av. Lalonde à Montréal

(entre les rues Panet et de la Visitation,  
métro Beaudry, bus 125)

### RÉSERVATIONS

T. 514 521-4493

[www.usine-c.com](http://www.usine-c.com)

## TRAINS FANTÔMES DE MANSEL ROBINSON

**PRODUCTION** Théâtre Triangle Vital **CODIFFUSION** Théâtre de La Manufacture

**MISE EN SCÈNE** André Perrier **TRADUCTION** Jean Marc Dalpé

**CONCEPTION** Julie Deslaurier (scénographie), Vincent Germain (Vidéaste), Viviane Lacombe (costumière), Stewart McDougall (auteur-compositeur) et Julie-Anne Parenteau-Comfort (éclairages, régis)

**DISTRIBUTION** Aymar, Frédéric Blanchette

*Danny nous raconte ses derniers moments auprès de son père mourant. Pour garder sa mémoire vivante, il nous transporte sur les rails du souvenir, histoire après histoire, nous tenant en haleine par la simple locomotive de la parole reconquise. L'univers de l'ex-cheminot, dans la relation complexe père-fils, prend vie.*

Raconté du point de vue d'un personnage jeune et moderne, *Trains fantômes* nous emmène dans l'univers du chemin de fer des années cinquante. Par lui, se dessine l'histoire universelle d'un monde ancien maintenant disparu et gardé en vie par l'unique force de la mémoire. Le texte, à trois niveaux, voyage entre le pur conte, la performance poétique et le témoignage intime. Il aborde les thèmes de la transmission du patrimoine, de la complexité des relations père-fils et de la préparation à la mort.

Dans une mise en scène dépouillée et basée sur un rapport de convivialité, l'histoire de l'ex-cheminot, ponctuée de rythmes western, devient alors mythique et nous roulons à pleine vapeur sur les chemins de fer du Nord de l'Ontario.

Après avoir charmé la salle intime de La Petite Licorne, voilà que *Trains fantômes* entre en gare à La Licorne pour 5 représentations.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Ateliers, matinées scolaires, rencontres.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 2 AU 6 SEPTEMBRE 2008**  
THÉÂTRE LA LICORNE  
4559, av. Papineau à Montréal

#### RÉSERVATIONS

T. 514 523-2246 – Billetterie  
T. 514 523-0130 – Groupes  
groupes@theatrelalicorne.com  
www.theatrelalicorne.com

## UN SIMPLE SOLDAT DE MARCEL DUBÉ

**PRODUCTION** Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc. en collaboration avec le Théâtre de la Bordée et le Théâtre Denise-Pelletier

**MISE EN SCÈNE** Jacques Rossi **ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE** Sophie Martin **CONCEPTION** Christian Fontaine (conception des éclairages), Michel Gauthier (conception des décors), Stéphane Girouard (conception musicale), Pascal Harvey (régisseur), Jean-Bernard Hébert (direction artistique), Philippe Lessard Drolet (conception vidéo) et Jennifer Tremblay (conception des costumes) **DISTRIBUTION** Stéphane Brulotte, Éric Bruneau, Annie Charland, Mathieu Desjardins, Laurie-Ève Gagnon, Marie-Ginette Guay, Valérie Laroche, Raymond Legault, Jean-Nicolas Marquis, Louis-Olivier Mauffette, Éva Saïda Saheb-Ettaba et Blaise Tardif

*De retour chez lui à la fin de la Deuxième Guerre mondiale, Joseph Latour, un jeune soldat démobilisé avant d'avoir pu combattre, retrouve son univers : une famille désunie qui vit dans un Québec pauvre et asservi. Plus qu'une histoire familiale, Un simple soldat livre le mal de vivre d'un peuple tout entier à l'aube de la révolution tranquille.*

*Un simple soldat*, c'est l'histoire de la famille Latour, une famille « recomposée » qui vit dans l'est de Montréal et qui, au moment où la pièce commence en 1945, a vécu les dures épreuves de la crise, des gouvernements plutôt sans scrupules du Parti Libéral et de l'Union Nationale, et tous les remous sociaux occasionnés par la Deuxième Guerre. Pour les Latour, tout est propulsé par le retour de Joseph qui s'était engagé dans l'armée et qui, démobilisé, revient déçu de ne pas avoir été mis à l'épreuve de la guerre et d'être obligé de quitter l'armée.

Le ressort dramatique est la trahison. Toutes les petites trahisons quotidiennes de chacun à l'endroit des autres. Trahisons motivées par le désir d'un confort matériel accru, par la volonté de possession, par l'avidité. La guerre a montré à tous que le pouvoir existait, que la richesse était possible et que tous les moyens étaient bons pour y arriver.

Le metteur en scène Jacques Rossi a cherché à jeter un éclairage différent sur les membres de la famille, devenus plutôt clichés au fil du temps, et, surtout, à mettre l'accent sur la nature d'antihéros de Joseph. Bref, une manière de boucler la boucle, du soldat revenant d'une guerre qu'il a ratée.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

**MATINÉES SCOLAIRES DISPONIBLES** (contactez Mme Ginette Hébert au Théâtre de Rougemont).

Critiques de la pièce disponibles.

Possibilité d'une présence et d'un soutien pédagogique par l'entremise du directeur, des comédiens, des concepteurs et artisans afin de vous donner toute l'information pertinente.

Rencontre avec les comédiens après la représentation.

Documentation : cahier scolaire disponible pour la préparation avant de voir la pièce.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**DU 8 AU 10 OCTOBRE 2008**

THÉÂTRE DE ROUGEMONT

370, rang de la Montagne à Rougemont

**RÉSERVATIONS**

T. 450 469-1006 ou 1 888 666-3006

ginettehebert@videotron.ca

www.theatrederougemont.com

**17 OCTOBRE 2008 à 10 h et 20 h**

THÉÂTRE DE LA VILLE -

SALLE PRATT & WHITNEY CANADA

150, rue de Gentilly Est à Longueuil

**RÉSERVATIONS**

T. 450 670-1611 poste 224

grochat@theatredelaville.qc.ca

www.theatredelaville.qc.ca

**20 NOVEMBRE 2008 à 9h30**

THÉÂTRE LIONEL-GROULX

100, rue Duquet à Sainte-Thérèse

**RÉSERVATIONS**

T. 450 434-4006

theatrelg@clg.qc.ca

www.theatrelg.com

## Z COMME ZADIG ADAPTATION LIBRE DE L'ŒUVRE DE VOLTAIRE D'ANNE MILLAIRE ET ARIEL IFERGAN

**PRODUCTION** Griffon Théâtre

**MISE EN SCÈNE** Anne Millaire **CONCEPTION** Guy Beausoleil (éclairage), Jonas Veroff Bouchard (scénographie), Jeannot Bournival (musique), Hugues Brouillet (conseiller en philosophie), Dominique Cuerrier (régie), Louis-Dominique Lavigne (conseiller en dramaturgie) et Madeleine Saint-Jacques (costumes)

**DISTRIBUTION** Ariel Ifergan et Jeannot Bournival

*Zadig est le nom d'un jeune Babylonien heureux qui, à cause d'un envieux, est arraché à son bonheur et exilé en Égypte. Après de multiples péripéties mirobolantes, des rencontres surprenantes dans des lieux évocateurs, plusieurs souffrances et des remises en questions, Zadig revient victorieux à Babylone où l'attendent gloire et amour.*

La pièce est une adaptation du roman *Zadig ou la Destinée*, histoire orientale, de Voltaire. L'éminent philosophe se retrouve lui-même sur scène, conforme à sa réputation d'homme impulsif et colérique pour qui le raisonnement était thérapeutique. Coloré et plein de contradictions, le personnage fait lentement place à Zadig qui entraîne le spectateur au cœur du récit et de l'action, avec la participation d'un conteur et d'un musicien.

Cette adaptation du conte de Voltaire propose un parcours initiatique fait d'épreuves que le héros doit subir pour devenir un adulte et un homme vraiment libre et ainsi accéder peu à peu à l'identité. La pièce dépeint un regard empreint d'ironie et d'humour sur des questions aux résonances encore cruciales aujourd'hui : la destinée, la tolérance, le droit et la liberté. Elle porte sur la construction de soi par le contact avec l'autre, l'étranger.

Prenant son envol avec cette pièce, Griffon Théâtre regroupe des artistes qui privilégient le travail de textes dont la forme littéraire est forte, et l'exploration d'une théâtralité multiforme et dynamique. Comme l'illustre le choix de cette première pièce, ils se soucient de la teneur philosophique des textes, ainsi que de leur ancrage dans l'actualité afin de susciter une réflexion chez le spectateur.

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Des informations préparatoires sont offertes aux enseignants et aux étudiants pour la représentation à la Salle Jean-Grimaldi.

Depuis plus de 40 ans maintenant, le Théâtre Denise-Pelletier est au cœur de la rencontre entre les jeunes et le théâtre en offrant des activités diversifiées qui favorisent une meilleure compréhension du spectacle par le jeune public. Visitez le [www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca) pour connaître nos tarifs et toutes les activités pédagogiques offertes.

### QUAND - OÙ - CONTACT

**17 NOVEMBRE 2008**

SALLE JEAN-GRIMALDI

(Cégep André-Laurendeau)

1111, rue Lapierre, porte 4 à LaSalle  
(coin boul. De La Vérendrye)

#### RÉSERVATIONS

T. 514 367-6373

[sblanchard@sallejeangrimaldi.com](mailto:sblanchard@sallejeangrimaldi.com)  
[www.sallejeangrimaldi.com](http://www.sallejeangrimaldi.com)

**DU 3 MARS AU 21 MARS 2009**

CASERNE LÉTOURNEUX

411, rue Létourneux à Montréal  
(coin boul. Notre-Dame Est)

#### RÉSERVATIONS SCOLAIRES

T. 514 253-9095, poste 223 - Claudia Dupont

T. 514 253-8974 – Billetterie

[scolaire@denise-pelletier.qc.ca](mailto:scolaire@denise-pelletier.qc.ca)

[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

## CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE

*LE CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE présente chaque année, à Québec, un festival de théâtre éclectique et vibrant. Du 27 mai au 13 juin 2009, le meilleur de la création théâtrale contemporaine se produira sur les scènes de la capitale. Les artistes de l'étranger et d'ici, chevronnés ou de la relève, s'y donnent rendez-vous pour créer un festival international étonnant.*

### INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES

Une dizaine de spectacles de la programmation officielle, dont un spectacle extérieur gratuit.

Plusieurs spectacles-laboratoires de compagnies de la relève.

Rencontres avec les artistes.

Multiplés activités en marge du festival : lectures, concours, création multidisciplinaire.

Activités de table ronde.

### QUAND - OÙ

#### CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE

27 mai au 13 juin 2009  
Québec, Québec

### CONTACT

#### RENSEIGNEMENTS

T. 418 692-3131  
Hélène LeBlanc

Adjointe aux communications  
et à la mise en marché  
adm@carrefourtheatre.qc.ca  
www.carrefourtheatre.qc.ca

Ce document est produit et diffusé par le Conseil québécois du théâtre. Sa reproduction, pour usage et consultation par les professeurs, est permise et même encouragée. Les renseignements sur les spectacles présentés dans Coup d'œil ont été rédigés par les producteurs et les producteurs-diffuseurs des pièces répertoriées. Pour faciliter la lecture et la consultation, la présentation a été uniformisée. Le CQT ne peut être tenu responsable des modifications à la programmation des théâtres. Ce document ne prétend pas refléter de façon exhaustive l'activité théâtrale du Québec. Nous vous invitons à vérifier les dates et les lieux des représentations.

*Le Conseil québécois du théâtre est subventionné par :*

Conseil des arts  
et des lettres  
**Québec** 



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

